

# La Tribuna

DE TOLEDO



Lunes, 2 de diciembre de 2002. Número 4.313

DIARIO INDEPENDIENTE

0,90 euros

DEPORTES SUPLEMENTO CENTRAL

## El Toledo toca fondo



FOTO: DAVID PEREZ

El Racing de Santander B ridiculiza al Toledo en casa con un apabullante 1-5

► PRIMERA DIVISIÓN

(2-1) La Real Sociedad hunde en Anoeta a un triste Barcelona

(1-1) El Mallorca suma y sigue con Manzano tras empatar en Riazor

Dimite el entrenador del Torrijos tras perder 1-5 con el Guadalajara

► EMPRESA LOS SINDICATOS ECHAN EN FALTA INSPECTORES

## Crece la alarma por el incremento de accidentes mortales en el trabajo

► Según los sindicatos el número de fallecidos en el trabajo va camino de duplicarse este año con respecto al anterior ► Hasta agosto se han producido más de 9.000 siniestros en la provincia.

TOLEDO 4 Y 5

► POLÉMICA

## El Ayuntamiento pide a Bono que saque la carta de Molina sobre la Vega

► El Ayuntamiento de Toledo pide al presidente de Castilla-La Mancha que «si tiene la carta de Molina en la que le solicitaba el retraso de la Vega Baja, que la enseñe».

TOLEDO 9

MAÑANA CON LA TRIBUNA

ENTREGA DE LA QUINTA

FIGURA NAVIDEÑA

Gratis, presentando este cupón y comprando el periódico de mañana



## Marea humana contra el vertido del «Prestige»

Más de 150.000 personas se manifestaron ayer en Santiago de Compostela para pedir responsabilidades por el vertido del 'Prestige' y medidas para evitar nuevos desastres. Una auténtica marea humana que no sirvió para frenar la marea negra, pero sí para mostrar la solidaridad con los afectados.

ESPAÑA 19

Y ADEMÁS...

URBANISMO

La nueva Consejería de Sanidad representará a la «nueva arquitectura toledana»

La Junta de Comunidades invertirá diez millones de euros en la construcción del complejo de las nuevas consejerías de Sanidad y Bienestar Social.

TOLEDO 8

INVESTIGACIÓN

Una empresa toledana es la primera de la región en coordinar un proyecto europeo de I+D

TOLEDO 6

CONSTRUCCIÓN

La mayoría de las quejas que se presentan en la UCE están relacionadas con la vivienda

TOLEDO 7

INFRAESTRUCTURAS

Las obras del Ayuntamiento de Cabañas están a punto de concluir

PROVINCIA 11

ACCIDENTE

Mueren tres personas al chocar dos turismos en la localidad ciudarrealena de Fuente el Fresno

REGIÓN 16

FEDETO

Reportaje de la VI edición de la entrega de los Galardones Empresariales

VIVIR 42 Y 43



HOY CON LA TRIBUNA

MOTOR

PÁGINAS 48 A 52

## ¿Necesita dinero?

- Para ampliar su hipoteca
- Para pagar deudas o cancelar embargos
- Para pagar en una sola cuota más barata todos sus préstamos
- Para lo que lo desee

FINANCIACIÓN TOTAL COMPRA VIVIENDA

Por el precio de un alquiler, desde tan sólo 35,91 euros al mes por millón de pesetas (incluidos impuestos, escrituras, comisiones, etc).

No importa su situación actual · Expónganos su caso · Consulta gratuita

INTERPRÉSTAMOS · CONSULTORES FINANCIEROS

TEL. 925 81 26 53 · 91 541 01 06

## PICOTAZOS

## Cifras preocupantes

Malas cifras son la aportadas por el sindicato UGT sobre el índice de siniestralidad laboral registrado en lo que va de año, ya que mientras que en el cómputo general van a descender, el número de víctimas mortales crece y de qué manera. Si el año pasado perdieron la vida diez trabajadores, este año tiende a que esa cifra se duplique. Si los empresarios dicen que cada vez se invierte más en preservar la seguridad laboral de los empleados, tal vez sea excusa la inversión que se hace todavía.

## Sanidad estrenará

La Junta ha decidido levantar un nuevo edificio para la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, después de las duras críticas suscitadas desde la Asociación de Funcionarios por el incumplimiento de la ley sobre riesgos laborales. En sentido, se destinarán alrededor de 10 millones de euros. Sin duda una buena noticia, cuyo objetivo es dignificar los servicios de la administración regional.



## Amigos y compañeros

Enhorabuena a Fernando Jerez y a Ángel Nicolás, ambos presidentes de las dos instituciones empresariales más representativas de la provincia, la Cámara de Comercio y Fedeto, respectivamente, y sobre todo amigos. Ambos coincidieron en la velada de entrega de los Premios otorgados por Fedeto.

## Otra vez la vivienda

Dicen las asociaciones de consumidores que cada día reciben más quejas relacionadas con la vivienda en Toledo. Lo raro sería lo contrario. Independientemente de que un comprador pueda tener más o menos problemas al adquirir un hogar, que con la hipoteca se acaba convirtiendo en un infierno, lo cierto es que desde el mismo momento en el que comienza la búsqueda y captura de una vivienda, comienzan los problemas. Si encima de pagar lo que se paga, luego crecen los enanos, la situación deriva en escandalosa.

## 25 años

La Federación de Empresarios de Toledo reconoció el sábado la labor de 15 empresas que han destacado por su buen hacer y aportación al desarrollo de la capital, la provincia y la región. Otro galardón deberían colgarle a la Federación, por esos 25 sanos años que llevan trabajando en pro de una sanidad económica y laboral mejor. Vaya por delante nuestra felicitación a todos los premiados.

## Magdaleno, el pastor

La asociación «Montes de Toledo» se esfuerza por recuperar la antigua romería del «pastor Magdaleno», que transcurre por el mismo camino que lleva su nombre y había quedado relegada al olvido. La iniciativa demuestra sobre todo, dos cosas. La primera que en nuestra provincia existe, ha existido y existirá siempre una devoción por las tradiciones que no han de estar reñidas con una mirada de futuro, necesaria, por otro lado. Y la segunda que no sólo la asociación ha querido participar de esta iniciativa, para el presente año ya hay varios autobuses fletados.



## La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:  
Antonio Méndez Pozo

Director:

Eugenio J. Vicente Vázquez

Redactor Jefe: Mónica Mariscal

Jefes de Sección: Álvaro Melcón, Martín García Barbadillo

Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Victoria Mayoral, Elena Llave, Covadonga Álvarez, Justo Monroy, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Belver Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez, Rosa María Marcos y Carlos Moreno Edición: Esther Matías, Rodrigo Martínez y Javier Ibáñez

p r o m e c a m

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA

Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez

Adjunto Consejero Delegado y Director General de Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez

Director General de Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez González

Director General de Administración: Miguel Ángel Arnaiz Lozares

Director General de Televisión: Andrés Guzmán Saldaña

Director General de Comunicación: Rafael Monje Alonso

Directores Departamento: José Manuel Sáenz de Cabezón (Admón. y Financiero),

Luis Santos (Informática)

Gerente: Carmina Camacho

Director Editorial: Guillermo Alonso

Región: Marta Barcenilla, Marta Canseco y Ana I. Martínez

## Bono, Molina y la Vega Baja

El proyecto de la Vega Baja está condenado a sufrir desde sus orígenes. Agustín Conde lo intentó y Molina pone empeño, aunque lo tiene más difícil que su compañero de partido y antecesor en la Alcaldía de Toledo.

Son tantas las dudas que existen entorno al proyecto de la Vega Baja que a estas alturas resulta imposible saber qué es lo que pasa; ¿por qué no se llega a un acuerdo ya?; si el PSOE municipal apoyó el proyecto en un acto de presentación de la maqueta, en la que se contemplaba el desarrollo urbanístico de la zona a través de unas imágenes virtuales que tuvo lugar en la sede de la Real Fundación de Toledo, en Roca Tarpeya; ¿qué problemas hay, si es que los hay?.

Pero claro, después de todas estas complicaciones, el presidente de Castilla-La

Mancha, José Bono, anuncia que ha recibido una carta que le envió el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, en la que solicitaba a la Junta que retrasara el proyecto de la Vega Baja.

Si el Ayuntamiento por un lado exige agilidad a la Junta para sacar adelante la Vega Baja y Bono dice que tiene una carta de Molina en la que le pide que retrase dicho proyecto, la solución es sencilla ya que se conocerá una vez que Bono haga pública la carta.

El caso es que por una cosa o por otra el que pierde siempre es el más interesado, el ciudadano, que deberá esperar aún más para poder contar con una vivienda.

El mercado de la vivienda en Toledo está muy mal, por la relación entre la oferta y la demanda que existe, pero si aún se le pone más trabas estará peor.

En cualquier caso, si la polémica suscitada por el propio presidente de Castilla-La Mancha entorno a la citada carta de Molina sirve para levantar las barreras de una vez y dar luz verde al proyecto de la Vega Baja, bienvenida sea.

Ahora bien, no se encuentra sentido al acto en el que se presentó el diseño del proyecto en el que además se puntualizaba la ubicación de un Corte Inglés, un hotel de lujo, un colegio, zonas verdes, amplias avenidas y espacio para levantar 1.300 viviendas de protección oficial.

La razón que ha llevado a Bono a saltar ha sido la provocada por numerosas críticas vertidas desde el Ayuntamiento hacia la Consejería de Obras Públicas acusada de retrasar no solo este proyecto.

Lo sensato es que se sienten ambos de una vez y aclaren los términos que faltan para sacar adelante el proyecto.

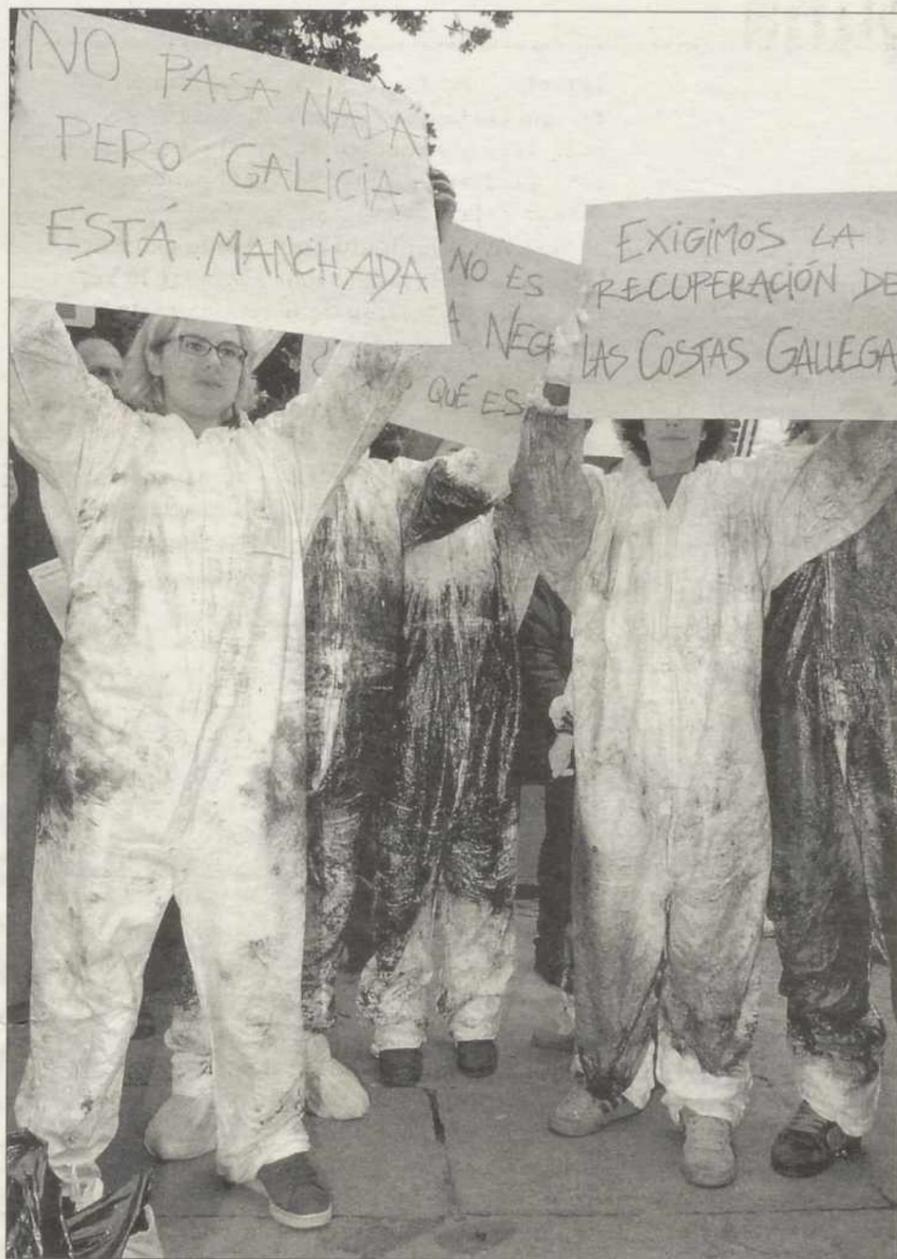
## ZOOM



## Mercadillo con mucha marcha

Los jóvenes visitantes del Mercadillo de El Café-Teatro El Pícaro querían dajar claro que ellos también saben tocar los bongos, y con ritmo. En la imagen un joven visitante intenta hacer ver que él también puede hacer algo por la causa. Sin duda un gran ejemplo, y quien sabe si quizás en unos años, el chaval está sentado donde su maestro. YOLANDA LANCHA

## LA FOTO



## Todos con Galicia

Cerca de 500 personas, convocadas por Ecologistas en Acción, se concentraron ayer en la madrileña Puerta del Sol en apoyo de las miles de familias gallegas afectadas por el desastre del 'Prestige'. La catástrofe ecológica del petrolero, cuyas consecuencias a medio plazo, todavía nadie se ha atrevido a aventurar, ha puesto en evidencia la indefensión en que se encuentran muchos países frente a la codicia de los armadores. El resultado, a la vista está: playas anegadas de petróleo, familias arruinadas y miles de animales muertos.

## EL COMENTARIO

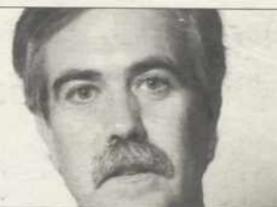
## El biógrafo

FRANCISO MURO DE ISCAR

Ha puesto verdes en televisión a todas sus ex mujeres, a las que no les llega a la suela de los zapatos. Ha hablado mal de casi todo el mundo y lo sigue haciendo. Querría estar siempre en la procesión y repicando las campanas. Ignoro si ha hecho algo útil en la vida, pero destila zafiedad. Si alguien le hace una confidencia debe saber que pronto la hará pública. Así que, cuidado con el noble escritor, biógrafo de reyes.

Ahora en el último tomo de sus memorias cuenta las miserias de la baronesa Thyssen, de Tita Cervera, seguramente porque ésta le ha prohibido que terminara el encargo del barón de hacer su biografía. No conozco a la baronesa, pero una decisión como esa me parece inteligente. Seguramente ya sabía a lo que se arriesgaba -ni siquiera entrará en el juego interesado de la polémica-, pero peor sería dejar la memoria del barón en manos del biógrafo. Durante seis meses el marqués fue el 'invitado' de los barones. Durante seis meses estubo desayunando en su casa. Desayuno gratis y un millón de pesetas al mes no le han impedido contar las miserias del barón o «la mala educación» de Tita Cervera y su enfado «porque no salía en los primeros folios» del presunto libro. Parece, aunque no estoy seguro, que el marqués escribió veintitantos folios en seis meses. Ni se hernió ni renunció cuando se dio cuenta de que su trabajo no era posible. Siguió cobrando su millón al mes.

Pelillos a la mar. Tita Cervera, tan denostada por muchos, será recordada, al menos, por haber traído a España un espléndido museo. José Luis de Vilallonga, por nada. "Nunca te metas con gente que no sea de tu misma formación", le recomendaba su padre. Tal vez por eso desprecia a todos los que no son como él. Somos afortunados. Miremos a otro lado.



ANTONIO PÉREZ

## Miel y fuel

La miel, como todo sin excesos, es producto tan gustoso de tomar como de ofrecer, y yo esta semana estaba casi obligado a cantar sus excelencias y más si es de La Alcarria. Era la mínima correspondencia al gesto de mis paisanos de otorgarme, exagerando bastante mis méritos, por cierto, el más dulce de sus premios: 'Su peso en miel de la Alcarria' que se concede anualmente el pueblo de Peñalver (Guadalajara). Pero anduve por Galicia y muchas cucharadas me van a hacer falta para quitarme la amargura que he acarreado, y que creo que, como la gran mayoría de los españoles, nos va a tener entre la tristeza, la impotencia y el cabreo durante mucho tiempo.

Duele Galicia y esa ominosa mancha negra anegando su presente y manchando su futuro. Duele a todos pero quizás más a los que hemos sentido y sentimos la tierra en el carcañal, y todavía es herida mayor en todos aquellos a los que les sabe la piel a salitre. Duele Galicia y duele la insensibilidad de algunos y el griterío estéril de otros. Duele Galicia y sólo calma un poco el dolor esa miel de impulsos juveniles y solidarios que desde todas partes quieren llegar a hacer lo que puedan y a decirles a quienes sufren que no están solos.

Y eso es lo que debe hacer España, su Gobierno, sus dirigentes de cualquier ideología, sus gentes de cualquier rincón. Arrimar el hombro, ayudar en todo lo que se pueda. Con dinero, con proyectos, con las manos o con el aliento. Y también con algo muy importante. El impacto sobre sus productos del mar va a ser muy negativo. No lo agravemos todavía más poniendo tacha a lo que no lo tiene.

Lo que esté contaminado, bien claro se dice y así se está cuidando con el máximo rigor, no va a salir a los mercados. Pero lo que sí llega a las lonjas tiene y va a tener las máximas garantías de salubridad y calidad. Consumir esos productos es y debe ser una parte del compromiso del pueblo español con los gallegos. Así que hoy, que debía de dedicarme a incitarles a ustedes al viaje a La Alcarria no quiero olvidarme de esos otros y pedirles que consuman, ahora que llega el momento del desmadre consumista, productos gallegos.

## Sí da

## OPINIÓN

CONSUELO SÁNCHEZ VICENTE



Cuando en 1998 empezó a generalizarse en los países ricos la administración de los cócteles de fármacos antiretrovirales a todos los enfermos de sida con carácter voluntario y gratuito, las organizaciones de afectados y muchos expertos en la lucha contra el VIH expresaron dos serios temores. El primero que, al dejar de matar con la crueldad y la inexorabilidad que lo hacía hasta entonces en un plazo que raramente superaba los dos años y convertirse casi en una enfermedad crónica más gracias a los nuevos fármacos, la sociedad se creyese 'a salvo' del VIH y bajase la guardia. Y el segundo, que el prohibitivo precio de estos medicamentos los convirtiera en un lujo totalmente fuera del alcance del Tercer Mundo. Tal como muestran los datos que año tras año salen a la luz cada Día Internacional del sida, los dos se han confirmado.

Gracias a estos fármacos, sida ya no es necesariamente igual a muerte horrible a plazo fijo. Ésta es la buena noticia. Aunque hay que ingerirlos con toda disciplina y llevar una dieta y una vida sanas para que surtan efecto, los cócteles antiretrovirales han hecho caer las cifras de muerte por sida y crecer la calidad y la esperanza de vida de los enfermos espectacularmente... en los poquísimos y afortunados

nadísimos países en los que el acceso a estos carísimos fármacos es universal y gratuito, claro. La brecha entre 'sida pobre' y 'sida rico' ya es sideral. Sonrojante. También suicida porque los virus no conocen fronteras, o nos salvamos todos o nadie está a salvo. Pero, ¿cómo es posible que incluso en el selecto club del 'sida rico' las listas de nuevos infectados por el VIH no paran de crecer? En España, este año, entre los varones y otra vez entre los homosexuales. ¿Por qué?

El sida ya no asusta. Éste es el problema. Con la alarma social ha desaparecido la cul-

tura de la prevención. La buena noticia de que esta terrible enfermedad 'ya no mata' ha tapado la malísima noticia de que el sida sigue siendo una enfermedad terrible e incurable para la que, a corto y medio plazo, no hay más vacuna que no contagiarse.

Habida cuenta de la asombrosa capacidad de mutar de este virus para defenderse de cada nuevo medicamento, ¿tal vez también a largo plazo? Nadie lo sabe. Pero, mientras lo averiguamos, prevenir sigue siendo la única cura conocida del sida. Usar siempre preservativos en las relaciones sexuales esporádicas. Siempre. Y no compartir nunca jeringuillas. Nunca.

*La buena noticia de que el sida ya no mata ha destapado la malísima de que esta terrible enfermedad sigue siendo una dolencia incurable para la que no hay más vacuna que no contagiarse*

► **Molina invita a Bono a enseñar la polémica carta sobre el retraso de la Vega Baja.** PÁGINA 9

► **CONSUMIDORES** La vivienda centra la mayoría de las reclamaciones atendidas en Toledo. PÁGINA 7

► **ARQUITECTURA** La nueva Consejería de Bienestar y Sanidad cambiará la cara de la Avenida Francia. PÁGINA 8

Este es el aspecto que tendrá la dotación una vez finalizada



# TOLEDO

LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 2 DE DICIEMBRE DE 2002

► PREOCUPACIÓN POR LOS ALARMANTES DATOS DE SINIESTRALIDAD EN EL TRABAJO

## Los fallecimientos por accidente laboral van camino de duplicarse

**Comparativas.** Mientras que en septiembre de 2001 el número de muertos en la provincia era de diez personas, hasta agosto de 2002 la cifra era ya de trece

**Sindicatos.** Los representantes de trabajadores consideran que, tras los malos datos de octubre, a finales de este año se podrá hablar de un aumento preocupante

• A pesar de estos resultados, en el cómputo general la siniestralidad en el puesto de trabajo ha descendido merced a que ha habido menos accidentes leves y graves.

ELENA LLAVE / TOLEDO

Los datos sobre la siniestralidad mortal en los puestos de trabajo van camino de alcanzar niveles bastante preocupantes en Toledo. En lo que llevamos de año y haciendo balance sólo hasta el mes de octubre, las personas fallecidas en Toledo en sus puestos de trabajo ya han superado a las cifras de 2001 relativas a los doce meses.

Los datos oficiales de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha así lo confirman. De esta forma, mientras que los muertos acumulados hasta septiembre de 2001 en la provincia fueron 10, los acumulados hasta agosto de 2002 ya han llegado a la cifra de 13 personas. En este sentido, el secretario de Política Sindical e Industrial, Salud Laboral y Medio Ambiente de UGT, Juan Jiménez Contreras, señalaba que existe la posibilidad de que al final de año

estemos muy cerca de duplicar las cifras de siniestralidad de 2001.

En otros apartados, como los accidentes laborales leves y graves, los datos son más esperanzadores. Hasta agosto de 2002, se contabilizaron en Toledo 8.933 leves y 101 graves, que, comparados con los acumulados hasta septiembre de 2001 -9.892 leves y 143 graves- ofrecen un balance positivo.

En el cómputo general los accidentes laborales han sufrido un descenso en lo que llevamos de 2002, merced a la prevención en los graves y leves. En estos momentos la última cifra oficial habla de 9.047 (agosto 2002). Sin embargo, estos resultados se ven ensombrecidos cuando se trata de mortalidad laboral, ya que a los números anteriores hay que sumar los trabajadores que han muerto al ir o volver al trabajo, lo que se denomina «in itinere», que asciende a 17 personas sólo hasta el mes de agosto.

A nivel regional, el año 2001 se cerró con 34 muertes en centro de trabajo y 13 «in itinere», lo que hace un total de 47 muertes. En el año 2002 ha habido hasta agosto un total de 41 muertes en centro de trabajo y 17 «in itinere», un to-

Los últimos datos oficiales hablan de **9.047** accidentes, tanto leves, graves, como mortales

### PLAN DE PREVENCIÓN

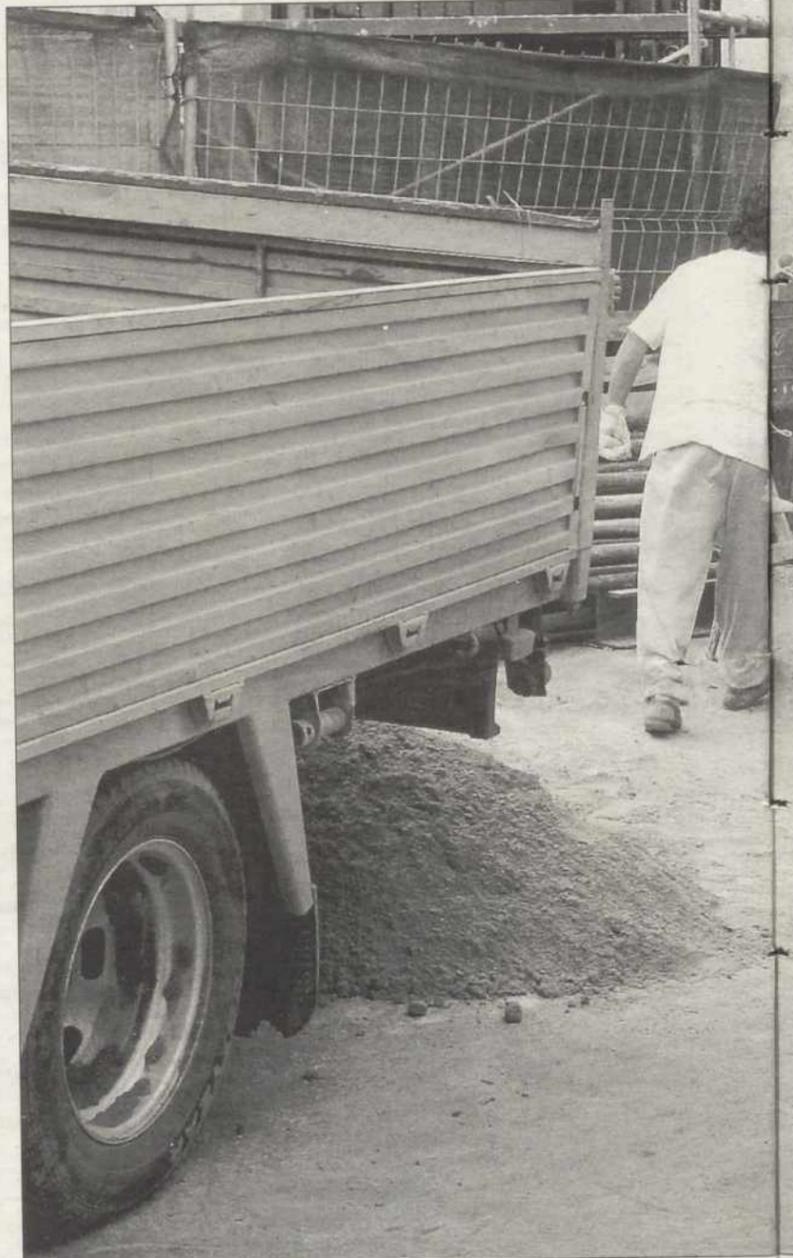
► **Oficina técnica.** La Unión General de Trabajadores de Castilla-La Mancha puso en marcha la Oficina Técnica de Prevención de Riesgos Laborales desde la que se ofrece información y asesoramiento a los trabajadores. Dentro de la Oficina, los servicios que presta están enfocados en varias vertientes: prevención de drogodependencias en el ámbito laboral, asuntos relativos a la incapacidad temporal, el acoso psicológico en el puesto de trabajo, los riesgos durante el embarazo, la seguridad en carretillas elevadoras, así como las auditorías de prevención. Para ello, han repartido más de 50.000 boletines en toda la región; 4.000 de ellos sobre la siniestralidad laboral.

► **Cursos.** En la actualidad un total de 500 delegados de UGT han recibido cursos de prevención de riesgos laborales. Además, a partir del primer trimestre de 2003 se centralizarán desde Toledo cursos a través de internet sobre prevención, dirigidos en principio a delegados sindicales, pero con la idea de ampliarlos a todos los trabajadores.

► **Visitas.** El plan de visitas de empresas ha permitido la inspección de 400 empresas de toda la región.

► **Convenios.** Acuerdo con la Fundación nacional de prevención de riesgos laborales, para la celebración de coloquios y charlas, con el fin de informar y formar a los trabajadores.

► **Campaña audiovisual.** La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, junto con la Confederación Empresarial de la región (Cecam) y UGT, están estudiando realizar una campaña en los medios de comunicación audiovisuales.



El sector de la construcción continúa siendo el más trágico. / SANDRA GÓMEZ



Toledo es una de las provincias donde más han aumentado las muertes. / S. GÓMEZ

## 2 AL DÍA

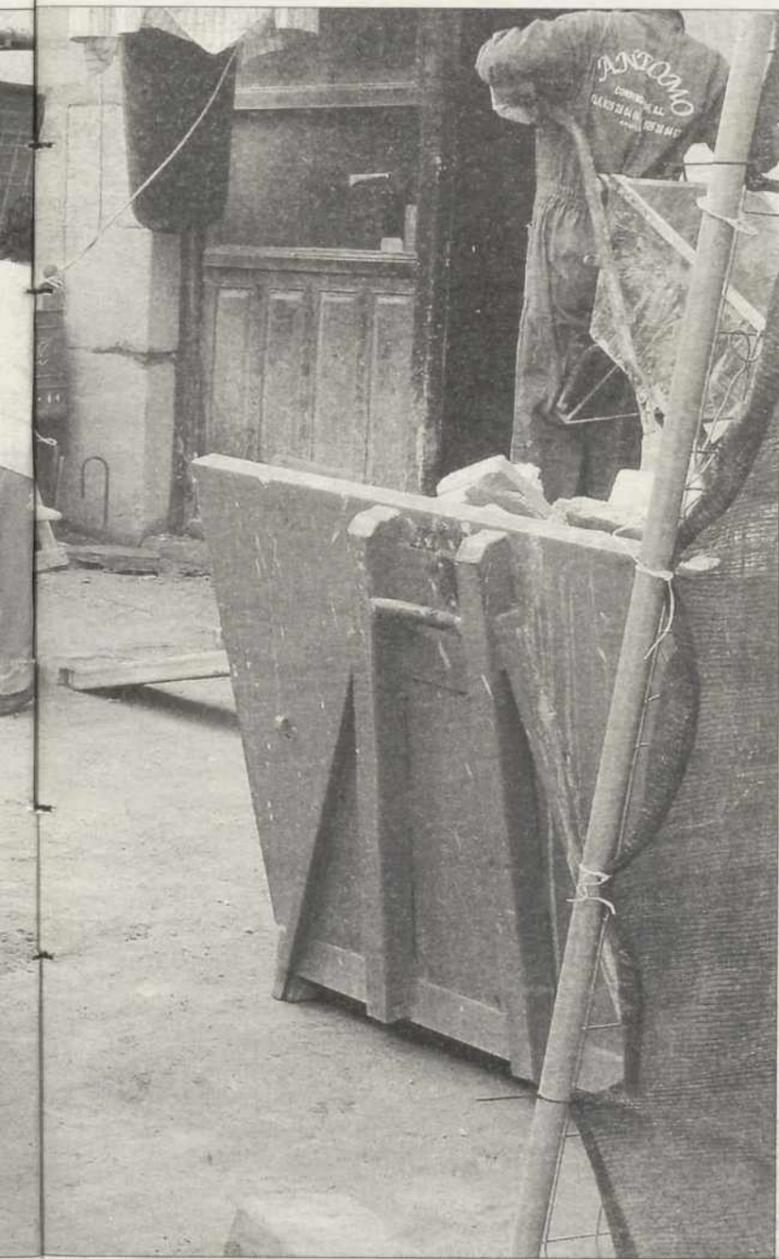
12/02

## JUGÁRSELA EN EL TRABAJO.

Y hacerlo cada día porque no quedan más narices. De acuerdo que sabemos que no son pocos los trabajadores que, por comodidad, prisa o despiste, no observan las normas de seguridad que están perfectamente definidas para cada sector. Pero también

nos consta que no son pocos los empresarios que, ya sea implícita o explícitamente, consideran este tipo de material -seguridad- como un gasto evitable o un riesgo asumible. Cada vez que una persona deja la vida en el trabajo se pierde un poco de dignidad en cada uno de los trabajadores que se la juegan, y lo saben. Por si fuera poco, nos que-

da conocer los datos del último periodo del año, ese que comprende tejados helados, carreteras con visibilidad reducida, movilidad geográfica constante a cuenta de la Navidad, y así hasta equis. El reto es común, y exige un esfuerzo desde todas las fuerzas laborales, y por supuesto, empresariales. / LT



El responsable de Política Sindical e Industrial, Salud Laboral y Medio Ambiente, Juan Jiménez, hace un balance del año

## «Faltan inspectores»

ELENA LLAVE / TOLEDO

Juan Jiménez Contreras es el responsable de Política Sindical e Industrial, Salud Laboral y Medio Ambiente de UGT. Desde su sindicato, buena parte del presupuesto se dirige a la prevención de los riesgos laborales. Entre las reivindicaciones que principalmente defiende su departamento se encuentra el aumento del número de inspectores.

En estos momentos, España tiene la media europea más baja, con un inspector por cada 28.000 trabajadores, mientras que en Europa hay uno por cada 7.000. «Desde hace tiempo venimos pidiendo que se incremente el número de inspectores; en Castilla-La Mancha hay uno por cada 26.000, muy lejos de la Unión Europea. Desde UGT denunciarnos ante los medios de comunicación y la administración que se pongan los recursos humanos y técnicos necesarios para cumplir con la Ley de Prevención, porque creemos que es una buena ley», manifiesta Juan Jiménez.

«También estamos solicitando visitas conjuntas a empresas, de tal forma que los delegados de la patronal, la Junta y los sindicatos no vayan por separado, como está ocurriendo hasta ahora. Así mismo hemos pedido a la inspección podernos presenciar cuando se produzca un accidente laboral mortal, algo de lo que no hemos recibido respuesta. Esto, unido a la formación adecuada de los trabajadores, se enmarcan como las principales reivindicaciones del sindicato».

**UN FUTURO MEJOR.** En cuanto a las perspectivas de futuro, Jiménez Contreras manifestaba que «si seguimos trabajando así creo que conseguiremos mejorar las estadísticas, ya que allí donde tenemos representación sindical, los accidentes han bajado». Además, indicaba la buena acogida que están teniendo las campañas que llevan a cabo, con la publicación de boletines y trípticos con información sobre la prevención de los riesgos laborales.

El principal objetivo ahora es seguir incidiendo en las campañas de información y promoción de los trabajadores. Para ello, cuentan con la ayuda de instituciones y organismos. «En estos momentos recibimos ayudas para el programa de visitas, el programa de formación y el programa de la Fundación Nacional, procedentes tanto de la Junta de



En la imagen, el responsable de Política Sindical, Jiménez Contreras. / LA TRIBUNA

Para Jiménez Contreras, el principal objetivo es seguir incidiendo en la formación

Comunidades de Castilla-La Mancha, como de la Administración nacional. Nos quieren recortar el dinero, pero nosotros estamos pidiendo que nos amplíen el presupuesto».

En cuanto a los responsables de una situación como los accidentes laborales, destacaba que «no hay culpables a los que po-

damos responsabilizar; ni gobierno, ni empresarios ni trabajadores tiene la culpa de que estos accidentes se produzcan. De lo que se trata en última estancia es de dar una formación adecuada a los trabajadores, para que conozcan como realizar su trabajo y las medidas que deben tomar para reducir las posibilidades de tener un accidente».

En la actualidad, junto a Juan Jiménez Contreras, el Gabinete de Salud Laboral de UGT está compuesto por siete personas, encargadas de realizar visitas a empresas y ofrecer conclusiones sobre la situación de las empresas en materia de seguridad laboral.

tal de 58 muertes, a falta de cuatro meses para terminar el año y hacer balance de este periodo.

Por sectores, la construcción sigue siendo el que acumula más muertes. Las medidas para que no sea así contemplan hoy en día una orden para la modernización del andamiaje, pero después de muchos intentos, sigue siendo uno de los sectores más afectados.

**CAUSAS.** Para los sindicatos, las causas de este incremento de accidentes mortales está claro. En primer lugar destacan la temporalidad en el empleo como uno de los principales factores, y recuerdan que en el 71% de los casos, el trabajador afectado está contratado por un periodo inferior a un año, mientras que en el 58% de los casos su periodo de contratación es inferior a los 3

años consecutivos. Otro de los aspectos que indican es la precariedad laboral y las formas de contratación de las empresas de trabajo temporal, al emplear a personas sin formación. La concienciación de trabajadores y empresarios se encuentra también en el punto de mira de los sindicatos.

El sector laboral se divide en tres partes: un tercio de las empresas plenamente concienciadas, otro que no están informado y un último muy reacio a tomar medidas de prevención. Durante los últimos años, se han dado pasos muy importantes, sobre todo a raíz de la Ley de Prevención del año 1996. Los trabajadores están cada vez más concienciados, sin embargo, se echa en falta una mayor información y formación entre los empleados y empresarios.

Aún quedan sectores empresariales que no están concienciados con estos temas

**FERNANDO UBIETA** • Director de la empresa «Innopole» y coordinador del proyecto europeo de I+D, «Aforo»

Sin duda, Fernando Ubieta viene desarrollando desde hace tiempo un **duro trabajo** al frente de «Innopole» y como máximo responsable de un proyecto muy ambicioso en el sector agroalimentario. Así lo ha considerado también la **Administración regional**, quien ya expresó en su momento el **apoyo** a su iniciativa. Con el aval de la Unión Europea, de la que recibe 400.000 euros en concepto de subvención, y junto a otros **17 socios**, investiga la aplicación de las tecnologías de la información en el ciclo de vida de los productos agroalimentarios.

## «Somos la primera empresa toledana que coordina un proyecto europeo»

ELENA LLAVE / TOLEDO

**B**ilbaño de nacimiento, desde hace doce años Fernando Ubieta reside en Toledo, donde dirige la empresa «Innopole», dedicada a ofrecer servicios de gestión de la información. Más allá de las funciones que lleva a cabo en «Innopole», desde sus oficinas coordina uno de los proyectos europeos de I+D de la Dirección General de la Sociedad de la Información, denominado «Aforo», en el que están involucrados otros 17 socios, entre empresas, universidades y centros de investigación de toda Europa.

**¿En qué consiste el proyecto «Aforo»?**

Básicamente consiste en la aplicación de las tecnologías de la información al sector agroalimentario. Los diecisiete países integrados estamos estudiando líneas de investigación, para ver como las tecnologías ayudan a mejorar el ciclo de vida de los productos. Esto se relaciona con las crisis agroalimentarias europeas que se han producido en los últimos años.

**¿Cómo se materializará este programa entre los fabricantes y consumidores europeos?**

En primer lugar, servirá para mejorar lo que se denomina «trazabilidad», es decir, que se podrá identificar el proceso y las fases por las que ha pasado un producto, a través de dispositivos tecnológicos, códigos de barras o por internet; de esta forma, nos aseguraremos de que los alimentos han mantenido en las distintas



El director de «Innopole», Fernando Ubieta, reside en Toledo desde hace doce años. / SANDRA GÓMEZ

fases la máxima calidad y ganaremos en competitividad. Por otro lado, «Aforo» pretende aportar soluciones informáticas a la gestión de cadenas de suministros, de tal forma que toda la información del proceso de trabajo se integre en un sistema común y que, por ejemplo, el distribuidor pueda conocer en que fase de la cadena se encuentra el producto y cuanto tiempo

*Para mí es un orgullo dirigir iniciativas de este tipo; pero en Toledo aún quedan muchas cosas por hacer en el ámbito de la tecnología»*

falta para que llegue a sus manos. Por último, este sistema permitirá al consumidor saber cómo está configurado el alimento, e, incluso, podría avisarle de si un producto se encuentra en mal estado o está afectado por alguna de las crisis alimentarias.

**¿Qué supone para Toledo y la región que una empresa de aquí dirija un proyecto de esta envergadura?**

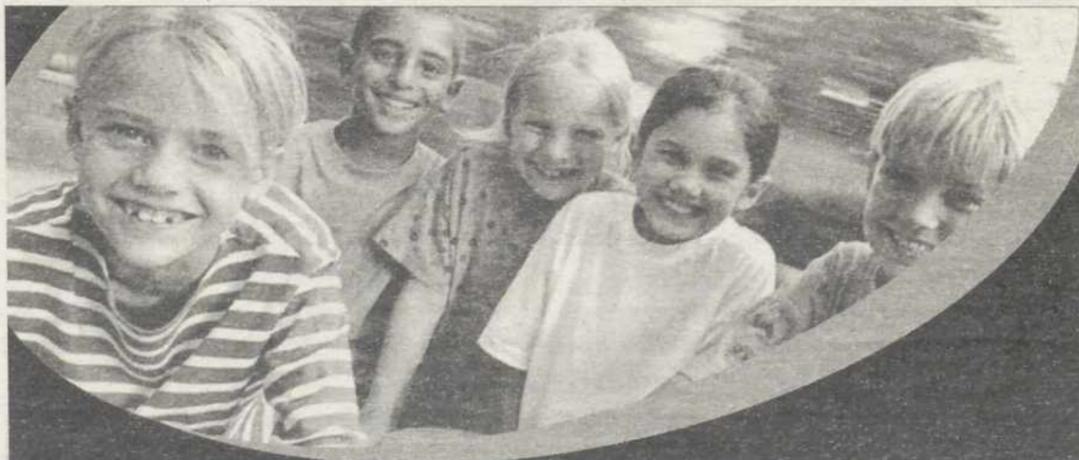
Para mí es un orgullo, porque no somos muchos los españoles al frente de iniciativas así. De hecho, es la primera empresa toledana coordinando un programa de esta importancia a nivel europeo. En Toledo, en cuanto a tecnología, hay mucho por hacer; además, las características agroalimentarias de la región permitirán que Castilla-La Mancha salga beneficiada, aparte de la imagen que ya se está ofreciendo en la Unión Europea. Es de destacar al apoyo que hemos encontrado en las consejerías de Agricultura y Medio Ambiente y en la de Ciencia y Tecnología, cuyos representantes siempre se han mostrado muy interesados en la idea.

**¿Cómo surgió la idea de desarrollar un proyecto de este tipo y cuál es el presupuesto con el que cuentan?**

El proyecto se inició el 15 de junio de 2002, con un presupuesto de 400.000 euros. Una vez presentado en la Unión Europea, donde obtuvimos la mejor valoración, celebramos la reunión de lanzamiento en Toledo, el 21 de junio de 2002. Tenemos un plazo de un año para desarrollar las líneas de investigación, pero todos esperamos que esté concluido unos meses antes. La idea de «Aforo» surge de «Innopole», a partir de proyectos anteriores y con la intención de hacer otro más ambicioso. Antes, me había dedicado a la valoración de proyectos europeos de la Comisión; lo que hice fue coger ideas de todos ellos.

### Programa Marco

En la mente de Fernando Ubieta está el VI Programa Marco y que este proyecto inicial sea la semilla de un proyecto integrado. Esto supondría pasar de los 18 socios actuales, a ser tener cerca de 40; así como llegar a los 80 millones de euros en el apartado presupuestario. Por este motivo, desde «Innopole» están trabajando duro para tener los resultados de «Aforo» en el mes de marzo y llegar a tiempo a la convocatoria del proyecto integrado, prevista para el 24 de abril. De ser aprobado por la Unión Europea, Fernando Ubieta seguiría en el comité de dirección, junto con otras dos empresas más e iniciaría su andadura en octubre de 2003, con la idea de tener cuatro años de duro trabajo al frente. Antes, el trabajo de Ubieta tendrá que pasar por una selección, en la que participarán otros cien proyectos.



El próximo día 4 Vota CSI • CSIF

*Contigo lo podemos conseguir*

Por la enseñanza pública sin ambigüedades



[www.csi-csif.es/clm](http://www.csi-csif.es/clm)

►URBANISMO

# La vivienda centra la mayor parte de las quejas de los consumidores

Lo que más denuncian son los defectos de construcción y el incumplimiento contractual

• Aunque los datos sobre reclamaciones varían de una asociación a otra, por término medio el 30 por ciento de expedientes que tramitan en un año están referidos a este asunto.

ELENA LLAVE / TOLEDO

La vivienda sigue centrando buena parte de las consultas y reclamaciones que llegan hasta las asociaciones de consumidores de Toledo. Aunque los datos varían de una organización a otra, por término medio un 30 por ciento de las quejas suelen estar referidas a este asunto.

Según los datos ofrecidos por la Federación Regional de Asociaciones para la Defensa del Consumidor y Usuario «Aldonza», durante lo que va del año 2002, tramitaron en Toledo, teniendo en cuenta consultas y re-

**Las asociaciones consideran que los toledanos denuncian poco y se limitan a hacer consultas**

calidades o defectos en la construcción de las casas, son las principales reclamaciones que presentan los consumidores.

**OFICINA MUNICIPAL.** Los datos ofrecidos por la Oficina Municipal de Información al Consumidor de Toledo constatan los de las asociaciones de consumidores. En este sentido, su responsable, Juan Luis Meneses, señalaba que «cada vez que hay una fase de viviendas en construcción, se produce un aumento considerable en las reclamaciones. No obstante, los momentos más algidos de reclamaciones fueron con la Ley de Propiedad Horizontal, que salió recientemente, y la Ley de Arrendamiento, del año 1996. En cuanto a las principales quejas que nos llegan hasta la oficina, éstas suelen estar referidas con las comunidades de vecinos y los arrendamientos».



Los primeros pasos de las casas nuevas suelen ir acompañados de muchas quejas. / YOLANDA LANCHAS



La propiedad horizontal es muy reclamada en las asociaciones. / YOLANDA LACHA

## Otros sectores

Aunque la vivienda centra buena parte del trabajo de las asociaciones de consumidores de Toledo, existen otros sectores conflictivos, entre los que destaca el suministro de servicios públicos, como son el agua, el gas o el teléfono.

También son importantes temas relativos a los servicios bancarios y a la reparación de electrodomésticos y automóviles.

En todos estos casos y a pesar de las campañas informativas que llevan a cabo las distintas federaciones y asociaciones, el número de consultas previas es bastante superior al de reclamaciones formales.

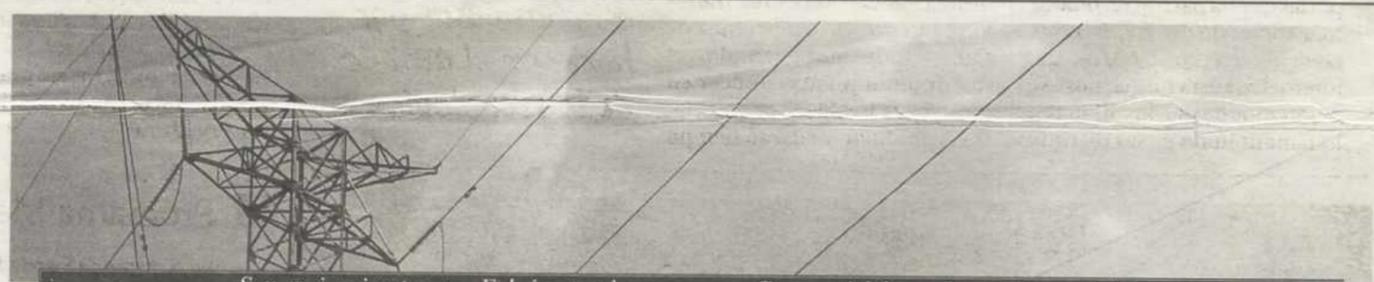
clamaciones, un total de 43 expedientes relacionados con la vivienda. De estos, la mayoría de ellos eran relativos a defectos de construcción (18); el resto se referían a incumplimiento contractual (8), arrendamientos urbanos (7), gastos derivados de la titulación (3), los relacionados con la propiedad horizontal (3), el retraso en la entrega de la vivienda (3) y quejas respecto a las viviendas de promoción pública (1).

Por su parte, desde la Asociación de Consumidores y Usuarios «La Unión», su presidente, Luis Fernández Fernández, destacaba las quejas de las comunidades que llegan hasta su delegación y señalaba que «son sobre todo consultas, porque a la gente le cuesta mucho denunciar estos casos». En este mismo sentido se manifestaba Beña de la Cruz, secretaria general de la Unión de Consumidores de Castilla-La Mancha-UCE, al afirmar que sobre todo atendemos consultas telefónicas. Los toledanos se suelen quejar de que la vivienda es cada vez más costosa.

A nivel regional, Albacete es la provincia que encabeza los porcentajes de reclamaciones sobre la vivienda, seguida de Guadalajara y Toledo.

Retrasos a la hora de entregar las viviendas en los plazos establecidos, cobros de cantidades que no corresponden al consumidor, incumplimiento de la memoria de

ALBACETE · CIUDAD REAL · CUENCA · GUADALAJARA · TOLEDO



### Suministro Eléctrico en Castilla-La Mancha

**RESOLUCION POR LA QUE SE CONVOCA EL LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACION DE DETERMINADAS FINCAS AFECTADAS POR EL PROYECTO DE INSTALACIONES DENOMINADO "L.A.M.T. DERIVACION A C.T. RODRIGÁNEZ". EXPEDIENTE: E-45211013569.**

Por Resolución de esta Delegación Provincial de Industria y Trabajo en Toledo, de fecha 26 de julio de 2002, fue autorizada y declarada la utilidad pública de la instalación de referencia. Dicha declaración, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 54 de la Ley 54/1997, de 27 de noviembre del Sector Eléctrico, lleva implícita la necesidad de ocupación de los bienes o de adquisición de los derechos afectados e implica la urgente ocupación a los efectos del artículo 52 de la Ley de Expropiación Forzosa, adquiriendo la empresa solicitante, IBERDROLA DISTRIBUCION ELECTRICA, S.A., la condición de beneficiario en el expediente expropiatorio.

En su virtud, esta Delegación Provincial, el cumplimiento de lo dispuesto en el precepto artículo 52, ha resuelto convocar a los titulares de los bienes y derechos afectados para que comparezcan en el Ayuntamiento de Guadamur, el día 15 de enero de 2003, a partir de las 10:00 horas, y en el Ayuntamiento de Toledo, a las 13:00 horas, como punto de reunión para llevar a cabo el levantamiento de las actas previas a la ocupación y, si procediera, el de las de ocupación definitiva.

El orden del levantamiento de Actas se comunicará a cada interesado mediante la oportuna cédula de citación, figurando la relación de titulares convocados en el tablón de edictos del Ayuntamiento señalado, en el Boletín Oficial de la Provincia y en el Diario Oficial de Castilla-La Mancha.

Los propietarios y demás interesados afectados podrán acudir personalmente o representados por personas debidamente autorizadas, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo de la contribución, pudiéndose acompañar, a su costa, de sus Peritos y un Notario, si lo estiman oportuno.

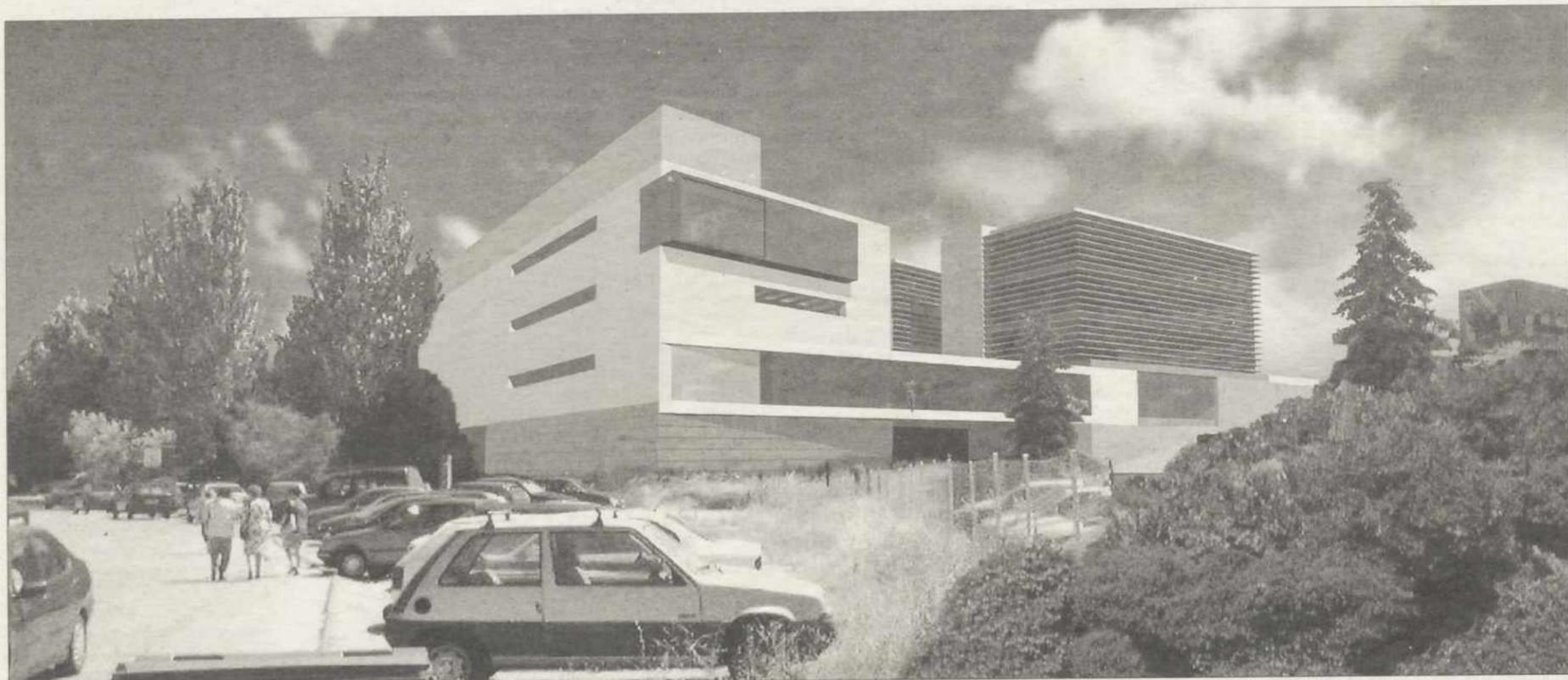
La publicación de la presente Resolución se realiza, igualmente, a los efectos que determina el artículo 59.4 de la ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Toledo, a 19 de Noviembre de 2002. El Delegado Provincial: Alvaro Gutiérrez Prieto.

Nº Fincas	TITULARES	AFECCION				NATURALEZA	CITACION			
		Apoyo	L.M.L.	O.T.M.2	Polig. Parc.		DÍA	MES	HORA	
<b>TÉRMINO MUNICIPAL DE GUADAMUR</b>										
TO-GU-1	Paulino Gutiérrez. C/ Veredilla, 2. 45160 Guadamur, Toledo	1(1/2)	24	122	10	80	Labor Secano	15	Enero	10:00
TO-GU-3	Nieves Alonso Arévalo. C/ Dehesa Vieja, s/n. 45160 Guadamur, Toledo		25	75	10	82	Labor Secano	15	Enero	10:00
TO-GU-4	Cipriano Dominguez Cano. C/ Dehesa Vieja, s/n. 45160 Guadamur, Toledo		25	75	10	85	Labor Secano	15	Enero	10:00
TO-GU-5	Paulino Gutiérrez. C/ Veredilla, 2. 45160 Guadamur, Toledo	2(1/2)	70	260	10	84	Labor Secano	15	Enero	10:00
TO-GU-6	Paulino Gutiérrez. C/ Veredilla, 2. 45160 Guadamur, Toledo	2(1/2)	155	515	10	143	Labor Secano	15	Enero	10:00
TO-GU-14	José Luis Barrios Pérez. C/ Boquerones, 10. 45160 Guadamur, Toledo	8(1/2)9(1/2)	79	337	6	135	Labor Secano	15	Enero	10:30
TO-GU-17	Mariano Lorente Martín. C/ Escalona, 1. 45160 Guadamur, Toledo	10(1/2)	10	80	6	140	Labor Secano	15	Enero	10:30
TO-GU-21	Pablo Torrijos Díaz. C/ Estevillana, s/n. 45160 Guadamur, Toledo	12	120	480	6	102	Labor Secano	15	Enero	11:00
TO-GU-28	Gregorio Carlos Hores Escribano. Pza. Cervantes 1. 45160 Guadamur, Toledo.	16(1/2)	64	242	5	85	Labor Secano	15	Enero	11:00
<b>TÉRMINO MUNICIPAL DE TOLEDO</b>										
TO-TO-30	Carmen González Alvarez. Avda. Duque de Sesto, 40-1º. 28009 Madrid	18 al 20	487	1761	56	13	Labor Secano	15	Enero	13:00
TO-TO-31	Carmen González Alvarez. Avda. Duque de Sesto, 40-1º. 28009 Madrid	21, 22, 23	335	1305	56	14	Labor Secano	15	Enero	13:00
TO-TO-32	Carmen González Alvarez. Avda. Duque de Sesto, 40-1º. 28009 Madrid	23, 24	275	825	56	1	Labor Secano	15	Enero	13:00
TO-TO-33	Carmen González Alvarez. Avda. Duque de Sesto, 40-1º. 28009 Madrid	25 al 27	172	516	57	1	Labor Secano	15	Enero	13:00

# La «otra» arquitectura toledana

Frente al incalculable valor de las construcciones patrimoniales de Toledo, se concluyen las obras de nuevos edificios dotacionales llamados a enseñar una versión *diferente* del urbanismo en la capital



Fotomontaje de la imagen que presentará el edificio una vez acabado. Lo verán a diario vecinos de Buenavista, Avenida de Europa, Avenida Portugal y Avenida Francia./AIA

LA TRIBUNA/ TOLEDO

Al incalculable valor de los iconos patrimoniales de Toledo y la conservación del urbanismo histórico que lleva a cabo el Consorcio, se sumarán en breve una serie de dotaciones que, además de contar y disfrutar de los últimos avances en técnicas de construcción y funcionalismo espacial, mostrarán un aspecto acorde con una dotación propia del siglo XXI, como son los casos del nuevo Archivo Regional,

la Consejería de Educación Y Cultura, ambos en el barrio del Polígono, o la Consejería de Bienestar Social y Sanidad, ubicada en la rotonda que distribuye los accesos a Avenida de Portugal, Avenida de Europa, Avenida de Francia y Ronda de Buenavista.

La Tribuna ha querido saber cómo se proyecta un edificio moderno en una ciudad Patrimonio de la Humanidad, qué criterios se están siguiendo y de qué forma cambiará la cara a algunos de los barrios más populares de la capital. Y ya pueden ver el resultado un año

antes de que concluyan las obras de rehabilitación y ampliación de la citada administración.

**CRITERIOS.** Con un coste de 10 millones de euros y una superficie construida de 15.000 metros cuadrados, la Consejería será el edificio que presida uno de los trayectos más utilizados de Toledo, y los hará mostrando una serie de edificios que sólo se entienden conceptualmente y que se rigen

por una serie de criterios que en Arquitectos Ingenieros Asociados (AIA), la firma que ganó el concurso de licitación del proyecto, han tenido muy presentes.

Con la premisa de mantener el edificio «actual», que primero fue un centro de menores conflictivos perteneciente al Ministerio del Interior, y posteriormente se transfirió a la Junta para ubicar la Consejería, el equipo redactor del proyecto asumió que las deficiencias que presenta no eran subsanables con una ampliación, y redactó un proyecto de integración y transformación.



Aspecto futuro de uno de los patios interiores del recinto./AIA

El nuevo edificio admite posibilidades de ampliación, futuros cambios y futuro crecimiento. Se separan las diferentes áreas de funcionamiento como las de atención al público, salas de espera, áreas de trabajo, despachos y garaje con acceso individual a cada emplazamiento.

La integración con el entorno se entiende en dos escalas, debi-

do a la difícil topografía del terreno -en escala, y a la necesidad de quedar entre los edificios colindantes, manteniendo el orden, pero erigiéndose como edificio de referencia.

Con vistas a la inclusión de personas con discapacidades en la Consejería, se han eliminado por completo todas las barreras arquitectónicas existentes.

## Materiales

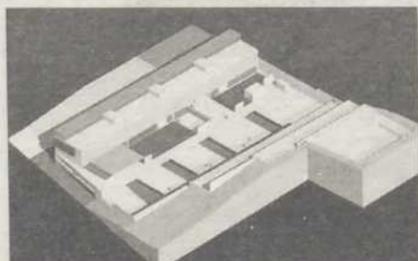
Para el diseño del complejo se ha seguido un criterio de simplicidad compositiva basado en formas geométricas sencillas, obteniendo un edificio compacto, basado en líneas rectas y donde predomina la horizontalidad. La Consejería estará presidida por un espectacular lucernario añadido.

Los materiales utilizados en el exterior del complejo van formando elementos o volúmenes diferenciados como el chapado de piedra caliza, vidrio y lamas de acero con aparición de chapa de acero cortén, que será especialmente apreciable en el área de Sanidad.

Los materiales considerados más agresivos quedan reducido al mínimo y se sustituyen por otros más agradables y perceptibles en el interior y los patios.

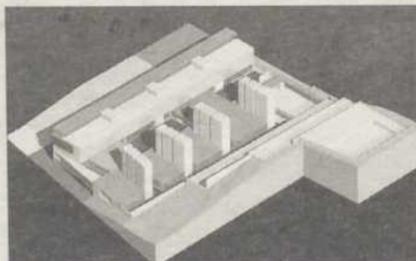
Además se añade una cubierta superior fotovoltaica, que cuenta con acumuladores de energía solar utilizable para electricidad o agua caliente sanitaria, fomentando el uso de energías alternativas, si bien la producción tan sólo hace una aportación al consumo.

## EVOLUCIÓN CONSTRUCTIVA DE UNA ARQUITECTURA EMBLEMÁTICA



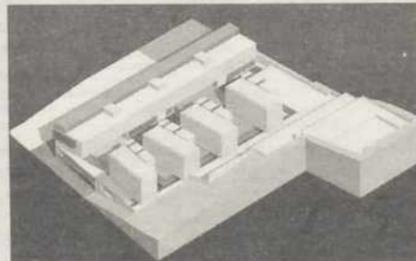
### • Desde la base.

Se mantiene la parte antigua y se amplían los espacios de garaje y recibidor.



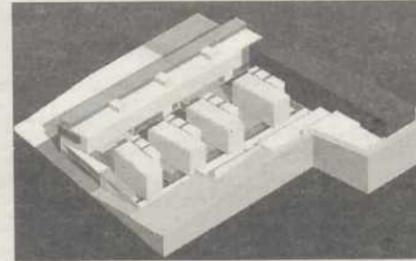
### • Torres de servicio.

Albergan los escensores y las instalaciones por tubería o cableado.



### • Oficinas.

Los cuatro módulos nuevos acogen las instalaciones de Bienestar Social.



### • Obra finalizada.

El bloque de la derecha ubicará en su interior la Consejería de Sanidad.

## ► ENCUESTRO

Toledo acoge las jornadas sobre «Religión y cultura mediterránea»

LA TRIBUNA/ TOLEDO

El vicerrectorado de Cooperación Cultural de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) celebrará en Toledo hoy día 2, y pasado, día 3 de diciembre, las jornadas de «Religión, Convivencia y Cultura en el Mediterráneo», dirigidas a estudiantes de ésta y otras universidades del país, y al público en general.

En las jornadas tendrá una amplia cabida no sólo las etapas del mundo antiguo en las que surgen numerosas religiones sino las posteriores, de la época medieval hasta el presente y la convivencia entre las nuevas religiones en el futuro.

## ► PARA TODOS LOS GUSTOS.

En la primera sesión tendrán lugar varias conferencias sobre «Religión y ritualidad: nexos entre el pasado y el presente», «El mosaico religioso del mundo helenístico: mestizaje y pluralidad», «Las religiones en el mundo romano», «Politeísmos en la España antigua», y «Convivencia y enfrentamiento entre paganismo y cristianismo», a cargo de destacados y reconocidos profesores y catedráticos de las universidades Autónoma, Complutense y Carlos III de Madrid, la Universidad de Cantabria y la de Castilla-La Mancha.

## ► JUVENTUD

Nuevos cursos de la Escuela de Formación Juvenil

LA TRIBUNA/ TOLEDO

La Escuela de Animación Juvenil Juventud de Castilla-La Mancha se prepara ya para finalizar los cursos correspondientes al año 2002 de Formación Juvenil, comenzando el día 25 de noviembre en horario de tarde el Curso de Actividades Juveniles en Toledo.

De la misma forma ya se preparan los nuevos ciclos correspondientes al año 2003, de los que ya se conoce la puesta en marcha de las siguientes actividades; Monitor de Actividades Juveniles, que se desarrolla durante todo el año, al igual que los de Director de Actividades Juveniles, Monitor de Animación Medio Ambiental y Especialización en Campo de Trabajo.

Se añaden al programa los cursos de Actividades Juveniles y Deportivas, Campamentos y Ludoteca. Aquellos interesados se pueden remitir al número de teléfono 617 680 226.

# El Ayuntamiento pide a Bono que «haga pública» la carta de Molina

Bono amenazó con mostrar una carta del alcalde en la que solicitaba el retraso de la Vega Baja

E.J.V./ TOLEDO

El Ayuntamiento de Toledo ha pedido al presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, que «si tiene la carta de Molina en la que según él, le solicitaba que se retrasara el proyecto de la Vega Baja, que la haga pública».

Así lo manifestaban ayer a este diario fuentes del gabinete de Al-

caldía, y aseguraban que «desde este gabinete jamás se ha emitido ninguna misiva a la Junta, y menos al presidente de Castilla-La Mancha, en la que se pidiera que se retrasara el proyecto de la Vega Baja».

Las mismas fuentes insisten en que «si es así que lo haga público», y añaden que «nadie puede lan-

zar un bulo de tal magnitud sobre un proyecto tan importante para la ciudad y en el que la Alcaldía está poniendo tanto su empeño para hacerlo realidad».

Por su parte, concejales del Equipo de Gobierno mostraron su indignación por la interpretación de Bono y aseguraron que «se trata de una maniobra intoxicadora

más a las que nos tiene acostumbrados durante veinte años».

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, conocerá hoy de la polémica, ya que regresa de un viaje a Mauritania y no ha sido posible establecer comunicación con él a través de los teléfonos portátiles, según informaron las mismas fuentes.

> **Tenemos planes**  
sobre los que es más fácil estar de acuerdo

## Planes de Pensiones

¿Sol o nieve? ¿Mar o montaña? ¿Día o noche?

Sin duda, ponerse de acuerdo sobre nuestros Planes es mucho más fácil. Porque Caja Rural tiene una gama de Planes de Pensiones que te ofrecen una gran rentabilidad y un ahorro fiscal de hasta el 48%. Además, disfrutarás de total movilidad que te permite cambiarte de un Plan a otro sin ningún coste.

Seas como seas, en Caja Rural te ofrecemos un Plan.

RGDinero • Ruralcoop Renta Fija • RGUno Renta Fija  
RGDos Mixto 40 • RG Tres Mixto 75 • RGCuatro Renta Variable

\*Por aportaciones o traslados superiores a 1.500€  
Informate en las oficinas de Caja Rural sobre las bases de la promoción.

Hasta el 31 de diciembre  
llévate un magnífico regalo\*



> Tu futuro está en nuestros Planes

CAJA RURAL  
DE TOLEDO

# DE TOLEDO **La Tribuna**

## se adelanta a los Reyes



Consigue estos  
**4 DVD'S**, con los títulos  
de tus Clásicos Infantiles favoritos



El jueves día **5 de diciembre**,  
junto con tu ejemplar de **La Tribuna**  
consigue el primer DVD, por sólo  
**5,1 € + el precio del periódico.**

El resto de DVD's se entregarán  
cada jueves sucesivamente.

► CABAÑAS DE LA SAGRA

## A punto de concluir las reformas de Ayuntamiento y centro médico

Las casas consistoriales están sufriendo una intervención de ampliación y reforma que permitirán disponer del antiguo local de la Cámara Agraria y mejores dotaciones

• El centro médico estará mejor preparado para atender las demandas de una población que se encuentra en constante crecimiento, y a la espera de la llegada del pediatra.

JUSTO MONROY / TOLEDO

El Ayuntamiento de Cabañas de La Sagra ha iniciado las obras de reforma de las propias casas consistoriales y del consultorio médico, para adecuar mejor ambos edificios a las necesidades del pueblo.

En el consultorio médico se está realizando una inversión de 70.000 euros, pagados al 70 y el 30 por ciento por consejería de Sanidad y Ayuntamiento. Las obras, en principio, consistían en la creación de un sala para curas de urgencias y un almacén, así como la creación de servicios independientes, que había solicitado el equipo médico. Pero, aprovechando la intervención, el Sescam ha programado también la dotación al centro de una despacho para la futura llegada de un médico pediatra, que se vendrá a unir al médico de medicina general y al ATS que actualmente atienden a una población de 1.500 personas, pero en constante crecimiento.

Las obras comenzaron en octubre y, según explicó el alcalde de la localidad, Pedro Rodríguez, están a punto de concluir.

**AYUNTAMIENTO.** Por otro lado, coincidiendo con la intervención en el centro médico, también se están llevando a cabo las obras de ampliación y reforma de las casas consistoriales de la localidad. Se trata de un edificio de la década de los 50, que tenía, hace tiempo, el consultorio médico en su primera planta. Por esa razón, con el traslado de este servicio a su nueva ubicación, ya hubo que reali-



Las obras del centro médico concluirán en breve. / YOLANDA LANCHA

### ACTUACIONES

► **Centro médico.** La intervención en este inmueble consiste en la creación de una sala de cura de emergencia, un nuevo almacén y unos retretes generales. Al mismo tiempo, el Sescam ha previsto la creación de un nuevo despacho para la futura llegada de un pediatra al centro.

► **Ayuntamiento.** Las casas consistoriales se están ampliando con el local de la antigua Cámara Agraria. Para ello, es necesario la creación de los accesos pertinentes, que están afectando a una escalera. Al mismo tiempo, se está dotando al inmueble de un ascensor y se están remodelando los despachos.

zar una reforma, dado que la atención al público se encontraba en la segunda planta del inmueble.

Ahora ha comenzado la segunda fase de obras en las casas consistoriales, consistentes en su ampliación, a costa de las instalaciones anejas de la antigua Cámara Agraria, y el acondicionamiento de todo el edificio.

En el mismo inmueble, en su parte trasera, pero sin ninguna conexión con el resto del edificio, se encontraba hace tiempo la antigua Cámara Agraria. Con la desaparición de las cámaras locales, esta sala volvió de nuevo a la propiedad municipal. Pero, dado que era un local independiente, con su propia entrada, se han iniciado las obras para unirlo al cuerpo del inmueble. De esta forma, se está interviniendo en las antiguas escaleras al segundo piso, para crear este acceso. Al mismo tiempo, tam-

bién se ha dotado a las casas consistoriales de un ascensor, hasta ahora inexistente.

La misma intervención se está aprovechando para, al mismo tiempo, hacer las remodelaciones necesarias en los despachos, para dar un mejor servicio a los ciudadanos.

Estas actuaciones cuentan con un presupuesto de 90.000 euros, de los que la Junta de Comunidades ha aportado parte con una subvención. Según los plazos barajados por el alcalde de la localidad, Pedro Rodríguez, las obras pueden estar concluidas en el primer trimestre de 2003.

Cabañas de La Sagra se encuentra en constante crecimiento, según explicó su alcalde. Hace poco más de una semana, la consejería de Obras Públicas entregó las llaves de 15 viviendas de protección pública.

► TEMBLEQUE

## Arranca el XV Festival de Teatro «Alborada», tras la programación infantil

LA TRIBUNA / TOLEDO

Ayer comenzó en Tembleque, el XV Festival de Teatro «Alborada», consolidado como uno de los referentes culturales de la región al entretejer grupos aficionados y profesionales. El festival, organizado por la asociación cultural «Alborada» con la colaboración de la consejería de Educación y Cultura y la concejalía de Cultura de Tembleque, incluye las actuaciones de la compañía «Candilejas» y «El Relo y Las Veneno».

**TEATRO INFANTIL.** Esta inauguración coincidió prácticamente con la clausura del II Festival de Teatro Infantil de la misma localidad. Fue con la actuación de la Compañía de Teatro PTCLAM, que representó la obra «Alicia en el País de las Maravillas».

La II Edición del Festival de Teatro Infantil contó con la participación de cuatro compañías profesionales gracias a la colaboración de la Red de Teatro de Castilla-La Mancha, representando sus obras todos los viernes del mes de noviembre por la tarde. En total han sido más de 900 espectadores los que han seguido las representaciones teatrales, consiguiendo unir a toda la familia en torno al mundo del teatro.

El concejal de Cultura, José Moncho, mostró su satisfacción por el desarrollo del festival, «porque hemos intentado hacer llegar el respeto, el amor y el encuentro con el teatro a los más pequeños de Tembleque y lo hemos conseguido».

► GERINDOTE

## Quinta edición del juicio por la presunta caza de rapaces

JUSTO MONROY / TOLEDO

El próximo miércoles se reanudará la vista oral contra Israel S.P., por un presunto delito contra la naturaleza. Será la quinta convocatoria para este juicio, que estudia si el acusado fue el responsable de utilizar un búho para cazar rapaces y de preparar más de 100 huevos de codorniz envenenados.

El testigo que faltó a la última vista, propietario de la finca y que el fiscal considera «imprescindible», tendrá que acudir acompañado de la fuerza pública y apercibido de que si no lo hace cometerá un delito de obstrucción.

► YUNCLILLOS

## Los animales peligrosos necesitarán licencia municipal y un seguro a terceros

JUSTO MONROY / TOLEDO

Los vecinos de Yuncillos que quieren adquirir un animal considerado como peligroso van a tener que solicitar una licencia municipal, y pagar un seguro a terceros con una cobertura nunca inferior a los 120.000 euros. Así lo dispone la nueva Ordenanza Municipal Re-

guladora, que se encuentra en trámites de aprobación.

Entre otros animales, se consideran peligrosos los perros bull terrier, staffordshire terrier, rottweiler, dogo argentino, fila brasileiro, tosa inu y akita inu, así como los que tengan ciertas características físicas, como perímetro torácico

comprendido entre los 60 y 80 centímetros, altura a la cruz entre 50 y 70 centímetros y peso superior a 20 kilogramos.

**REQUISITOS.** Entre los requisitos que deben superar los dueños de los animales, se encuentran un certificado de capacidad y aptitud psi-

cológica, así como un certificado de antecedentes penales, acreditativo de no haber sido condenado por delitos de homicidio, lesiones o torturas, entre otros.

En caso de denegación de licencia, el dueño deberá dar el animal al ayuntamiento y buscarle acomodo más tarde.

# Emulando al Pastor Magdaleno

La asociación «Montes de Toledo» está recuperando desde 1999 la antigua romería del «Pastor Magdaleno», que transcurre por el camino que lleva su nombre



El camino del Pastor Magdaleno, entre el patrimonio y la naturaleza de los Montes de Toledo. / ROSA MARCOS

JUSTO MONROY / TOLEDO

La asociación cultural «Montes de Toledo» ha comenzado la recuperación del camino del Pastor Magdaleno, antiguo recorrido de una romería histórica que transcurría a través de varias localidades de esta comarca toledana. Dentro de su programa «Red de Caminos Monteños», ya ha propuesto a la Junta de Comunidades la puesta en valor de esta histórica vía, con indicaciones en cada uno de los municipios por los que atraviesa. Además, desde 1999 también ha retomado la perdida tradición de la romería, una de las más antiguas de España.

Se trata de una antigua peregrinación proveniente de la Edad Media, concretamente del año 1262, cuando los vecinos de Ajofrín edificaron una ermita a la Virgen en San Pablo de los Montes. Desde entonces, y hasta el siglo XIX, anualmente realizaban un recorrido para adorar a la Virgen. Según explicó Ventura Leblic, presidente de la asociación «Montes de Toledo», «lo queremos recuperar por la carga histórica que tiene, porque es un camino medieval contemporáneo al de Santiago. Está ya documentado en el siglo XIII y la romería es más antigua que la del Rocío».

Desde 1999, esta asociación ha recuperado la antigua romería. Entonces, hicieron el recorrido sólo cinco personas, mientras que la última edición ya congregó a 150 romeros. Y para el recorrido de 2003, que tendrá lugar durante el fin de semana del 24 y el 25 de mayo, ya se han previsto varios autocares. El progresivo aumento de participantes en la peregrinación está animando a la asociación cultural que ya ha publicado dípticos sobre el camino, que también están en internet. Sin embargo, la intención de la asociación, más allá del día puntual de la romería, es recuperar esta vía «como camino-abierto en cualquier día del año, para que se conozca y se ande».

El camino del Pastor Magdaleno transcurre durante 46 kilómetros y 400 metros entre las localidades de Ajofrín y San Pablo de los Montes, subiendo de los 770 a los 850 metros sobre el nivel del mar. Transcurre sin especiales obstáculos al pie de las sierras del Castañar y Sotillo, en una zona de transición entre el monte, los campos de cultivo y la dehesa. Dado que es un camino sin grandes desniveles, es cómodo de andar y sólo precisa de un pequeño entrenamiento previo para cubrir la larga distancia.

Durante este recorrido, se puede disfrutar de los mejores ejemplos de ecosistema mediterráneo de toda Europa, que se extienden por tierras suaves de laderas coronadas por abruptos riscos, ranas adhesadas, valles angostos y grandes pedreras, que encierra un

## Final del camino



Ermita de la Virgen.

El camino concluye en plena sierra, en San Pablo de los Montes. El peregrino que allí llega puede disfrutar en la plaza de esta localidad de la iglesia, con una torre mudéjar del siglo XV. En su interior se conservan reconstruidos parte de los claustros del convento agustino, cuyas cercanas ruinas se levantan sobre otro de origen visigodo, desde donde se puede disfrutar de una de las mejores panorámicas de la Meseta de los Montes. La naturaleza indómita en plena lucha con los muros ruinosos da un aspecto lúgubre y romántico al lugar.

En sus cercanías, se encuentra un pozo de nieve. Un poco más arriba de la montaña, encontramos a la bien restaurada ermita de la Virgen de Gracia, en cuyo interior se conserva la Fuente Santa donde el pastor Magdaleno encontró la imagen de la Virgen. Aquí concluye la ruta iniciada en Ajofrín.

## QUÉ VER

A lo largo de los cinco pueblos de la ruta, se puede disfrutar de un rico patrimonio

• **Ajofrín.** En esta localidad, inicio de la ruta, podemos comenzar por visitar la iglesia parroquial, de estilo de transición del gótico mudéjar al renacimiento, de los siglos XV y XVI. En el casco urbano, existen diversas portadas y casonas de los siglos XVI y XVII, entre las que destaca la de los Señores de Ajofrín, con dos torreones esquinados. Existe un magnífico ejemplar de rollo o picota a la entrada por el camino de Toledo.

• **Mazarambroz.** Contemplamos aquí las cruces que señalan el viejo camino de peregrinos y el rollo en la plaza.



Iglesia parroquial de Ajofrín. / ROSA MARCOS

Si nos paramos a visitar la iglesia, podremos contemplar uno de los más bellos artesanados mudéjares del siglo XVI de la comarca. El castillo es una torre, posiblemente de la misma centuria, que vigilaba los pasos de los Montes, fundamentalmente la conocida como Vereda de la Gitana.

• **Cueva.** Su iglesia parroquial tiene el panteón de la familia de Garcilaso de la Vega, con los sepulcros de algunos de sus miembros. Tampoco se puede pasar por alto, en la capilla de las religiosas, un magnífico lienzo de Luis Tristán, discípulo más aventajado del Greco. Se conservan

también los restos de un castillo del siglo XIII, remozado en el XV, fortaleza de todos los señores desde la Edad Media. La ermita de la Virgen de los Remedios y el oratorio de la de Gracia son paradas necesarias para los romeros.

• **Ventas con Peña Aguilera.** Destaca la iglesia parroquial del siglo XV, que es un magnífico ejemplar del gótico rural en los Montes. También es interesante la visita a la ermita de la Virgen del Águila. El castillo De los Moros es del siglo XIII y vigilaba el camino de Córdoba. Cerca, se encuentran una necrópolis medieval rupestre y las ruinas de Peña Aguilera.



Desde la ermita de la Virgen se puede disfrutar de una de las mejores vistas de la comarca./ROSA MARCOS

rico y variado paisaje y una flora y fauna de increíble valor.

**LA HISTORIA.** Una tradición medieval de los Montes de Toledo mantiene que en 1262 un pastor conocido como Magdaleno, cuidando sus ganados en el monte de la Morra, donde hoy se levanta San Pablo de los Montes, pudo ver unas misteriosas luces que brillaban intensamente. Al acercarse descubrió entre las claras aguas de un manantial la imagen de la Virgen de Gracia, figura diminuta de una altura de unos cinco centímetros

y una de las más pequeñas que en España recibe culto público.

Obedeciendo el mandato de la imagen para que en aquel lugar construyera un santuario, narró el suceso a las gentes de los pueblos vecinos, aunque obtuvo poco éxito. Iba y venía el pastor a contar sus desventuras a la imagen que se mantenía en el fondo de la fuente y le animaba a seguir. Hasta que, después de recorrer varias localidades llegó hasta Ajofrín, donde en una plaza concurrida de vecinos, volvió a relatar el encuentro con la imagen y las señales prodigiosas que había visto.

Desde 1999, la asociación «Montes de Toledo» ha recuperado la antigua romería

gias que había visto. En ese instante, se dieron dos sucesos prodigiosos: al instante reverdeció su garrote y la roca de la plaza se hundió bajo sus pies. Los vecinos de Ajofrín creyeron al fin las palabras del pastor Magdaleno y se marcharon con él, recorriendo las siete leguas que les separaba de la fuente.

Así fue como, por primera vez, se hizo el camino. Los romeros encontraron la imagen tal y como les habían contado. Y allí mismo construyeron la humilde capilla, de la que Magdaleno se convirtió en primer guardián y ermitaño.

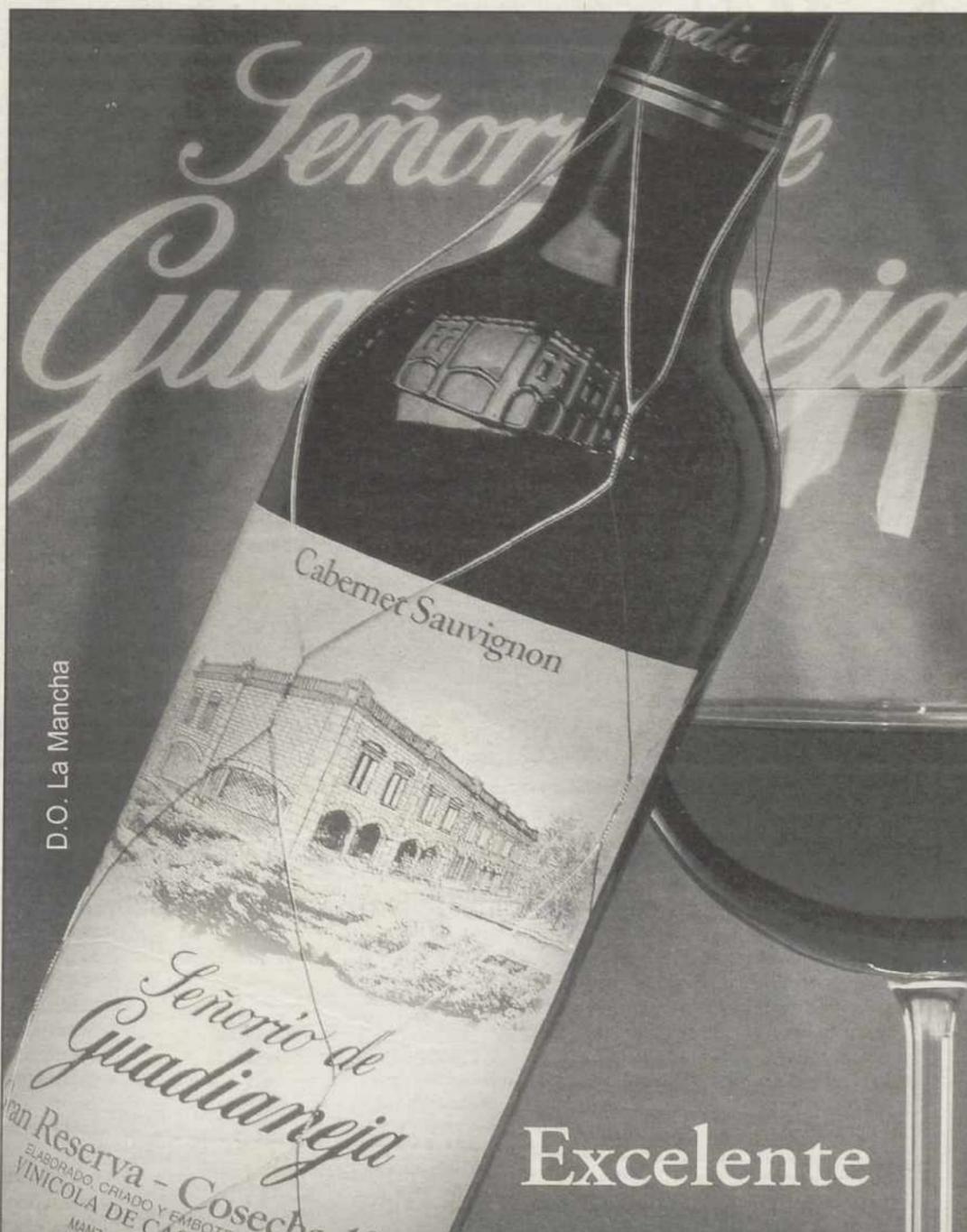
Los de Ajofrín hicieron a la imagen su patrona e hicieron voto de regresar anualmente a este lugar, donde pasado el tiempo construyeron también un convento y una hospedería para los peregrinos que acudían de otros lugares de la comarca. Poco a poco, la peregrinación comenzó a tomar importancia en el entorno de la Europa de la Edad Media. Los ermitaños se acogieron a la regla de San Agustín y con ella se gobernaron hasta que en el siglo XIX desapareció el convento. Desde entonces, la imagen está en la parroquia de Ajofrín y a partir de aquel momento desapareció la peregrinación.

Trazado por tantos y tantos monteños durante más de setecientos años, hoy el camino continúa abierto para quienes tengan el deseo de recorrer sus ocho leguas largas, con los sentidos atentos al disfrute de la naturaleza y el espíritu dispuesto a recibir la hospitalidad de los pueblos por donde les lleva esta antigua ruta peregrina.

Mañana con  
**La Tribuna**



**5<sup>a</sup>** entrega de  
figura navideña



Señorío de Guadianeja

Cabernet Sauvignon

D.O. La Mancha

Gran Reserva - Cosecha

ELABORADO, CRIADO Y EMBOTELLADO EN LA MANCHA

Excelente

SEÑORÍO DE GUADIANEJA GRANDES RESERVAS Y RESERVAS ESPECIALES

Vinícola de Castilla, S.A. Tel.: 926 64 78 00 Fax: 926 61 04 66

www.vinicoladecastilla.com

# La prevención sobre el Sida sale a los bares para llegar a los jóvenes

ALCEX pondrá en marcha a partir de enero la campaña informativa «A tu salud» que se llevará a cabo por los pubs talaveranos

• La iniciativa de la asociación juvenil incluye la entrega de una guía afectivo-sexual en la que aparecen términos relacionados con la enfermedad de transmisión sexual y el reparto de un kit de prevención del VIH. Este paquete contiene preservativos, instrucciones y consejos para evitar la transmisión de la enfermedad, así como una guía de teléfonos donde poder solicitar información.

MAYTE RODRÍGUEZ/TALAVERA  
La Asociación Juvenil ALCEX afronta este año el Día Mundial del Sida con esperanza. Las estadísticas indican que Castilla-La Mancha es la región española con menor incidencia del virus, pero tampoco están las cosas «para tirar las campanas al vuelo», afirma Álvaro Rodríguez, presidente de la Asociación, por lo que ALCEX ultima los preparativos para poner en marcha una campaña de concienciación entre los jóvenes de Talavera a partir del próximo mes de enero.

La campaña se desarrollará todos los viernes en diferentes pubs de la ciudad, en cuya puerta se instalará una mesa informativa en la que se repartirá un kit de prevención sobre el sida.

«Creemos que ésta es la mejor manera de informar a los jóvenes sobre cómo prevenir el sida por-

que en los bares es donde se encuentran más desinhibidos a la hora de recoger los folletos informativos y de plantear las preguntas y las dudas que les puedan surgir», explica Álvaro Rodríguez.

Esta campaña de prevención y concienciación está basada en una guía afectivo-sexual que lleva por título «A tu salud» y que será entregada a los jóvenes talaveranos. En esta guía, aparecen términos relacionados con la enfermedad como «terapia antirretroviral»,

«contagio», «drogas», «inmunidad» o «sarcoma de kaposi».

Junto a esta guía afectivo-sexual, se repartirán preservativos en una carpeta en la que figuran las instrucciones de uso, consejos para evitar

la transmisión de enfermedades por vía sexual, así como teléfonos informativos sobre el sida.

El kit de prevención del VIH se completa con tres postales «que se



La iniciativa de ALCEX incluye el reparto entre los jóvenes de material de prevención del Sida. /PATRICIA.

## La campaña preventiva se basará en una guía afectivo-sexual

han editado para concienciar a la población de lo importante que es saber cuanto antes si se está afectado o no por el virus del sida, ya que así los afectados tendrán más posibilidades de ponerse en tratamiento y de mejorar a la larga su calidad de vida en caso de que la prueba diera resultado positivo», manifiesta el presidente de la asociación que pondrá en marcha la campaña.

Con la distribución de estas postales, se pretende también dar a

conocer a los jóvenes que el test para detectar el sida «es una prueba anónima y gratuita que ha de realizarse al menos tres meses después desde la última relación sexual de riesgo», explica Álvaro Rodríguez.

Además de esta campaña de prevención del sida dirigida a los jóvenes de Talavera en general, ALCEX llevará a cabo también una iniciativa similar dirigida al colectivo de gays y lesbianas de la ciudad. Este proyecto se desarrollará en co-

laboración con una Fundación de gays y lesbianas de Barcelona avalada por el Ministerio de Sanidad.

En el Día Mundial del Sida, la Asociación Juvenil ALCEX incide en que para la prevención del virus «es imprescindible» que los jóvenes sepan hasta qué punto es importante el uso del preservativo en las relaciones sexuales.

Por ello, valora positivamente el convenio firmado con el Colegio de Farmacéuticos para reducir el precio de los condones.

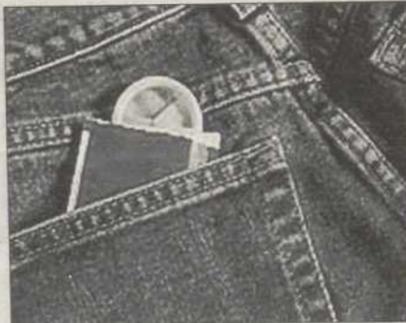
### EL SIDA EN CIFRAS

## Cruz Roja atendió a unas 11.000 personas en España durante el año pasado

Las estadísticas que maneja Cruz Roja indican que, en la actualidad, 42 millones de personas están infectadas por el virus del sida. Sólo durante este año, el virus ha segado 3,1 millones de vidas en todo el mundo.

En nuestro país, esta organización no gubernamental atendió en España a casi 11.000 personas a través de sus programas de prevención y atención frente al sida.

Más de 14 millones de niños y niñas de todo el mundo han perdido a uno o a am-



El preservativo es la protección fundamental

bos padres a causa del virus.

El 80 por ciento de estos afectados vive en África, una cifra que se incrementará de forma espectacular durante las dos próximas décadas sobre todo en África meridional, según las estimaciones de la ONU.

Por ello, Cruz Roja lleva a cabo programas específicos en el Tercer Mundo con tres objetivos fundamentales: la reducción del estigma y la discriminación de los afectados; la prevención de nuevas infecciones y la atención, el tratamiento y el apoyo a las personas que viven con el vi-

rus.

Mientras tanto, en España, la estrategia de Cruz Roja se centra en programas de ayuda a domicilio dirigidos a enfermos de sida; apoyo psicosocial a menores afectados; prevención e información a inmigrantes; casas de acogida; apoyo a familias de personas con sida; talleres de sexo seguro y atención a personas drogodependientes.

A través de estos programas, Cruz Roja atendió en el año 2001 a cerca de 11.000 personas en toda España.



Cada viernes con

Cada viernes con

Cada viernes con

La Tribuna

el suplemento más ocioso

Desde 1996 baja progresivamente el número de casos de sida en España, también en Castilla-La Mancha, la región con menos incidencia. Sin embargo, Toledo y Guadalajara superan la media nacional en incidencia de la enfermedad. La mayoría de los afectados siguen siendo hombres, pero el sida crece entre las mujeres, que se contagian sobre todo por mantener relaciones sexuales sin protección. La sociedad ya no identifica a los enfermos con apesados. Sin embargo, todos los colectivos de población se han relajado ante la posibilidad de contagiarse.

## «La sociedad se está relajando ante el Sida»

• Los casos de Sida disminuyen, pero la sociedad se relaja frente al virus. El coito heterosexual gana peso como práctica de riesgo.

MAYTE RODRÍGUEZ /TALAVERA

Juan Atenza lleva veinte años al frente del Instituto de Ciencias de la Salud y durante años, fue el coordinador del programa de sida de Castilla-La Mancha. Sigue al tanto de la evolución de la enfermedad y, coincidiendo con el Día Mundial del sida, recuerda que el VIH sigue causando estragos.

**¿Cuál es la tasa de incidencia del sida en Castilla-La Mancha respecto al resto de España?**

La tasa de incidencia en España está por encima de los 1.500 diagnosticados por cada millón de habitantes, mientras que en Castilla-La Mancha se sitúa en los 650 casos. Las únicas provincias de la región que están por encima de la media son Toledo y Guadalajara, el resto de las provincias están por debajo.

**¿Por qué hay más casos de sida en Toledo y en Guadalajara?**

Creemos que es por la cercanía de ambas provincias a Madrid, que es precisamente la comunidad autónoma que tiene más casos de sida frente a Castilla-La Mancha que es la que menos. Pero la cercanía geográfica supone más posibilidades de intercambio de jeringuillas y de contactos sexuales sin protección.

**¿Cuántos casos de sida se han diagnosticado en el último año en la región?**

En 2001, se diagnosticaron 34 nuevos casos. De ellos, seis en Albacete, dos en Ciudad Real, dos en Cuenca, cinco en Guadalajara y diecinueve en Toledo. El total de enfermos de sida en la re-

gión asciende a 1.107

**¿Los casos de sida aumentan o disminuyen año a año?**

Desde hace cinco años, los casos de sida disminuyen.

**¿Cuáles son los motivos?**

Es por la conjunción de dos circunstancias. En primer lugar, la eficacia de los medicamentos antirretrovirales para luchar contra el virus hace que la situación de muchos infectados por el VIH no progrese, por lo que no son considerados enfermos de sida. En segundo lugar, por las medidas preventivas puestas en marcha en los últimos años, que han surtido efecto. No obstante, hay que tener en cuenta que el número de casos de sida detectados es el reflejo de lo que pasó hace diez años, ya que el virus tarda en torno a una década en manifestarse.

**¿Ese retardo tiene algún inconveniente?**

Si, porque las medidas preventivas se establecen en base al número de casos, con lo cual hoy ponemos en marcha medidas sobre la situación epidemiológica que había diez años atrás.

**¿Cuál es el perfil del enfermo de sida?**

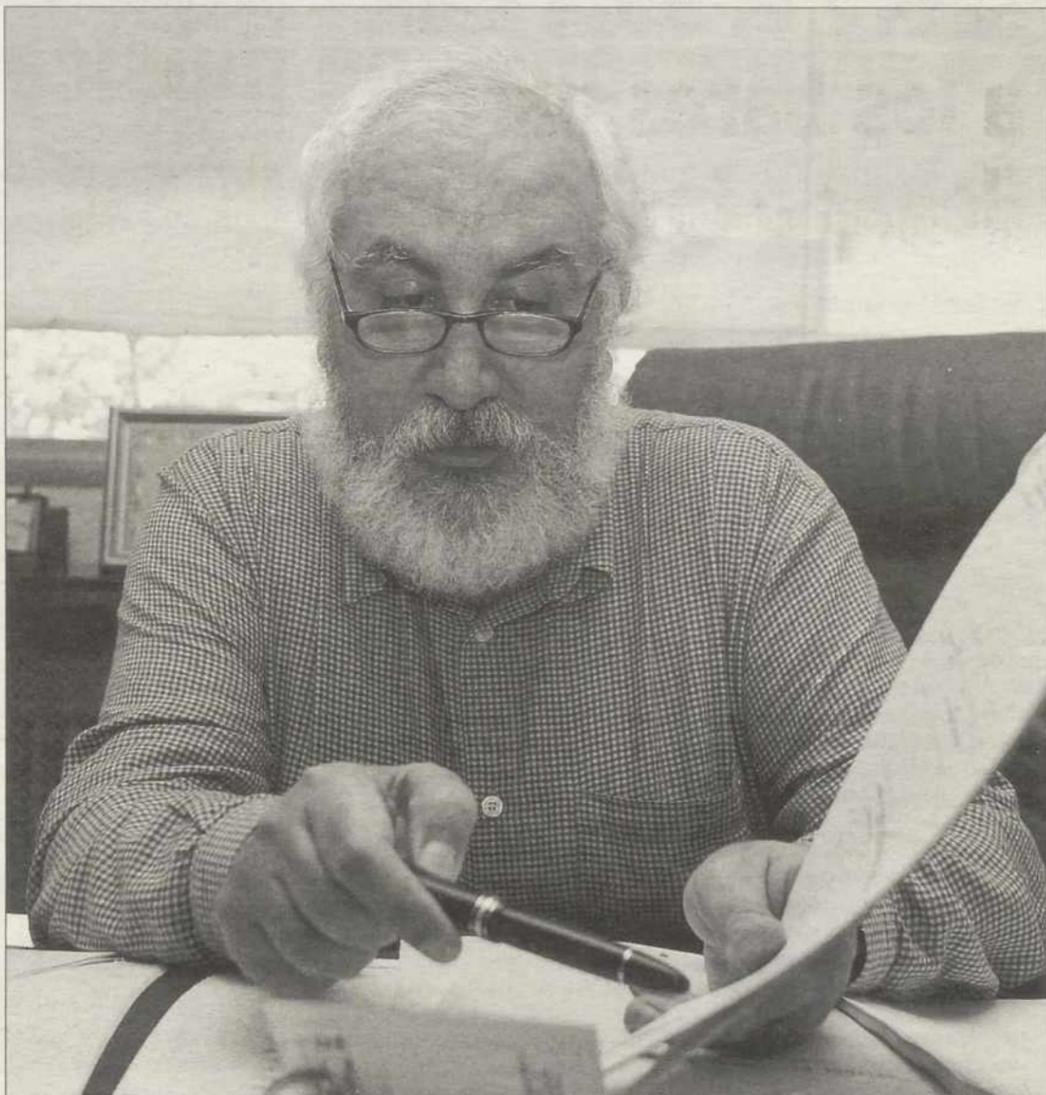
La mayor parte de los casos se dan en varones jóvenes con edades comprendidas entre los 25 y los 40 años, lo que quiere decir que hay jóvenes que se infectan a edades muy tempranas, ya que el virus tarda en torno a una década en manifestarse.

**¿Ha cambiado el perfil del enfermo de sida?**

Cambia lentamente. Se ha incrementado la edad media de contagio y empieza a crecer el número de mujeres. A nivel mundial, las estadísticas indican que, por primera vez, hay más mujeres infectadas de sida que hombres.

**¿Hay algún cambio en las prácticas de riesgo?**

En los últimos años, se está



Juan Atenza es el director del Instituto de Ciencias de la Salud de Castilla-La Mancha /R. VIADERO

detectando una pérdida de peso la importancia de la infección a través de las jeringuillas para el consumo de drogas frente a la transmisión por mantener relaciones sexuales de carácter heterosexual sin protección. Además, esta situación se da más en las mujeres que en los hombres.

**¿La transmisión del virus se da igual en mujeres y hombres?**

En los hombres, el contagio del virus se da más por vía intravenosa, mientras que las mujeres se contagian más por mantener relaciones sexuales sin protección, pero las prácticas de riesgo siguen siendo las mismas para todos: el intercambio de jeringuillas; el contagio por vía sexual y el posible contagio de la madre embarazada y afectada por el virus a su hijo.

**¿Se ha conseguido concienciar a la sociedad para que el Sida afecte a menos personas?**

En los primeros años, los homosexuales, por ser uno de los colectivos más afectados por la enfermedad, implantaron rápidamente medidas de protección. Sin embargo, las nuevas generaciones han perdido algo el mie-

do a la transmisión del VIH por el coito anal. Es decir, la concienciación con el problema entre los homosexuales está disminuyendo, lo que se traduce en que no ponen tanto interés como antes en la aplicación de medidas de protección. Este cambio de mentalidad se ha producido en un período más bien corto, que son los últimos diez años.

**¿Ha cambiado la percepción de la sociedad hacia el sida?**

Si, ya no se piensa en el sida con el dramatismo de los primeros años, en los que se pensaba que era una peste que casi iba a aniquilar al mundo. Ahora, sin embargo, se tiene una falsa sensación de seguridad. El hecho de que haya menos casos de sida y de que los enfermos mueran mucho más tarde hace que grandes sectores de la población se relajen frente al riesgo de contagiarse.

**¿Ha cambiado la imagen que la sociedad tiene de los enfermos de sida?**

La estigmatización social hacia el enfermo de sida se mantiene, aunque no de una forma tan acusada como años atrás, en los

que se consideraba a los enfermos casi apesados. De todas formas, no se puede hacer una extrapolación global. Hay sectores de población que tienen una reacción negativa hacia los enfermos y también hay otros grupos que llevan ya años trabajando contra el sida, pero apoyando a los enfermos.

**¿Qué mensaje transmitiría a la sociedad en el Día Internacional del sida?**

Tenemos que ser muy conscientes de que el sida existe, que es una enfermedad grave y que todos y cada uno de los ciudadanos tiene que hacer lo posible por prevenirlo con medidas muy sencillas, como es el uso del preservativo. También tenemos que tener en cuenta la suerte que supone vivir en un país desarrollado, ya que hay países en los que, por su situación económica y social, resulta imposible acceder a las medidas de prevención. En esos lugares, como es el caso de Honduras, el funcionamiento interno del país se ve comprometido por culpa de la altísima incidencia del sida entre su población y de la imposibilidad de contar con tratamientos.



► ARTES ESCÉNICAS

## La Red de Teatros de CLM ofrece 49 actuaciones de música y danza

En las próximas dos semanas, los castellano-manchegos podrán disfrutar de esta amplia programación cultural, la última del año, con compañías e intérpretes de renombre

• El ballet de Ananda Nansa, las Orquestas Sinfónicas de Ciudad Real y La Mancha y los cantautores Javier Ruibal, Juan Perro y Martirio formarán parte del repertorio.

LA TRIBUNA / TOLEDO

A estos espectáculos de música y danza se añaden otros como la percusión étnica de N' Cayman y el pop de El Mecánico del Swing, que durante la primera quincena de diciembre, la Red regional de Teatros y Auditorios de Castilla-La Mancha llevará a distintas localidades de la región.

Estas actividades están organizadas conjuntamente por la Consejería de Educación y Cultura y los 117 municipios castellano-manchegos incluidos a fecha de hoy en la Red de Teatros y Auditorios de la comunidad.

Así, en próximo 1 de diciembre actuará la Orquesta de Cámara Orfeo en Campo de Criptana (Ciudad Real), y el Quinteto Tuti Fernández lo hará en Tobarra (Albacete).

El 3 de diciembre, la Orquesta Sinfónica de La Mancha ofrecerá un concierto en Alcázar de San Juan (Ciudad Real), así como el grupo de música celta Judy M. & The Ingredients, en Cuenca.

El 4 de diciembre, Juan Perro interpretará en Albacete sus últimas composiciones, y el 5 de diciembre el trío Prèvert actuará en Horcajo de Santiago (Cuenca), mientras que Blanco estará en la localidad ciudadrealeña de El Robledo.

El 6 de diciembre, la compañía lírica Conde de Orgaz actuará en la localidad que lleva su nombre en Toledo, y Juan Perro repetirá concierto esta vez en Socuéllamos (Ciudad Real).



El cantante Juan Perro, uno de los «platos fuertes» del programa. / ALVARO RUIZ

Ese mismo día, Lewis Trío ofrecerá un concierto en Cifuentes (Guadalajara), mientras que Elisa Belmonte y Julio Alexis Muñoz lo harán en Abengibre (Albacete), actuaciones a las que se añadirán un concierto de la Orquesta Sinfónica de Ciudad Real en Alcolea de Calatrava, en la misma provincia, y otro de Lewis Trío en Sigüenza (Guadalajara).

En la misma fecha, Nordicca

actuará en Mahora (Albacete); Judy M. & The Ingredients en Horcajo de Santiago (Cuenca), y Clavileño Folk en Villatobas (Toledo).

El 7 de diciembre, la Orquesta Sinfónica de Ciudad Real actuará en el municipio ciudadrealeño de Piedrabuena, Jaraiz en Almagro (Ciudad Real), El Mecánico de Swing en El Toboso (Toledo), mientras que Nordicca se trasladará a Ontur (Albacete).

► OTROS ESPECTÁCULOS

► **7 de diciembre.** Brenga Astur en Sisante (Cuenca); Javier Ruibal en El Balletero (Albacete); Producciones La Folia en El Romeral (Toledo); Quinteto Tuti Fernández en Sigüenza (Guadalajara); Djanbutu Thioossane en Higuera (Albacete); Tres Mujeres en Los Yébenes (Toledo), y Ananda-Dansa en Talavera de la Reina (Toledo).

► **8 de diciembre.** Djanbutu Thioossane en El Balletero (Albacete); Nordicca en Casas de Fernando Alonso (Cuenca), y Recital Poético de Llanos Salas en Abengibre (Albacete).

► **13 de diciembre.** Judy M. & The Ingredients en Las Pedroñeras (Cuenca); Camerata Clásica Española en Tomelloso (Ciudad Real), y Javier Ruibal en Hellín (Albacete).

► **14 de diciembre.** Judy M. & The Ingredients en Ajofrín (Toledo); Saxofonistas Sinfónicos de Toledo en Dosbarrios (Toledo); Martirio en Manzanares (Ciudad Real); Producciones La Folia en Cabanillas del Campo (Guadalajara), y Nordicca en Nerpio (Albacete).

► **15 de diciembre.** Camerata Clásica Española en Tarancón (Cuenca); Producciones La Folia en Azuqueca de Henares (Guadalajara); Compañía Lírica Conde Dde Orgaz en la localidad toledana de Ajofrín, N' Cayman Percussion en el término municipal albaceteño de Tarazona de la Mancha, completan el compendio de actuaciones de música y danza de la Red de Teatros de la región.

► SUCECOS

### Tres personas mueren al chocar dos turismos en Fuente el Fresno (Ciudad Real)

LA TRIBUNA / CIUDAD REAL

Tres personas de 47, 42 y 37 años perdieron la vida este fin de semana y otras dos resultaron heridas de gravedad como consecuencia de una embestida oblicua entre dos turismos en la carretera N-401 (Ciudad Real-Toledo), en el término municipal de Fuente el Fresno.

El accidente tuvo lugar cuando el automóvil Ford Orion, con matrícula de Toledo 3127-N, que salía de un restaurante, colisionó con un Ford Fiesta con matrícula de Ciudad Real 9707-I, que circulaba en dirección a la localidad ciudadrealeña de Malagón. Como consecuencia del golpe fallecieron los dos ocupantes del Ford Orion: Felipe Peinado Sánchez (conductor), de 47 años, y José Angulo García, de 42 años, ambos vecinos de Fuente el Fresno; así como el conductor del Ford Fiesta, L.A.D., de 37 años y vecino de Malagón.

Los dos ocupantes del coche que circulaba en dirección a Malagón fueron trasladados al Hospital Virgen de Alarcos con diversas heridas de gravedad. A F.P.S., de 78 años, se le amputó una falange, y tras la realización de un escáner, miembros del equipo médico ciudadrealeño le diagnosticaron una posible rotura de bazo, aire o gas en la cavidad peritoneal, diversas fracturas costales y fractura de la pala de la pelvis. El otro herido en el accidente, T.D.B., de 26 años, sufrió diversas lesiones en la cabeza.

► CIUDAD REAL

### El Ayuntamiento baraja construir el nuevo teatro en un colegio

O.C.R. / CIUDAD REAL

Ante las peticiones calladas, pero cada vez más contundentes, de que Ciudad Real debe tener un teatro en condiciones, el equipo de Gobierno del Partido Popular en el Ayuntamiento de esta capital se ha puesto manos a la obra para dar respuesta a esta demanda ciudadana y adaptar las infraestructuras a las necesidades culturales.

El concejal de Urbanismo, Gabriel Miguel Mayor, afirmó que el actual Teatro Municipal Quijano «se había quedado pequeño». El Ayuntamiento baraja la posibilidad de construir el nuevo teatro en el colegio público «Ferroviario», y trasladar éste al camino de la Guija.

do año 2001, añade el consejero Lamata.

**SINDICATOS.** Por su parte, el secretario de Salud Laboral de UGT en Castilla-La Mancha, Juan Jiménez, recordó que «ser portador del virus VIH no puede ser nunca causa de despido».

Jiménez aseguró que los derechos de los afectados «son iguales a los del resto de los trabajadores y, por tanto, han de ser igualmente respetados».

Jiménez hizo un llamamiento a redoblar las labores de información, prevención y sensibilización para lograr mayores garantías en la defensa de estos trabajadores.

► DÍA MUNDIAL

## El sida afecta a 19 personas por cada millón de habitantes

M.C. / TOLEDO

La tasa de afectados por sida en Castilla-La Mancha es de 19,7 personas por millón de habitantes, según datos facilitados ayer por el consejero de Sanidad, Fernando Lamata, con motivo del Día Mundial de la Lucha contra el Sida.

Desde 1981, año en el que comenzó la epidemia, hasta el presente 2002, en Castilla-La Man-

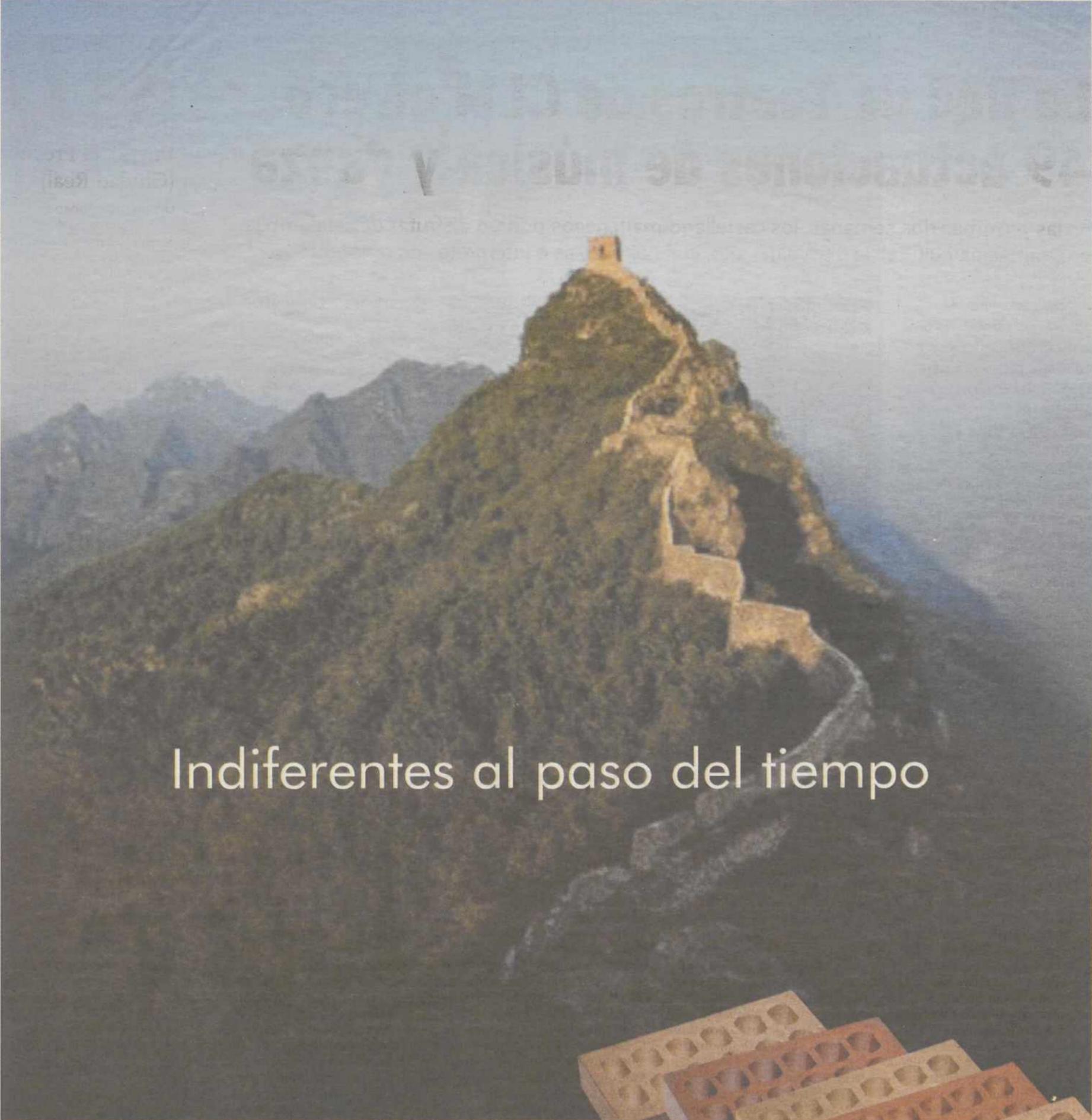
cha el número de casos diagnosticados ha sido de 1.107, con 34 casos detectados en 2001.

El conocimiento de las vías de transmisión es el arma más valiosa de la que se ha dotado a la sociedad para plantar batalla a la enfermedad, según Lamata.

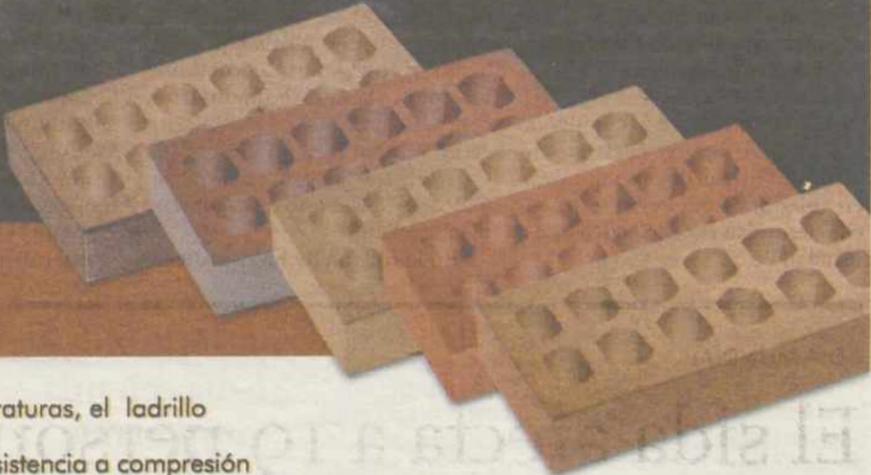
La sociedad todavía está librando esta batalla, y por ello ha habido un importante descenso

en las tasas de personas afectadas.

Este descenso, justificable en las medidas preventivas que cada persona individualmente ha aplicado y en las actuaciones emprendidas desde las instituciones, ha sido aún más pronunciado en Castilla-La Mancha, donde la tasa ha pasado de 84,2 casos por millón de habitantes en 1995 a 19,7 casos por millón de habitantes el pasa-



Indiferentes al paso del tiempo



## Clinker

Compuesto por arcillas especiales y tras un proceso de cocción a altas temperaturas, el ladrillo Clinker de CERÁMICA LA OLIVA tiene una naturaleza inalterable. Por su alta resistencia a compresión ( $> 600\text{daN/cm}^2$ ) y su baja absorción de agua ( $< 4\%$ ), es la solución idónea para los proyectos y aplicaciones que requieran una calidad contrastada.

CERAMICA  
**LA OLIVA**<sup>®</sup>

Vereda del Prado, s/n • Tel. 925 55 47 00  
Fax 925 55 41 26 • 45290 Pantoja (Toledo)  
[http:// www.ceramicaoliva.es](http://www.ceramicaoliva.es)  
E-mail: [laoliva@laoliva.com](mailto:laoliva@laoliva.com)

Tel. de Pedidos: 902 200 959



## BREVES

## SINDICATOS

**Las primeras elecciones de la sanidad descentralizada se celebrarán el día 18**

■ El próximo miércoles comienzan las elecciones sindicales en una sanidad que por primera vez aparece completamente transferida al conjunto de las comunidades autónomas, y cuando todavía está pendiente la aprobación de la Ley de Cohesión y Calidad Sanitaria prometida por el Gobierno. Según la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos, estas elecciones se celebrarán el 18 de diciembre en Castilla-La Mancha, Extremadura, Ceuta, Melilla, Cantabria, Baleares, Asturias y Madrid.

## MUJER

**Instan a la Xunta a «tomar ejemplo» de CLM y publicar la lista de condenados por malos tratos**

■ La presidenta de «Alecryn. Grupo de Estudios sobre la condición de la mujer», Ana Míguez, abogó por que la Xunta de Galicia «tome ejemplo» del Gobierno de Castilla-La Mancha y haga pública una lista con la identidad de los condenados por malos tratos en la comunidad gallega. Míguez calificó de «importante» esta medida de la Junta de Castilla-La Mancha, porque «los delincuentes hay que saber donde están y conocerlos».

## SANCIONES

**Unos 2.704 castellano-manchegos vieron suspendido su carnet de conducir por alcoholemia**

■ Durante los nueve primeros meses de este año se abrieron en Castilla-La Mancha 2.704 expedientes de suspensión del permiso de conducir por alcoholemia, de las 45.398 suspensiones por este motivo que se dieron en el conjunto de España. En ese período, Sevilla fue la provincia española con mayor número de suspensiones de permisos de conducción por alcoholemia, con 3.081. En segundo lugar se situó Las Palmas, con 2.911 expedientes, y Santa Cruz de Tenerife, con 2.661 suspensiones.

## PARO

**Los beneficiarios de prestaciones por desempleo aumentaron en CLM un 4,4 por ciento**

■ El número de beneficiarios de prestaciones por desempleo aumentó en la región entre enero y octubre un 4,4 por ciento con respecto al mismo período del año anterior, situándose en 37.700. Este porcentaje está por debajo de la media nacional, del 12,9 por ciento, según el Ministerio de Trabajo. Los hombres perciben una mayor cuantía media.

## ▶ ESPECTÁCULO



Irma Soriano, Constantino Romero y Teresa Viejo ejercieron de maestros de ceremonias de esta gala televisiva. / LA TRIBUNA DE ALBACETE

## «Glamour» en la fiesta aniversario de la televisión autonómica

El Teatro Circo de Albacete se convirtió este sábado en el escenario del «Festival de Festivales» para celebrar el primer año de Castilla-La Mancha Televisión en antena

• Con un montaje de luz y sonido sin precedentes y un escenario diseñado para la ocasión, el Teatro Circo, completamente engalanado, se vistió de largo para esta ocasión.

T.R. / ALBACETE

Y convertirse así en un plato de televisión que por unas horas recordó a los de los festivales de la canción de todos los tiempos. El «Festival de Festivales», como lo han denominado, viene a festejar el primer cumpleaños de la Televisión autonómica de Castilla-La Mancha, un medio de comunicación que como dijo ayer el presidente regional, José Bono, que asistió a esta gala musical acompañado de su hija mayor, servirá para que la comunidad autónoma «no sólo progrese», sino que a partir de ahora «se la conozca más y se la valore».

Bono, que felicitó a todos los que hacen posible la televisión autonómica, fue una de las personalidades del mundo de la política que se dieron cita en este acontecimiento social, al que también acudieron, entre otros, el alcalde de Albacete, Manuel Pérez Castell; el presidente de las Cortes regionales, Antonio Marco; el conseje-

ro Portavoz del Gobierno regional, Emiliano García-Page; el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Albacete, Vicente Muñoz; el presidente de Adeca, Miguel Sánchez-Flor Piqueras; los delegados territoriales de la Junta, Siro Torres; Agricultura, Manuel González, y Bienestar Social, Juan Ramón Navarro, entre otros; así como concejales, diputados regionales y provinciales y otras autoridades.

Una gala en la que no faltó el glamour y la buena música que transportó al pasado, a las grandes canciones de los festivales de todo el mundo, de la voz de cantantes de la categoría de Ana Belén, Francisco,

Pastora Soler, Tamara, Silvia Pantoja, Ángela Carrasco, Sergio Dalma, Marcos Llunas, José Guardiola, Víctor Díaz, Robert Jeantal, Leyre, Paco Valladares, el Orfeón de la Mancha y Malú. Todo ello con la colaboración inestimable de la Orquesta y el Ballet contratados para la ocasión.

**BALANCE POSITIVO.** Sin duda, todo un espectáculo de luz y color para una efeméride tan particular: el primer año de funcionamiento de la televisión autonómica. De hecho, el propio director de Radio Televisión de Castilla-La Mancha, Jordi García Candau, aseguró que el balance no podía ser



José Bono, acompañado por su hija Amelia y el actor José Luis Coll. / LA TRIBUNA

más positivo, por parte de una empresa pequeña, «la última que ha entrado en el panorama audiovisual», y que «día a día va creciendo, siendo muy importante la respuesta de la audiencia y espectacular su crecimiento».

Tampoco faltaron, como no podía ser menos en una noche tan especial, que convirtió a Albacete en protagonista, rostros populares sin los cuales las fiestas no alcanzan todo su esplendor. Famosos y profesionales de los medios de comunicación, en particular de la televisión, se dieron cita en la gala, como Chicho Ibáñez Serrador, Juan Imedio, Mar Flores, Pedro Piqueras, Mabel Lozano, Paco Montesdeoca, Inés Ballester,

Manuel Campo Vidal, Hilario López Millán, Tito y José Luis Coll, entre otros.

El «Festival de Festivales», que el año pasado se celebró en la capital conqense y que año tras año recorrerá las distintas capitales de la región, fue conducido y presentado por Constantino Romero, Irma Soriano y Teresa Viejo, tres conocidos profesionales de la televisión regional.

Esta gala será emitida el 15 de diciembre en Castilla-La Mancha Televisión, para que todos los ciudadanos de la región puedan disfrutar de la fiesta que inundó aquella noche la ciudad de Albacete, por parte de una televisión que se consolida más cada día.

► DESASTRE DEL 'PRESTIGE'



Miles de personas participaron ayer en Santiago de Compostela en la manifestación que concluyó en la plaza del Obradoiro. /EFE

## Galicia se echa a la calle para gritar «nunca más»

Un goteo de pequeñas machas de fuel llegaron ayer hasta las costas coruñesas aumentando la tragedia, aunque la más importante se encuentra a 19 millas del litoral

• Entre 150.000 y 200.000 personas se congregaron en Santiago de Compostela para reclamar que nunca vuelva a ocurrir un siniestro como el del 'Prestige'.

EFE / SANTIAGO DE COMPOSTELA La ciudad de Santiago de Compostela acogió ayer la manifestación más numerosa de la historia de Galicia, con la participación de unas 200.000 personas, según fuentes de la plataforma convocante 'Nunca más' y de la policía municipal, para reclamar que nunca vuelva a ocurrir un siniestro como el del petrolero 'Prestige'.

La fuerte lluvia no impidió a cientos de miles de personas protestar por este suceso y exigir, de forma reiterada, la «dimisión» de los dirigentes políticos que han gestionado la crisis y que Galicia sea declarada «zona catastrófica».

La plataforma 'Nunca más' agrupó a personas procedentes de todos los sectores relacionados con el mar, desde armadores, pescadores y mariscadores, a grupos ecologistas y a numerosos intelectuales. La marcha partió de la Alameda y se dirigió al Obradoiro,

donde el escritor Manuel Rivas tuvo que leer dos veces un manifiesto porque la emblemática plaza volvió a llenarse de gente.

**CRITICAS A ZAPATERO.** «Gobierno dimisión», «Aquí se nota, aquí se ve, el pueblo está en pie», «Aznar atiende, Galicia no se vende» o «Fraga vete a cazar y no vuelvas nunca más» fueron algunas de las proclamas más repetidas durante el recorrido por los manifestantes, que también pegaron varios panfletos en los que preguntaban: «¿Zapatero, a qué vienes a Galicia, acaso no te acuerdas del 'Mar Egeo'». El secretario general del PSOE, que participó en la pro-

testa, fue objeto de varios insultos y del lanzamiento de huevos por parte de los acalorados manifestantes.

Por su parte, el secretario general del PP de Galicia, Xesús Palmou, criticó la «instrumentalización» que hacen de la catástrofe del 'Prestige' «las personas que encabezaban» la manifestación y aseguró que al PP le gustaría haber podido estar con «los millares de gallegos que de buena fe apoyaron esta movilización». Añadió que el PP interpreta la presencia de «un importante número de personas» en la protesta como el respaldo a la idea de que «nunca más siniestros como éste».

### LA SITUACIÓN DEL DÍA

► **Limpieza:** Los barcos ya han recogido 5.500 toneladas de fuel. En las playas, donde ayer trabajaron 1.400 personas, se han recogido más de 2.000 toneladas.

► **Submarino:** Está previsto que el batiscafo francés, que llegó ayer a Vigo, se aproxime hoy a la zona del hundimiento del 'Prestige' para comprobar si hay nuevos vertidos.

► **Barco maltés:** El Gobierno confirmó la expulsión ayer de las 200 millas del barco de pabellón maltés 'Moskowsky', en cumplimiento del acuerdo con Francia para impedir el paso de barcos peligrosos. Este barco, de bandera de Malta, tiene más de 15 años y transporta fuel oil. Su destino es Gibraltar, por lo que han recomendado a Portugal que adopte la misma medida.

### Marea negra



Una playa de Finisterre, ayer.

El segundo gran vertido de fuel del 'Prestige' comenzó a llegar ayer en manchas dispersas al norte de la costa coruñesa, afectando a las playas de la zona de Valdoviño y Cariño. Nuevas manchas afectaron a la costa de Muxía (A Coruña) y a las playas de Touriñán, Nemiña, Lourido, Pedriña y Punta Barca. Estas zonas ya habían resultado afectadas por la primera marea negra.

El vicepresidente del Gobierno, Mariano Rajoy, dijo que hay manchas que se mueven constantemente y se parten debido a las condiciones meteorológicas adversas, aunque la más importante aún se encuentra a 19 millas de Corrubedo. La evolución de los vientos es lo que más preocupa por los cambios que hay en su dirección.

### LAS DECLARACIONES

► **MANUEL FRAGA**  
PRESIDENTE DE LA XUNTA

#### «Más apoyarán las medidas»

El presidente de la Xunta, Manuel Fraga, aseveró ayer que son «muchos más» (en referencia a los manifestantes) los que van a apoyar las medidas aprobadas ayer en una reunión extraordinaria del Consello de la Xunta. Además, rechazó que Galicia viva una «catástrofe política» que «algunos quieren crear» a raíz del siniestro. En un comunicado agradeció la solidaridad de la sociedad civil gallega y de los que están colaborando, y acordó pedir a la UE que considere este siniestro como una «excepción» y aporte para Galicia recursos del fondo de catástrofes naturales.

► **RODRÍGUEZ ZAPATERO**  
SECRETARIO G. DEL PSOE

#### «Se ha actuado de forma lenta»

El secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, afirmó ayer que la «mala» actuación del Gobierno ante la catástrofe del 'Prestige' obliga a que se «depuren responsabilidades» en el Ejecutivo, y añadió que los responsables políticos deben estar, en estos momentos, en Galicia. Además, insistió en el Gobierno ha actuado desde el primero momento de forma «lenta» y «desinformando» sobre la situación.

► **GASPAR LLAMAZARES**  
COORDINADOR DE IU

#### «El Gobierno manipula»

El líder de Izquierda Unida acusó al Gobierno de «intentar desmovilizar, desinformar y manipular la información pública». También afirmó que «no es de recibo la inacción, el desbarajuste y la mentira» y exigió responsabilidades a los ministros «que han estado de vacaciones» y al presidente del Gobierno, José María Aznar, por «no saber coordinar y enfrentar una catástrofe de estas características».

► **MARIANO RAJOY**  
PORTAVOZ DEL GOBIERNO

#### «Que Zapatero dé la cara»

El vicepresidente primero del Gobierno reiteró ayer sus críticas contra los socialistas por la «rentabilidad política» que, en su opinión, pretenden sacar con la catástrofe. Rajoy instó al secretario general del PSOE, José Luis Zapatero, a debatir este asunto en el Parlamento. «Si es el líder de la oposición, que venga a dar la cara y debata conmigo en el Congreso». «Lo que habrá que juzgar es si somos competentes o inútiles» recalcó Rajoy, quien insistió en que se está haciendo «todo lo posible».

## ▶ AUDIENCIA NACIONAL

El juez Garzón afirma que el fin de ETA «es posible» y «está próximo»

EUROPA PRESS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón afirmó ayer que los españoles están próximos a ver «el final del túnel», en referencia al final de ETA. «La cuesta abajo del terrorismo se ha iniciado y la cuenta atrás, también. Creo que se acabará con el terrorismo, con la violencia, en general, es imposible, pero con esa forma concreta de violencia en España, sí», aseguró Garzón, en declaraciones a Onda Cero.

Según Garzón, el terrorismo en España «no tendrá sentido porque no va a tener la posibilidad de triunfar sobre la sociedad que trata de amedrentar». El magistrado destacó como «efecto positivo» que «las gentes que se ven víctimas se sienten protagonistas y pueden hacer frente al mismo». «A partir de ahí se produce una sinergia de actuación», añadió.

Además, el juez de la Audiencia Nacional tildó de «miserables» los calificativos que la semana pasada le dedicó el líder mediático del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

«Me parece bastante miserable y cobarde lo que dice (Marcos), y una falta de respeto, sobre todo a las víctimas del terrorismo», señaló el magistrado.

## ▶ PAÍS VASCO

El PP critica el modelo de Iglesia «nacionalista que quiere el PNV»

EUROPA PRESS / BILBAO

El portavoz del PP vasco, Leopoldo Barreda, acusó ayer al PNV y a su presidente, Xabier Arzalluz, «de pretender tener una iglesia nacionalista vasca al servicio de un régimen de partido único, así como una televisión única». Según señaló, esta postura le lleva «a aplaudir el desmarque de los obispos vascos a la Conferencia Episcopal».

En un comunicado, Barreda afirmó que «mientras la mayoría de la sociedad apuesta por el entendimiento entre vascos y la cooperación en el País Vasco, en el conjunto de España y en la UE, el PNV sigue instalado en la política de la división y la confrontación, ya que contempla el escenario de libertad y convivencia como una amenaza a sus propios intereses».

A su juicio, «es lamentable que el PNV sea la última fuerza política de Europa que ignora la separación entre la iglesia y el poder político».

# A Arzalluz se le queda pequeña la propuesta soberanista de Ibarretxe

El ex diputado general de Álava por el PNV, Emilio Guevara, aseguró en un mitin del partido socialista que el «nacionalismo que gobierna» debe ser derrotado en las urnas

• En un acto de homenaje a Sabino Arana, el presidente de la Ejecutiva del PNV acusó al Gobierno liderado por Aznar de «suscitar el odio contra todo lo vasco».

EFE / SUKARRIETA (VIZCAYA)

El presidente del EBB, Xabier Arzalluz, afirmó ayer que «el plan de Ibarretxe no agota las aspiraciones de este partido», sino que se plantea como «un proyecto de arreglo» para llegar «a una convivencia pacífica».

En un acto político celebrado en la localidad vizcaína de Sukarrieta dentro del acto de homenaje al fundador del PNV, Sabino Arana, Arzalluz denunció las presiones que está ejerciendo el Gobierno del PP en los países de Latinoamérica a los que ha viajado Juan José Ibarretxe, para impedir que el lehendakari pueda exponer su plan ante presidentes como el argentino, Eduardo Duhalde.

Arzalluz expuso que «el plan de Ibarretxe no agota las aspiraciones de este partido, lo mismo que el Estatuto tampoco las agota; nosotros tenemos nuestro propio programa y lo que plantea el lehendakari es un proyecto de arreglo para llegar, por lo menos, en unos años, a una convivencia pacífica, desde la igualdad y desde el respeto a la voluntad de decisión de los vascos».

Recordó que «en la época foral Euskadi ya vivió en cosoberanía o soberanía compartida, de igual a igual y nunca supeditada», como se recoge en el citado plan.

El presidente del PNV cree que «Aznar va apretando tornillos aquí y allí, y por supuesto, dirigiéndolos también contra nosotros para consolidar su propio poder», y acusó al Gobierno de «suscitar el odio contra todo lo vasco; hoy ya no es sólo 'ETA no, vascos sí', hoy es ETA no y vascos tampoco».

Ante esta situación, «o nos rendimos en banda a lo que él quiere -en referencia a José María Aznar- o tenemos que enfrentarnos». Se-



Xabier Arzalluz, durante su intervención en el homenaje al fundador del PNV, Sabino Arana. /EFE

gún describió, el presidente del Gobierno español «ya no sólo cuenta con la mayoría absoluta parlamentaria, sino que ha cautivado a buena parte de los medios de comunicación, la economía, la banca, y últimamente también a la jerarquía eclesiástica».

**MITIN SOCIALISTA.** El ex diputado general de Álava por el PNV, Emilio Guevara, que se presentará a las próximas elecciones con el PSE-EE, defendió ayer la Constitución y el Estatuto frente al «nacionalismo soberanista e independentista» y afirmó que «el nacionalismo que ahora gobierna debe ser derrotado en las urnas».

Guevara participó ayer por primera vez en Vitoria en un mitin del PSE-EE, formación con la que concurrirá como independiente a las próximas elecciones a la Di-

putación de Álava. Antes varios cientos de militantes y destacados miembros de este partido, Guevara reconoció que no participaba en un mitin desde la campaña electoral de 1986, militando entonces en las filas del PNV.

A pesar de haber sido expulsado del PNV y haberse unido a las listas del PSE-EE, se mostró «feliz, contento y conforme con mi conciencia» porque «en el nacionalismo están pasando cosas que no deberían», y porque dijo estar «harto de la forma como se está haciendo política en este país».

Guevara criticó la propuesta del lehendakari Juan José Ibarretxe porque «parte de la aspiración última de la secesión», y consideró que «cuando alguien aspira a la secesión de un Estado democrático está separándose de la propia democracia».

## ▲ Crisis interna

El presidente del PNV de Vizcaya, Iñigo Urkullu, preguntó ayer a Iñaki Anasagasti por qué cuestionó públicamente la decisión de la Ejecutiva del partido de no presentar la candidatura de Josu Bergara a Diputado General, en lugar de plantear su discrepancia en los órganos internos del partido.

El portavoz del PNV en el Congreso de los diputados, Iñaki Anasagasti, criticó ayer en un artículo publicado en el diario vasco Deia la decisión de la Ejecutiva del Partido Nacionalista Vasco de Vizcaya de «imponer» el relevo como candidato a Diputado General de este territorio foral de Josu Bergara, a quien «se le ha descartado sin mayor explicación».

## Los gobernantes vascos aprueban la carta de Uriarte que responde a los obispos

EFE / BILBAO

El coordinador general de IU/EB y consejero del Gobierno vasco, Javier Madrazo, consideró ayer que la carta a la comunidad cristiana del obispo de San Sebastián, Juan María Uriarte, «sintoniza con el sentir mayoritario de la sociedad vasca» y es una declaración «positiva y valiente». Madrazo opinó

que la Conferencia Episcopal Española con el documento aprobado el pasado 22 de noviembre «perdió una gran oportunidad para racionalizar el debate en torno al conflicto vasco y para apostar por la convivencia y la normalización política en Euskadi».

En el mismo sentido se manifestó la responsable de comuni-

cación de EA, Onintza Lasa, quien manifestó ayer que en la última carta pastoral del Obispo de San Sebastián, Juan María Uriarte, en la que el prelado vasco se reafirma en que la Iglesia no puede sancionar «modelos políticos pacíficos», destaca el hecho de que no se intenta «condicionar desde el ámbito de lo moral y lo ético, as-

pectos que se refieren puramente al ámbito político».

Por su parte, el presidente del Gobierno explicó que la instrucción pastoral de la Conferencia Episcopal le parece un análisis y una reflexión muy exhaustiva, muy conveniente y necesaria y que «como tal, espero y deseo que los creyentes la tengan en cuenta».

# El fiscal pide 30 años de cárcel para el etarra que asesinó a López de la Calle

La Audiencia Nacional juzgará esta semana a diez presuntos miembros del 'comando Vizcaya' de ETA y a sus colaboradores

• Comienza el juicio contra José Ignacio Guridi Lasa, supuesto integrante del 'comando Ttott' y asesino del periodista José Luis López de la Calle, en mayo de 2000 en Andoain.

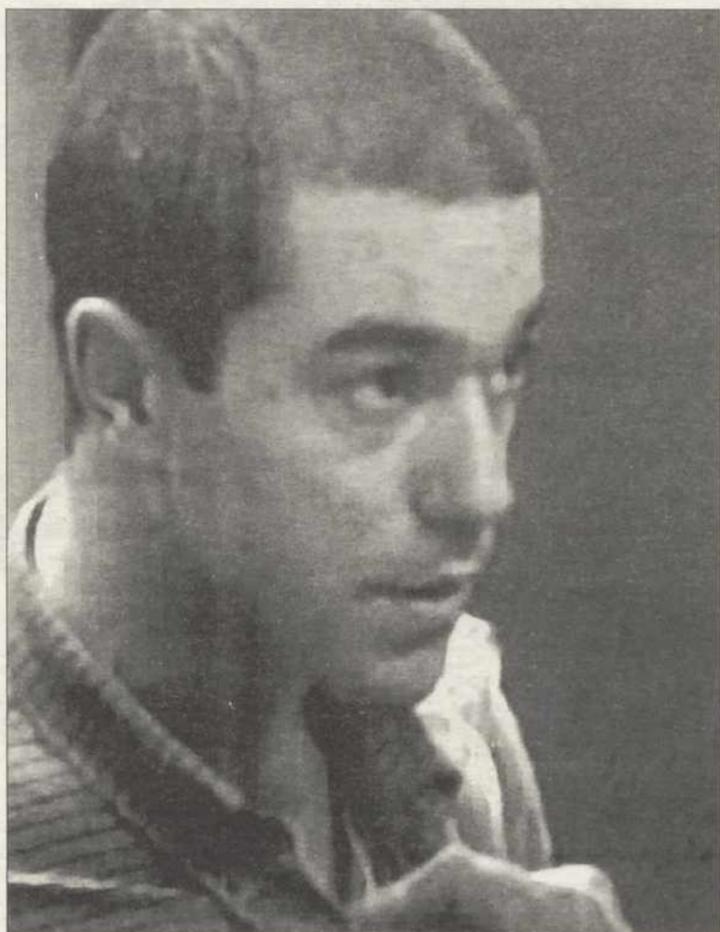
EFE / MADRID

El supuesto integrante de ETA José Ignacio Guridi Lasa se enfrentará a partir de hoy en la Audiencia Nacional a una petición del fiscal de 30 años de cárcel como presunto autor de los disparos que acabaron con la vida del periodista José Luis López de la Calle, en mayo de 2000 en Andoain.

El juicio a Guridi Lasa, alias 'Xabi', debía haberse celebrado el pasado 16 de octubre, pero la sección segunda de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional acordó un día antes su suspensión a petición del abogado defensor del presunto etarra, Álvaro Reyza-bal, quien alegó sufrir vértigos y mareos.

Según el fiscal, y siguiendo las instrucciones de 'Txapote', Guridi captó para la organización a Asier Arzallus Goñi, 'Santi', y a Aitor Aguirrebarrena, 'Peio', con los que constituyó el 'comando Ttotto' y que actualmente se encuentran presos en Francia tras su detención el pasado 6 de junio.

**HASTA 68 AÑOS DE CÁRCEL.** La Audiencia Nacional juzgará entre hoy y el jueves a un total de diez presuntos miembros del 'comando Vizcaya' de ETA y sus colaboradores entre 1999 y 2000 para quienes la fiscalía solicita entre 7 y 68 años de cárcel por varios delitos. Entre los delitos por los que algunos de los procesados serán juzgados figuran el de pertenencia o colaboración con banda armada y el de conspiración para el asesinato, según consta en el es-



El presunto integrante del 'comando Vizcaya' de ETA, Guillermo Merino. /EFE

crita de conclusiones provisionales de la Fiscalía. El fiscal considera que en el verano de 1999 el responsable de los comandos ilegales de ETA Javier García Gaztelu decidió formar un comando que «pasaría a la provincia de Vizcaya para la realización de diversas acciones criminales» ante la decisión de ETA de romper la tregua.

A Guillermo Merino le imputa nueve delitos y pide para él 68 años de cárcel, 58 para Jon Urretavizcaya por nueve delitos, 52 para Oier Andueza por siete delitos y para Gotzon Beloki solicita 43 años.

## Terrorista detenido

La policía vincula al presunto etarra José Manuel Cortázar, detenido el pasado viernes en Francia, con el comando Barcelona desarticulado en la capital catalana a principios del presente año. La policía, según informó ayer TV3, lo relaciona con operaciones de información a ETA y de captación de colaboradores.

La policía buscaba a José Manuel Cortázar desde hace más de un año.

# Arranca el juicio francés contra el aparato logístico de ETA

EFE / PARÍS

Cinco presuntos responsables del aparato logístico de ETA, hasta su desarticulación en septiembre de 2000, y otros ocho supuestos etarras y colaboradores de la banda serán juzgados a partir de hoy por el Tribunal Correccional de París.

El arresto de once de ellos se produjo el 16 de septiembre de 2000 en las localidades vascofrancesas de Anglet, Bayona, Biarritz y Sare, tras la detención, un día antes, del considerado entonces como 'número uno' de ETA, Ignacio

Gracia Arregui, 'Iñaki de Rentería'.

Fue en la casa de Gracia Arregui y de su compañera Fabienne Tapia en la localidad vascofrancesa de Bidart donde los agentes de la lucha antiterrorista encontraron el 15 de septiembre de 2000 las pistas para localizar a los miembros del aparato de logística de ETA, así como sus talleres de falsificación de documentos y fabricación y almacenamiento de artefactos explosivos en Francia.

Se trataba del presunto ex jefe del aparato de logística José Luis

Turrillas Aranceta, 'Peputo' (45 años); de la ex responsable de falsificación de documentos Agurtzane Delgado Iriondo, 'Artuxan Gurru' (44); y del ex encargado de electrónica Ignacio Pedro Santesteban Goikoetxea, 'Einstein' (39).

Los otros ex supuestos integrantes de ese aparato eran el ex jefe de 'mugas' Ángel Picabea Ugalde, 'Atxuri' (45); el ex encargado de materiales Jesús María Zabala Muñeira, 'Smeril' (44); y el que fuera enlace de esta estructura, Juan Ángel Otxoantesana Badiola, 'Kirru'.

## PANORAMA

### INMIGRACIÓN

# Mueren 32 subsaharianos que intentaban llegar a las Islas Canarias

EUROPA PRESS / EL AAIUN/CEUTA. Las autoridades marroquíes encontraron los cuerpos sin vida de al menos 32 inmigrantes ilegales que se ahogaron en las costas de Daura, 40 kilómetros al norte de El Aaiún, según informó la agencia oficial MAP. Todos los fallecidos eran originarios de países subsaharianos y sus cuerpos fueron trasladados a la morgue de El Aaiún. Los responsables marroquíes en esta ciudad han iniciado una investigación para determinar las causas del presumible naufragio de una patera que intentaba dirigirse a las costas canarias. Incluso, la cifra de muertos podría ascender ya que miembros de la Gendarmería Real marroquí informaron a

France Presse de que el número de cuerpos recuperados ascendía a 39. Y es que en los últimos meses han sido detenidos numerosos inmigrantes en esa zona, dispuestos a intentar alcanzar las Islas Canarias.

Por otra parte, agentes de la Guardia Civil detuvieron en Ceuta a un ciudadano de nacionalidad rumana, de 37 años, y a su acompañante, de 49 y de nacionalidad griega tras descubrir que transportaban en el interior de una caravana a 11 inmigrantes de origen asiático.

Los inmigrantes, cinco de Pakistán y otros seis de La India, se encontraban en el interior de tres cajones contruidos en los laterales y en la parte trasera de la autocaravana.

### TRÁFICO



**Accidente en la N-III.** Treinta y dos personas murieron en los 23 accidentes mortales de tráfico registrados en el fin de semana. En Fuentidueña del Tajo un hombre de 55 años murió al sufrir un accidente de tráfico en la N-III a tan sólo un kilómetro de donde cuatro horas antes se registró otro siniestro que costó la vida a una mujer. /EFE

### ATRACO

## Detienen a una joven por robar en tres bancos

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron y pusieron a una joven, Josefa V.R., de 26 años, como presunta autora de tres robos a mano armada en entidades bancarias de Murcia, en las que sustrajo un botín de 12.095 euros. El primero de los hechos se remonta al 24 de mayo de este año, cuando perpetró una tentativa de robo con intimidación en la sucursal de 'La Caixa', cometido por una mujer armada con una pistola, al parecer de juguete. Posteriormente, el 1 de agosto se cometió un robo en la oficina de la CAM con un cuchillo, con el que amenazó a uno de los clientes. El pasado lunes, en la misma entidad se cometió un nuevo robo con intimidación.

### GIJÓN

## Arrestado un travesti por acusado de la muerte de su compañero

Funcionarios de la Policía Nacional de Gijón detuvieron ayer a un joven travesti ecuatoriano sospechoso de ser el autor de las heridas que causaron la muerte de su compañero sentimental, un joven griego de 27 años. Los hechos tuvieron lugar en un piso de la Calle Dolores número 2, donde, al parecer, se produjo una pelea, en la que ambos resultaron con heridas. La Policía acudió al lugar alertados por llamadas de los vecinos y encontraron en la puerta del edificio a Juan Carlos P.V., de 29 años con contusiones y manchas de sangre.

### ESTACIÓN DE ESQUÍ

## Dos heridos por un pequeño alud de nieve en Andorra

Un alpinista sufrió traumatismo craneal y otras lesiones en una pierna al producirse ayer un pequeño desprendimiento de nieve en el tercer lago de Tristaina, cerca de la estación de esquí andorrana de Ordino-Arcalis, según el servicio de rescate de bomberos.



**Por la restitución del PER.** Decenas de miles de personas -más de 250.000 según los organizadores, y 120.000 según la Delegación del Gobierno- se manifestaron ayer en Sevilla para exigir la restitución del subsidio agrario y el mantenimiento del Plan de Empleo Rural. La manifestación estuvo encabezada por los secretarios generales de UGT, Cándido Méndez (2 izq), y de CCOO, José María Fidalgo (3 izq). / FOTO: EFE

## La CNE estudiará si ha habido subidas injustificadas en el mercado eléctrico

Los resultados, que se incluirán en el informe sobre la nueva metodología tarifaria, determinarán su impacto en el déficit

• El presidente de la Comisión Nacional de la Energía admite que algunas subidas registradas en los últimos meses «causan extrañeza».

EFE / MADRID

La Comisión Nacional de la Energía (CNE) analizará los precios del mercado eléctrico mayorista para averiguar si este año se han producido subidas «no plenamente justificadas» y, en ese caso, determinar su impacto en el déficit tarifario, anunció su presidente, Pedro Meroño, en una entrevista.

Los resultados de este análisis se incluirán en el informe sobre la nueva metodología de tarifas eléctricas para el periodo 2003-2010 que el Consejo de Administración de la CNE espera aprobar el martes o el miércoles.

Los consejos consultivos de Electricidad e Hidrocarburos, dependientes de la CNE, analizarán hoy, lunes, el nuevo marco tarifario y la normativa que completará la apertura de los mercados eléctrico y gasista a partir del 1 de enero. Según Meroño, «puesto que se va a reconocer un déficit en la tarifa, debe hacerse un examen de las causas de ese déficit y si en las causas aparecen también directos o indirectamente precios no plenamente justificados».

El presidente de la CNE indicó que algunas subidas registradas en los últimos meses en el mercado mayorista «causan extrañeza», aunque precisó que «es muy difícil» determinar si se deben a prácticas contrarias a la competencia por parte de las eléctricas.

El propósito del organismo regulador, según Meroño, es que el análisis de los precios mayoristas sirva al Ministerio de Economía «a efectos de reconocimiento de la cuantía del déficit». La nueva metodología tarifaria garantiza a las eléctricas la recuperación del déficit acumulado, que superó los 300 millones de euros en 2000 y asciende a 1.133 millones entre

enero y septiembre de 2002. En noviembre de 2001, la CNE denunció ante el Servicio de Defensa de la Competencia un presunto pacto entre Endesa, Iberdrola y Unión Fenosa para elevar el precio de la electricidad, expediente que ha pasado al Tribunal de Defensa de la Competencia.

Según Meroño, se trata de «un caso puntual y muy claro de abuso de posición dominante en una parte pequeña del mercado, que es el mercado de restricciones técnicas». El presidente de la CNE dijo que el mercado mayorista «funciona muy bien» como institución, pero precisó que su estructura es «claramente mejorable».

### Libre elección de suministrador

La CNE aprobará también esta semana sus informes sobre las tres propuestas de Real Decreto que permitirán la libre elección de suministrador a partir del próximo 1 de enero. Según Meroño, con estos decretos - a los que se unirán varias ordenes ministeriales y procedimientos de operación- se completará el marco normativo en materia de libre elección. El presidente del organismo regulador se mostró convencido de que las empresas estarán preparadas y de que los consumidores podrán cambiar de suministrador a partir del 2 de enero. En su opinión, los consumidores saldrán beneficiados porque podrán reclamar «una mayor calidad de una forma más fácil» y porque habrá «alguna pequeña guerra de precios para ganar cuota de mercado». El objetivo de la CNE es «que el cambio sea fácil y no cueste ningún dinero, y que el trabajo burocrático lo realicen los comercializadores». La CNE también ha empezado ya a estudiar el nuevo acuerdo de compraventa de activos de transporte eléctrico suscrito entre Iberdrola y la gestora de fondos de inversión CVC Capital Partners. En este punto, Meroño adelantó que «la situación que se presenta hoy es totalmente distinta a la que existía».

### BREVES

#### EMPLEO

#### Dos de cada tres jóvenes tienen un contrato temporal

■ La tasa de temporalidad entre los trabajadores menores de 25 años se encuentra en el 65 por ciento, lo que significa que dos de cada tres jóvenes cuenta con un contrato temporal, cifra que se eleva hasta el 81 por ciento en el caso de los jóvenes de entre 16 y 19 años, según denuncia UGT en un informe sobre empleo juvenil al que tuvo acceso Europa Press. Estas cifras duplican con creces la tasa de temporalidad del total de asalariados, situada en el 31 por ciento. Entre los jóvenes de 20 y 24 años, este porcentaje es 30 puntos superior, alcanzando el 61 por ciento.

#### AUTOMOCIÓN

#### Los coches españoles, entre los más seguros

■ Los modelos de automóviles fabricados en las factorías españolas se encuentran entre los más seguros de Europa, según los resultados de las pruebas de choque que realiza el consorcio independiente europeo EuroNCAP. Así, prácticamente todos los modelos que se montan en España y que han sido sometidos a los 'crash test' de EuroNCAP obtienen una puntuación de cuatro estrellas en el apartado de protección a los ocupantes.

#### BOLSA

#### Jazztel canjeará hoy los bonos de alto rendimiento

■ Jazztel canjeará hoy, lunes, los bonos de alto rendimiento por valor de 668 millones que todavía no había adquirido ('bonos del convenio') por 457,3 millones de nuevas acciones ordinarias y por bonos convertibles, por valor de 75 millones, informó la compañía. Los bonos convertibles, que vencerán en 2012, devengarán un interés anual del 12 por ciento. La compañía podrá hacer el pago del interés en efectivo o en especie.

#### NEGOCIACIÓN COLECTIVA

#### Los sindicatos ultiman la propuesta sobre convenios

■ CC.OO. y UGT están ultimando su documento unitario de propuestas para la negociación colectiva del próximo año, con vistas a la renovación para 2003 del acuerdo interconfederal que firmaron con la patronal en diciembre de 2001, informaron a Europa Press en fuentes sindicales. Según las mismas fuentes, los sindicatos, que el pasado viernes estuvieron concretando su propuesta conjunta, tienen intención de remitir a la CEOE este semana su documento unitario.

#### BOLSA

#### El Dow Jones sitúa a siete firmas españolas entre las más sostenibles

EFE / MADRID

Un total de siete empresas españolas se encuentran entre las 300 compañías mundiales que presentan mayores criterios de «sostenibilidad» en la evolución futura de sus negocios, y por ello han sido incluidas en el índice bursátil Dow Jones Sustainability Index (DJSI). Así lo expresó el director de SAM Indexes, Alexander Barkawi, la empresa del Grupo Dow Jones que se encarga de elaborar el DJSI con el 10 por ciento de las empresas de cada país que son líderes en cuestión de «sostenibilidad» dentro de su sector.

Las siete empresas españolas que han logrado esta calificación y que cotizan en el DJSI, índice de gran reputación del cual se nutren muchos fondos de inversión y de pensiones, son Telefónica, BBVA, SCH, Endesa, Iberdrola, Inditex y Ferrovial.

Barkawi reconoció que en la historia del DJSI se ha producido alguna denegación de inclusión de empresas españolas, porque «nosotros queremos resaltar sólo a los mejores». Para el directivo de SAM Indexes, la «sostenibilidad», ya es una referencia para muchos inversores para dirigir y guiar sus inversiones.

#### CONSUMO

#### La lista de precios de productos incluirá diferencias entre autonomías

EUROPA PRESS / MADRID

El Ministerio de Economía reflejará en la lista de precios de productos de mayor consumo, que publicará todos los meses a partir de este mes de diciembre, las diferencias de precios entre comunidades autónomas y entre zonas de una misma región, informaron a Europa Press en fuentes de este departamento.

Con esta nueva iniciativa, que incluye también la creación de un Observatorio de Precios en el que estén presentes las asociaciones de consumidores, se pretende analizar de una forma más precisa las causas del repunte de la inflación a lo largo del año, hasta situarse en octubre en el 4 por ciento en tasa interanual, y explicar por qué algunos productos registran mayores tensiones inflacionistas en unas comunidades que en otras. En concreto, el IPC de octubre muestra que siete comunidades autónomas se encuentran por encima del 4 por ciento.

# El incendio de una discoteca deja 47 muertos en Caracas

La sala de baile, situada en el centro de la capital venezolana, no tenía salidas de emergencia y los extintores no funcionaron según relataron varios de los supervivientes

• El denso humo tóxico que provocó la combustión del local nocturno fue la causa de la mayoría de las muertes, según aseguraron los bomberos de la ciudad.

EFE / CARACAS

Un total de 47 personas, 15 de ellas mujeres, murieron en la madrugada de ayer en la discoteca 'La Guajira', en el centro de Caracas, a consecuencia de un incendio. Según señaló el comandante de los bomberos de la capital venezolana, Rafael Briceño, el incendio se propagó con mucha rapidez y que el 80 por ciento de las víctimas falleció por asfixia, debido al «denso humo tóxico» que se generó.

El jefe de los bomberos dijo que ocho personas fueron hospitalizadas con quemaduras «moderadamente graves» y añadió que nunca se había registrado un accidente de esta magnitud en Caracas.

El incendio comenzó hacia la una de la mañana (05.00 GMT) por causas que investigan tanto los bomberos como la policía. Briceño manifestó que el fuego no se propagó a locales adyacentes pero reveló que hubo que desalojar a unas 500 personas de edificios cercanos en medio de escenas de pánico. Además, consideró posible que la discoteca hubiera sobrepasado su aforo, ya que había unas 300 personas cuando se desató el fuego.

**SEGURIDAD.** La discoteca caraqueña no tenía salidas de emergencia visibles y los extintores no funcionaron, según indicaron varios sobrevivientes de la mayor tragedia de esta naturaleza ocurrida en la capital de Venezuela.

En ese mismo sentido, el comandante de los bomberos manifestó también que el local no disponía de las salidas «amplias y cla-



Bomberos y policías rodean la discoteca de Caracas donde se produjo el siniestro. /AP

ras» que deben tener este tipo de recintos. «La investigación va a arrojar resultados interesantes para que la gente tome conciencia de la necesidad de que estos centros cumplan con las normas de seguridad», señaló.

Varios de los supervivientes relataron los momentos de tensión y drama que se vivieron en el interior de la discoteca. «Pensamos que era una tontería y que apagarían el fuego enseguida, pero los extintores no funcionaron», declararon las hermanas Nereida y Jenifer Cisneros en el hospital donde están siendo tratadas de quemaduras en brazos y piernas por-

ducidas en el siniestro. «Después, todo se incendió muy rápido y se produjo mucho humo», añadieron las hermanas.

**POSIBLES CAUSAS.** Las autoridades locales están investigando las causas que pudieron desencadenar el incendio y entre las hipótesis que manejan están las del cortocircuito, la de alguna colilla de cigarro mal apagada y la de un desperfecto en la cocina que había en el local.

El accidente más grave de esta naturaleza ocurrido en Caracas tuvo lugar en 1985 y en él murieron 25 personas.

## Acto terrorista

Algunas emisoras de radio apuntaron ayer la hipótesis de que el incendio pudo ser obra de algún grupo terrorista, que trataría de crear desórdenes en vísperas de la huelga general indefinida convocada por la oposición para hoy.

Esta posibilidad no parece tener, en principio, una base sólida, aunque durante la semana pasada se lanzaron bombas lacrimógenas en varias estaciones del metro de Caracas. Ninguna autoridad se refirió a esta posible causa.



## EN EL MUNDO

### ESLOVAQUIA El actual primer ministro gana las elecciones

■ El primer ministro eslovaco, Janez Drnovsek, ganó ayer la segunda vuelta de las elecciones presidenciales con más del 57 por ciento de los votos, frente al 42 por ciento recogido por su adversario, según los sondeos a pie de urna emitidos ayer por las dos cadenas de televisión eslovenas. Drnovsek habría obtenido entre el 57,7 y el 57,8 por ciento de los votos, mientras que su rival, la fiscal de la República, Barbara Brezigar, no pasó de entre el 42,2 y el 42,3 por ciento. Drnovsek simboliza la historia de la evolución pacífica del país, al pasar de un sistema comunista de la ex Yugoslavia, a ser uno de los candidatos a entrar en la UE.

### ARABIA SAUDÍ Un accidente en una peregrinación causa 17 muertos

■ Al menos diecisiete peregrinos murieron y otros 22 resultaron heridos el sábado por la noche al chocar el autobús en el que viajaban contra un camión cerca de Riad. Las víctimas estaban a bordo de un vehículo que se dirigía desde la ciudad de Jarj (70 kilómetros al sur de Riad) a la ciudad santa de La Meca, en el oeste del reino, para la Omra (pequeño peregrinaje) en el final del mes de ayuno musulmán del Ramadán.

### LIBIA Mueren doce emigrantes en un naufragio

■ Al menos doce emigrantes ilegales de origen africano murieron y otros 56 permanecen desaparecidos al naufragar el que barco en que viajaban frente a las costas de Libia, según informó ayer la agencia oficial de ese país. Según la fuente la embarcación, al parecer un pesquero, zarpó de Trípoli y se dirigía «probablemente a Italia».

### BIELORRUSIA Deserta el embajador bielorruso en Japón

■ El Gobierno bielorruso anunció ayer la «deserción» de Petr Kravtchenko, último embajador de su país en Tokio hasta el pasado 19 de noviembre y ex ministro de Asuntos Exteriores en el período 1990-1994 antes de la llegada al poder del presidente Alexander Lukashenko. Su actual paradero es una incógnita.

# Los terroristas de Kenia pudieron usar una bombona de gas para fabricar la bomba

EUROPA PRESS / NAIROBI

Los investigadores hallaron en el lugar del atentado restos de «al menos una bombona de gas para hierro de soldar» que «formaba parte de la bomba», explicó el experto en explosivos de la Policía keniana, Charle Juma. «Hemos encontrado varios trozos de este tipo, pero aún no podemos decir si había

una bombona o más», afirmó uno de los investigadores.

También ayer se supo que las diez personas detenidas en el marco de la investigación del doble atentado contra intereses israelíes llegaron al territorio keniano a bordo de un barco procedente de la vecina Somalia. Todos ellos - seis paquistaníes y cuatro somalíes-

viajaron a bordo de un pequeño barco de vela, muy utilizado en toda la costa oriental africana.

**ISRAEL APUNTA A AL QAEDA.** El ministro de Defensa israelí, Saúl Mofaz, afirmó ayer que las sospechas sobre la responsabilidad de la red terrorista Al Qaeda en los atentados anti-israelíes de Mom-

basa, en Kenia, «se refuerzan», según informó la radio militar. Según este medio de comunicación, es la primera vez que un dirigente israelí cuestiona oficialmente a la red de Osama Bin Laden. Asimismo, Mofaz precisó que el vehículo utilizado para perpetrar el atentado el pasado jueves contenía 200 kg. de explosivos.

ORIENTE PRÓXIMO

## Mediadores israelíes y palestinos estudian el proceso de paz en Egipto

AFP / BRUSELAS

El jefe del equipo negociador palestino, Saeb Erekat, y el diputado israelí Yossi Katz, visitaron ayer, por separado, El Cairo para tratar con las autoridades egipcias las vías que existen para relanzar el agonizante proceso de paz entre ambas partes.

Erekat, que desechó cualquier intención de reunirse con el representante israelí, se entrevistó con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ahmed Maher, y el secretario general de la Liga Árabe, Amro Musa.

El representante palestino trató con Maher y Musa la actual situación de violencia que viven los territorios ocupados, advirtió sobre el endurecimiento de las represalias israelíes y

solicitó ayuda para que ambos utilicen sus contactos internacionales y medien en la solución del conflicto.

Siguiendo con el conflicto palestino, el embajador de Israel ante la ONU, Yehuda Lan-cry, fue reprobado ayer por el primer ministro israelí, Ariel Sharon, y por el ministro de Asuntos Exteriores, Benjamin Netanyahu, por haber apoyado la idea de creación de un Estado palestino al lado de Israel, según anunciaron hoy fuentes gubernamentales. «Sharon y Netanyahu subrayaron que el embajador no está autorizado para una declaración de este tipo, que no refleja la posición del Gobierno», declaró el ministro de Economía, Silvan Shalom.

BANGLADESH



**Avalancha mortal.** Al menos 42 mujeres y niños resultaron muertos y más de 100 heridos ayer en Gaibanda, a unos 250 kilómetros al noroeste de la capital de Bangladesh cuando millares de personas se abalanzaron sobre una puerta para entrar en un local donde se iba a distribuir ropa gratis por ocasión de la festividad islámica de Ramadán. / EPA

CRISIS ECONÓMICA

Argentina vive

### hoy el final del 'corralito'

La actividad bancaria en Argentina volverá casi a la normalidad cuando hoy se abra por fin el llamado 'corralito' y libere más de 5.000 millones de dólares, pero el Gobierno confía en que ese dinero no disparará el precio del dólar. El levantamiento de las restricciones bancarias, diseñadas como una medida de emergencia por tres meses, pero que se extendieron por un año y generaron protestas de los afectados, permitirá disponer de todo el dinero de las cajas de ahorro y cuentas corrientes. También posibilitará el cobro inmediato de cheques de hasta 1.000 pesos (unos 275 euros), que durante las restricciones debían ser depositados obligatoriamente.

AMNISTÍA

El presidente de Turkmenistán libera

### a 8.000 presos

El presidente turkmeno, Saparmurat Niazov, hizo ayer liberar a cerca de 8.000 presos y proclamó una amnistía con ocasión del final de la oración de Ramadán, según informaron ayer fuentes oficiales en Achjabad. Esta medida benefició a 162 extranjeros, entre los que había una mayoría de iraníes pero también afganos y ciudadanos de repúblicas ex soviéticas, condenados en su mayor parte por tráfico de droga, según fuentes del Ministerio del Interior.

INTEGRISMO

El Ejército argelino mata a tres islamistas acusados de asesinato

Tres islamistas argelinos murieron ayer sábado a manos del Ejército del país en una operación militar que se desarrolló en la región occidental de Sidi Bel Abbés. Este grupo de islamistas, que se encontraban armados, podrían estar en el origen del asesinato de cuatro policías.



Uno de los expertos en armas de la ONU examina varios bidones en un complejo del ministerio de Agricultura iraquí. / EPA

## Los bombardeos de EE UU y Reino Unido matan a cuatro civiles en el sur de Iraq

Una nueva guerra del Golfo costaría 200.000 millones de dólares, según las estimaciones realizadas por el Congreso estadounidense

• Varias escuadrillas de aviones estadounidenses atacaron ayer una industria iraquí causando la muerte a cuatro civiles y heridas a otros 27.

patrullan a diario y bombardean en ocasiones 'zonas de exclusión aérea' impuestas por ambos países en el norte y sur de Iraq, con el pretexto de proteger a minorías kurdas y chiítas que respectivamente viven en ellas.

diversos economistas. La comisión de presupuesto del Congreso y legisladores de la minoría demócrata sostienen que una guerra fulminante con el despliegue de unos 250.000 soldados costaría entre 44.000 y 60.000 millones de dólares (44.296,79 y 60.404,71 millo-

### COSTE DEL ENFRENTAMIENTO.

También ayer se conoció que según estimaciones realizadas en el Congreso y en institutos privados de Estados Unidos, una invasión y ocupación de Iraq costaría unos 200.000 millones de dólares (201.349,04 millones de euros). Estos informes lo hizo públicos ayer el diario 'The Washington Post'.

Si la guerra se prolonga y el líder iraquí, Sadam Husein, destruye los campos petrolíferos, los costes indirectos serán aún más altos e influirán durante años en la economía estadounidense, señalaron

nes de euros). La Guerra del Golfo de 1991 tuvo un coste final aproximado de unos 80.000 millones de dólares en valores actuales, según el mismo diario.

En cuanto a la presencia militar en la zona, el Gobierno estadounidense ha puesto en marcha en Qatar un centro de mando y control que funciona con las últimas tecnologías existentes en este campo, y podría ser utilizado en el caso de que se necesitara para organizar una gran intervención militar en el Golfo, declaró el sábado un responsable de Defensa.

EUROPA PRESS / BAGDAD

Al menos cuatro civiles iraquíes murieron y 27 resultaron heridos en bombardeos de EE UU y el Reino Unido sobre la 'zona de exclusión aérea' en el sur de Iraq.

Un portavoz oficial iraquí confirmó ayer el número de cuatro víctimas y explicó que el principal bombardeo se produjo en la provincia de Basora, a unos 550 kilómetros al sur de Bagdad, donde varias escuadrillas de aviones enemigos atacaron una industria petrolera situada en la localidad de Al-Hakamiya, añadió el portavoz.

Los bombardeos fueron confirmados por el Comando Central del Ejército estadounidense en Tampa, Florida, cuyo portavoz explicó que el objetivo de los aviones de combate habían sido instalaciones de comunicaciones y radar. El responsable norteamericano negó que hubieran atacado blancos civiles, y puntualizó que baterías de antiaéreos del Ejército iraquí habían abierto fuego contra los cazabombarderos.

Desde el fin de la Guerra del Golfo de 1991, aviones de guerra de norteamericanos y británicos

### ■ Cuarto día de inspección

Los expertos de la ONU inspeccionaron ayer un centro que alberga uno de los programas militares más secretos del régimen de Bagdad, quien asegura que la búsqueda de armas de destrucción masiva será en vano. En el marco del trabajo de los inspectores, un equipo de la Comisión de Control, Verificación e Inspección de la ONU (COCONIVU) visitó durante cuatro horas el complejo de Éan Babi Saad, 30 kilómetros al noroeste de Bagdad. Esta base «de la aviación agrícola» fue, antes de la Guerra del Golfo en 1991, un centro de estudio para la puesta en funcionamiento del 'Sistema Zubaidi' de diseminación mediante aviones lentos o helicópteros de sustancias químicas o bacteriológicas tóxicas.

Bagdad aseguró haber abandonado todas estas investigaciones, pero el Gobierno británico le acusó en septiembre de intentar conservar un sistema de dispersión área de este tipo de sustancias con fines militares.



► FÚTBOL

Cañizares se retira con un esguince en su rodilla izquierda tras sufrir un encontronazo con Jordi Cruyff

► INTERCONTINENTAL

Makelele, Pavón y Raúl Bravo se recuperan y Del Bosque podrá alinear a su once de gala ante el Olimpia de Asunción

El Toledo cae goleado de forma estrépita ante el Racing B (1-5)



# DEPORTES



# MÁS LÍDER

► La victoria de la Real ante el Barça (2-1) permite que los donostiarras sigan invictos

► Van Gaal alinea a los 'buenos', pero ya están a diez puntos de la cabeza

# Sin argumentos

El Racing aprovechó la expulsión de Jorge para destrozar a un rendido Toledo

CD TOLEDO	1	5	RACING B
<b>ALINEACIÓN</b> Yuste Aguilar Camacho (Jorge, min. 56) Jorge Nacho Ramos Alves Gómez Brenes (Juli, min. 45) Azcona Bauti (Israel, min. 40) Emilio López			<b>ALINEACIÓN</b> Trevi Mario Mara Iván Usillos Ortega Julio (Uria, min. 83) Q. Flores (Ispi, min. 63) Rubén Palazuelos Raúl Jonathan (Jorge, min. 64) Víctor
<b>EL BANQUILLO</b> Junto a Antonio Ruíz Vilches se sentaron también el portero Sito y el argentino Mariano Juan			<b>EL BANQUILLO</b> Completaron la convocatoria de Ángel Viadero los jugadores Manu y Rubén García.
<b>EL ÁRBITRO</b>  Méndez Nuñez (Extremeño). Mostró amarilla a Nacho Ramos, Gómez, Azcona y Jorge en dos ocasiones (roja min. 74), por el Toledo; y a Julio (min. 30) y Jonathan (min. 42), por el Racing B.			
<b>LOS GOLES</b>  0-1 (min. 23) Víctor, de penalti. 1-1 (min. 59) Azcona. 1-2 (min. 61) Raúl. 1-3 (min. 79) Jorge, de penalti. 1-4 (min. 85) Raúl. 1-5 (min. 86) Víctor.			
<b>INCIDENCIAS</b> Unos 900 espectadores aguantando la fuerte lluvia que caía sobre el Salto del Caballo. La afición protagonizó gritos contra el palco y despidió al equipo con una sonora pitada.			



## EL MEJOR



**ALVES.** El brasileño fue el único que intentó crear juego en el centro del campo. Estuvo soberbio físicamente y no desentonó cuando tuvo que colocarse como central tras la expulsión de Jorge. Fue de los pocos que no tiró la toalla durante los noventa minutos.

## LO MEJOR



**EL RIVAL.** El equipo cántabro vino a hacer su partido y se encontró con más facilidades de las esperadas. Sin hacer un sensacional encuentro, goleó al Toledo dejándole en evidencia.

## LO PEOR



**LA DEFENSA.** Los zagueros verdiblanco estuvieron muy desacertados todo el partido. Los errores atrás eran continuos y el Racing supo aprovechar la falta de velocidad de los centrales.



Con el 1-3 en el marcador el Toledo bajó los brazos y se entregó al Racing entre las airadas protestas de la grada. / DAVID PÉREZ

**FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO** El CD Toledo no pudo hacer nada para evitar la goleada del Racing y encaja su segunda derrota consecutiva en casa.

El equipo de Antonio Ruíz Vilches no supo detener el juego rival y volvió a repetir errores. Aunque el Toledo estuvo más incisivo en ataque que en otros encuentros, la defensa fue un coladero por el que los cántabros se llevaron los tres puntos.

El Racing supo controlar el ritmo del partido desde los primeros minutos y, ya en el diez, pudo haberse adelantado en el electrónico sino llega a ser por la buena actuación de Yuste tras dos tiros consecutivos de Víctor y Raúl. El

filial santanderino avisaba y el Toledo parecía despertar poco a poco. Azcona tuvo la primera oportunidad para los verdiblanco, pero, tras llevarse el balón en una pugna aérea, su disparo fue interceptado por un defensa a medio metro escaso de la línea de gol.

Una serie de fallos en la entrega del balón provocó el murmullo de la grada, que estalló contra el árbitro tras señalar penalti de Nacho Ramos sobre Jonathan. La pena máxima fue transformada por Víctor en el 0-1.

El Toledo intentó apretar, pero volvió a estar desafortunado de cara a puerta. Tan sólo el Racing llevaba peligro con sus rápidas contras y Jonathan, auténtica pesadi-

lla de la defensa local, pudo ampliar distancias si su disparo desde quince metros no se hubiera estrellado contra la cruceta ante la atónita mirada de Yuste, que se veía impotente ante el torrente de ocasiones cántabras.

El Toledo volvió a demostrar carencias en defensa. Los centrales estuvieron muy lentos todo el partido y la salida del balón solo era posible mediante pases largos que no hacían más que rifar la pelota.

Tan sólo la entrada en el campo de Juli por Brenes, que sufrió un esguince de tobillo, permitió al Toledo quitarse de encima el dominio santanderino. El descanso llegó en buen momento para el Toledo, que marchó a vestuarios

## LAS CLAVES DEL PARTIDO



**LA CAUSA.-** Cuatro kilos de alimentos no perecederos bastaban para conseguir una entrada para el partido. «Cipriano el amigo de los pobres» fue el encargado de organizar la recolecta a favor de aquellos que, todavía hoy, pasan hambre.



**EL DEBUT DE JORGE.-** El canterano dio el salto al primer equipo y pudo haber logrado un gol con el 1-2 en el marcador. El futbolista fue convocado del equipo de División de Honor Juvenil y no desentonó en los minutos que estuvo en el campo.

**LA LLUVIA.-** El agua fue la otra protagonista del partido. Desde el comienzo del encuentro hizo aparición y no cesó. Sin embargo, el aguacero no ayudó a apagar el «calentón» de la grada contra el palco y el banquillo.



## MINUTO A MINUTO

## UNO A UNO

- 7'** Usillo impide un remate solo de Emilio López.
- 10'** Paradón de Yuste a tiro de Raúl desde dentro del área.
- 23'** 0-1. Víctor, de penalti.
- 28'** Jonatan, desde 30 metros, lanza a la cruceta.
- 32'** Raúl eleva sobre Yuste y el balón sale rozando el poste.
- 36'** Jonatan se va de todos y su tiro cruzado sale fuera por poco.
- 53'** Israel hace que Trevi pare con apuros.
- 57'** Posible penalti por agarrón a Israel.
- 58'** 1-1. Azcona remata de cabeza y el balón se introduce a gol entre una maraña de jugadores.
- 61'** 1-2. Raúl, de cabeza a placer.
- 63'** Paradón de Trevi a tiro desde la izquierda de Israel.
- 69'** El juvenil Jorge se va solo y tira alto.
- 73'** Emilio López manda al poste tras un córner.
- 77'** Raúl tira solo desde la izquierda. Para Yuste.
- 82'** 1-3. Jorge, de penalti.
- 85'** 1-4. Raúl rompe el fuera de juego y marca.
- 86'** 1-5. Víctor, solo de cabeza.
- 92'** Juli manda a la cepa del poste un tiro desde lejos.

## Yuste (1)

■ A pesar de los cinco goles tuvo paradas de auténtico mérito.

## Aguilar (0)

■ El lateral derecho tuvo mucho trabajo y no pudo con él.

## Jorge (0)

■ Expulsado por doble amonestación, dejó a su equipo con uno menos cuando más se necesitaba.

## Nacho Ramos (0)

■ Muy lento ante los atacantes cántabros.

## Camacho (1)

■ No pudo hacer mucho en los minutos que estuvo en el campo.

## Alves (1)

■ Probablemente el mejor de su equipo por su entrega.

## Gómez (0)

■ Muy flojo. Está falto de ritmo.

## Bauti (0)

■ Apenas se le vio en su vuelta al once inicial.

## Brenes (1)

■ El tiempo que estuvo buscó la espalda de los defensas.

## Azcona (1)

■ Lo intentó sin suerte.

## Emilio López (1)

■ A pesar de su falta de gol, luchó todo el encuentro.

## Juli (1)

■ Lo intentó.

## Israel (1)

■ Bien en todas las facetas.

## Jorge (1)

■ No fue el mejor día para su debut.



El equipo verdiblanco jugó una buena primera parte. / DAVID PÉREZ

cuando el Racing comenzaba a acariciar el 0-2.

La segunda parte comenzó con un Toledo embravecido. El Racing permitía a los locales que tuvieran la iniciativa y tan sólo se preocupaba de enviar balones a sus delanteros, que tenían todas las facilidades del mundo para encarar a Yuste.

Quique Flores pudo dejar patente la superioridad del Racing a los seis minutos de la reanudación, pero, en un claro tres contra uno, pecó de egoísmo y tiró a puerta cuando dos compañeros estaban en inmejorable posición. Yuste estuvo sin problemas.

El Toledo despertó entonces y llegaron los mejores minutos ver-

### El equipo cántabro dejó en evidencia a una defensa verdiblanca que falló en la anticipación y careció de velocidad

diblanco sobre el terreno de juego. Un penalti sobre Israel no fue señalado por el árbitro, que mostró amarilla al jugador por simular. El Toledo se vino arriba y Azcona empató el partido al rematar un saque de esquina. El balón se introdujo entre las piernas de un defensor y, entre una maraña de futbolistas, acabó traspasando la línea de gol.

El Toledo comenzó a creer en la victoria, pero de nuevo Jonathan inventó una jugada y su centro al área fue rematado por Raúl al fondo de la red. Fue demasiado para los jugadores, que bajaron los brazos.

Jorge fue expulsado por doble amarilla tras una entrada a destiempo y el equipo terminó por rendirse tras un nuevo penalti transformado por Jorge en el 1-3.

El resto del encuentro perdió importancia. La grada comenzó a silbar a palco y banquillo y el equipo se derrumbó. Otros dos rápidos contragolpes sentenciaron el partido y dejaron en evidencia a un Toledo falto de ideas.

EDUARDO HERRERA / PRESIDENTE DEL TOLEDO

# «Ha sido mi peor día como presidente»

Eduardo Herrera señaló que la junta directiva analizará hoy la posible destitución de Antonio Ruiz Vilches

MANUEL BELVER / TOLEDO

El presidente del Toledo, Eduardo Herrera, se mostró abatido al final del encuentro y no ocultó su malestar después de ver cómo su equipo caía derrotado de forma contundente en casa y cómo el público exigía dimisiones. «Me siento mal, muy mal. Este ha sido mi peor día como presidente; yo también tengo corazón y soy humano y me encuentro muy dolido por lo ocurrido», acertó a señalar un presidente cabizbajo y cerca del hundimiento. A pesar de todo lo acontecido ayer, lo que sí dejó claro es que no era el momento de tomar decisiones drásticas: «Lo primero es ver mi situación. Nos tendremos que reunir y analizarlo todo, ya que la gente ha pedido muchas cosas».

De hecho, Herrera no descartó ni cesar al actual entrenador, Antonio Ruiz Vilches, ni que la propia junta directiva dimitiese en pleno: «Hay varias fórmulas. Si el público no quiere nuestra gestión, ya veremos. Llevamos aquí cinco años y en éste hemos ajustado el presupuesto. Trabajamos por el Toledo y no nos da igual lo que está ocurriendo, a pesar de lo que algunos piensan», respondió con dureza un máximo mandatario dolido por las críticas de un sector del Salto del Caballo. Así, el presidente dejó claro que en un futuro «explicaremos nuestra gestión. Es cierto que a nivel deportivo no nos están saliendo las cosas, pero a veces necesitamos más apoyo del que nos dan».

**PRIMERAS MEDIDAS.** Eduardo Herrera dejó claro que está buscando por todos los medios salir de este bache. «Esta semana ya ha habido un cambio en el puesto de preparador físico y trataremos de hacer los suficientes como para que el Toledo salga adelante». Por ello, para el presidente una de las soluciones podría ser «echar a 1 en vez de a 22, porque así está el fútbol. Por ahora no podemos ratificar a nadie -en referencia a Ruiz Vilches-, sino sopesar lo ocurrido».

**TEMA ARBITRAL.** El máximo mandatario del Toledo no quiso pasar por alto la actuación del colegiado del encuentro. «Nos ha perjudicado claramente. En la primera parte estábamos intentando jugar al fútbol y nos ha pitado un más que riguroso penalti; a partir del cual el equipo se ha puesto muy nervioso. Tras el descanso hemos salido a por todas, pero nos ha expulsado a Jorge y ha dejado de pitar un penalti a Israel. Todo ha influido para que la derrota haya sido tan abultada». De todas formas, Herrera tampoco se olvidó de señalar que él nunca «hubiese aplaudido al rival nada más salir al inicio del encuentro. A nosotros no nos pasa. Al final está claro que como aficionado yo tampoco hubiese quedado conforme».



Eduardo Herrera, en el medio, conversa con Antonio Ruiz Vilches y Juanjo Bermúdez al inicio del encuentro. / DAVID PÉREZ

## LAS DECLARACIONES

## ► EDUARDO HERRERA

«Hay que analizar la situación. La gente ha pedido muchas cosas y hay varias fórmulas»

## ► RUIZ VILCHES

«Muchos de los jugadores están hundidos y ahora trataré de que no se vengan abajo»

## ► ÁNGEL VIADERO

«Hemos sido muy superiores al Toledo en cuanto a fútbol y a ocasiones generadas»

## ANTONIO RUIZ VILCHES / ENTRENADOR DEL TOLEDO

## «No temo nada porque esto es fútbol, aunque estoy en una situación incómoda»

El técnico del Toledo solo piensa en elevar la moral de sus jugadores

M.B. / TOLEDO

Antonio Ruiz Vilches volvió a ser claro al final del encuentro ante el Racing B señalando que se encontraba bastante incómodo por la derrota, aunque matizó que tanto la reacción del público como todo lo ocurrido después era «algo normal». «No temo nada porque esto es fútbol y se ha perdido un encuentro, aunque es cierto que ésta es una situación laboral incómoda».

El entrenador del Toledo solo quiere pensar en «seguir trabajando por el equipo y pensar en el próximo encuentro y en la posibilidad de recuperarnos e ir hacia arriba», aunque antes de todo deseaba «elevar la moral de mis jugadores. Hay muchos que están hundido en el vestuario y voy a tratar de que no se vengan abajo ya que aún queda mucha Liga». De hecho, para Vilches todavía hay tiempo suficiente para salir del bache. «Todos hemos vivido la derrota con



Ruiz Vilches piensa que hay tiempo para recuperarse. / DAVID PÉREZ

mucho sufrimiento, ya que ha habido momentos de aciertos, en los que no se nos ha pitado un claro penalti a Israel. Pero en líneas generales el equipo ha perdido muchos balones y no ha presionado arriba».

Por su parte, el entrenador del Racing de Santander B, Ángel Viadero, señaló que su equipo había sido «muy superior al Toledo en cuanto a fútbol y ocasiones, y de ahí el resultado final que refleja el marcador».

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

# El Toledo cae derrotado por la mínima en su visita a Tomelloso

TOMELLOSO	TOLEDO B
1	0

**TOMELLOSO:** Ignacio, Dani, Alberto (Funes), Navarro, Chano, Juli, Andrés, Peña, Treviño (David), Juanjo (Juan).

**TOLEDO B:** Robles, Roncero (Rebollo), Héctor, Juli, Jaime (Dani), Sergi, Zazo, Salazar (Holgado), Roberto.

#### ÁRBITRO

Sánchez Picazo, de la Delegación de Albacete, ayudado en las bandas por Martínez Jareño y Díaz Porzuna Charco. Amonestó por el Tomelloso a Alberto y Juanjo, y por los visitantes a Juli, Roberto y doble cartulina amarilla y expulsado, Delgado.

#### GOL

1-0 (minuto 14). Saque de esquina a favor del Tomelloso, el balón queda suelto en el área y llega a Chano que se revuelve y suelta un trillazo.

#### JESÚS GALLARDO / TOMELLOSO

El Toledo cayó derrotado por la mínima en su visita al campo del Tomelloso en un encuentro en el que los de David Rodríguez no pudieron reaccionar ante el temprano tanto de los ciudadrealenses.

El Tomelloso se encontró con un rival flojo, apagado y sin peganada ni mordiente y que solo al final del partido echó un poco más de ganas y puso a prueba a Ignacio. Los primeros minutos fueron de tanteo, pero el cuadro local tuvo



David Rodríguez, entrenador del Toledo B. / DAVID ARROYO

la suerte de cara, ya que llegó con peligro por primera vez e hizo gol. Los toledanos acusaron el tanto y hasta la segunda parte no supieron reaccionar. Ya en la reanudación, el Tomelloso pudo senten-

ciar el encuentro, pero Robles estuvo muy acertado.

Así, se llegaron a unos últimos minutos en los que el Toledo B se quitó el miedo y se lanzó un poco más hacia la portería de Ignacio.

Los entrenados por David Rodríguez no se querían ir de vacío y buscaron el empate aunque sin suerte. Al final, los toledanos se tuvieron que volver con una derrota.

FÚTBOL

## Trabajado triunfo de Los Yébenes ante el Socuéllamos

2	LOS YÉBENES
1	SOCUÉLLAMOS

**LOS YÉBENES:** Alberto, Chuta, Nano, Abeles, cacho, David, Manza, Emilio (Luismo, min. 65), Diego Sánchez (Guerrero, min. 75), Alfonso (Luis, min. 60) y Marcos.

**SOCUÉLLAMOS:** Amaya, Jaime (Muñoz, min.68), Romero, Santi, Montoro, Marco, Jonathan (Toño, min.80), Almendro, Felo, Paris (Dani, min.41) y Angelín.

#### ÁRBITRO

Álvarez Iniesta asistido por Larraugi Escamilla y Lario López. Amonestó a los jugadores locales Alfonso y David y roja directa a Luis (min. 68); y a los visitantes Paris, Angelín, Jaime, Montoro y Almendros.

#### GOLES

1-0 (minuto 18). Diego Sánchez. 1-1 (minuto 50). Dani. 2-1 (minuto 53). Diego Sánchez.

#### EFE / TOLEDO

El equipo de Los Yébenes se reencuentra con la victoria ante un Socuéllamos que le empató el partido y le hizo sufrir tras la expulsión de Luis.

## Abraham Díaz dimite tras la goleada

1	TORRIJOS
5	GUADALAJARA

**TORRIJOS:** Carlos, Saúl, Dani Velasco, Dani Lopez, Antonio, Alamo, Chema, David, Sergio (Zurro, m. 58), Tito (Ruben, m. 72) y Mejías (Raúl, m. 15).

**GUADALAJARA:** González, Cata (Juan, m. 70), Jorge, Lucio, Alves, Beto, David, Sergio (Richard, m. 65), Lozano, Cobos y Dimas (Manu, m. 65).

#### ÁRBITRO

Ramos Manzanera (Alcázar de San Juan), asistido por Díaz Fernández y Valentín Muñoz. Expulsó a los locales Alamo y Dani López, a ambos por doble amonestación (minuto 55) y a Chema, por roja directa (minuto 80). A los visitantes ninguna.

#### GOLES

0-1 (minuto 20). Cobos. 0-2 (minuto 47). Sergio. 0-3 (minuto 55). Alves, de penalti. 1-3 (minuto 61). Tito. 1-4 (minuto 70). Cobos. 1-5 (minuto 78). Manu.

CICLISMO

CRITERIUM UNIÓN CICLISTA CIUDAD DE LA CERÁMICA



El toledano Díaz Justo (i.), junto al talaverano David Arroyo. / R. VIADERO

## Aitor González, el mejor en Talavera

#### JÓNATAN LÓPEZ / TALAVERA

Los grandes protagonistas de la pasada Vuelta a España demostraron ayer en Talavera que siguen siendo dos de los corredores más competitivos del panorama ciclista español. El ganador de la ronda española, Aitor González, hizo gala del buen momento por el que se encuentra a nivel deportivo y se proclamó vencedor de la tercera edición del criterium «Unión Ci-

clista Ciudad de la Cerámica». Por su parte, su ya ex compañero de equipo en el Kelme-Costa Blanca, Óscar Sevilla, se hizo con la segunda posición e Iván Raña, flamante campeón del mundo en la modalidad de triatlón, se encaramó hasta el tercer cajón del podium final.

La carrera disputada ayer contó con la presencia del toledano Rafael Díaz Justo y del talaverano David Arroyo.



# Rubicar

Viaja con RUBICAR por toda Europa

C/. Jarama, 49 - 45007 TOLEDO

Teléf.: 902 100 960 - Fax: 925 23 30 06

E-mail: rubicartours@pimex.com - http://www.rubicar.com

# La Real Sociedad, intratable

Kluivert adelantó al Barça, pero dos tantos de Kovacevic le dieron la vuelta al marcador  
► El conjunto de Van Gaal se queda ya a diez puntos del liderato de Primera división

REAL SOCIEDAD	BARCELONA
2	1

**REAL SOCIEDAD:** Westerveld; López Rekarte, Jauregi, Schürer, Aranzabal; Xabi Alonso, Aranburu, Karpin, De Pedro; Kovacevic (Khokhlov, min 90+) y Nihat (Tayfun, min. 85).

**F. C. BARCELONA:** Bonano; Navarro, Cocu, Puyol, Reiziger (Overmars, min. 60); Gabi (Rochemback, min. 68), Xabi, Motta, Riquelme; Saviola (Geovanni, min. 83) y Kluivert.

#### ÁRBITRO

Pino Zamorano (Madrid). Expulsó a Motta en el minuto 75 por roja directa, y a Overmars en el minuto 90 por protestar una decisión arbitral. Amonestó asimismo a De Pedro, Xabi Alonso, Westerveld, Kluivert.

#### GOLES

0-1, min. 33: Kluivert. 1-1, min. 39: Kovacevic. 2-1, min. 50: Kovacevic.

EFE / SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad invirtió la negativa tendencia acumulada en sus enfrentamientos contra el Barcelona en los últimos años y fortaleció su liderato ante un conjunto catalán muy pobre, que no tuvo más que dos oportunidades de gol en todo el partido. El conjunto que entrena Louis Van Gaal mostró su cara más mediocre, flojo en todas sus líneas, sin profundidad alguna y con Bonano como salvador al permitir a su equipo seguir con vida después de una primera mitad horrible, en la que estuvo a merced de su rival.

La Real no acertó a resolver el encuentro en este periodo porque se mostró fallón en los últimos metros, después de realizar un estupendo encuentro, con triangulaciones preciosistas y una búsqueda obsesiva del marco contrario lastrada por la falta de acierto en el remate, lo que hizo baldío todo su esfuerzo. Nihat, en el minuto 3 de partido, disfrutó ya de la primera ocasión clara para adelantar a su equipo, pero, solo ante Bonano y muy escorado, entregó su remate al portero argentino, que posteriormente y antes de cumplirse el minuto 20 sacó otros tres balones de gol a Kovacevic, Karpin y nuevamente a Nihat, quien superaba por velocidad el entramado defensivo azulgrana.

**MENOS TIEMPO.** El Barcelona es un equipo grande y normalmente no precisa hacer tantas oportunidades para marcar, como comprobarían los guipuzcoanos cuando en el minuto 33 el holandés Kluivert lograba uno de los goles más afortunados de su carrera, tras un disparo a la media vuelta desde fuera del área que golpearía en el poste y aprovecharía el cuerpo de Westerveld para colarse de rebote en su portería.

Esta mala fortuna habría sido definitiva en las últimas temporadas para que la Real hubiera arrojado la toalla, pero el equipo que entrena Raynald Denoueix exhibió una capacidad de recu-



El jugador de la Real Sociedad Aranzabal (i) persigue al delantero del Barça, Kluivert, en el partido de ayer en Anoeta. /EFE

peración asombrosa y volvió a encerrar en su campo a su rival para igualar el partido en una jugada de estrategia, al saque de una falta botada por Xabi Alonso, que Kovacevic culminó de cabeza. Sólo habían pasado siete minutos entre una jugada y la otra.

El conjunto donostiarra encontró justa recompensa a los méritos contraídos cuando a los cinco minutos de la reanudación Javi de

Pedro, que ayer reaparecía tras estar ausente en el encuentro de Vallecas, asistió a su compañero y amigo Kovacevic, quien elevó el esférico por encima de Bonano para encaramarse a los más

alto de la lista de goleadores. El toque sutil de Navarro también ayudó.

El Barcelona no reaccionó de igual forma a como lo hizo ante el Bayern Leverkusen y con la

mediocridad como compañera de viaje entregó el partido, y buena parte de sus opciones para ganar la Liga, a un rival que afianza cada día que pasa sus posibilidades de éxito en esta Liga.

## Darko Kovacevic acecha a Roy Makaay

El holandés Roy Makaay, quien sumó dos tantos a su cuenta goleadora que ya asciende a diez, conserva el liderato en solitario de la clasificación de máximos realizadores de Primera División que alcanzó la semana pasada. Makaay logró las dos dianas de su equipo frente al Mallorca en Riazor, choque que acabó en empate (2-2), con las que aventaja en un gol a otro de los tres bigoleadores de la jornada, el yugoslavo Darko Kovacevic, de la Real Sociedad. Los goles del yugoslavo le valieron a su equipo el triunfo en Anoeta sobre el Barcelona, equipo que inauguró el marcador por medio del holandés Patrick Kluivert. Raúl Tamudo fue el tercer hombre que consiguió golpear en dos ocasiones. Fue ante el Rayo Vallecano (3-1). Pandiani, que volvió a marcar, precisamente ante el equipo que le ha cedido al Mallorca, también está en la 'pomada' al sumar ocho goles.

## LAS DECLARACIONES

### ►DENOUEIX



«Ocupar el liderato ha dejado de ser una anécdota»

Denoueix no mostró públicamente la enorme satisfacción tras la importante victoria ante el Barcelona, aunque sí reconoció: «ocupar el liderato ha dejado de ser una anécdota porque han pasado ya muchas jornadas, pero todavía tenemos que seguir sumando muchos puntos para hacer algo importante». Denoueix, que sigue sin conocer lo es que perder, consideró clave «haber sabido mantener la posesión de balón» ante un conjunto especialista en ese apartado como es el blaugrana, y aunque se mostró un algo contrariado por la gran cantidad de ocasiones desperdiciadas por sus jugadores durante todo el partido, destacó el lado positivo que supone «crear tantas ocasiones que sirven para animar mucho el juego».

### ►VAN GAAL



«En algunos momentos fuimos mejores que la Real»

Van Gaal no fue muy crítico con el fútbol desplegado por sus jugadores, y excusó la derrota de su equipo en la expulsión de Motta, cuando todavía, según dijo, había opciones para haber dado la vuelta al partido. El holandés no quiso comentar si la fortuna de la que había hablado en días anteriores también se produjo en este partido, y se limitó a reconocer que los guipuzcoanos tienen, a su juicio, «un muy buen equipo». El técnico afirmó también que el Barcelona comenzó a jugar en el minuto 20 de partido y regaló el primer gol a Kovacevic para mejorar, en su opinión, en una segunda mitad en la que, «hubo momentos en los que fue mejor que la Real y pudo haber metido algún tanto».

## Tamudo da aire al Espanyol y Rivero critica a sus jugadores

3	ESPANYOL
1	RAYO VALLECANO

**ESPANYOL:** Argensó, David García, Soldevilla, Morales, Posse (Jonathan, min. 92), Maxi, Alex Fernández, Tamudo (Milosevic, min. 83), Domoraud, Marc Bertrán y Crusat (De la Peña, min. 87).  
**RAYO VALLECANO:** Etxeberria, De Quintana, Michel, Quevedo (Camuñas, min. 63), Peragón (Tal, min. 76), Bolic, Graff, Mauro, Pablo Sanz, Julio Alvarez (Bolo, min. 64) y Onopko.

### ÁRBITRO

Pérez Lasa (Col. Vasco). Amonestó a Alex Fernández (min. 51), Soldevilla (min. 54) del RCD Espanyol y a Fernando Vázquez (min. 55), al que posteriormente expulsó con roja directa en el minuto 56. También amonestó a Mauro (min. 65) y De Quintana (min. 85).

### GOLES

1-0. Min 9. Tamudo a placer. 2-0. Min 69. Tamudo desde la frontal. 2-1. Min 88. Alex en propia puerta. 3-1. Min 92. Milosevic tirándose al suelo.

### EUROPA PRESS / BARCELONA

El RCD Espanyol logró una estimulante victoria ante un decepcionante Rayo Vallecano (3-1) gracias al olfato goleador de Raúl Tamudo que no veía puerta desde Málaga y que permite a su equipo sumar tres puntos de oro que, si bien no sirven para que su equipo salga de puestos de descenso, le permite no descolgarse de los conjuntos que le anteceden, mientras deja en una situación muy complicada, penúltimo, al equipo de Fernando Vázquez, que fue expulsado.

Se acabaron los experimentos y llegó la hora de la verdad y entre los once dos canteranos de 20 años, Marc Bertrán y Albert Crusat. Martín Posse fue el primero que quiso poner a prueba a Etxeberria. El portero del Rayo Vallecano reaccionó y envió a córner un disparo raso del hispano-argentino. De aquí nació el 1-0, obra de Tamudo, que desde Málaga no veía puerta.

El partido estaba atrancado para ambos lados, aunque los locales tenían un punto más de mordiente. Posse al filo de los segundos 45 minutos empaló una pelota en la frontal que se fue fuera por poquito. Tuvo que ser, de nuevo, Tamudo el que estableciese el 2-0 de la tranquilidad.

El Rayo tras el gol bajó los brazos y sólo al final cuando Alex Fernández se metió un gol en propia puerta intentó el empate. Milosevic puso el 3-1.

**TERESA RIVERO.** «Ha sido la vergüenza nacional. No me ha gustado nada la actitud de los jugadores, me han dado vergüenza. Que me expliquen a mí que partido van a ganar si no lo hacen hoy», señaló a Efe una cariacontecida presidenta.

Teresa Rivero no quiso centrarse en sus críticas al entrenador, Fernando Vázquez, pero criticó duramente la falta de reacción de sus futbolistas en los malos momentos. «Así nos vamos a Segunda división. Un solo punto de dieciocho y encima ahora nos toca jugar ante el Barcelona y el Betis. Lo veo muy mal», reconoció.

# El Mallorca sigue sin perder

Pandiani cumplió su amenaza y marcó al equipo que tiene sus derechos ▶ En los gallegos, Makaay anotó por partida doble y Valerón puso la nota emotiva al reaparecer tras su lesión

2	DEPORTIVO
2	MALLORCA

**DEPORTIVO:** Juanmi; Scaloni, César, Romero (Donato, m.46), Capdevila; Sergio (Luque, m.56), Mauro Silva; Víctor, Diego Tristán (Valerón; 72), Fran; y Makaay.

**MALLORCA:** Leo Franco; Cortés, Olaizola (Marcos; m.48), Nadal, Poli; Lozano, Ibagaza; Novo, Eto'o, Riera (Robles; m.64); y Pandiani (Campano, m.91).

### ÁRBITRO

Rubinos Pérez, del Colegio madrileño. Expulsó con tarjeta roja directa al jugador del Mallorca Ibagaza (m.21). Además mostró tarjeta amarilla a Harold Lozano (m.22) también por parte del conjunto balear; y a Fran (m.29), Scaloni (m.45+3), y Capdevila (m.84) por parte del Deportivo.

### GOLES

1-0; m.13. Makaay, 1-1; m.31. Pandiani, 1-2; m.45+3, Eto'o, de penalti, 2-2; m.71, Makaay.

### EFE / LA CORUÑA

El Mallorca sumó su noveno partido consecutivo invicto al empatar en su visita al Deportivo después de remontar un gol inicial de Roy Makaay con diez jugadores sobre el terreno de juego tras la expulsión del argentino Ibagaza. Los balears siguen sin ganar en Riazor en Primera, aunque esta vez les faltó poco. Makaay, que marcó los dos tantos de los gallegos, evitó, junto a un providencial Juanmi -que salvó un mano a mano con Eto'o en el descuento-, que los mallorquines se fueran del estadio coruñés con los tres puntos.

Al Deportivo le preocupaba, a priori, sobre todo el acierto de Walter Pandiani, delantero cedido por el propio club gallego al Mallorca, que había conseguido siete dianas en los últimos cuatro encuentros. Fue precisamente el "rifle" quien tuvo en sus botas la posibilidad de adelantar a los bermellones ya en el minuto siete. El cuadro local, no obstante, no se amilanó. Eso sí, los coruñeses sólo eran capaces de llegar con peligro a través de los centros de Víctor y los remates de Makaay. Así, en base a este dúo surgió el primer tanto del encuentro (m.13). Víctor colocó un centro pasado al segundo palo y Makaay se encargó de empujar.



El jugador del Mallorca Poli agarra al deportivista Víctor en el encuentro disputado ayer en el estadio de Riazor. /EFE

Ocho minutos después, en el 21, el Mallorca recibía un nuevo mazazo con la expulsión de Ibagaza. Pese a todo, el conjunto mallorquín no tardó en levantar la cabeza y con mucha casta volvió a equilibrar la contienda ante un Dépor muy impreciso. El artífice, como no, Pandiani, que culminó un centro del camerunés Eto'o (m.31). Y fueron también los mallorquines, con tres minutos sobre el descuento de la primera mitad, los que lograron la remontada. El arbitro madrileño Rubinos Pérez señaló una protestada pena máxima sobre Eto'o en el área del Deportivo; que el camerunés transformó.

El Deportivo se volcó, al inicio de la segunda parte, hacia la meta

del Mallorca buscando de nuevo el empate. Irureta introdujo a Luque y con el ex mallorquín sobre el terreno de juego, los coruñeses ganaron potencial ofensivo. Y lo cierto es que poco tardarían los pupilos de Irureta en lograr la igualada merced a un Makaay en estado de gracia. El holandés, en el minuto 71, se vio beneficiado por un error de Harold Lozano.

**REGRESO.** Fue entonces cuando Irureta dio entrada a un aclamado Juan Carlos Valerón, que volvía a pisar un césped desde que se lesionara el pasado 21 de septiembre. En los últimos instantes ambos conjuntos gozaron de ocasiones para haber ganado.

**El conjunto insular supo reaccionar al primer gol local a pesar de quedarse con diez hombres por la expulsión del argentino Ibagaza**

## Un libre directo de Assuncao saca de la espesura al Betis



Alkiza controla un balón ante la mirada de Assuncao. /EFE

1	BETIS
0	ATHLETIC

**BETIS:** Prats; Varela, Juanito, Rivas, Luis Fernández; Ito (Arzu, m.70), Assuncao; Joaquín (Capi, m.53), Denilson; Fernando y Casas (Alfonso, m.53).

**ATHLETIC:** Lafuente; Javi González, Lacruz, Murillo, Larrazabal; Joseba Etxeberria (Arriaga, m.65), Gurpegi, Alkiza, Tiko (Guerrero, m.80); Ezquerro (Yeste, m.56) y Urzaiz.

### ÁRBITRO

Carlos Mejía Dávila (Comité madrileño). Mostró tarjetas amarillas a los locales Luis Fernández, Varela e Ito y a los visitantes Javi González (m. Lacruz, Etxeberria, Yeste, Arriaga y Alkiza).

### GOLES

1-0, m.75: Assuncao.

### EFE / SEVILLA

Un gol de libre directo del brasi-

### LAS DECLARACIONES

#### ▶ MANZANO

«Ha sido una verdadera pena»

Gregorio Manzano lamentó que su equipo no pudiera haber logrado la victoria ante el Deportivo después de haber remontado el gol inicial de Makaay con diez jugadores sobre el terreno de juego. «Ha sido hasta ahora el partido con más complicaciones que hemos tenido por todas las situaciones que se han vivido en el terreno de juego. Lo podría resumir con Iqué penal. Qué pena por el esfuerzo realizado, por no haber materializado la jugada de Eto'o en el descuento, por quedarnos sin uno».

leño Marcos Assuncao le dio la victoria al Betis, en un encuentro en el que el conjunto verdiblanco estuvo muy espeso y el Athletic del Bilbao sin mordiente en la delantera.

Víctor Fernández optó por dejar en el banquillo a Capi y Alfonso, ambos mermados físicamente, pero sus sustitutos en misiones ofensivas, Fernando y el argentino Gastón Casas, no encontraron la fórmula de inquietar al meta vasco Lafuente.

El Athletic no tuvo demasiados problemas para controlar en defensa un encuentro en el que el Betis estuvo muy impreciso en el pase y en el que quizá notó, en demasía, el desgaste físico y mental de haber disputado el pasado jueves el encuentro de la Copa de la UEFA ante el Auxerre francés.

Al final, el jugador brasileño volvió a arreglarlo todo con un magistral lanzamiento a balón parado que significó tres puntos.



Cañizares se retira lesionado del terreno de juego apoyado en el hombro del doctor del Valencia. /EFE

## Alavés y Valencia empataron en apatía

Viente, Angulo y Juan Sánchez desperdiciaron oportunidades muy claras para marcar ▶ Los dos equipos se tuvieron demasiado respeto

ALAVÉS	VALENCIA
0	0

**ALAVÉS:** Dutruel; Geli, Karmona, Téllez, Llorens; Desio, Pablo Gómez (Magno Mocolin, m. 84); Astudillo, Jordi Cruyff, Ibon Begoña (Adrian Ilie, m. 62); e Iván Alonso (Rubén Navarro, m. 62).

**VALENCIA:** Cañizares (Palop, m. 15); Curro Torres, Ayala, Marchena, Fabio Aurelio; Angulo, Albelda, De los Santos, Vicente; Juan Sánchez (Borja, m. 87) y Carew (Baraja, m. 53).

**ÁRBITRO**  
Javier Turienzo Álvarez (C. Castellano-Leonés). Tarjetas amarillas para los locales Téllez, Astudillo, Jordi Cruyff, Adrian Ilie, Karmona y Magno Mocolin; y para los visitantes Marchena y Albelda.

EFE / VITORIA

Deportivo Alavés y Valencia firmaron en Mendizorroza un decepcionante empate sin goles que vino a castigar el excesivo respeto que reinó en el campo vitoriano a lo largo de los noventa minutos, lo que mantiene a los albiazules en la zona peligrosa y a los levantinos al rebufo de los líderes de la clasificación.

El Alavés rayó a un buen nivel en los primeros minutos y merodeó con mucho peligro el área de Cañizares. En su afán por defender la integridad de su equipo, el

portero de Pertollano chocó (m. 14) de forma fortuita con el mediapunta hispano-holandés Jordi Cruyff y se retiró lesionado con un esguince en la rodilla, con posible afectación en los ligamentos.

A partir del cuarto de hora, el equipo de Raa Benítez se asentó sobre el césped de Mendizorroza y amortiguó el dominio local con una perfecta presión sobre los jugadores de creación albiazules.

Vicente y Angulo, éste en un solitario mano a mano con Dutruel, malograron dos clarísimas ocasiones de gol en los minutos 27 y 38 respectivamente para inaugurar el marcador.

José Manuel Esnal 'Mané' recurrió a Rubén Navarro y Adrian Ilie cuando su equipo mostraba una mayor languidez ofensiva, pero nada varió la decoración del encuentro.

Juan Sánchez desperdició (m. 77) un nuevo mano a mano ante Dutruel y, a renglón seguido, un disparo de Astudillo se marchó fuera lamiendo el poste derecho. Sendos errores sirven a la perfección para resumir un mal partido, donde nadie mereció ganar.

## Cañizares, con esguince de rodilla

El portero internacional del Valencia Santiago Cañizares se retiró ayer lesionado del campo de Mendizorroza tras chocar fortuitamente con el jugador del Alavés Jordi Cruyff, cuando se cumplía el cuarto de hora del partido que ambos equipos disputaban en Vitoria. Los servicios médicos del club valenciano anunciaron que el portero internacional sufre un esguince en la rodilla izquierda, aunque no se descarta que pudiera tener afectados los ligamentos de esa rodilla, por lo que hoy será sometido a una resonancia magnética en Valencia. Cañizares, retirado en camilla del terreno de juego, fue sustituido por Andrés Palop. El portero valencianista vuelve a caer lesionado después de que se perdiera el mundial de Corea y Japón por un incidente con un frasco de colonia.

## El Celta de Vigo recupera fuerzas

0	REAL VALLADOLID
2	CELTA DE VIGO

**REAL VALLADOLID:** Bizzarri; Torres Gómez, Peña, Mustafá, Marcos; Sales, Sousa, Colsa, Aganzo; Olivera (Gaspar, m. 78) y Pachón (Oscar González, min. 61).

**CELTA DE VIGO:** Cavallero; Méndez, Cáceres, Sergio (Berizzo, min. 16), Silvinho, Jesuli (Coudet, min. 48), Liccin, José Ignacio, Gustavo López (Juanfran, min. 85) Edu y Catanha.

**ÁRBITRO**

Tellez Sánchez, colegio catalán. Mostró la cartulina amarilla a Silvinho, Oscar, Marcos y Olivera. Expulsado Sousa, por doble amarilla, en el minuto 74.

**GOLES**

0-1: Min. 10 Catanha. 0-2: Min. 53, Edu.

**IÑIGO TORRES / VALLADOLID**

El Celta de Vigo, con orden defensivo y el acierto justo en ataque, sumó los tres puntos de Zorrilla y de paso sacó a la luz todas las carencias ofensivas del Valla-

dolid. Los vigueses recuperan fuerzas para el compromiso europeo con el Celtic escocés.

El encuentro se puso de cara para los de Miguel Angel Lotina a los diez minutos, cuando Catanha peinó un centro de Jesuli y mandó el balón a la cepa del poste de la meta de Bizzarri, quien sólo pudo ver entrar el balón. A partir de ahí los locales intentaron reaccionar y buscar el empate con los cuatro delanteros que Moré puso en el campo. Sin embargo, toda su pólvora se mojó con acciones casi inexistentes mientras que el Celta se limitaba a esperar su oportunidad con el contragolpe. La sentencia llegó al poco de iniciarse el segundo tiempo con un remate de cabeza de Edu, ante la pasividad de la defensa local.

## Munitis termina con la mala racha local

1	RACING
0	MÁLAGA

**RACING:** Lemmens; Pineda, Moratón, Juanma, Sietes; Pablo Sierra, Ismael (Nafti, min 20), Diego Mateo, Txiki (Bodipo, min 78); Benayoun (Javi Guerrero, min 75) y Munitis.

**MÁLAGA:** Contreras; Josemi, Fernando Sanz, Roteta, Valcarce; Gerardo, Sandro (Manu, min 75), Romero, Musampa (Iznata, min 60); Edgar (Koke, min 60) y Dely Valdés.

**ÁRBITRO**

Bernardino González Vázquez (comité gallego). Mostró cartulinas amarillas a Moratón y Bodipo por el Racing y a Romero, Roteta, Sandro, Gerardo Josemi (2), expulsado en el minuto 73, y Sanz (2), expulsado en el minuto 94, por el Málaga.

**GOLES**

1-0, min 32. Munitis.

EFE / SANTANDER

El Racing acabó ayer con su negativa racha a costa de un Málaga que acusó físicamente el es-

fuerzo del pasado jueves y nada pudo hacer para remontar el gol de Munitis con el que los cántabros consiguieron el balón de oxígeno que buscaban.

Tras la pésima actuación de la pasada jornada, Manolo Preciado, técnico del Racing, presentó hoy una alineación con cambios en todas las líneas, incluida la portería. Lemmens, Juanma, Diego Mateo, Txiki y Benayoun fueron los jugadores a los que recurrió para tratar de sacar al equipo de la crisis.

Esta revolución sirvió para que los cántabros salieran a por el partido desde el pitido inicial. El gol de Munitis dio la tranquilidad necesaria para los cántabros, que pudieron aguantar el resultado para llevarse los tres puntos.

## Víctor le da los tres puntos al Villarreal

1	VILLARREAL
0	RECREATIVO

**VILLARREAL:** Reina, Belletti, Ballesteros, Berruet, Arruabarrena, Guayre (Venta, m.77), Senna, Josico, Jorge López, Víctor y Palermo.

**RECREATIVO:** Luque, Javi Gracia, Loren, Alex, Sergio Tejero (Merino, m.33), Kaiku, Cubillo (Xisco, m.67), Diego Camacho, Benítez, Mario Bermejo (Viqueira, m.67) y Raúl Molina.

**ÁRBITRO**

Pérez Berrull. Mostró tarjeta al local Berruet y a los visitantes Sergio Tejero, Loren, Raúl Molina y Alex.

**GOLES**

1-0, m.64: Víctor Fernández.

EFE / VILLARREAL

Un gol de falta directa dio la victoria al Villarreal ante el Recreativo en un partido en el que el equipo andaluz se mostró muy reservón y en el que los locales

fueron superiores, pero una vez más le volvió a fallar la puntería. El Villarreal comenzó siendo muy superior al equipo de Lucas Alcaraz, quien planteó el partido con la intención de no encajar goles. El equipo de Benito Floro se amparó en un buen toque y en un Antonio Guayre muy acertado para comenzar a poner a cerco a la portería de Luque.

Después de tantas ocasiones el gol llegó a balón parado, en una falta peligrosa en la que Víctor colocó el balón por la escuadra que suponía el 1-0 definitivo. En los dos minutos siguientes al gol local, Diego Camacho tuvo el empate en sus botas. Dos remates, uno al travesaño y otro que estuvo Reina pudieron darle la vuelta al partido.



# VENATTO

MARMOL TECNOLÓGICO

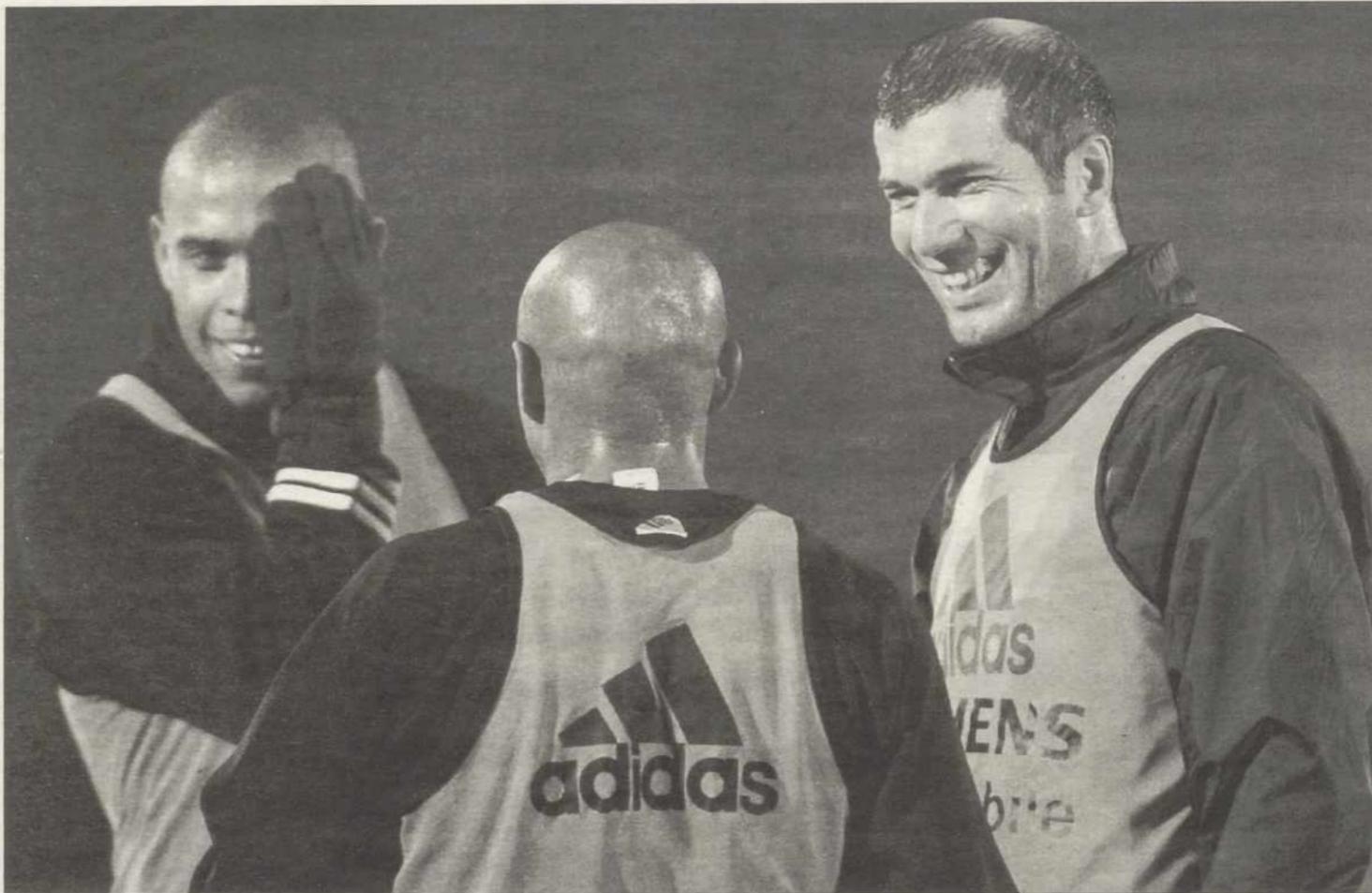
PIEZAS ESPECIALES EN GRAN FORMATO

Ahora conjugará la belleza de la piedra natural, la perfección en medidas y planimetría y la mayor resistencia a la abrasión y flexión. Combinará sus colores y texturas en sus piezas especiales en gran formato.

VENATTO aportará la frescura de la naturaleza a cualquier proyecto que emprenda; comercial, industrial o vivienda; con la plena garantía de utilizar un producto fabricado bajo las más rigurosas y respetuosas medidas medioambientales.



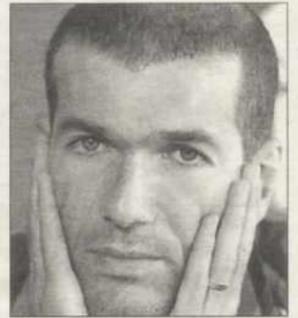
**GRUPO GRECO GRES INTERNACIONAL S.L.**  
 Telf.: +34 925 500 054. Fax: +34 925 500 270 - Ctra. de Ocaña, Km. 34,500.  
 45240 - ALAMEDA DE LA SAGRA - TOLEDO - Spain  
[informacion@grecogres.com](mailto:informacion@grecogres.com)



Ronaldo, Roberto Carlos y Zidane conversan en un momento del entrenamiento de ayer. /EFE

▶ LAS DECLARACIONES

▶ ZIDANE



«Sólo el equipo más fuerte del mundo gana la Intercontinental»

El centrocampista francés del Real Madrid Zinedine Zidane expresó su deseo de conseguir la Copa Intercontinental, tanto a nivel personal como para la entidad. «Este título significa ser el más fuerte del mundo, por lo que es uno de mis grandes deseos y, por encima de todo, estamos obligados de vencer al Olimpia». Zizou guarda aún buen recuerdo de la última vez que fue participe en la Intercontinental que fue: «Me acuerdo que fue un Juventus - River Plate, en Japón en el que participé yo y uno de mis recuerdos fue ese momento de pisar el mismo terreno de juego que mi jugador preferido, Francescoli».

# Dan la espalda a las lesiones

Los jugadores del Real Madrid realizarán hoy su último entrenamiento en el escenario del partido ▶ Ronaldo marcó dos goles en el partidillo que dispuso ayer el técnico salmantino

• Vicente del Bosque podrá contar con su once de gala para jugar mañana la final de la Copa Intercontinental al superar sus problemas Pavón, Makelele y Raúl Bravo.

EFE / TOKIO

Vicente del Bosque, entrenador del Real Madrid, podrá alinear al mejor equipo posible mañana en la final de la Copa Intercontinental frente al Olimpia de Asunción, ya que todos los jugadores desplazados a Japón se entrenaron ayer sin complicaciones.

La segunda sesión de trabajo en el estadio Todoroki, precedida por una mañana de compras en el barrio de Akihabara, el paraíso tokiota de la electrónica, dio pistas suficientes como para aventurar que, salvo problemas de última hora, el Real Madrid presentará en Yokohama el equipo tipo de esta campaña.

Claude Makelele, Guti, Francisco Pavón y Raúl Bravo, los que en peores condiciones llegaron a Japón por la gripe o las lesiones, se ejercitaron en Todoroki con aparente normalidad, y en el caso de los dos primeros formaron en el equipo de doce jugadores presuntamente titular que disputó un partido contra el de suplentes. Guti, si no hay sorpresa, será el descartado.

El entrenamiento duró una hora y veinte minutos y sirvió para que los madridistas hicieran trabajo de posicionamiento táctico, tanto en defensa como en ataque,

Palmarés Copa Intercontinental

Todos los campeones

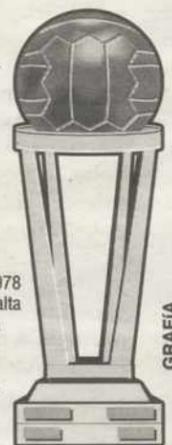
1960	R. Madrid (ESP)
1961	Peñarol (URU)
1962	Santos (BRA)
1963	Santos (BRA)
1964	Inter Milán (ITA)
1965	Inter Milán (ITA)
1966	Peñarol (URU)
1967	Racing Club (ARG)
1968	Estudiantes (ARG)
1969	Milan (ITA)
1970	Feyenoord (HOL)
1971	Nacional (URU)
1972	Ajax (HOL)

1973	Independiente (ARG)
1974	At. Madrid (ESP)
1975	NO SE DISPUTÓ (1)
1976	Bayern Munich (ALE)
1977	Boca Juniors (ARG)
1978	NO SE DISPUTÓ (1)
1979	Olimpia (PAR)
1980	Nacional (URU)
1981	Flamengo (BRA)
1982	Peñarol (URU)
1983	Gremio (BRA)
1984	Independiente (ARG)
1985	Juventus (ITA)
1986	River Plate (ARG)
1987	Oporto (POR)

1988	Nacional (URU)
1989	Milan (ITA)
1990	Milan (ITA)
1991	Estrella Roja (YUG)
1992	Sao Paulo (BRA)
1993	Sao Paulo (BRA)
1994	Vélez Sarfield (ARG)
1995	Ajax (HOL)
1996	Juventus (ITA)
1997	Borussia D. (ALE)
1998	R. Madrid (ESP)
1999	Manchester U. (ING)
2000	Boca Juniors (ARG)
2001	Bayern Munich (ALE)

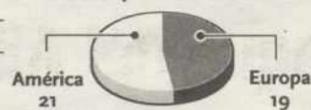
(1) En 1975 y 1978 no se jugó por falta de acuerdo en la fecha

\* Desde 1980 se juega a un solo partido en Tokio



GRAFIA

Títulos por continentes



y para que Ronaldo, Morientes, Raúl, Guti y Figo ensayaran el remate a portería. El intenso frío reinante en Tokio no impidió que la Peña Madridista Nipona jalease a sus ídolos desde la grada.

La respuesta de Makelele, Guti, Pavón y Bravo a las exigencias del entrenamiento fue positiva, según evaluó posteriormente el cuerpo técnico y los médicos del club. Los dos primeros están prácticamente restablecidos de sus esguinces de tobillo, el tercero de las secuelas de la gripe y el lateral de su dolencia muscular.

En el partido de doce contra doce, en tres cuartos del terreno de juego, los titulares más Guti vencieron a los suplentes por 3-0. Ronaldo en dos ocasiones y Fernando Hierro marcaron los goles. Tras

concluir la prueba, varios jugadores permanecieron sobre el césped ensayando el lanzamiento de faltas y penaltis.

**ÚLTIMA SESIÓN.** El Real Madrid se entrenará hoy en el estadio de Yokohama, donde se disputará el partido, y Vicente del Bosque podría despejar definitivamente sus dudas, si las tuviere, respecto a la alineación inicial una vez concluya la sesión. En principio jugarán Casillas; Michel Salgado, Hierro, Helguera, Roberto Carlos; Makelele, Cambiasso, Figo, Zidane; Raúl y Ronaldo.

No obstante, habrá que esperar a esta última sesión para confirmar esta alineación que, si no sucede nada anormal, será la que salte al terreno de juego.

▶ Comprar en Japón

La expedición madridista se muestra relajada antes de su compromiso de la Copa Intercontinental y se dedicaron a disfrutar de los grandes atractivos de la ciudad de Tokio visitando Akihabara, considerada una verdadera ciudad electrónica, para realizar algunas compras. Cámaras fotográficas, DVD's y cámaras de vídeo han sido los objetos más codiciados por los jugadores blancos, aunque esta tranquilidad del día de descanso se vio alterada por la multitud de aficionados nipones que se acercaban a las estrella blancas para conseguir un preciado autógrafa o una buena instantánea.

▶ CASILLAS



«Lograr este título nos daría una inyección de moral»

El portero del Madrid Iker Casillas aseguró que ganar el martes la Copa Intercontinental frente al Olimpia paraguayo «sería una gran inyección de moral» para el equipo, que aunque no está en su mejor momento no pasa por «una situación preocupante. Ganar este título sería una gran inyección de moral para nosotros. Me da igual que no tenga la misma repercusión en Europa, porque para estar aquí tienes que haber ganado la Copa de Europa», señaló el madridista. Casillas reconoció que el Madrid «no ha empezado con buen pie» la segunda fase de la Liga de Campeones, aunque no se mostró preocupado.

# El Salamanca tira de casta

El conjunto charro ganó con un hombre menos durante 70 minutos por la expulsión de Quique Martín ▶ El Córdoba dominó y tuvo sus ocasiones, pero le falló la puntería

2	SALAMANCA
0	CÓRDOBA

**SALAMANCA:** Stelea, Gañán, Juampa, Redero, Lupido, Roberto Fresnedoso, Pedro, Tomás, Quique Martín, Pepe Domingo (Alonso, min. 82), Robert (Bruno Tiago, min. 31 (Escoda, min. 63)).

**CÓRDOBA:** Jauregui, Pato, Sandro, López Ramos, Gorka García, Soto (Juanlu Hens, min. 34), Eloy (Manolo, min. 66), Wellington (Marcos, min. 66), Ramón, Platero y Alfonso.

#### ÁRBITRO

Teixera Veitenes (C. Cantabro). Mostró cartulina amarilla a Wellington (min. 8), Alfonso (min. 37), Ramón (min. 75) del Córdoba y a Pepe Domingo (min. 26), Tomás (min. 44) del Salamanca. Expulsó con cartulina roja directa a Quique Martín (min. 21) del Salamanca.

#### GOLES

1-0 min.8, Quique Martín, de penalti. 2-0 min.73, Redero.

#### EUROPA PRESS / SALAMANCA

El Salamanca logró una agónica victoria frente al Córdoba, en un encuentro donde los charros jugaron setenta minutos con un hombre menos, por expulsión de Quique Martín, frente al mejor equipo que ha pasado por El Helmiántico, pero sin remate.

De esta forma, los charros logran su segunda victoria consecutiva en casa después de haber estado siete meses sin hacerlo, mientras que el Córdoba sigue sin conseguir marcar a domicilio.

El Córdoba empezó asustando al Salamanca. La respuesta charra tardó siete minutos en llegar y fue en una contra de Robert, que remató Pepe Domingo. El balón se fue a saque de esquina, que fue lanzado por Quique Martín mientras en el área Wellington sujetaba, en el segundo palo, a Redero hasta derribarlo. El colegiado señaló penalti, que transformó Quique Martín en gol, engañando al portero visitante.

En el minuto 21, el colegiado expulsó con cartulina roja directa al jugador del Salamanca, Quique



Robert protege un balón ante la presencia de Ramón. / DAVID ARRANZ

Martín. El motivo no queda claro, pero lo más probable es una posible patada a un jugador del Córdoba, aunque el jugador charro primero golpeó al balón y el cordobés no se quejó de la agresión.

Tras la expulsión de Quique Martín, D'Alessandro recompuso el equipo. Hizo debutar al joven portugués, Bruno Tiago y retiró a Robert. A los treinta minutos de

partido, el equipo charro ya no contaba con sus dos delanteros titulares.

La segunda parte comenzó con las mismas directrices. El Córdoba volcado sobre la portería del Salamanca, pero sin crear peligro y los charros pensando sobre todo en mantener su ventaja en el marcador. Sin embargo, los salmantinos pudieron volver a mar-

car en el minuto 12, cuando Pepe Domingo ganó por velocidad a toda la defensa y su remate fue desviado por Jauregui. El Salamanca realizó sus mejores momentos con varias oportunidades. Los charros, cuyo desgaste físico era más que evidente, logró su segundo gol, en un saque de esquina que lanzó Escoda y Redero, remató al fondo de la red en el primer palo.

#### LAS DECLARACIONES

##### ►D'ALESSANDRO

«Los chicos se han matado por conseguir los tres puntos»

El entrenador salmantino, Jorge D'Alessandro, estaba muy satisfecho con el juego y el triunfo de su equipo, destacando que hoy sus futbolistas habían estado a la altura del compromiso liguero. «Hoy por ayer se han superado todas las dificultades. En la jugada de Quique, incluso pudo o no haber sido falta. Ha sido un partido de hombres, de muchas dificultades y el equipo ha estado a la altura», comentó. «Quiero que la gente disfrute porque los chicos se han matado. El campo estaba impracticable e incluso por momentos, con todas las dificultades, hemos controlado el partido. La fuerza ha imperado sobre la técnica. Ellos han tenido sus oportunidades pero el partido está ahí», matizó el entrenador charro que renunció a entrar en detalles.

## La defensa murciana ahogó el ataque del Alba

0	ALBACETE
0	MURCIA

**ALBACETE:** Roa, Oscar, Pablo, Síviero, Peña, Rubio (Mikel, min. 68), Viaud (Alvaro, min. 41), Parri, Irazoki (Basti, min. 55), Iván Díaz y Perera.

**MURCIA:** Reinke, Juanma, Maciel, Pedro Largo, Lasa, Ismael, Tito, Acciari, Setvalls (Gómez, min. 73), Loreto (Rodrigo, min. 56) y Richi (Karanka, min. 81).

#### ÁRBITRO

Pérez Lima (Comité Tinerfeño), auxiliado por Díaz Sosa y Herrera Pérez. Amonestó a Iván Díaz (Albacete), y a Maciel (Murcia).

#### EFE / ALBACETE

El Albacete sumó un nuevo empate, y ya van tres consecutivos, al no superar el resultado inicial ante el Murcia en un partido con más intensidad que calidad, y en el que las ocasiones de gol brillaron por su ausencia.

La primera parte, a pesar de lo previsible durante la semana en-

tre dos equipos a los que les gusta tocar, tuvo más intensidad que calidad. Sin ocasiones y con mucha brega en el centro del campo.

El Murcia muy bien guiado por el ex-albaceteño Tito salió con las ideas claras y en algunas de las fases iniciales del encuentro fue capaz de meter atrás a los albaceteños.

Tras la reanudación el Albacete empezó a mostrar su cara habitual, dominando el balón, siendo el equipo que encerró al Murcia. A pesar de la intensidad con la que el Albacete trataba de entrar por las bandas, sobre todo por la izquierda, las ocasiones no llegaba. Parecía que si sucedía algo que desnivelará el marcador, debería ser a balón parado.

Ni por esas, el Albacete no pudo superar el ordenamiento defensivo del Murcia.

## Un sobrio Zaragoza se hace con el liderato

0	BADAJOS
4	ZARAGOZA

**BADAJOS:** Baines; Mato, Jornet, Cidoncha, Nuno; Nené (Poli, min.33), Moro, Zafra, Rodri (Martínez, min.82); Zé Tó (Mantecón, min.69) y Molist.

**ZARAGOZA:** Láinez; Ferrón, Reboasio, Paco, Pablo; Galletti (Cani, min.69), Vellisca, Aragón (Jesús, min.61), Soriano, Juanele (Corona, min.46); y Yordi.

#### ÁRBITRO

Lizondo Cortés (C. Valenciano). Amonestó, por parte del Badajoz, a Jornet (min.22), Nuno (min.29), Rodri (min.52) y Jorge Zafra (min.54), y por parte del Zaragoza, a Pablo (min.5). Mostró roja directa al portero local Baines (min.30).

#### GOLES

0-1, min.22, Aragón. 0-2, min.34, Yordi de penalti. 0-3, min.41, Soriano. 0-4, min.54, Yordi de penalti.

#### E. P. / BADAJOZ

Triunfo aplastante y sin paliativos del Zaragoza en el Nuevo Vivero en la décimotercera jornada de Liga en Segunda Divi-

sión, en un partido en el que el verdadero protagonista fue el colegiado Lizondo Cortés, con dos penaltis que, sobre todo el segundo, sólo existieron en su imaginación.

Comenzó el partido con un Badajoz volcado en el ataque y que pudo adelantarse en la primera jugada. El dominio era local y a los maños les costaba fabricar un juego fluido, pero llegó el minuto 22. Un espectacular libre directo de Santi Aragón que se coló por la escuadra de Baines.

A pesar de que el Badajoz siguió volcándose en la portería maña, el Zaragoza comenzó a estirarse y marcar diferencias. Los dos goles de Yordi, ambos de penalti, y el de Soriano daban el liderato a los hombres de Paco Flores.

## Ejido y Levante buscaron la victoria pero no tuvieron puntería

0	POLI. EJIDO
0	LEVANTE

**POLI. EJIDO:** Quique, Ríos, Aira, Urbano, Cañas, Poschner, Paco García, Sierra, Luis Gil (José, m.77), Patri (Tevenet, m.63) y Sabino (David Prats, m.71).

**LEVANTE:** Rafa, Ollás, Félix, Descarga, Cristian Díaz, Castaño, Carpintero, Limones (Duda, m.89), Jofre (Etién, m.71), Amato (Chota, m.83) y Congo.

#### ÁRBITRO

Fernández Hinojosa (C. Madrileño). Amonestó a los local Aira.

#### EFE / FERROL

El Polideportivo Ejido y el Levante se repartieron ayer los puntos en un partido sin goles y marcado por continuas ocasiones por parte de ambos equipos aunque sin acierto rematador.

El 'Poli' pretendía lograr su sexta victoria de la campaña con la que intentar entrar en la zona de ascenso de la tabla y derrotar al actual líder de la clasificación, el Levante, pero terminó encajando su sexto empate de la campaña en la que fue su octava jornada consecutiva invicto.

El Levante fracasó en su intento de encadenar por primera vez en la presente campaña tres jornadas consecutivas como líder y con su sexta igualada en tierras almerienses y la victoria del Zaragoza ante el Badajoz (0-4) perdió su condición de líder.

Ambos conjuntos protagonizaron alternativamente ocasiones pero ninguna clara como las dos del inicio, y aunque las delanteras se impusieron a las defensas, andaluces y levantinos carecieron de acierto rematador pese a los esfuerzos destacados de jugadores como Congo y Luis Gil.

En los últimos minutos ambos equipos atacaban con más corazón que cabeza y parecían con el resultado sin goles que fue definitivo. El reparto de puntos no servía a ninguno de los dos conjuntos, pero fue inamovible.

## Fabiano consigue el tanto del triunfo en casa del «gallito» Xerez

#### EFE / JEREZ

El Xerez mostró ante el Compostela su peor cara y se mostró incapaz de doblegar al bloque gallego, que resguardó durante más de una hora la renta obtenida gracias al penalti transformado por Fabiano en los compases iniciales del encuentro. El conjunto de Bernd Schuster cayó en la impotencia a pesar del esfuerzo realizado por dar la vuelta al encuentro. Fabiano marcó para los gallegos.

#### ►OTROS RESULTADOS

Xerez	0	1	Compostela
Elche	2	1	Oviedo
Terrasa	0	2	Almería
Numancia	1	3	Getafe

FÚTBOL CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISIÓN

**◆ RESULTADOS**

Espanyol-Rayo Vallecano	3 - 1
Betis-Ath. Bilbao	1 - 0
Osasuna-At. Madrid	1 - 0
Real Valladolid-Celta	0 - 2
Alavés-Valencia	0 - 0
Racing-Málaga	1 - 0
Villarreal-R. Huelva	1 - 0
Deportivo-Mallorca	2 - 2
Real Madrid-Sevilla	-
Real Sociedad-Barcelona	2 - 1

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Rayo Vallecano-Barcelona
Sevilla-Real Sociedad
Mallorca-Real Madrid
R. Huelva-Deportivo
Málaga-Villarreal
Valencia-Racing
Celta-Alavés
At. Madrid-Real Valladolid
Ath. Bilbao-Osasuna
Espanyol-Betis

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Sociedad	26	12	7	5	0	23	14	6	4	2	0	14	9	6	3	3	0	9	5
2 Mallorca	23	12	7	2	3	19	15	6	3	1	2	8	8	6	4	1	1	11	7
3 Valencia	22	12	6	4	2	20	7	6	4	1	1	14	3	6	2	3	1	6	4
4 Celta	21	12	6	3	3	15	8	6	2	3	1	6	4	6	4	0	2	9	4
5 Betis	20	12	5	5	2	20	12	6	4	1	1	10	3	6	1	4	1	10	9
6 Deportivo	19	12	5	4	3	17	16	6	2	2	2	8	8	6	3	2	1	9	8
7 Real Madrid	18	11	4	6	1	17	10	5	3	2	0	12	4	6	1	4	1	5	6
8 At. Madrid	18	12	4	6	2	18	13	6	2	4	0	9	6	6	2	2	2	9	7
9 Málaga	17	12	4	5	3	17	17	6	3	2	1	11	8	6	1	3	2	6	9
10 Barcelona	16	12	4	4	4	18	15	6	3	3	0	13	5	6	1	1	4	5	10
11 Ath. Bilbao	15	12	4	3	5	18	23	6	3	1	2	9	8	6	1	2	3	9	15
12 Villarreal	14	12	3	5	4	12	12	6	3	1	2	7	5	6	0	4	2	5	7
13 Racing	14	12	4	2	6	12	13	6	2	2	2	6	5	6	2	0	4	6	8
14 Real Valladolid	14	12	4	2	6	11	16	6	2	2	2	5	7	6	2	0	4	6	9
15 Alavés	13	12	3	4	5	14	21	6	2	2	2	7	5	6	1	2	3	7	16
16 Osasuna	12	12	3	3	6	12	18	6	3	0	3	7	7	6	0	3	3	5	11
17 Sevilla	11	11	2	5	4	8	10	6	2	3	1	6	5	5	0	2	3	2	5
18 Espanyol	10	12	3	1	8	12	21	6	2	1	3	7	7	6	1	0	5	5	14
19 Rayo Vallecano	9	12	2	3	7	14	22	6	1	3	2	10	10	6	1	0	5	4	12
20 R. Huelva	8	12	2	2	8	9	23	6	1	1	4	7	13	6	1	1	4	2	10

EL BOLETO DE LA SEMANA

LA QUINIELA

1-12-2002

1. Espanyol - Rayo Vallecano	X(1)2
2. R.Betis - Ath.Bilbao	X(1)2
3. At.Osasuna - At.Madrid	X(1)2
4. R.Valladolid - R.Celta	1(1)X
5. Alavés - Valencia	1(1)X
6. Rac.Santander - Málaga	X(1)2
7. Villarreal - Rec.Huelva	X(1)2
8. Dptvo.Coruña - R.Mallorca	1(1)X
9. R.Sociedad - Barcelona	X(1)2
10. Albacete - R.Murcia	1(1)X
11. Leganés - Tenerife	1(1)X
12. Xerez - Compostela	1(1)X
13. Elche - R.Oviedo	X(1)2
14. Las Palmas - Eibar	1(1)X
15. Badajoz - R.Zaragoza	1(1)X

SEGUNDA DIVISIÓN

**◆ RESULTADOS**

Salamanca-Córdoba	2 - 0
Ejido-Levante	0 - 0
Albacete-R. Murcia	0 - 0
Leganés-Tenerife	1 - 1
Sporting-Ferrol	3 - 1
Xerez-Compostela	0 - 1
Elche-Oviedo	2 - 1
Numancia-Getafe	1 - 3
Badajoz-Zaragoza	0 - 4
Terrassa-Almería	0 - 2
Las Palmas-Eibar	0 - 1

**◆ PRÓXIMA JORNADA**

Eibar-Terrassa
Almería-Badajoz
Zaragoza-Numancia
Getafe-Elche
Oviedo-Xerez
Compostela-Sporting
Ferrol-Leganés
Tenerife-Albacete
R. Murcia-Ejido
Levante-Salamanca
Córdoba-Las Palmas

EQUIPOS	Puntos	TOTALES						CASA						FUERA					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Zaragoza	25	13	7	4	2	17	9	6	4	2	0	8	3	7	3	2	2	9	6
2 Levante	24	13	6	6	1	25	15	6	4	2	0	16	8	7	2	4	1	9	7
3 Albacete	22	13	5	7	1	16	9	7	3	4	0	9	3	6	2	3	1	7	6
4 Ejido	21	13	5	6	2	13	10	7	3	3	1	8	5	6	2	3	1	5	5
5 Xerez	21	13	6	3	4	15	13	7	3	2	2	7	6	6	3	1	2	8	7
6 R. Murcia	19	13	5	4	4	12	7	6	3	2	1	8	3	7	2	2	3	4	4
7 Terrassa	19	13	4	7	2	14	12	7	2	4	1	7	7	6	2	3	1	7	5
8 Ferrol	19	13	5	4	4	15	16	6	3	3	0	8	5	7	2	1	4	7	11
9 Elche	18	13	4	6	3	14	11	7	2	2	3	7	7	6	2	4	0	7	4
10 Getafe	18	13	5	3	5	22	20	6	3	1	2	11	8	7	2	2	3	11	12
11 Salamanca	18	13	5	3	5	11	10	7	2	2	3	5	6	6	3	1	2	6	4
12 Badajoz	17	13	5	2	6	9	18	7	3	1	3	4	7	6	2	1	3	5	11
13 Eibar	16	13	4	4	5	10	13	6	3	3	0	5	2	7	1	1	5	5	11
14 Tenerife	15	13	2	9	2	15	14	6	2	4	0	9	6	7	0	5	2	6	8
15 Las Palmas	15	13	3	6	4	14	13	7	3	2	2	9	6	6	0	4	2	5	7
16 Almería	15	13	3	6	4	15	19	6	2	3	1	9	8	7	1	3	3	6	11
17 Compostela	14	13	3	5	5	12	13	6	2	2	2	5	3	7	1	3	3	7	10
18 Sporting	13	13	2	7	4	9	13	7	2	5	0	6	3	6	0	2	4	3	10
19 Leganés	12	13	2	6	5	9	13	7	1	3	3	6	9	6	1	3	2	3	4
20 Numancia	12	13	3	3	7	13	19	7	3	1	3	7	9	6	0	2	4	6	10
21 Córdoba	11	13	2	5	6	6	12	6	2	1	3	6	7	7	0	4	3	0	5
22 Oviedo	10	13	2	4	7	14	21	6	0	3	3	8	11	7	2	1	4	6	10

PRÓXIMO BOLETO

8-12-2002

1. Espanyol - R.Betis	1(1)X
2. Ath.Bilbao - At.Osasuna	1(1)X
3. At.Madrid - R.Valladolid	1(1)X
4. R.Celta - Alavés	1(1)X
5. Valencia - Rac.Santander	1(1)X
6. Málaga - Villarreal	1(1)X
7. Rec.Huelva - Dptvo.Coruña	1(1)X
8. R.Mallorca - R.Madrid	1(1)X
9. Sevilla - R.Sociedad	1(1)X
10. Rayo Vallecano - Barcelona	1(1)X
11. Córdoba - Las Palmas	1(1)X
12. Tenerife - Albacete	1(1)X
13. R.Oviedo - Xerez	1(1)X
14. R.Zaragoza - Numancia	1(1)X
15. Getafe - Elche	1(1)X

**1a**

	Alavés	At. Madrid	Ath. Bilbao	Barcelona	Betis	Celta	Deportivo	Espanyol	Málaga	Mallorca	Osasuna	R. Huelva	Racing	Rayo Vallecano	Real Madrid	Real Sociedad	Real Valladolid	Sevilla	Valencia	Villarreal	
Alavés	■																				
At. Madrid		■	3-3		1-0																
Ath. Bilbao			■	0-2		2-1		4-1	1-1	0-2					2-1						
Barcelona	6-1	2-2		■			2-0				2-2				0-0						1-0
Betis			1-0	3-0	■	2-1			3-0	0-1					1-1						
Celta		0-0				■		1-0	2-2	3-1	0-0			0-1							
Deportivo				2-0	2-4		■				2-2			0-2		0-0	2-0				
Espanyol		1-2						■				2-0	3-1		1-3		0-0	0-1			
Málaga	0-0	3-1							■		1-0			2-1					2-2		
Mallorca	3-1	0-4					2-0			■	2-0								0-2	1-1	
Osasuna		1-0						1-2			■	0-1			2-3		2-1	1-0			
R. Huelva			1-2		1-1	0-3			2-3			■	2-1								
Racing				1-1				1-0	1-2				■	2-0		0-1					1-1
Rayo Vallecano		2-2					1-2					3-1		■	2-3	0-0					2-2
Real Madrid								2-0			4-1				■	0-0					1-1
Real Sociedad			4-2	2-1	3-3		1-1					2-1				■	2-1				
Real Valladolid				2-1	0-2			0-0	1-3				1-1				■				1-0
Sevilla			1-1		1-1	0-1	1-1				1-0							■			
Valencia			5-1		1-1	0-1						3-0		3-0					■		
Villarreal	0-1					3-1				2-2	1-0					0-1				1-0	■

**2a**

	Albacete	Almería	Badajoz	Compostela	Córdoba	Eibar	Ejido	Elche	Ferrol	Getafe	Leganés	Levante	Numancia	Oviedo	R. Murcia	Salamanca	Sporting	Tenerife	Terrassa	U. Las Palmas	Xerez	Zaragoza	
Albacete	■		1-0		0-0	1-1	1-1																
Almería		■		2-1		2-1				1-1		2-2				1-2		1-1					
Badajoz			■		2-0		0-2		1-0		0-0			0-1	1-0							0-4	
Compostela				■		1-0		0-1										1-1				0-0	
Córdoba					■		0-1			1-0	1-1								0-2			1-3	
Eibar						■	0-0		1-0						2-1	1-1						0-0	
Ejido							■				1-0	0-0	3-2			1-1			1-2	0-0	2-0		
Elche								■	1-2		1-1			2-1	0-2							0-1</	

**FÚTBOL CLASIFICACIONES**

**SEGUNDA B (G-II)**

**RESULTADOS**

Calahorra-Peña Sport	1 - 0
Binéfar-Real Unión	0 - 2
Logroñés-Gernika	3 - 1
Aurrerá-Noja	2 - 2
Amurrio-Talavera	3 - 1
Conquense-Gimn. Torrelavega	1 - 0
Toledo-Racing B	1 - 5
Zaragoza B-Alavés B	1 - 0
Athlétic Club B-Osasuna B	3 - 2
Barakaldo-Azkoyen	3 - 2

**PRÓXIMA JORNADA**

Peña Sport-Azkoyen
Osasuna B-Barakaldo
Alavés B-Athlétic Club B
Racing B-Zaragoza B
Gimn. Torrelavega-Toledo
Talavera-Conquense
Noja-Amurrio
Gernika-Aurrerá
Real Unión-Logroñés
Calahorra-Binéfar

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Real Unión	32	14	10	2	2	24	9
2 Barakaldo	30	14	9	3	2	24	9
3 Logroñés	28	14	9	1	4	24	13
4 Athlétic Club B	26	14	8	2	4	24	19
5 Alavés B	24	14	6	6	2	16	11
6 Osasuna B	20	14	6	2	6	21	15
7 Amurrio	20	14	6	2	6	19	18
8 Calahorra	20	14	5	5	4	16	17
9 Racing B	19	14	5	4	5	17	13
10 Zaragoza B	19	14	5	4	5	13	11
<b>11 Conquense</b>	<b>19</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>9</b>	<b>11</b>
<b>12 Talavera</b>	<b>18</b>	<b>14</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>22</b>	<b>24</b>
13 Gimn. Torrelavega	17	14	4	5	5	11	11
14 Noja	16	14	4	4	6	15	19
<b>15 Toledo</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>23</b>
16 Azkoyen	14	14	4	2	8	15	20
17 Aurrerá	14	14	3	5	6	9	16
18 Peña Sport	13	14	3	4	7	12	21
19 Gernika	11	14	3	2	9	10	22
20 Binéfar	11	14	3	2	9	17	32

2b grupo II	Alavés B	Amurrio	Athlétic Club B	Aurrerá	Azkoyen	Barakaldo	Binéfar	Calahorra	Conquense	Gernika	Gimn. Torrelavega	Logroñés	Noja	Osasuna B	Peña Sport	Racing B	Real Unión	Talavera	Toledo	Zaragoza B
Alavés B	4-3							1-0		1-0	1-0					0-0		2-1	0-0	
Amurrio					0-1				2-1			5-2	1-2		1-1		3-1			1-0
Athlétic Club B		1-1				2-3		0-0		1-0		0-1	3-2						5-3	
Aurrerá	0-2	0-1	0-2		3-1						0-0	2-2								0-1
Azkoyen		1-0	1-2					0-2		1-0	0-2						1-1	1-1		
Barakaldo				2-0	3-2		6-0		3-0				2-0				1-0			0-2
Binéfar	2-2		1-2		1-3						1-0	3-1					0-2		5-1	
Calahorra						1-1				3-1				2-1	1-0	0-0		1-1		1-1
Conquense		1-1	2-0	0-0	1-0		1-0				1-0									0-0
Gernika						0-0	1-1							0-4	3-2	2-0	1-2	0-3		
Gimn. Torrelavega	0-0	0-1						1-0		0-1		0-1		2-2			2-1			
Logroñés						1-2			2-0	3-1			3-1		1-1		5-0			0-2
Noja	3-2				1-0			1-2		1-0	1-1	0-1			1-1					
Osasuna B				3-0			5-1		0-0	1-2		0-1				0-2				0-0
Peña Sport		1-0	2-4	1-1	1-0				0-2										1-0	0-0
Racing B				0-1		3-0			2-0	0-2			2-1	1-0		0-1				
Real Unión	0-0	2-0	2-1				5-1			1-1	2-1	2-0								
Talavera				1-2		3-2					1-1	0-1	4-1	3-2	2-1					2-1
Toledo		3-0			0-0		4-2				0-2	0-1	1-5							
Zaragoza B	1-0		1-2	0-0	1-3	2-0		1-0								1-2				

**SEGUNDA B (G-I)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Pontevedra	26	14	8	2	4	25	23
2 U. de Las Palmas	25	14	7	4	3	25	16
3 Ponferradina	24	14	7	3	4	23	16
4 Cult. Leonesa	24	14	6	6	2	20	14
5 Zamora	24	14	6	6	2	20	15
6 Alcalá	21	14	5	6	3	19	13
7 Ourense	21	14	5	6	3	17	15
8 Lanzarote	20	14	5	5	4	29	25
9 At. Madrid B	20	14	5	5	4	14	11
10 R.Madrid B	19	14	5	4	5	19	17
11 Playas Jandía	18	14	4	6	4	20	17
12 Alcorcón	17	14	4	5	5	23	21
13 Corralejo	17	14	4	5	5	16	18
14 Langreo	17	14	4	5	5	10	14
15 Marino	15	13	4	3	6	20	22
16 Avilés	15	13	3	6	4	15	17
17 Ávila	15	14	3	6	5	17	25
18 Celta B	12	14	2	6	6	10	17
19 Ribadesella	12	14	2	6	6	8	17
20 Lugo	6	14	1	3	10	8	25

**RESULTADOS**

Alcorcón - Ribadesella	2-0
At. Madrid B - U. de Las Palmas	0-0
Avilés - Marino	Aplazado
Celta B - Lanzarote	0-0
Langreo - Ourense	1-0
Lugo - Ávila	2-4
Playas Jandía - Zamora	1-2
Ponferradina - Corralejo	2-1
Pontevedra - Cult. Leonesa	3-4
R.Madrid B - Alcalá	0-1

**PRÓXIMA JORNADA**

Alcalá - Lugo
Alcorcón - Ponferradina
Corralejo - R.Madrid B
Cult. Leonesa - Playas Jandía
Lanzarote - At. Madrid B
Marino - Celta B
Ourense - Avilés
Ribadesella - Zamora
U. de Las Palmas - Pontevedra
Ávila - Langreo

**SEGUNDA B (G-III)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Castellón	31	13	9	4	0	22	2
2 Barcelona B	25	14	7	4	3	22	15
3 Palamós	24	14	7	3	4	20	16
4 Gramanet	23	14	7	2	5	14	12
5 Alicante	21	14	5	6	3	22	14
6 Valencia B	21	14	5	6	3	20	12
7 Lleida	21	14	6	3	5	16	18
8 Burgos C.F.	20	14	5	5	4	19	17
9 Espanyol B	20	14	6	2	6	19	19
10 Gavá	20	14	5	5	4	18	19
11 Gimnastic	18	13	4	6	3	19	15
12 Hércules	18	14	4	6	4	16	12
13 Hospitalet	18	14	5	3	6	13	15
14 Sabadell	17	14	5	2	7	16	27
15 Figueres	16	14	3	7	4	16	19
16 Novelda	16	14	4	4	6	17	23
17 Mallorca B	15	14	4	3	7	16	17
18 Mataró	14	14	4	2	8	14	23
19 Reus	13	14	4	1	9	14	23
20 Orihuela	7	14	1	4	9	10	25

**RESULTADOS**

Barcelona B - Mataró	1-0
Burgos C.F. - Castellón	0-0
Espanyol B - Mallorca B	3-1
Gramanet - Sabadell	2-1
Hospitalet - Orihuela	1-0
Hércules - Gimnastic	2-1
Novelda - Lleida	0-0
Palamós - Gavá	5-1
Reus - Alicante	1-2
Valencia B - Figueres	0-0

**PRÓXIMA JORNADA**

Alicante - Espanyol B
Castellón - Palamós
Figueres - Burgos C.F.
Gavá - Reus
Gimnastic - Valencia B
Hospitalet - Gramanet
Lleida - Hércules
Mallorca B - Barcelona B
Orihuela - Mataró
Sabadell - Novelda

**SEGUNDA B (G-IV)**

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Cádiz	30	14	9	3	2	25	12
2 Écija	26	14	8	2	4	22	15
3 Algeciras	26	14	7	5	2	14	7
4 Extremadura	25	14	7	4	3	21	14
5 Cacereño	25	14	7	4	3	16	13
6 C. de Murcia	24	14	7	3	4	20	10
7 Mérida	23	14	7	2	5	15	14
8 Jerez	22	14	5	7	2	13	9
9 Ceuta	20	14	5	5	4	13	11
10 Cartagonova	19	14	5	4	5	15	11
11 Moralo	19	14	5	4	5	15	19
12 Málaga B	18	14	5	3	6	10	14
13 Sevilla B	17	14	4	5	5	9	13
14 Melilla	14	14	3	5	6	9	17
15 Jaén	13	14	2	7	5	12	15
16 Torredonjimeno	12	14	3	3	8	12	17
17 Motril	12	14	2	6	6	13	19
18 Díter Zafra	12	14	3	3	8	13	22
19 Betis B	11	14	2	5	7	13	20
20 Linares	10	14	2	4	8	11	19

**RESULTADOS**

C. de Murcia - Cacereño	1-2
Ceuta - Algeciras	2-1
Extremadura - Sevilla B	3-1
Linares - Díter Zafra	0-2
Melilla - Málaga B	0-0
Moralo - Jerez	0-3
Motril - Betis B	1-1
Mérida - Jaén	1-0
Torredonjimeno - Cádiz	2-2
Écija - Cartagonova	3-1

**PRÓXIMA JORNADA**

Algeciras - Motril
Betis B - Torredonjimeno
Cacereño - Mérida
Cartagonova - Díter Zafra
Cádiz - Moralo
Jaén - Melilla
Jerez - Linares
Málaga B - Ceuta
Sevilla B - C. de Murcia
Écija - Extremadura

**TERCERA DIVISIÓN (G-XVII)**

**RESULTADOS**

Puertollano-Valdepeñas	2 - 2
Torrijos-Guadalajara	1 - 5
Almansa-Quintanar del Rey	0 - 0
Manzanares-Albacete	0 - 0
Tomelloso-Toledo	1 - 0
La Roda-Cuenca	2 - 2
Torpedo 66-Alcázar	1 - 0
Los Yébenes-Socuéllamos	2 - 1
Tarazona-Villarrobledo	0 - 0
Hellín-Sigüenza	2 - 0

**PRÓXIMA JORNADA**

Valdepeñas-Sigüenza
Villarrobledo-Hellín
Socuéllamos-Tarazona
Alcázar-Los Yébenes
Cuenca-Torpedo 66
Toledo-La Roda
Albacete-Tomelloso
Quintanar del Rey-Manzanares
Guadalajara-Almansa
Puertollano-Torrijos

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Hellín	33	14	10	3	1	29	8
2 Tomelloso	30	14	9	3	2	21	9
3 Quintanar del Rey	27	14	7	6	1	25	11
4 La Roda	27	14	8	3	3	29	18
5 Cuenca	26	14	7	5	2	19	9
6 Torpedo 66	25	14	7	4	3	11	8
7 Guadalajara	24	14	7	3	4	21	12
8 Villarrobledo	22	14	5	7	2	27	11
9 Manzanares	18	14	4	6	4	14	12
10 Puertollano	18	14	4	6	4	11	10
11 Albacete	18	14	4	6	4	18	20
12 Toledo	17	14	5	2	7	15	18
13 Los Yébenes	17	14	5	2	7	12	19
14 Valdepeñas	15	14	4	3	7	13</	

**BALONCESTO. LIGA ACB**

EQUIPOS	J	G	P	PF	PC
1 Pamesa	9	7	2	760	659
2 Barcelona	9	7	2	731	637
3 A Estudiantes	9	6	3	750	675
4 Real Madrid	9	5	4	702	670
5 Aunacable	9	5	4	758	736
6 Tau Cerámica	9	5	4	721	710
7 Unicaja	9	5	4	700	695
8 Caja San Fernando	9	5	4	712	710
9 Girona	9	5	4	690	710
10 Lleida	9	5	4	722	747
11 Fuenlabrada	9	5	4	687	723
12 Joventut	9	4	5	734	735
13 Lucentum Alicante	9	4	5	728	748
14 Breogán	9	4	5	737	777
15 Manresa	9	3	6	698	717
16 Cáceres	9	3	6	700	773
17 Forum	9	2	7	728	748
18 Granada	9	1	8	660	748

**RESULTADOS**

Lucentum Alicante - Forum	79-77
Real Madrid - Pamesa	74-87
Lleida - Joventut	89-115
Aunacable - Breogán	98-78
Barcelona - A Estudiantes	80-74
Fuenlabrada - Unicaja	78-95
Manresa - Tau Cerámica	70-93
Girona - Caja San Fernando	73-80
Cáceres - Granada	91-80

**PRÓXIMA JORNADA**

Granada - L. Alicante	Breogán - Barcelona
Caja San Fernando - Cáceres	Joventut - Aunacable
Tau Cerámica - Girona	Pamesa - Lleida
Unicaja - Manresa	Forum - Real Madrid
A Estudiantes - Fuenlabrada	

**BALONCESTO. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL GRUPO H**

EQUIPOS	J	G	P	GF	GC
1 Almansa	7	7	0	587	450
2 Faremag	7	6	1	599	512
3 C.B. Cinco	6	6	0	473	413
4 C.B. Puertollano	7	4	3	595	551
5 Almagro	7	4	3	548	520
6 Tello Polígono	7	4	3	532	509
7 Zapata Talavera	7	3	4	497	480
8 Quintanar	7	3	4	548	560
9 Guadalajara	7	3	4	490	566
10 Tobarra	7	2	5	521	563
11 Criptana	7	2	5	506	572
12 Grupo 76	7	1	6	512	565
13 Quesos El Hidalgo	7	1	6	472	551
14 Albacete-Moreno	6	2	4	441	509

**RESULTADOS**

C.B. Puertollano - Tobarra	84-72
Zapata Talavera - Albacete-Moreno	69-73
Faremag - C.B. Cinco	79-80
Almansa - Criptana	84-46
Quintanar - Almagro	71-80
Quesos El Hidalgo - Tello Polígono	60-78
Guadalajara - Grupo 76	80-71

**PRÓXIMA JORNADA**

Grupo 76 - C.B. Puertollano
Tello Polígono - Guadalajara
Almagro - Quesos El Hidalgo
Criptana - Quintanar
C.B. Cinco - Almansa
Albacete-Moreno - Faremag
Tobarra - Zapata Talavera

**FÚTBOL SALA. PRIMERA DIVISIÓN NACIONAL A**

**RESULTADOS**

Toledo-Gruker	5-1
Extremadura-Talavera	0-7
Gestesa-La Solana	6-4
Tarancón-Villaverde	3-2
Toribio-Puertollano	8-15
Illescas-San Blas	4-3
Cadonsa de Pinto-Isavic	8-7
Cosmos-Futur Sal	6-6

**PRÓXIMA JORNADA**

Futur Sal-Tarancón	Talavera-Cosmos
Cadonsa de Pinto-Illescas	Villaverde-Gestesa
San Blas-Toribio	Isavic-La Solana
Puertollano-Toledo	Gruker-Extremadura

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Talavera	30	10	10	0	0	82	28
2 Cadonsa de Pinto	21	10	7	0	3	57	41
3 Villaverde	21	10	7	0	3	55	42
4 Isavic	21	10	7	0	3	56	44
5 Toledo	19	10	6	1	3	56	41
6 Illescas	18	10	6	0	4	49	40
7 Tarancón	16	10	5	1	4	44	43
8 Extremadura	14	10	4	2	4	35	33
9 Futur Sal	13	10	4	1	5	33	40
10 San Blas	11	10	3	2	5	50	49
11 Gruker	11	10	3	2	5	33	55
12 Gestesa	9	10	2	3	5	35	46
13 La Solana	6	8	1	3	4	24	45
14 Toribio	5	8	1	2	5	26	50
15 Puertollano	4	10	1	1	8	37	59
16 Cosmos	2	8	0	2	6	31	47

**FÚTBOL SALA. DIVISIÓN DE PLATA**

**RESULTADOS**

Real Jaén-Bargas	4-6
Collado Villalba-Levitt Las Rozas	2-5
Gestesa Guadal.-Leganés	5-1
Ceuta-Granada 74	8-4
Nazareno Abaco-Univ. Málaga	1-10
Ocaña P. Uniart.-U. Tres Cantos	6-6
Adecor Córdoba-Ono Jerez	2-4
Olías del Rey-Melilla	5-1

**PRÓXIMA JORNADA**

Melilla-Ceuta
Adecor Córdoba-Ocaña Puertas Uniart.
Unión Tres Cantos-Nazareno Abaco
Univ. Málaga-Real Jaén
Levitt Las Rozas-Olías del Rey
Granada 74-Gestesa Guadal.
Ono Jerez-Leganés
Bargas-Collado Villalba

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Levitt Las Rozas	27	10	9	0	1	61	31
2 Ceuta	25	10	8	1	1	55	31
3 Gestesa Guadal.	24	10	8	0	2	54	39
4 Univ. Málaga	22	10	7	1	2	50	28
5 Olías del Rey	22	10	7	1	2	45	32
6 Granada 74	19	10	6	1	3	42	35
7 Bargas	14	10	4	2	4	42	45
8 Ocaña Puertas Uniart.	14	10	4	2	4	39	46
9 Adecor Córdoba	10	10	3	1	6	24	32
10 Leganés	10	10	3	1	6	38	47
11 Melilla	9	10	2	3	5	28	31
12 Collado Villalba	9	10	3	0	7	40	48
13 Ono Jerez	9	10	2	3	5	40	49
14 Unión Tres Cantos	6	10	1	3	6	36	46
15 Real Jaén	5	10	1	2	7	27	44
16 Nazareno Abaco	4	10	1	1	8	33	70

**División de plata masculina**

	Adecor Córdoba	Bargas	Ceuta	Collado Villalba	Gestesa Guadal.	Granada 74	Leganés	Levitt Las Rozas	Melilla	Nazareno Abaco	Ocaña Puertas Uniart.	Olías del Rey	Ono Jerez	Real Jaén	Unión Tres Cantos	Univ. Málaga
Adecor Córdoba	■				25	34		25								02
Bargas	64	■								55	55					45
Ceuta	22		■								102					
Collado Villalba				■	15	65				84		35				
Gestesa Guadal.					■		51				52	65		41	51	
Granada 74		64				■					22	24		41	31	
Leganés		23	38	43			■				56					25
Levitt Las Rozas		61						■			16		71	62	62	
Melilla		13			51				■	51						24
Nazareno Abaco					410	27		56		■	34					110
Ocaña Puertas Uniart.		41	53				46	43			■					66
Olías del Rey			24				43	51		41		■				52
Ono Jerez			23	76	45								■			35
Real Jaén		46	34	36			55	11						■		
Unión Tres Cantos		13	24				45	22							■	
Univ. Málaga						45	74			35	33					12

**DIVISIÓN DE HONOR JUVENIL**

**RESULTADOS**

Alicorcón-San Federico-Dehesa	1-3
Toledo-Alcázar	3-0
Atlético Madrileño-Las Rozas	1-2
Badajoz-Real Madrid	1-3
Albacete-Real Murcia	3-1
Rayo Vallecano-Extremadura	2-2
Leganés-Atlético de Madrid	0-2
Guadalajara-Mérida	1-1

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Atlético de Madrid	35	14	11	2	1	42	12
2 Albacete	32	14	10	2	2	28	9
3 Real Madrid	26	14	7	5	2	38	22
4 Leganés	26	14	8	2	4	28	20
5 San Federico-Dehesa	24	14	7	3	4	17	13
6 Extremadura	24	14	7	3	4	20	19
7 Real Murcia	23	14	7	2	5	27	23
8 Rayo Vallecano	20	14	6	2	6	20	19
9 Toledo	20	14	6	2	6	24	24
10 Alicorcón	19	14	5	4	5	23	24
11 Badajoz	16	14	5	1	8	16	23
12 Atlético Madrileño	14	14	4	2	8	19	21
13 Las Rozas	14	14	3	5	6	19	24
14 Mérida	12	14	3	3	8	10	30
15 Alcázar	7	14	1	4	9	13	39
16 Guadalajara	2	14	0	2	12	14	36

**PRÓXIMA JORNADA**

San Federico-Dehesa-Toledo
Alcázar-Atlético Madrileño
Las Rozas-Badajoz
Real Madrid-Albacete
Real Murcia-Rayo Vallecano
Extremadura-Leganés
Atlético de Madrid-Guadalajara
Mérida-Alicorcón

**LIGA NACIONAL JUVENIL**

**RESULTADOS**

Manchego-Almansa	1-1
Cristo de la Vega-Daimiel	1-0
Toledo-C. D. Albacete	5-1
U. D. Talavera-Albacete	1-5
Odelot Toletum-Peña R. Madrid	2-0
Fundación Albacete-Talavera C. F.	1-1
Quintanar del Rey-Sonseca	4-1
Conquense-Puertollano	0-1

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 Albacete	32	12	10	2	0	28	6
2 Quintanar del Rey	29	12	9	2	1	25	13
3 Talavera C. F.	27	12	8	3	1	25	8
4 Puertollano	26	12	8	2	2	23	11
5 Fundación Albacete	20	12	6	2	4	25	15
6 Conquense	17	12	5	2	5	26	12
7 Daimiel	16	12	5	1	6	19	20
8 Sonseca	15	12	4	3	5	16	20
9 Toledo	14	12	3	5	4	22	19
10 U. D. Talavera	14	12	4	2	6	11	27
11 Odelot Toletum	12	12	3	3	6	16	23
12 C. D. Albacete	12	12	3	3	6	14	26
13 Cristo de la Vega	11	12	3	2	7	13	22
14 Manchego	11	12	3	2	7	14	25
15 Almansa	9	12	2	3	7	11	16
16 Peña R. Madrid	4	12	1	1	10	4	29

**PRÓXIMA JORNADA**

Manchego-Cristo de la Vega	P. R. Madrid-Fund. Albacete
Daimiel-Toledo	Talavera-Villamaycr
C. D. Albacete-U. D. Talavera	Sonseca-Conquense
Albacete-Odelot Toletum	Almansa-Puertollano

**PRIMERA AUTONÓMICA GRUPO 1**

**RESULTADOS**

Miguelturreño-Daimiel	0-1
Bolañeño-Motillana	0-1
Villamalea-Pedroñeras	0-0
Criptanense-La Gineta	1-2
La Solana-Albacete	4-0
Piedrabuena-Pedro Muñoz	0-0
Quintanar-Santa Cruz	5-3
Villamaycr-M. del Cuervo	1-1
Jareño-Teresiano	0-2
Manchego P.-Ciudad Real	1-1

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1 La Solana	34	14	11	1	2	40	16
2 Ciudad Real	33	14	10	3	1	49	9
3 Daimiel	31	14	9	4	1	31	15
4 Teresiano	29	14	9	2	3	35	15
5 Pedroñeras	27	13	8	3	2	22	10
6 Piedrabuena	26	13	8	2	3	25	10
7 Quintanar	24	14	8	0	6	35	23
8 Miguelturreño	24	14	8				

## Carles Marco conduce al DKV Joventut a la victoria en Lleida

89	C. LLEIDA
115	DKV JOVENTUT

C. LLEIDA: Laso (8), Angulo (12), Ramos (6), Ruffin (20) y Bramlett (16) -cinco inicial-; Berni (14), Rogers (4), Comas (-), Bosch (9) y J. Grimau (-).

DKV JOVENTUT: Radulovic (9), Marco (27), Vázquez (20), Tabak (16) y Baston (19) -cinco inicial-; Bueno (4), Espil (15), Drame (2), Jofresa (1) y Labeyrie (2).

### ÁRBITROS

Amorós, Redondo y Sánchez Montserrat. Excluyeron por faltas a Bramlett (min. 34) del Caprabo.

### PARCIALES

30-28, 22-21, 17-27, 20-39.

### EUROPA PRESS / LLEIDA

El base del DKV Joventut Carles Marco se erigió en gran protagonista de la cuarta victoria del equipo de Manel Comas (89-115) en el pabellón de Barris Nord ante un Caprabo Lleida que se mostró impotente en la segunda parte para frenar el festival del internacional español (27 puntos) que contribuyó de forma decisiva al cuarto triunfo verdinegro de la temporada, todos lejos del Olímpico de Badalona, mientras los de Edu Torres se quedan con cinco victorias y cuatro derrotas, echando mucho de menos al lesionado Roger Grimau.

Caprabo y Joventut hicieron disfrutar a los espectadores, que por enésima vez abarrotaban el Barris Nord, con un baloncesto ofensivo y espectacular. El 52-49 con el que se llegó al descanso resumía perfectamente que los ataques se impusieron a unas defensas que permitieron, sobre todo, el tiro de tres puntos donde los dos conjuntos se mostraron muy acertados. Pero el Joventut marcó la diferencia.

## Aunacable sigue manteniendo su cartel de invicto en Las Palmas

98	AUNACABLE
78	BREOGÁN

AUNACABLE: Martínez (3), Moran (-), Eley (21), Lewis (20) y Klein (16), equipo inicial; Larrañaga (13), Brabender (5), Guerra (5), Murcia (11) y Montas (4).

BREOGÁN: Rodríguez (10), Santana (2), Sanmartín (17), Biota (8) y Garcés (2), equipo titular; Albert (6), González (9), Racca (9) y Gomis (13).

### ÁRBITROS

Llamazares, Pérez Pizarro y Peruga. Sin eliminados.

### PARCIALES

0-1 (minuto 48). Ricardo, 1-1 (minuto 60). Céspedes, 2-1 (minuto 76). Pablo.

### EFE / LAS PALMAS

El Aunacable grancañario prolongó la condición de invicto como local al apabullar en un intenso encuentro al Leche Río Breogán, que solamente cuestionó el dominio amarillo hasta poco antes del descanso porque luego careció de equilibrio en sus acciones. Los locales arrancaron con mal pie, pero pronto se sobrepusieron para apabullar a un rival que tuvieron en Sanmartín a su mejor jugador.

## El Lucentum sufrió al final para ganar a un Fórum hundido

79	LUCENTUM
77	FÓRUM

LUCENTUM: Prigioni (11), Perasovic (29), López Valera (3), Lou Roe (8), Junyent (9) -cinco inicial-; Millera (-), Stojic (-), Manu Gómez (2), Héctor García (11) y Baldo (6).

FÓRUM: Dumas (9), Montañez (5), Yebra (16), Guibert (20), Bonner (5) -cinco inicial-; Odriozola (5), Gabriel Fernández (15) y Oscar González (-) y Rejón (2).

### ÁRBITROS

Sancha, Fernández y Martínez Díez. Excluyeron por cinco faltas personales a Víctor Baldo, por el Lucentum; y a Gabriel Fernández y Oscar Yebra, por el Fórum Valladolid.

### PARCIALES

27-23; 15-15; 24-18; 13-21.

### EFE / ALICANTE

El Baloncesto Lucentum sumó su cuarta victoria de la temporada y endosó la sexta derrota consecutiva al Fórum Valladolid, en un encuentro que los alicantinos dominaron con comodidad durante los primeros treinta minutos pero que acabó decidiéndose en el último segundo, con un lanzamiento triple del vallisoletano Jacobo Odriozola que podría haber dado el triunfo a los pupilos de Jesús Mulero.

Tras unos primeros minutos de intercambio de canastas, el Lucentum se hizo con el mando en el marcador y fue sumando sus primeras diferencias a favor, gracias, sobre todo, al acierto anotador del escolta croata Velimir Perasovic, quien acabó el primer cuarto con diez puntos.

El dominio alicantino se extendió a los dos siguientes cuartos, con un Fórum titubeante que despertó en los últimos diez minutos y que tuvo en la muñeca de Odriozola la victoria.

## El Girono pierde la oportunidad de situarse cuarto en la clasificación

73	GIRONA
80	C. SAN FERNANDO

GIRONA: Struelens (22), Phillip (9), Johnson (13), Mrcic (16), Ellis (12) -equipo inicial-; Moraga (1), Espinosa (-), Capdevila.

C. SAN FERNANDO: Cazorla (8), Santangelo (3), Guardia (-), Abrams (29), Slanina (14) -equipo inicial-; Raúl Pérez (13), Esmoris (-), S. Sánchez (2) y Elson (11).

### ÁRBITROS

García O, Alzurria y Araña. Eliminados: Eric Struelens (min. 40) y Veljiko Mrcic (min. 40).

### PARCIALES

20-24; 21-19; 19-16; 13-21.

### EFE / GIRONA

El Casademont Girona perdió la oportunidad de colocarse cuarto en la clasificación de la Liga ACB al perder en Fontejau ante el Caja San Fernando en un partido muy igualado que los andaluces solucionaron en los últimos minutos.

Abrams campitaneó la victoria de los de Gustavo Aranzana, que lograron la victoria en un gran último cuarto, pleno de aciertos en ataque y con una defensa incómoda para los locales.

# El Barcelona supera la defensa estudiantil

Navarro y Bodiroga lideraron a los de Pesic en un encuentro jugado de poder a poder frente a un Estudiantes que no se vino abajo

80	F.C. BARCELONA
74	ESTUDIANTES

F.C. BARCELONA: Rodríguez (2), Bravo (0), Bodiroga (22), Fucks (6), Dueñas (13) -cinco inicial-; Navarro (19), Jasikevicius (12), Femerling (1), De La Fuente (0) y Alzamora (5).

ESTUDIANTES: Azofra (2), Loncar (12), Jiménez (13), Viudaurreta (3), Reyes (16) -cinco inicial-; Brewer (18), Gabriel (4), Sallier (6), Jasen (0) e Iturbe (0).

### ÁRBITROS

Betancor, Gallo y Prieto. Eliminados por cinco faltas personales: Sallier (m.40) y Loncar (m.40).

### PARCIALES

16-18; 22-16; 21-18; 21-22.

### EFE / BADALONA

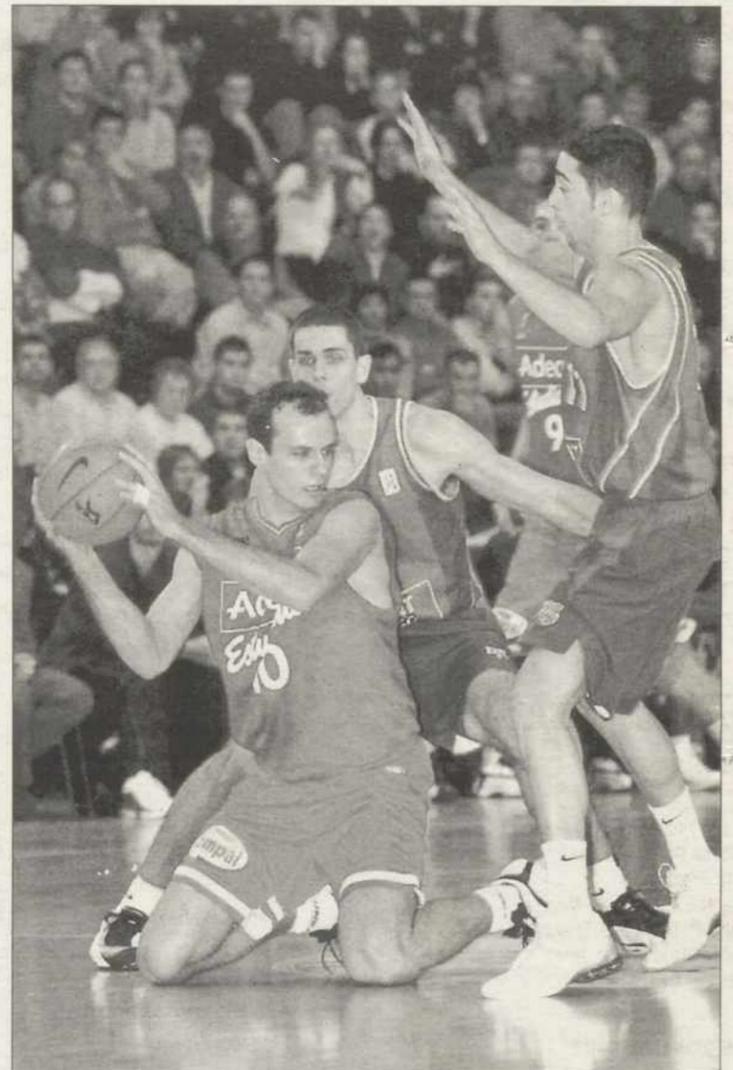
El Barcelona superó la dura prueba de Estudiantes, al que ha apartado del coliderato de la Liga ACB, al derrotarle por 80-74 en un partido jugado de poder a poder y donde la buena actuación de Bodiroga y Navarro impidió a los madrileños tomar el mando en el marcador en los momentos claves del partido.

El Barcelona mantuvo casi siempre la iniciativa en el marcador pero sin que los estudiantiles les permitiesen un despegue definitivo peligroso. Así la máxima ventaja en el primer periodo fue de tres puntos para los locales (8-5, m.5) mientras que Estudiantes logró un renta de dos puntos, al término de los primeros diez minutos (16-18).

Tras la última igualdad del partido (28-28, m.15) el Barcelona apretó el acelerador y un parcial de 6-0 abrió una brecha en el marcador (34-28, m.18) que ya no pudo ser cerrada por el equipo de 'Pepu' Hernández que no aprovechó su dominio en el rebote ofensivo.

Aunque la ventaja del Barcelona al descanso fue de sólo cuatro puntos (38-34), una salida fulgurante del Barcelona, con Dueñas, Bodiroga y Navarro muy acertados, dejó las cosas en su sitio.

Lejos de irse abajo los visitantes empezaron a aprovechar mejor sus segundas opciones bajo el ta-



Navarro y De la Fuente presionan al jugador estudiantil Carlos Jiménez. /EFE

blero del equipo catalán y Carlos Jiménez se convirtió en una pesadilla para Dueñas y Femerling.

Con 49-46 (m.27) Dueñas cometió su tercera personal pero un tiempo muerto de Pesic serenó a su equipo y un triple de Jasikevicius devolvió la máxima ventaja al marcador (55-46, m.29).

Bodiroga y Navarro, muy efectivos, mantuvieron al Barcelona arriba en el marcador, mientras

Corey Brewer quedaba muy diluido en el aspecto ofensivo estudiantil. Esto obligó a un gran esfuerzo a Felipe Reyes dentro de la zona local y a con poco más de un minuto para el final recortó el marcador a un peligroso 73-69.

Las faltas personales y el acierto de Bodiroga y Navarro desde la línea de tiros libres hizo inútil un triple desesperado convertido por Brewer a doce segundos del final.

## Foirest lidera el cómodo triunfo del Tau ante un débil Basket Manresa

70	BASKET MANRESA
93	TAU VITORIA

BASKET MANRESA: Oliver (2), Schmidt (12), Laviña (14), Patterson (-), Fuller (14) -equipo inicial-; Lázaro (4), Peñarroya (-), Llorens (15) y Singla (9).

TAU VITORIA: Scola (11), Nocioni (18), Palladino (11), Allen (14), Griffith (6) -equipo inicial-; Foirest (20), Calderón (-) y Mottola (13).

### ÁRBITROS

Martínez J., García G. y Sánchez Martín. Sin eliminados.

### PARCIALES

9-20; 15-13; 24-25; 22-35.

### EFE / VITORIA

Laurent Foirest, con 20 puntos, li-

deró la cómoda victoria por 70 a 93 de un Tau Cerámica, mejor es todas las facetas del juego, en la pista del Basquet Manresa

Los manresanos empezaron ahogados en la fuerte defensa del Tau que rápidamente cogió una ventaja de 16 puntos (4-20, min. 9). En el primer cuarto, los locales estuvieron casi 7 minutos sin anotar y solo sumaron dos canastas en juego.

Con cinco nacionales en pista y utilizando a sus dos base, Oliver y Lázaro, los de Ricard Casas lograron acercarse a sólo tres pun-

tos, tras un triple de Singla (24-27, min. 18). Un parcial de 0-6 en el último minuto del segundo cuarto, permitió al Tau llegar al descanso con una ventaja de 7 puntos (24-33), que dejaba a los locales aun con posibilidades.

Las expectativas locales se mantuvieron hasta el último cuarto, cuando los de Ivanovic volvieron a poner las cosas en su sitio. El Manresa no tuvo el acierto necesario para intentar sorprender a un rival muy superior. El pivote Fuller tuvo una discreta actuación con 14 puntos.

BALONCESTO LIGA ACB

# El Unicaja asalta el fortín fuenlabreño

Los triples de Sonko y la calidad de Bullock dieron el triunfo a los malacitanos e infringieron la primera derrota de los de Quintana

78 J.P. FUENLABRADA  
95 UNICAJA

**J.P. FUENLABRADA:** Berni Hernández (5), Solana (8), Herrmann (21), Scott (26) y Wood (2) -posible cinco inicial- Antúnez (6), Paco Martín (-), Pedro Fernández (4) y Jesús Fernández (6).

**UNICAJA:** Cabezas (10), Sonko (14), Gurovic (9), Okulaja (16) y Kornegay (6) -posible cinco inicial- Bullock (19), Berni (7) Risacher (9), Wojcik (-), Fran Vázquez (-) y Weis (5).

**ÁRBITROS**  
De la Maza, Rosado y Perea. Eliminado por faltas personales Scott (min. 33) por parte del Fuenlabrada y Wojcik (min. 19) por parte del Unicaja.

**PARCIALES**  
20-23, 13-27, 23-28 y 22-17.

EUROPA PRESS / MADRID

El Unicaja consiguió romper su racha de dos derrotas consecutivas tras superar por un claro 78-95 a un Jabones Pardo que perdió su condición de invicto en casa en la Liga ACB, en un partido en el que los malagueños basaron su triunfo en su profundidad de banquillo y su excelente acierto cara a canasta con unos sobresalientes Bullock y Sonko.

La igualdad presidió el comienzo de un choque rápido y repleto de ritmo. El Unicaja intentaba abrir hueco desde el principio contando con el acierto de su perímetro, personificado en Gurovic y las entradas de Cabezas. Sin embargo los locales resistían los envites andaluces con la impresionante capacidad anotadora de Scott que paliaba la escasa aportación de los hombres exteriores maniatados por la defensa rival.

Scott no podía ser frenado por ninguno de sus marcadores y ano-



Solana trata de impedir la entrada a canasta de Gurovic. /EFE

tando 14 de los primeros 20 puntos de su equipo mantenía la igualdad en el marcador, 20-19 minutos nueve.

La entrada a cancha de Bullock y unas acertadas acciones de Okulaja y Gurovic junto a la pérdida de efectividad del ataque madrileño provocaron la primera fuga en el marcador de los de Markovic. Los de Quintana sin excesiva

solidez defensiva no encontraban el rumbo en ataque y echaban de menos los puntos de su dúo exterior titular, Herrmann y Solana, muy desacertados.

Tras la reanudación el Fuenlabrada salió con la firme intención de nivelar el choque. Los intentos locales de remontada fueron abortados por los triples de Sonko y la calidad de Bullock.

BALONMANO ASOBAL

## Granollers y Valladolid se reparten los puntos

23 GRANOLLERS  
23 BM VALLADOLID

**GRANOLLERS:** Losert, Bathijarevic (2), Cavar (5, 4p), Soler (4), Fredsgaard (1), Viver (3), Puig (1) -equipo inicial-, Alamo (p.s.), Raigal (-), Ferrer (-), Campos (4), López (-), Malmagro (2) y Ugalde (1).

**BM VALLADOLID:** Hernández, Montes (2), Martínez (1), Raúl González (3), Garabaya (3), Delgado (-), García (4, 1p) -equipo inicial-, Sierra (p.s.), Fis (1p), Davis (-), Rodríguez (5) y Rocas (4, 1p).

**ÁRBITROS**  
Santiago Calvo y Javier Domínguez de Galicia. Excluyeron con dos minutos a Raigal, Cavar, Soler, Viver y Puig (2) por el Granollers y a Delgado por el Valladolid.

EFE / GRANOLLERS

Reparto de puntos tras un igualado encuentro que acabó con empate a 23, reflejo de lo vivido en el Olímpic. El partido resultó igualado desde sus inicios, con un jue-

go de tanteo para ambos y practicando un quehacer similar, con ataques posicionales en busca de una buenas posibilidades de lanzamiento, mientras en tareas defensivas el Granollers imprimía un 6-0 contra el 5-1 que impuso el Valladolid desde las primeras jugadas con Raúl González o el ex vallesano David Davis cómo hombres avanzados.

El habitual juego de contraataque del Valladolid no mostró sus mejores galas y pese a rápidas transiciones defensa-ataque para ambos equipos, no fue para ninguno el contraataque su arma letal.

El final fue de infarto, ya que Campos empató a falta de 30 segundos, pero los de Pastor no supieron reaccionar.

## El Cantabria ganó fácil a un rival que no tuvo opciones

28 CANTABRIA  
22 VALENCIA

**CANTABRIA:** Besirevic; Rentero (3), Sanchagarre (1), Ben Amor (9, 3p), García Vega (1), Arrhenius (4), Asier Antonio -equipo inicial-, Rodríguez; Nano (2), Johansson (1p), Río (1p), Osorio (4), Reñones (1) y Milinovic (1).

**VALENCIA:** Moyano; Romero (1), Panadero (3), Andreu (6), Navarro (3), Berrios, Esquer (5, 3p) -equipo inicial-, Bruixola; Rivera, Sorrentino, Tarraso (3), Rochel (1).

**ÁRBITROS**  
García Villaraco y Monge Arroyo. Excluyeron a Romero y Rivera (2) por el Valencia y a Arrhenius (2), Asier Antonio, Milinovic y García Vega por el Cantabria.

**PARCIALES**  
2-1, 5-2, 7-2, 10-3, 11-6, 13-8 -descanso- 15-11, 18-12, 21-13, 24-14, 25-19, 28-22.

EFE / SANTANDER  
Cantabria dominó el partido.

RUGBY DIVISIÓN DE HONOR

## El Salvador sigue al frente de la tabla

El Dulciora El Salvador sigue al frente de la clasificación de la División de Honor de rugby, y además invicto, tras haber sumado hoy, domingo, su quinta victoria consecutiva, esta vez ante la U.E. Santboiana, por 28-6. El encuentro se decidió en la segunda mitad después de que al descanso se llegara con un ajustado 8-6. En los segundos cuarenta minutos la solidez del conjunto vallisoletano fue poco a poco mermando la resistencia visitante. La Moraleja Alcobendas es el único equipo, además del líder, que permanece también invicto. Los madrileños se impusieron hoy al Quesos Entrepinares por 34-3.

AUTOMOVILISMO RALLY

## Gronholm, en la Carrera de Campeones

El piloto finlandés Marcus Gronholm, campeón del mundo de rallies en 2002, se proclamó ganador de la decimoquinta edición de la Carrera de Campeones de automovilismo, que finalizó ayer en el circuito de la Ciudad Deportiva Islas Canarias, ubicado en la ciudad gran Canaria de Telde. Gronholm, quien relevó en lo más alto del podio a su compatriota Harri Rovanpera, logró su primer título en la competición al imponerse al francés Sebastien Loeb en una equilibrada final, que necesitó las tres mangas para disfrute de los numerosos espectadores que siguieron el desarrollo de toda la prueba.

BALONCESTO NBA

## Allen Iverson pudo con Michael Jordan

Allen Iverson superó a Michael Jordan y los Sixers de Filadelfia siguen con su racha de triunfos, mientras que los Mavericks de Dallas, liderados por Steve Nash, retomaron la senda de la victoria después de ver cortada una racha de 14 partidos ganados consecutivamente. Iverson anotó 16 puntos, sumó cuatro rebotes y dio dos asistencias, pero su pase a Bryon Russell faltando cinco segundos para concluir el partido fue bloqueado, lo que quitó a los Wizards la oportunidad de un triunfo. Iverson anotó 12 de sus 35 intentos en el último periodo, y se convirtió en la columna vertebral del ataque del equipo de Filadelfia. Totalizó 35 puntos.

ATLETISMO BARCELONA



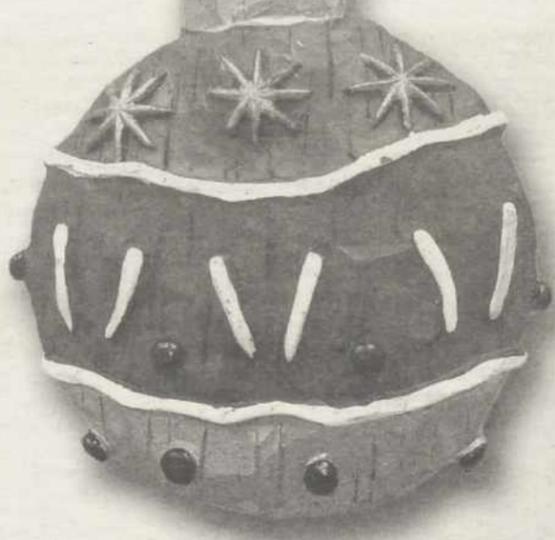
**Viciosa gana la Jean Bouin.** El atleta vallisoletano Isaac Viciosa celebra la consecución de su cuarta victoria en la prueba seniors de la 79 Jean Bouin, que se celebró ayer en la Ciudad Condal. Por otra parte, Chema Martínez fue tercero en el Cross de Alcobendas por detrás de Enoch Mitei y Selina Kosgei.

CICLISMO FICHAJE

## Boonen firmará por Quick Step

El ciclista belga Tom Boonen, que el sábado recibió la 'carta de libertad' de su equipo, el 'US Postal', estará la próxima temporada enrolado en las filas del equipo belga Quick Step, según ha indicado Paul De Geyter, representante del corredor. Boonen, tercer clasificado en la última París-Roubaix, había manifestado en los últimos días su intención de abandonar el US Postal para recalcar en el Quick Step para poder rodar al lado de su ídolo y compatriota Johan Museeuw. «Es una gran alegría para nosotros tenerle en el Quick Step. Aún debe progresar, pero ya tiene un nivel muy elevado», señaló Patrick Lefevre.

# Mañana en **La Tribuna**



con el cupón publicado hoy  
más el periódico de mañana  
conseguirás el quinto regalo.  
El miércoles nuevo cupón.

El calendario de cupones y regalos es:

- Lunes 2: Quinto cupón
- Martes 3: Quinta figura
- Miércoles 4: Sexto cupón
- Jueves 5: Sexta figura
- Viernes 6: Séptimo cupón
- Sábado 7: Séptima figura
- Domingo 8: Octavo cupón
- Lunes 10 v: Octava figura

# La Tribuna

Más periódico, mejor periódico



► SALUD

Sanidad pagará 114.000 euros a un enfermo operado de un tumor inexistente **VIVIR46**

► GALA INTERNACIONAL DE LA DANZA

Fragmentos de «El lago de los cisnes» y «Giselle», entre otros, en el escenario del Teatro de Rojas **VIVIR44**



► BIOGRAFÍA

El escritor Juan Ignacio García edita un libro sobre la vida de Lola Flores **VIVIR47**



LA TRIBUNA DE TOLEDO LUNES 2 DE DICIEMBRE DE 2002

# VIVIR<sub>42</sub>

LOS GALARDONADOS

<b>EMPRESA DEL AÑO</b>  RUBICAR S.A. / Antonio Rubio. Consejero Delegado de la empresa de transportes Rubicar.	<b>PROYECCIÓN INTERNACIONAL</b>  GUITARRAS MANUEL RODRÍGUEZ / Manuel Rodríguez Marco. Presidente.	<b>JOVEN EMPRESARIO</b>  ÓSCAR MARCOS GONZÁLEZ / Empresario de Ocaña dedicado a la cristalería.	<b>MUJER EMPRESARIA</b>  MARÍA DE LOS ÁNGELES MARTÍNEZ HURTADO / Directora Comercial de «Talleres Bonilla».	<b>ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL</b>  ASOCIACIÓN DE INDUSTRIALES DEL CALZADO / Fructuoso López. Presidente.	<b>INSTITUCIÓN PÚBLICA</b>  ASOCIACIÓN DE FAMILIARES DE ALZHEIMER / Pedro Sánchez. Presidente.	<b>ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</b>  MINISTERIO DE DEFENSA / Francisco Javier Torzo Ferrer. General de División.	<b>MEDIO DE COMUNICACIÓN</b>  EL DÍA / Santiago Mateo Sauquillo. Presidente del Grupo de Empresas El Día.
---	---	---	---	---	--	--	---

## La fiesta de los empresarios

La entrega de los Galardones Empresariales reunió en el Hotel Beatriz a 1.400 personas • Una cena y el baile posterior al reparto de los premios sirvieron para celebrar los 25 años de Fedeto

MÓNICA ESTEBAN / TOLEDO

Seguro que hace un cuarto de siglo, fecha de fundación de la Federación Empresarial Toledana (Fedeto), se ignoraba que, 25 años después, la entrega de los Galardones Empresariales que esta federación concede anualmente, desde hace seis años, se convertiría en uno de los eventos más importantes de la vida social y empresarial toledana.

Noche de viernes y los salones del Hotel Beatriz comenzaron a llenarse de personalidades de la vida política, social y empresarial de la Ciudad Imperial. Una cena para más de 1.400 invitados, entre los que estaban los medios de comunicación, sirvió de prólogo a la entrega de los VI Galardones Empresariales de Fedeto.

Una vez que todos los asistentes finalizaron de cenar, la periodista Inma Sánchez del Moral -presentadora de «Hoy por hoy Toledo» de la Cadena SER- hizo las veces de maestra de ceremonias y fue la encargada de conducir la entrega de galardones.



Como no podía ser de otro modo, el presidente de Fedeto, Ángel Nicolás, dio la bienvenida a todos los presentes recordando la finalidad con la que estos premios fueron creados: «Con ellos se reconoce el trabajo bien hecho de los hombres y mujeres empresarios». Su voz no sonaba

muy bien y tuvo que disculparse ante el auditorio alegando que estaba algo «griposo».

Nicolás agradeció en público a Jesús Bárcenas, presidente nacional de la Federación de Empresarios, su presencia en la cena. Asimismo, recordó dos significativas ausencias. Por un lado, la de la Consejera de Industria, Araceli Muñoz, quien no pudo estar presente en la velada pero que, sin embargo, tuvo un detalle para todos los presentes y dejó un mensaje deseándoles el mayor de los éxitos.

Música al más puro estilo sesentero con Fórmula V, Sírex y Mustang cerró la velada

No obstante, la ausencia más sentida fue la del alcalde, José Manuel Molina, de viaje en Mauritania «como un cooperante más» -palabras textuales de él- con la ONG «Escuelas del Mundo». Molina, como está en todo y no se le escapa ningún detalle, dejó una carta a Ángel Nicolás para que la leyera en una noche tan especial: «Nada me complacería más que poder acompañaros hoy -por el sábado-».

Después de la mención de los ausentes, el presidente de Fedeto manifestó que «en una etapa en que parece que la economía no pasa por un buen momento os doy la bienvenida a la cena».

Entre los asistentes, además de empresarios de Toledo y la provincia, también se encontraban representantes políticos que quisieron acompañar a los empresarios en «su noche».

Así, tanto el presidente de la Diputación, Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar; como la delegada del Gobierno en la región, Encarnación Naharro; y el consejero de Agricultura, Alejandro Alonso, decidieron felicitar a los empresarios públicamente por la labor que vienen desarrollando y, en concreto, a Fedeto por sus 25 años de vida.

Además de las loas a los empresarios toledanos y como la Navidad está a la vuelta de la esqui-



Foto de familia de los galardonados con los patrocinadores. / FOTOS: DAVID PÉREZ

na, muchos de los que intervinieron aprovecharon tan importante ocasión para lanzar felicitaciones navideñas y buenos deseos para 2003 por doquier.

Respecto a la entrega de pre-

mios como tal, fue rápida y los presentes agradecieron la brevedad de los discursos tanto de invitados como de galardonados. En nombre de los patrocinadores intervino Rafael Martín Molero, di-

# 2 12/02

## EL PASEANTE

**GALA EMPRESARIAL.** La Federación Empresarial Toledana (Fedeto) ha celebrado este fin de semana la gala de entrega de los galardones empresariales de la provincia. Acto, cuyos protagonistas han sido los empresarios que hacen de Toledo una provincia cada vez más desarrollada industrialmente ha-

blando, ya que gracias a las inversiones que llevan a cabo y apuestas de futuro, Toledo está representada en las ferias más importantes de España y del mundo. Reunir en una cena a los empresarios más destacados de la provincia no es fácil, y Fedeto lo ha hecho realidad. La Federación vive este año su 25 aniversario y que mejor la entrega de premios

para celebrar el colofón a sus bodas de plata. Año en el que ha organizado festejos taurinos, conciertos de la magnitud como el de Julio Iglesias. Sin duda un año, 2002, muy gratificante para Fedeto y sus asociados, que por otra parte cada vez son más. Ánimo y a celebrar las bodas de oro con U2.



**MEDIO AMBIENTE**



**CERÁMICA LA OLIVA /** José Ortiz Sánchez. Presidente de la empresa toledana Cerámica La Oliva.

**NORMAS DE CALIDAD**



**VISEL PUERTAS S.A. (VILLACAÑAS) /** Fernando García Iglesias. Director general de Visel Puertas S.A.

**EMPRESA FAMILIAR**



**LÁZARO JOYEROS /** Félix Tomás Lázaro. Presidente de la empresa familiar galardonada Lázaro Joyeros.

**INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN 2002**



**GRUPO GRECOGRES INTERNACIONAL /** Ángel Suárez. Gerente del Grupo Grecogres.

**SEGURIDAD LABORAL**



**SERMASA S.A. /** Rebeca Cremares. Representante de la empresa galardonada Sermasa S.A.

**EMPRESARIO INDIVIDUAL**



**FÉLIX RAMIRO /** Diseñador de moda, presentador de TVE y colaborador en La Tribuna de Toledo.

**PROYECCIÓN NACIONAL**



**JAMONES EL CHATO /** Javier Alonso González. Director general de la empresa Jamones El Chato.



### PREMIOS ESPECIALES



**HOSPITAL NACIONAL DE PARAPLÉJICOS.** El subdelegado del Gobierno, Jesús Hermida (izda.), entrega el galardón concedido por Fedeto a Miguel Carranco, director general del Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo.



**CENTRO DE EMPLEO AMAFI.** María de los Ángeles del Cerro, presidenta de Amafi, recogió el premio de Fedeto de las manos del consejero de Bienestar Social, Tomás Mañas. Amafi ofrece una salida laboral a aquellas personas que tienen problemas psíquicos.

rector general de Caja Rural de Toledo; y, en nombre de los empresarios galardonados, Félix Ramiro. Fuera de guión hubo dos reconocimientos muy especiales con aplauso y todo. Humberto Carras-

co recibió en su persona el agradecimiento general a todos aquellos que trabajan en Fedeto y, por su parte, Jesús Bárcenas recogió un fuerte aplauso para todos los empresarios de la región.

El acto de entrega finalizó con una foto de familia y la velada se cerró con una fiesta al más puro estilo sesentero con Fórmula V, Sírex y Mustang. Fue una noche que quedará en el recuerdo.



# Pura danza

Belleza en movimiento • Cuerpos dedicados a transmitir la sensibilidad de una partitura • El arte de ofrecer un sentimiento

Viacheslav Krichmarev, del Silesian Theater de Polonia, interpretó la pieza «Ritual» sobre las tablas del coliseo toledano. / FOTOS: YOLANDA LANCHÁ

## Clásicos en el Teatro de Rojas

La «Gala Internacional de la danza» repasó las coreografías más emblemáticas de la historia de esta disciplina

M.L.G. / TOLEDO

Las piezas más destacadas del repertorio internacional de la danza y algunos de sus mejores intérpretes se unieron ayer en el Teatro de Rojas para ofrecer al público toledano un espectáculo variado y cargado de encanto.

La «Gala Internacional de la danza» mostró, como en esos surtidos de finos chocolates, doce piezas de gran importancia en la historia de este bello arte que fueron interpretadas con la mayor sensibilidad.

Las notas de Chaikovski inundaron el coliseo toledano tras subir el telón. «El lago de los cisnes» cubrió las tablas del escenario con un suave manto de languidez. Los representantes del English National Ballet, Daria Klimentova y Dmitry Gruzdev, consiguieron transmitir a los presentes el espíritu del adagio del primer acto de esta conocida pieza, coreografiada por M. Petipa.

Viacheslav Krichmarev fue el segundo solistas de la tarde. Representante del Silesian Dance Theater de Polonia introdujo al público en un «Ritual». Con una estética mucho más moderna, esculpió con su cuerpo figuras que parecían romper con los cánones de la anterior representación. La música de A. Speransky y la coreografía de E. Bogdanovich consiguieron dar un giro de ciento

**Los asistentes pudieron disfrutar de la sensibilidad de grandes artistas en este arte**

ochenta grados en la representación.

El paso a dos del segundo acto de «El Cascanueces» fue el tercer bombón que Yumiko Takeshima, Het National Ballet (Holanda), y Mijail Zaviarov, Peter Schaufuss Ballet (Dinamarca), regalaron a los espectadores del Teatro de Rojas.

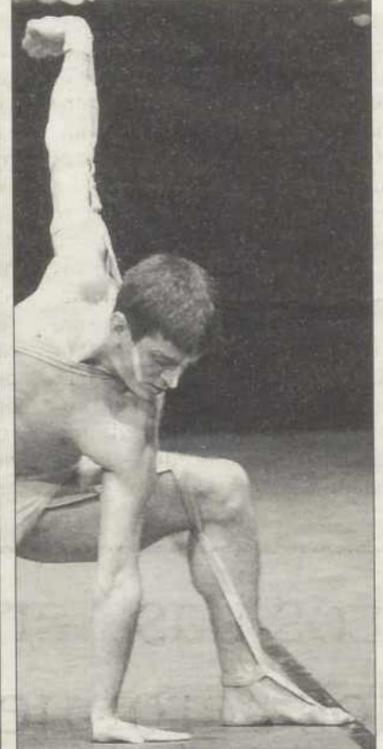
**REPERTORIO.** La primera parte de la representación se completó con piezas como «In the Middle, some what elevated», con música de T. Waits y coreografía de W. Forsythe. En esta ocasión a través de la danza de Kumiko Hayakawa y Paphäel Coumes-Marquet, del Ballet Nacional de Holanda.

«La Noche de Walpurgis» por Natalia Moiseeva y Vitali Poleschuk del Ballet «Chaikovski» (Rusia) y «Giselle», de la mano de Natalia Hoffmann y Alexander Guliaev, del Het Nacional Ballet de Holanda, cerraron el primer repertorio de la tarde.

Los asistentes pudieron disfrutar de otras seis coreografías interpretadas por los mismo bailarines que desgranaron su arte durante la primera parte. Entre ellas «La Bella Durmiente», «Agon», «Who Cares», «Tríos Gnosinnes», «El Siguiete» y «Don Quijote».

Todo un repertorio de las piezas más destacadas de esta disciplina a través de los cuerpos de grandes profesionales.

CONJUNTO DE ARMONÍAS



► DÍA MUNDIAL DEL SIDA

# El contagio de madre a hijo disminuye un 85 por ciento

La ministra de Sanidad celebra que este modo de transmisión sea el que más haya disminuido y apuesta por luchar «desde todos los frentes» contra la discriminación social

• Los partidos políticos y varias organizaciones apostaron ayer, con motivo del Día Mundial contra el SIDA, por conseguir la integración de los enfermos en la sociedad.

AGENCIAS / MADRID

Los partidos políticos y varias organizaciones apostaron ayer, con motivo del Día Mundial contra el SIDA, por luchar para tratar de desterrar la discriminación y el rechazo social a estos enfermos y conseguir su integración en la sociedad. La ministra de Sanidad y Consumo, Ana Pastor, destacó la necesidad de luchar «desde todos los frentes», las ONG's, las administraciones sanitarias y la ciudadanía, para luchar contra la enfermedad y seguir trabajando para apoyar a los enfermos.

Pastor recordó que los casos diagnosticados han sido en 2001 un 12 por ciento menos que en el año 2000 y que entre 1995 y 2001 se han dado un 85 por ciento menos de casos. La ministra también celebró que la transmisión madre-hijo es la que sufrido un descenso mayor ya que ha disminuido un 85 por ciento, entre 1995 y 2000. Pastor recaló la importancia de las campañas de información pues «cada vez es mayor el número de infectados por relaciones heterosexuales por falta de protección y de prevención».

Por otro lado, los socialistas también criticaron la discriminación y solicitaron al Gobierno actuaciones en las que se apueste por la normalización del VIH. Además, reclamaron la aprobación de programas públicos de salud y de prevención de enfermedades de transmisión sexual para las prostitutas



Miembros del Comité 'Primero de Diciembre' pintan el símbolo del lazo rojo en la plaza de Sant Jaume, en Barcelona. / EFE

y que se inviertan más fondos en la prevención del SIDA. Mas crítico fue IU, que acusó al Gobierno de haber desarrollado políticas «nefastas y conservadoras» en la prevención y lucha de la enfermedad.

Desde Cruz Roja se lamentó de que alrededor de esta enfermedad siga habiendo «mucho miedo, prejuicio y oscurantismo», algo que provoca que «además de ser una enfermedad biológica sea también social». Por su parte, representantes de las comunidades étnicas españolas denunciaron el rechazo que sufren los enfermos negros, gitanos y de origen sudamericano y asiático.

## La hepatitis C, primera causa de muerte

La hepatitis C se ha convertido en la primera causa de ingreso hospitalario y de muerte en los pacientes afectados por el virus del sida, al ocasionar cirrosis y fallo hepático, según datos del Instituto de Salud Carlos III. Se calcula que la mitad de los 130.000 seropositivos que hay en España están coinfectados por el virus de la hepatitis C, aunque en el caso de los drogadictos por vía parenteral este porcentaje se eleva al 90 por ciento. En los últimos años, el porcentaje de fallecimientos por enfermedad hepática (causada fundamentalmente por la hepatitis C) en seropositivos españoles se ha incrementado del 5 al 45 por ciento, superando a las infecciones oportunistas. La causa de este incremento es «la eficacia de las terapias antirretrovirales, que han alargado la esperanza de vida de los pacientes, ya que antes fallecían sin que hubiera llegado a manifestarse la hepatitis C». Este hecho ha motivado la necesidad de que en la mayoría de los casos se plantee el tratamiento frente a la hepatitis C, que en la actualidad se realiza con la terapia de peginterferón alfa-2b y ribavirina, de manera previa al destinado a combatir el VIH, ya que el virus de la hepatitis C «disminuye la eficacia de los antirretrovirales».

# Los pasajeros podrán ser cacheados en los aeropuertos españoles a partir de hoy

EFE / MADRID

Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (AENA) implanta, a partir de hoy, el Procedimiento de Inspección Aleatoria y Continua para Pasajeros en espera de embarcar y de equipajes de mano en los aeropuertos, con el fin de aumentar la seguridad en los aeródromos y en los aviones. Según informó el ente público aeronáutico, esta medida se toma de acuerdo con el Reglamento de la Unión Europea y siguiendo la instrucción de la Secretaría General de Seguridad.

Con el objetivo de incrementar la seguridad de los aeropuertos y de las aeronaves, el Procedimiento de Inspección, previsto en el Reglamento de la UE, que está pendiente de publicación, contempla el control mediante el paso por arcos detectores de metales de todos los pasajeros que accedan al área de embarque, complementado con registros manuales aleatorios y continuos de los viajeros ya controlados.

Además, el equipaje de mano de las personas que se encuentren

en espera de embarque será controlado antes de poder acceder a las zonas restringidas de seguridad o a bordo de una aeronave, retirando todo artículo prohibido o denegando el acceso a la zona de embarque, según corresponda.

El equipaje de mano se controlará mediante equipos de rayos X y se hará también de forma continua y aleatoria un registro manual del equipaje ya controlado. El control de pasajeros y de los bolsos de mano son procesos independientes, por lo que a un viaje-

ro se le podrá requerir que se someta a una inspección o a ambas.

Estos procedimientos son, indica AENA, un paso más dentro de la implantación de nuevas medidas de seguridad que culminarán en 2003 con la inspección del cien por cien de los equipajes en las bodegas. AENA lamenta los inconvenientes que puedan causar y «se reafirma en su compromiso de seguir trabajando para asegurar un servicio en el que prime la seguridad así como la calidad en la prestación del mismo».

► ADICCIÓN

Desarrollan una terapia contra el tabaco a través de mensajes a móviles

EFE / MÁLAGA

Un programa antitabaquismo, que está basado en el envío periódico de mensajes de texto a móviles mediante elementos estimuladores, tratará de incidir en la reducción del consumo de tabaco en aquellas personas que hayan decidido dejar de fumar.

Esta terapia consiste en el envío de un total de nueve mensajes que se distribuirán cada siete días a lo largo del tratamiento a un grupo de unas cuarenta personas que con una edad media de 47 años, y que participan en los programas antitabaquismo que organiza la Unidad contra el Tabaquismo de la Asociación Española contra el Cáncer (AECC) en Málaga.

El responsable de esta unidad explicó que este sistema forma parte del conjunto de terapias que se integran dentro de los programas multicomponentes contra el tabaquismo. Los mensajes están adaptados a las características personales de cada uno de los pacientes y contienen elementos reforzadores de la motivación mediante un sistema de recompensas.

Como requisito fundamental para acceder al programa debe existir «una voluntad clara» por parte del fumador para dejar de esta adicción.

► INVESTIGACIÓN

Hallan dos compuestos anti ansiedad afines a la marihuana

WASHINGTON / EFE

Dos compuestos químicos artificiales, que tienen ciertas similitudes con la marihuana, podrían aliviar la ansiedad y la depresión, según un estudio de la Universidad de California que publica hoy la revista Nature Medicine.

El estudio es el primero que ha mostrado la forma en que el sistema de la anandamida -una red de compuestos naturales que controlan el dolor, los estados de ánimo y otras funciones psicológicas- regula la ansiedad.

La marihuana alivia la ansiedad porque opera sobre el mismo sistema, pero las ratas de laboratorio a las que se administraron los nuevos compuestos aparentemente no sufrieron los efectos secundarios del ingrediente activo de la marihuana, conocido como THC, que «reduce la ansiedad porque se enlaza directamente con los receptores en el cerebro».

EPIDEMIOLOGÍA

## Dos nuevos casos de legionella elevan a catorce los afectados en Alicante

EFE / VALENCIA

El hospital Virgen de los Lirios de Alcoy notificó ayer dos nuevos casos de neumonía por legionella, con lo que se eleva a catorce el número de afectados por esta enfermedad desde el pasado fin de semana. Según fuentes de la Generalitat Valenciana, los pacientes, quienes se encuentran hospitalizados en planta en el citado hospital, son dos hombres de 64 y 88 años, residentes en Alcoy y Cocentaina, respectivamente.

De los catorce casos registrados en esta última semana, diez son vecinos de Cocentaina y cuatro de Alcoy, localidades de las comarcas alicantina de L'Alcoià y El Comtat. El consejero de Sanidad, Serafín Cas-

tellano, informó de que se ha acotado la zona en la que presumiblemente se encuentra el foco de la legionella en Alcoy, en función de las respuestas de las encuestas epidemiológicas de los tres afectados.

Durante este año se han realizado en ambas poblaciones 1.100 análisis de muestras de agua tomadas de diversas instalaciones, lo que supone 3,89 analíticas diarias, además de controles y otras tareas de vigilancia epidemiológica. Castellano, tiene previsto reunirse mañana martes con los miembros del Consejo de Salud del área para informarles de lo que se ha hecho en los municipios en los que la legionella ha incidido sobre la población.

RELIGIÓN



**Dios, futuro del hombre.** El papa Juan Pablo II aseguró ayer que Dios es el futuro del hombre y del mundo y que si la humanidad pierde el sentido de Dios «se cierra al futuro» y pierde «inevitablemente» el sentido de su propia existencia. El Pontífice hizo estas afirmaciones ante miles de personas reunidas en la plaza de San Pedro del Vaticano para el rezo del Angelus. / EFE

FORMACIÓN

## Un experto culpa al franquismo del nivel educativo

El profesor de la Universidad Complutense de Madrid Rafael Feito, que acaba de publicar un libro sobre la reforma educativa, indicó que España tiene un nivel educativo bajo, pero que es consecuencia histórica de la política de «desescolarización en el franquismo». 'Una educación para todos. Reforma y contrarreforma educativas en la España actual' es el título del libro que plantea una visión crítica de la reforma elaborada por el Ministerio de Educación, que según dijo Feito carece de un «diagnóstico» y de un «debate social», indicó el autor para quien la situación también hunde sus raíces en el nivel cultural de la sociedad, sus índices de lectura o de asistencia al teatro.

GALES

### Arde la floristería del ex mayordomo de Diana

La floristería que Paul Burrell, ex mayordomo de la princesa Diana, posee en un pueblo del norte de Gales se incendió ayer y la policía sospecha que el fuego fue premeditado. Los agentes del orden y los bomberos acudieron a la tienda en la población de Holt tras recibir una llamada de alerta a la una de la madrugada. El ex sirviente de la princesa.

ANIMALES

### Desfile de perros abandonados para encontrar dueños

Una treintena de perros abandonados participaron ayer en el IV Desfile de Perros de Vilassar de Mar (Barcelona) que pretende encontrar nuevas familias para estos animales. Durante la jornada fueron adoptados siete perros y otro, un labrador que se había escapado de su casa de Cabriels (Barcelona) y que no llevaba el chip identificativo, ha sido recuperado por sus dueños. Junto a los perros abandonados, han desfilado otros 30 animales con sus dueños.

# Casi el 5 por ciento de los niños españoles es hijo de madre extranjera

Durante el año 1999, vinieron al mundo 18.503, lo que supone un 4,87 por ciento del total de los neonatos en territorio nacional

• Según los últimos datos estadísticos de que dispone el ministerio del Interior, las extranjeras son madres a una edad más joven que las españolas.

EFE / MADRID

Casi el cinco por ciento de los niños que nace en España, un total de 380.130, son hijos de mujeres extranjeras, que, en términos generales, son madres a una edad menor que las españolas, según los últimos datos estadísticos de que dispone el ministerio del Interior. Durante 1999, el número total de nacidos de madre extranjera en España fue de 18.503, lo que supone un 4,87 por ciento de los neonatos en territorio nacional.

Según el grupo de edad de la madre, el tramo de mayor coincidencia de partos entre extranjeras y nacionales es el de 25 a 29 años, y las diferencias más significativas se encuentran en la edad de 20 a 24 años. En ese último tramo, el porcentaje de madres extranjeras es de 21,23 por ciento, mientras que el de españolas es de 10,33 por ciento.

En las edades de 30 a 34 años se da una proporción similar pero a la inversa, ya que es la edad en la que tuvieron un hijo aquel año el 39,05 por ciento de las madres españolas, mientras que solo lo fueron el 27,94 por ciento de las inmigrantes.

La distribución por comunidades autónomas sigue una tónica muy similar a la de distribución territorial de los extranjeros con permiso de residencia. Madrid, Cataluña, Andalucía, Valencia y Canarias son las que agrupan a un mayor número de inmigrantes con permiso de residencia en vigor y son también las que han acumu-



Un niño inmigrante sonríe junto a sus compañeros de colegio. / PACO SANTAMARÍA

lado más nacidos de madre extranjera en 1999: un 72 por ciento. Andalucía es la comunidad con mayor número de nacimientos pero es la tercera en lo respecta al de nacidos de madre extranjera, una proporción que es idéntica, pero a la inversa, en el caso de Madrid.

### LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA.

En Melilla y Ceuta es donde hay mayor proporción de niños hijos de inmigrantes respecto al total

de nacimientos, con un 30,89 por ciento y un 12,65 por ciento, respectivamente, una proporción que podría explicarse, según el informe, por la «especial localización geográfica» de las dos ciudades.

Las comunidades con menor proporción de nacidos de madre extranjera son, a pesar de la importancia numérica de los inmigrantes, Valencia y, de forma más acusada, Andalucía, con 3,62 y 2,08 por ciento, respectivamente.

# Sanidad pagará a un enfermo operado por un tumor falso

EFE / VALENCIA

La Consejería de Sanidad valenciana deberá pagar 114.192 euros a un enfermo que fue operado de un tumor inexistente y desahuciado por los médicos, por lo que se tuvo que jubilar anticipadamente y sufrió un «estado de preocupación y desasosiego constante» durante doce años, hasta que se descartó la enfermedad.

Así lo indica una sentencia del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana (TSJCV) que reconoce la responsabilidad

de la Conselleria y añade a la indemnización de 54.091 euros fijada por este departamento, otros 60.101 euros por los «daños morales».

En su recurso, M.S.L. planteó que «el grave diagnóstico erróneo» y las medidas que se le aplicaron le causaron daños morales, ya que cayó en una grave depresión por la que precisa tratamiento psiquiátrico, pues la enfermedad que se le diagnosticó «era mortal» y fue «desahuciado por los médicos, pues no cabía tratamiento». Ade-

más, el demandante indicó que se tuvo que jubilar de forma anticipada, sufrió adicción al 'Sosegón' medicamento que le fue prescrito y fue operado de un cáncer que nunca tuvo, lo que le provocó una lesión duodenal de la que también hubo de ser operado. El tribunal estima que, además de responsabilidad patrimonial, existen daños morales porque durante los doce años, el enfermo estuvo preocupado en espera del «fatal desenlace, motivado por un diagnóstico lamentablemente equivocado».

# 'El volcán y la brisa', nueva semblanza de 'La Faraona'

El escritor Juan Ignacio García Garzón publica una biografía de esta jerezana que presumía de ser gitana sin serlo y movió con tanto arte el mantón y la bata de cola

• El autor habla de Lola Flores como de una artista «fieramente entregada a su gente», que ganó mucho dinero «y derrochó más», «muy curranta» y exigente consigo misma.

EFE / MADRID

Temperamento y sensibilidad, volcán y brisa, palabras que definen con precisión la personalidad de una mujer y artista irreplicable, Lola Flores 'La Faraona', la 'Niña de fuego' de sus años de juventud, y que dan título a la biografía de quien es uno de los mitos más populares de la España del siglo XX.

Juan Ignacio García Garzón, periodista, escritor y crítico teatral, es el autor de esta biografía con la que arranca una nueva colección dedicada a este género de la editorial Algaba. «Nunca he sido 'Lolaflorista', pero es un personaje que, cuando lo conoces, te atrapa», confiesa García Garzón, que se pensó mucho aceptar este encargo de la editorial. Nadie como esta jerezana que presumía de ser gitana sin serlo, movió con tanto arte el mantón y la bata de cola, el abanico y unos ojos negros de mirada inquietante que ni la enfermedad consiguió apagar.

Varias revistas del corazón, de cuyas páginas fue siempre asidua, publicaron lo que Lola Flores quiso contar de una existencia en la que no faltó coraje. Esas confesiones han servido a su biógrafo, quien además de visitar hemerotecas ha visto detenidamente la serie de televisión 'El coraje de vivir' que 'La Faraona' protagonizó, ya muy enferma y a la órdenes de su gran amigo Luis Sanz, meses antes de morir, el 16 de mayo de 1995.

Ese día fallecía en su casa madrileña del 'Lerele', cansada de luchar contra un cáncer que la con-

## Mujer Don Juan

«Amó despreocupadamente y fue amada sin barreras, porque siempre fue una mujer libre», afirma el autor que cita a Francisco Umbral cuando dijo de ella que fue «una especie de Don Juan pero en femenino».

El libro recuerda, porque Lola Flores lo contó en vida, cómo muy joven tuvo que prostituirse para obtener dinero con el fin de pagar su primer espectáculo.

Manolo Caracol, su pareja artística y sentimental «fue el amor de su vida, aparte de su marido Antonio González 'El Pescaílla'», afirma García Garzón. 'Zambra' fue el espectáculo que Caracol -casado y catorce años mayor que ella- y Lola Flores pasearon durante años por toda España y América.

Con 'El Pescaílla' se casó en 1957 y embarazada de su primera hija, Lolita, «la que de los tres hijos tiene un carácter más parecido al de ella». Guitarrista en el grupo que la acompañaba 'El Pescaílla' fue padre de la rumba catalana y de sus hijos y, como manda la tradición gitana, el patriarca del 'clan Flores', aunque el peso de la familia siempre recayó sobre ella.

sumía desde hacía tiempo, y en brazos de su fiel secretaria Carmen Mateo, la artista que un día quiso ser Marquesa de Torres Morenas.

'**LOLAFLORISTA**'. Mimada por el franquismo, Lola Flores decía que su único partido político había sido el 'Lolaflorista', el que daba de comer a sus hijos. Carmen Sevilla, una de sus más íntimas amigas y una de las personas con las que más ha hablado García Garzón, le comentaba al autor del li-



Lola Flores, uno de los mitos más populares de la España del siglo XX. / EFE

bro que ella y Lola Flores, como muchos otros artistas del momento, «se dejaban querer» por el régimen político de entonces. 'Nos invitaban a La Granja el 18 de julio. Íbamos, cantábamos, bailábamos y nos daban de merendar».

Y ello a pesar de que en su vida privada -todo lo privado que pudo ser la vida de 'La Faraona' - Lola Flores no era precisamente un ejemplo de moral estricta y buenas costumbres, «virtudes» éstas que con tanto empeño se impo-

nían desde los mojigatos salones del Palacio de El Pardo.

Juan Ignacio García Garzón habla de Lola Flores como de una artista completa, «cantaba y bailaba como ella sólo supo», generosa, «fieramente entregada a su gente», que ganó mucho dinero «y derrochó más», «muy curranta» y exigente consigo misma, una madre que sufrió mucho por la adicción a las drogas de su hijo Antonio, «un ser irreplicable y genial, aunque suene a tópico».

## Barenboim, en su condición de pianista, edita dos discos grabados en directo

EFE / MADRID

Dos nuevos discos de Daniel Barenboim, en este caso en su condición de pianista, uno junto al gran director de orquesta Sergiu Celibidache y el otro grabado durante el concierto con el que celebró en Buenos Aires el cincuenta aniversario de su debut musical, salen hoy a la venta en España.

Editados ambos por EMI Classics, el primero de los discos fue grabado en directo durante el recital que Barenboim ofreció en el Teatro Colón de Buenos Aires, su

ciudad natal, el 19 de agosto de 2000, cincuenta años después de su primera actuación en público.

El mismo día y el mismo mes pero de 1950, en la Sala Beyer de la capital argentina, Barenboim, entonces un niño de siete años que vestía pantalón corto, se sentaba al piano en el que sería su primer concierto, para interpretar obras de Mozart, Beethoven y Albéniz.

Con el Teatro Colón a rebosar, Barenboim volvió a interpretar, como el día de su debut, a Mozart y Beethoven y obras de Scarlatti,

Schubert, Chopin y Schumann, además de los compositores latinoamericanos José Restá, Alberto Ginastera y Heitor Villa-Lobos.

El segundo de los discos incluye dos grabaciones, también en directo, de 1991, en las que el pianista está acompañado por la Filarmónica de Munich, dirigida por Sergiu Celibidache.

La aparición en el mercado español de ambos álbumes coincide con la publicación en nuestro país de la autobiografía de Barenboim, 'Mi vida en la música'.

Nacido argentino, con pasaporte israelí, residencia entre Berlín y Chicago -ciudades en las que es director titular de la Deutsche Staatsoper y de la Sinfónica de la ciudad estadounidense-, ciudadano español, según decisión reciente del Gobierno de España, Daniel Barenboim, galardonado hace un mes con el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia, recuerda su recital de aniversario en Buenos Aires como uno de los momentos «más emotivos» de su carrera.

### BREVES

#### FLAMENCO

#### Ojos de Brujo presenta en directo su trabajo 'Bari'

■ El grupo barcelonés Ojos de Brujo mantiene su cruce entre estas músicas en su segundo disco, 'Bari', en el que limitan su paleta de percusión latina y amplían su base sonora con la inclusión de la electrónica. El grupo presentará en directo su último trabajo 'Bari' (La Fábrica de Colores/Satélite K) los días 3 y 4 de diciembre en La Paloma de Barcelona, un disco que supone «una progresión del primer álbum» porque «nuestras inquietudes son las mismas: la conexión entre el flamenco y otras músicas».

#### PUBLICACIÓN

#### Las revistas que hicieron historia, juntas en un libro

■ Cómo nacieron Time, Paris-Match, Hola o National Geographic, con qué idea, y cuál ha sido su evolución a lo largo de todo este tiempo, son preguntas a las que da cumplida respuesta el libro 'Revistas que hacen e hicieron historia', del que son autores los argentinos Norberto Angeletti y Alberto Oliva. Este volumen recoge el nacimiento y la vida de ocho revistas de sobra conocidas, «cada una de las cuales -señala Oliva- inició y aportó algo dentro de su respectivo segmento».

#### ANIMACIÓN

#### 'La isla del tesoro' viaja al futuro con Walt Disney

■ La novela de aventuras 'La isla del Tesoro', de Robert Louis Stevenson, adquiere una nueva dimensión futurista e intergaláctica de la mano de Walt Disney, con una nueva película de dibujos animados titulada 'El planeta del Tesoro', que llegará a España el día 5. El protagonista de la historia es el adolescente Jim Hawkins, un surfista galáctico y mal estudiante, al que abandona su padre y vive con su madre en una posada en la que paran todo tipo de viajeros interestelares y la más variada cantidad de naves espaciales de todos los formatos.

#### ANIVERSARIO

#### La Casa de América cumple diez años

■ La Casa de América celebra sus diez años de existencia con una serie de actos que culminan con la entrega de los 'Premios X años Casa de América' que entregará el presidente del Gobierno, José María Aznar, al ex presidente de México, Ernesto Zedillo, y al escritor peruano, Mario Vargas Llosa. Los actos comienzan hoy con el estreno de la Misa a San Francisco Javier, de las Reducciones Jesuíticas de los siglos XVII y XVIII, del maestro paraguayo Luis Szarán, en el 450 aniversario del nacimiento del santo.

# Motor

TOYOTA DESVELA EL AVENSIS DE 2003 •  
RENAULT MÉGANE, COCHE DEL AÑO EN EUROPA •

## LEXUS IS200

COMBINA UNA CARROCERÍA Y UN MOTOR YA PRESENTES EN OTROS MODELOS DE LA MARCA, PERO DE FORMA SEPARADA, FORMANDO UNA INTERESANTE OPCIÓN MÁS JUVENIL

## SPORTCROSS



La oferta de Lexus en España se amplía con este nuevo modelo de aire joven, sin que por ello pierda la distinción propia de la marca de lujo de Toyota.

• A pesar de su cierto aspecto estético de coche familiar, a este nuevo modelo de Lexus no se le puede encasillar dentro del citado segmento de mercado.

#### JOSÉ ANTONIO TOBAR

Lexus España acaba de iniciar la comercialización de un nuevo modelo que combina una carrocería y un motor ya conocidos en la gama de esta marca en España, pero de una manera separada. Se trata del Lexus IS200 SportCross, el modelo más importante para la marca, de cuantos ha lanzado este año 2002.

La unión de estos dos elementos dan lugar a un nuevo modelo que estaba siendo demandado por los clientes de Lexus, la marca de lujo de Toyota.

El nuevo IS200 SportCross es un automóvil muy versátil, con unos interiores de alta calidad, unas destacadas prestaciones mecánicas y una estética joven. A pesar de su cierta similitud, este nue-

vo Lexus no es un vehículo de los llamados familiares.

Con el objeto de que sea un automóvil en el que prime entre otras cosas el placer de conducir, Lexus ha dotado al IS200 SportCross de la clásica concepción de motor delantero y tracción trasera.

El citado propulsor que mueve a este automóvil es un dos litros de seis cilindros en línea y 24 válvulas que desarrolla una potencia máxima de 155 caballos, con un par máximo de 195 Nm a 4.600 revoluciones por minuto. La velocidad máxima a que puede llegar con este propulsor es de 215 kilómetros a la hora. Una caja de cambios de 6 relaciones se encarga de extraer de forma óptima todo el potencial del motor del Lexus IS200 SportCross.

Pero no solo son prestaciones las que ofrece este deportivo y juvenil automóvil, sino también un amplio equipamiento de seguridad de serie en el que podemos encontrar elementos como el control electrónico de tracción, ABS de cuatro canales, distribuidor electrónico de la frenada, asistente a la frenada, diferencial trasero

### EL PROPULSOR QUE MUEVE A ESTE JAPONÉS ES UN DOS LITROS DE SEIS CILINDROS EN LÍNEA CON 24 VÁLVULAS Y 155 CV



La vista posterior es la que ofrece sin duda un aire más deportivo.

y airbags frontales, laterales y de cortina que protegen a todos los ocupantes.

En cuanto al equipo de confort, el IS200 SportCross dispone de equipo de música de alta calidad

con seis altavoces, climatizador automático, volante de cuero de tres radios, tapicería de cuero Luxury, sistema de navegación por satélite y el exclusivo programa Lexus Privilege Service que ofrece un

alto servicio postventa a los compradores de cualquier modelo de la marca Lexus.

Lexus España se ha marcado el objetivo de comercializar en nuestro país durante el próximo año 2003 un total de 150 unidades de este deportivo, juvenil y exclusivo automóvil, cifra que a priori es bastante factible de llevar a cabo.

Como ya hemos comentado al principio, el Lexus IS200 SportCross acaba de llegar a los concesionarios españoles, donde está a la venta a un precio de 28.800 euros para la versión Premium y de 33.010 euros para la versión más equipada y elegante denominada Luxury.

El navegador se puede adquirir opcionalmente por un precio de alrededor de 2.800 euros.

Con el nuevo IS200 SportCross, Lexus cuenta en España con una gama que combina 6 carrocerías y 3 motores diferentes que hacen que la marca se encuentre presente en el 65 por ciento de los segmentos del mercado Premium.

Estos modelos de Lexus se comercializan en un total de 23 concesionarios en toda España.



# conéct@Te

## A InterNet

con los profesionales, con las asociaciones, con las pequeñas empresas, con los ayuntamientos,  
con los particulares, con los mayores, con los jóvenes, con los de aquí, con los de allí



ORDENADOR DOMÉSTICO

desde 37,07 € mes.

1.190 €. IVA. incluido

ORDENADOR PROFESIONAL

desde 39,06 € mes.

1.254 €. IVA. incluido

ORDENADOR PORTÁTIL

desde 48,60 € mes.

1.560 €. IVA. incluido

\*PVP y financiación sin incluir la ayuda de 200 euros

✕ ORDENADOR Y CONEXIÓN A INTERNET CON INSTALACIÓN Y GARANTÍA DURANTE 3 AÑOS.

## La Junta te ayuda con 200 euros

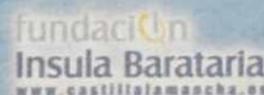
- + Una financiación desde 37,07 euros (durante tres años y con tres meses de carencia).
- + Con acceso a Internet y correo electrónico gratuito a través de [www.castillalamancha.es](http://www.castillalamancha.es).
- + Y con una ayuda del Gobierno de Castilla-La Mancha de 200 euros (según condiciones del plan conéct@Te).

Tendrás **+** por menos

Llama Gratis  
**900 22 33 44**  
o infórmate en:



Telefonica





El Mazda6 se clasificó en segundo lugar, gracias a su alta calidad en todos los aspectos.



El tercer puesto fue para el Citroën C3, un coche utilitario que ofrece entre otras cosas gran amplitud.

# Mégane, Coche del Año en Europa

Consiguió un total de 322 votos, siendo segundo el Mazda6 con 302 votos y tercero el Citroën C3 con 214

JOSÉ ANTONIO TOBAR

El nuevo Renault Mégane ha sido elegido «Coche del Año 2003» por un jurado compuesto por 58 periodistas especializados en el automóvil, pertenecientes a 22 países europeos. En la votación, Nuevo Renault Mégane acumuló 322 puntos por delante del Mazda 6 (302 puntos) y del Citroën C3 (214 puntos), pertenecientes a una lista de pre-selección que contenía, para el título del año 2003, casi treinta nuevos modelos.

Los miembros del jurado han valorado el diseño expresivo del Nuevo Renault Mégane, en un segmento de mercado generalmente conservador. Han apreciado, además, las cualidades ruterías de este nuevo modelo (comportamiento dinámico, frenada, confort ejemplar, etc) así como la seguridad pasiva de muy alto nivel.

Además, el nuevo Renault Mégane ha conseguido también 5 es-

trellas en el marco de los ensayos de choque llevados a cabo por el organismo independiente Euro NCAP.

El Mazda6 ha obtenido un importante segundo puesto, dadas las virtudes que aglutina este nuevo automóvil en todos sus aspectos: línea muy atractiva y elegante con un fino toque deportivo, amplio interior con gran equipamiento y acabados de alta calidad, así como unos motores de excelente rendimiento y un destacado comportamiento de marcha. Este es, para una marca japonesa como Mazda, un gran triunfo en el mercado europeo.

La tercera posición ha sido para el Citroën C3, un automóvil utilitario que con un espacio reducido proporciona una gran habitabilidad interior. Entre sus motores destaca el novedoso propulsor de 1.4 litros turbodiesel de alto rendimiento y bajo consumo.



El original Mégane II, flamante ganador de este trofeo, contará próximamente con seis versiones más de carrocería.

## Kit Sport para conseguir un Fiat Stilo más deportivo

J.A.T.

La línea deportiva y elegante del Fiat Stilo, que ofrece ya una completa gama de accesorios, presenta ahora la posibilidad de ser más exclusiva y personal ofreciendo un kit deportivo de carácter único, capaz de satisfacer las más variadas demandas de la clientela.

Pensado para equipar la versión más dinámica, la de 3 puertas, el kit sport está formado por faldones laterales, spoilers delanteros y traseros integrados, de caracterización deportiva y spoiler/deflector trasero superior. Todos estos elementos, que refuerzan la imagen deportiva del vehículo a la vez que lo hacen único y personal, se ofrecen acabados en el color de la carrocería. Además, opcionalmente, se pueden equipar llantas deportivas sobredimensionadas de 17 pulgadas.



Los amantes de la estética racing tienen en este kit una buena oportunidad.

La oferta para personalizar el Fiat Stilo se ajusta a todos los presupuestos. El importe total del kit, sin las opcionales llantas de 17", es de 1.078 euros (incluidos IVA,

montaje y pintura en color de la carrocería, hasta el 30 de junio de 2002). Por supuesto el cliente puede optar por comprar el kit al contado o en cuotas.

## La reinserción le llegó a «El Pera» de la mano del motor

J.A.T.

Juan Carlos Delgado, alias «El Pera», ayudado por el escritor Antonio D. Olano, ha escrito su historia, un relato que empieza con una de sus primeras fechorías, el robo de un abrigo a un niño «pijo», lo que le vale el apodo, y termina como piloto de coches y profesor de guardias civiles.

En el libro «Yo fui El Pera» se relata cómo Juan Carlos Delgado pasó de ser un temido delincuente a piloto de competición e informador del mundo del motor, siendo incluso requerido por el director de la Guardia Civil, Santiago López Valdivieso, para dar clases de conducción a los agentes de la Benemérita.

Juan Carlos Delgado nace en 1969 en el seno de una familia

manchega que tuvo que emigrar a Madrid para poder trabajar, y vive esos años en un ambiente económico y cultural humilde. Con tan sólo ocho años, Juan Carlos Delgado se convierte en un pequeño delincuente siendo el conductor en los atracos.

En el libro se relata cómo a los once años «El Pera» ya había sido detenido 150 veces, hasta que en el año 1980 ingresa en la Ciudad Escuela de los Muchachos. Aquel niño, etiquetado como caso irrecuperable, comenzó a reintegrarse en la sociedad y accedió al mundo de la competición automovilística, su gran pasión. Hoy, Juan Carlos compagina su actividad como piloto, con la labor de educador en la Ciudad de los Muchachos.



La nueva generación de este modelo de Toyota presenta una imagen más elegante y con mayor prestancia.



El Avensis de 2003 contará con una versión de carrocería familiar.



También es apreciable la mejora en elegancia y equipamiento del interior.

# Toyota desvela el nuevo Avensis

Diseñado, desarrollado y fabricado exclusivamente en Europa, es un automóvil completamente nuevo que se pondrá a la venta en nuestro continente durante la primera mitad del próximo año 2003

• Contará con tres tipos diferentes de carrocería: sedán, con portón trasero y familiar, y los motores previstos en principio son tres de gasolina y un moderno turbodiesel.

#### JOSÉ ANTONIO TOBAR

La última generación del Toyota Avensis, cuyos detalles se revelan ahora por primera vez y que se pondrá a la venta en toda Europa durante la primera mitad del año 2003, es completamente nuevo.

El Avensis es un vehículo de referencia para Toyota en Europa. El

Avensis original, que se presentó por primera vez en 1997, sustituyó al primer Toyota que se fabricó en Europa, el Carina E, y las tres versiones del nuevo Toyota Avensis seguirán fabricándose en Europa, en la fábrica de Toyota en Burnaston, cerca de Derby (Inglaterra).

El concepto inicial del nuevo Toyota Avensis se ha diseñado en Europa en EDz, el centro de diseño de Toyota ubicado en la Costa Azul (sur de Francia). El nuevo Toyota Avensis sin duda representa una progresión con respecto al modelo anterior sin llegar a ser demasiado futurista, al mismo tiempo que su diseño transmite el

atractivo sofisticado y clásico que inspira la calidad superior.

El nuevo Toyota Avensis se presentará en tres tipos de carrocería: sedán, con portón trasero y familiar.

Se dirige al núcleo del segmento D de gran volumen. Tiene un interior sumamente espacioso que se ciñe a una longitud total de 4,63 m (4,70 m para el modelo familiar), gracias a la gran distancia entre ejes (2,7 m) y al esmerado acondicionamiento. La anchura total es de 1,76 m y la altura de 1,48 m (modelo familiar: 1,485 m o 1,525 m con barras de techo).

El nuevo Toyota Avensis será el primer vehículo de Europa en lan-

zarse con un airbag para las rodillas como equipamiento de serie. Este airbag de 18 litros está ubicado debajo de la columna de dirección y se ha diseñado para impedir que las rodillas y las piernas del conductor sufran lesiones en superficies duras o entren en contacto con elementos tales como la columna o el cilindro de la llave.

El airbag para las rodillas forma parte del paquete de seguridad SRS, que incluye airbags de dos etapas para el conductor y el pasajero delantero, cinturones de seguridad con limitadores de fuerza y pretensores, y un sensor de posición del asiento del conductor. Dicho paquete funciona con-

juntamente con el sensor de impactos frontales para controlar la presión de inflado en función de la gravedad del impacto de la colisión.

El nuevo Toyota Avensis se presentará con tres opciones de motor de gasolina y un motor diesel. En gasolina tendrá el motor de 1.6 litros y 110 CV, el de 1.8 litros y 129 CV y el 2 litros de 147 CV.

En cuanto a propulsores diesel, el nuevo Toyota Avensis contará inicialmente con un propulsor turbodiesel de inyección directa por sistema «common rail» o conducto común de 2 litros que desarrolla una potencia de 116 caballos.

## BREVES

## PRODUCCIÓN

**Cae la fabricación de vehículos en España** ■ La producción automovilística española ascendió entre enero y julio de este año a 2.395.407 unidades, un 2,87 por ciento inferior a la registrada en el mismo periodo de 2001, según una información de la Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones (ANFAC). En este periodo se han exportado 1.941.148 vehículos, lo que supone el 3,86 por ciento menos que las ventas al exterior de enero-octubre de 2001. La mayor parte de la producción, con 1.909.628 unidades se concentra en el segmento de turismos, que suponen un 0,58 por ciento inferior a la de los diez meses del año pasado. La producción de comerciales ligeros ha sido en el periodo de referencia de 329.370 unidades, un 4,13 por ciento menor que la de hace un año. Durante el mes de octubre se produjeron en España 271.556 vehículos, un 13,23 por ciento más que en el mismo mes de 2001 y las exportaciones ascendieron a 219.453, el 13,16 por ciento al alza.

## MEDIO AMBIENTE

**Los coches contarán con una etiqueta sobre su consumo y emisiones** ■ Los automóviles nuevos exhiben en los puntos de venta desde el sábado, día 30, una etiqueta que contendrá información sobre el consumo y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

La obligación de exponer esta etiqueta es impuesto por el Real Decreto 837/2002, publicado en el Boletín Oficial del Estado 185 del 3 de agosto de 2002, y afecta a cada modelo de turismo nuevo y en todos los puntos de venta. Con carácter voluntario, según esta nueva normativa, otra etiqueta incluirá la clasificación comparativa del coche, por consumo, respecto a los de su mismo segmento. Los puntos de venta, complementariamente, tendrán a disposición de los clientes una Guía elaborada por el Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía (IDAE), entidad pública empresarial del Ministerio de Economía, en colaboración con las asociaciones de fabricantes e importadores de coches (Anfac y Aniacam). La mencionada guía puede ser consultada en Internet, en la dirección «www.idae.es/coches/index.asp», lugar en el que los fabricantes pueden obtener la etiqueta voluntaria de sus coches.

En cada establecimiento de venta de coches también se exponerá un cartel con los consumos y emisiones de todos los turismos puestos a la venta clasificados por orden de consumo, al tiempo que los fabricantes también estarán obligados a informar del consumo de los coches en todo el material publicitario y de promoción.

## VEHÍCULOS INDUSTRIALES

**Nissan producirá en Barcelona furgones Primastar** ■ El fabricante japonés de automóviles Nissan confirmó que el próximo año fabricará en su planta de Barcelona 57.000 unidades del furgón Primastar, que también se comercializa con la denominación Vivaro por Opel, y con el nombre de Trafic por Renault.

Un portavoz de Nissan precisó que esta decisión se enmarca en los proyectos de producción de la compañía japonesa, y adelantó que el próximo año se fabricarán diferentes versiones del Primastar. Así, Nissan Motor Ibérica fabrica actualmente un modelo estándar de este furgón, y en el futuro ampliará la gama con una versión de techo alto y con una versión del tipo «minibús», entre otras.

## AUTOPISTAS

**Cinco tramos de peaje entrarán en servicio hasta abril de 2003** ■ Cinco nuevos tramos de autopistas de peaje entrarán en servicio entre septiembre de este año y abril del año que viene. Los tramos que entrarán en servicio son: las conexiones con Avila y Segovia desde la A-6, el tramo León-Astorga, el subtramo Santiago-Silleda, correspondiente al tramo Santiago de Compostela-Alto de Santo Domingo de la autopista Santiago-Orense y el enlace de El Rebullón- frontera portuguesa por la autopista del Atlántico A-9.



El Ford Fiesta obtuvo 30 puntos de una puntuación máxima de 34.

## Buena puntuación para el Fiesta en pruebas de choque

J.A.T.

Tan sólo unos meses después de su lanzamiento, el nuevo Ford Fiesta sigue ganando reconocimientos de todo tipo. En esta ocasión: el ADAC, principal club automovilístico alemán, le ha considerado uno de los automóviles más seguros de su clase tras someter al

nuevo Fiesta a sus exigentes ensayos. Con una metodología de ensayo igual que los EuroNCAP, el ADAC analizó al nuevo Ford Fiesta otorgándole una brillante puntuación de cuatro estrellas. Las pruebas realizadas consisten en impacto frontal y lateral, tras las que se analizan los resultados en

función del potencial riesgo de lesión en caso de accidente, la puntuación del Fiesta ha sido de 28 puntos (30 incluyendo las cortinas laterales). La puntuación máxima es de 34 puntos, equivalente a una calificación de 5 estrellas, y se mide con el resultado obtenido en cada zona del cuerpo.

## 50 aniversario del Corvette

J.A.T.

El Corvette, automóvil deportivo americano de General Motors cumplió recientemente su 50 aniversario. La primera generación de este automóvil vio la luz en el año 1953 y su producción se extendió hasta el año 1962.

A lo largo de sus cincuenta años, el Corvette cuenta en su haber con importantes éxitos deportivos, como la consecución del primer y segundo puesto en la famosa carrera de las 24 horas de Le Mans.

Con este motivo, General Motors ha lanzado al mercado una edición limitada del Corvette del Aniversario que está equipada entre otras cosas, con el nuevo Control de Conducción Selectivo Magnético. Además cuenta con un diseño especial que presenta logotipos de su 50 Aniversario.



Corvette 2003 coupé y cabrio.

Para conmemorar también esta notable efeméride de este deportivo americano por excelencia, se han creado una serie de elementos y objetos, entre los que se

encuentran prendas de vestir de gran calidad, así como otros tipos de artículos que a buen seguro serán muy demandados por los coleccionistas.

## Un millón de amortiguadores

J.A.T.

Tenneco Automotive ha conseguido vender el primer millón de unidades de su amortiguador Monroe Reflex™. Este hito se ha alcanzado en menos de cuatro meses desde que este producto fue lanzado en el mercado europeo.

El Monroe Reflex™ aumenta la estabilidad del coche y lo mantiene en la trayectoria segura, particularmente en situaciones de emergencia. Este es el resultado de la tecnología de disco gemelo que hace que la válvula del Monroe Reflex™ reaccione con más rapidez a los cambios más pequeños de las condiciones de conducción, mucho antes que las válvu-



En cuatro meses se ha obtenido este récord de ventas del Monroe Reflex™.

las convencionales. El Monroe Reflex™ ayuda a controlar la tendencia al vuelco, el sobreviraje y la estabilidad. Esta ventaja se ob-

tiene gracias a que, a velocidades muy bajas del pistón, tiene mayor fuerza de amortiguación que los productos convencionales.

## Nuevo motor para el scooter Piaggio NRG

J.A.T.

La gama NRG crece en 2002, gracias a la renovación de carácter estético, y a la presentación de la novísima versión con motor de inyección electrónica directa NRG PURE Jet, que mejora las ya destacadas prestaciones del motor HI-PER 2 Pro.

Esta motorización responde a los nuevos estándares de la Directiva Europea sobre contaminación atmosférica y acústica Euro2, haciendo de NRG PURE Jet el nuevo punto de referencia por prestaciones, consumos y respeto al medio ambiente.

El NRG MC3 PURE Jet reduce los consumos de gasolina hasta en un 50 por ciento, de aceite hasta un 40 por ciento y las emisiones contaminantes hasta en un 80 por ciento, respecto a un dos tiempos tradicional. Esto significa una autonomía de cerca de 350 Km con un depósito de gasolina y alrededor de 3000 Km. antes de ver encendido el testigo del aceite, gracias a unos consumos de alrededor de 1 litro de gasolina cada 50 Km.

El control electrónico permite un funcionamiento óptimo con bajas temperaturas.

## CHALETES Y CASAS EN VENTA

REF. 125 Zona Centro  
**ALCORCÓN, 250 M.**  
4 Dormitorios, salón,  
coc. amue., ados de esq.  
**480.810,00 €**

REF. 58 Zona Pueblo  
**ARCICOLLAR, 200+100**  
4 Dorm., baño, salón,  
cocina  
**60.100,00 €**

REF. 1 U. Monteviejo 1  
**CAMARENA, 450 M.**  
2 Plantas, 4 Dorm., 2 baños,  
garaje  
**136.430,00 €**

REF. 4 Zona Pueblo  
**CAMARENA, 170+70 M**  
4 Dorm., 3 baños, trastero,  
garaje  
**114.192,00 €**

REF. 12 U. Monteviejo 2  
**CAMARENA, 470 M**  
3 Dorm., 2 baños, piscina,  
sótano  
**157.766,00 €**

REF. 13 U. Monteviejo 1  
**CAMARENA, 270 M + 500 M**  
2 Plantas, 3 dorm., 2 baños,  
amueblado  
**168.283,00 €**

REF. 14 U. Monteviejo 2  
**CAMARENA, 180 M + 450 M**  
2 Plantas, 4 dorm., piscina,  
coc. office  
**156.263,00 €**

REF. 133 Villamiel  
**CHALETES PAREADOS,**  
350 M de parcela  
Urbanización La Flor de Villamiel  
II, buenas calidades  
**95.900,00 €**

REF. 122 Monteviejo 1  
**CAMARENA, 800 M**  
3 Dorm., salón, sótano,  
baño y aseo  
**185.400,00 €**

REF. 15 Zona Pueblo  
**CAMARENILLA, 600 M + 200 M**  
2 Plantas, 3 dorm., baño,  
corral  
**75.126,00 €**

REF. 43 Urbanización  
**CAMARENILLA, 130 M**  
Adosado, 2 Plantas, 4 Dorm.  
baño y aseo  
**86.666,00 €**

REF. 127 Zona Centro  
**CAMARENILLA, 203 M + 272 M**  
4 Dorm., GRA., casa de  
pueblo  
**54.590,00 €**

REF. 81 Calipo Fado  
**CASARRUBIOS, 250 M + 632 M**  
3 Dorm., 3 baños, 3 Pl.,  
piscina, jardín  
**272.380,00 €**

REF. 140 Monteviejo I  
**CAMARENA, 500 M**  
Chalet indiv. con 4 dormitorios,  
salón con chimenea. Muchas  
reformas  
**186.300,00 €**

REF. 56 Urbanización  
**CEDILLOS, 90 M + 800 M**  
3 Dorm., 2 baños,  
coc. amue., piscina  
**123.800,00 €**

REF. 29 Urbanización  
**CHOZAS, 180 M**  
4 Dorm., 3 baños,  
buhardilla  
**120.713,00 €**

REF. 37 Zona Pueblo  
**LA TORRE, 250 M**  
5 Dorm., 3 baños,  
cocina, salón, terraza  
**142.440,00 €**

REF. 103 Zona Centro  
**VALLADOLID, 109 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**57.000,00 €**

REF. 24 Zona Pueblo  
**VILLAMIEL, 120 M + 800 M**  
3 Dorm., baño, piscina,  
garaje  
**108.182,00 €**

REF. 18 U. Las Rosas  
**LAS VENTAS, 90 M + 1000 M**  
3 dorm., baño, aseo,  
cocina de obra  
**136.129,00 €**

REF. 23 Zona Pueblo  
**LAS VENTAS**  
1 Planta, 3 dorm., 2 baños,  
salón  
**132.223,00 €**

REF. 27 Urbanización  
**VILLAMIEL, 500 M**  
3 Dor., baño, piscina, A/E,  
amueblado  
**105.177,00 €**

REF. 124 U. Las Rosas  
**LAS VENTAS, 4200 M**  
4 Dorm., piscina, A. Salada,  
3 baños  
**210.350,00 €**

REF. 60 Monteviejo 2  
**LAS VENTAS, 210 M + 400 M**  
3 Dor., 2 baños, cocina  
amueblada, A/E  
**136.430,00 €**

REF. 120 Las Bolas  
**LAS VENTAS, 180 M + 1300 M**  
3 Dorm., piscina, jardín,  
cocina de verano  
**114.553,00 €**

REF. 127 Zona Pueblo  
**LAS VENTAS**  
Casa de pueblo, 5 dorm.,  
garaje  
**105.175,00 €**

REF. 9 Zona Pueblo  
**LILLO, 114 M**  
Casa sin terminar, 2 plantas  
**42.070,00 €**

REF. 55 Urbanización  
**LOMINCHAR, 240 + 1250 M**  
6 Dormitorios, 3 baños,  
coc. amueblada  
**154.460,00 €**

REF. 19 Zona Pueblo  
**MENTRIDA, 110 M + 1000 M**  
2 dorm., baño, cocina,  
garaje  
**84.142,00 €**

REF. 57 Urb. Mirador  
**MENTRIDA, 100 + 180 M**  
4 Dorm., baño, piscina, todo  
amueblado  
**154.460,00 €**

REF. 86 Zona Centro  
**PALENCIA, 170 M2**  
3 Dorm., salón, cocina y  
baño  
**75.000,00 €**

REF. 87 Zona Centro  
**PALENCIA, 96 M2**  
3 Dorm., salón, cocina y  
baño  
**43.000,00 €**

REF. 83 Zona Centro  
**SALAMANCA, 97 M2**  
3 Dorm., salón, cocina y  
baño  
**48.000,00 €**

REF. 84 Zona Centro  
**SALAMANCA, 134 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**54.500,00 €**

REF. 85 Zona Centro  
**SALAMANCA, 143 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**106.000,00 €**

REF. 72 Urbanización  
**SEGOVIA, 345 + 2000 M**  
Chalet en el Espinar  
**257.500,00 €**

REF. 105 Zona Centro  
**ZAMORA, 91 M2**  
3 Dorm., salón, cocina,  
baño  
**51.175,01 €**

REF. 102 Zona Centro  
**VALLADOLID, 123 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**74.000,00 €**

REF. 104 Zona Centro  
**VALLADOLID, 145 M2**  
4 Dorm., salón, cocina,  
baño y aseo  
**45.000,00 €**

REF. 41 Zona Pueblo  
**VALMOJADO, 562 M**  
2 Plantas, 3 dorm., baño,  
salón  
**130.119,00 €**



C/ Calvo Sotelo, 9 - Ventas de Retamosa (TOLEDO). Tfno: 91 817 38 99

**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org

20 AÑOS DE ACCIÓN,  
20 AÑOS DE RESULTADOS

APADRINA UN NIÑO  
DEL TERCER MUNDO

**902 402 404**

Ciudad de la Pintura

LA INTEGRACIÓN @ TRAVÉS DEL ARTE

http://www.ciudadpintura.com

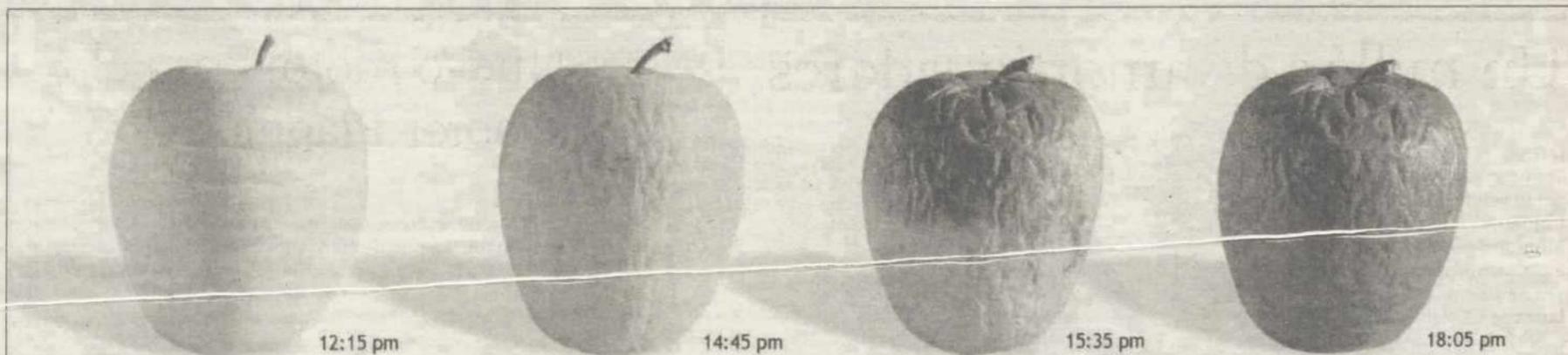
Ciudad de la  
**PINTURA**

La mayor pinacoteca virtual, ideada para  
dar trabajo a personas minusválidas.  
Una respuesta a la integración.  
Conócenos. Te necesitamos.

+ de 80.000 obras pictóricas.

www.ciudadpintura.com

Asociación  
**Ayudale Caminar** Tel.: 91 213 01 01



Una exposición prolongada al sol tiene consecuencias graves para la piel. Protégela.

902 22 22 92 www.cruzroja.es

Prevenir es vivir.  **Cruz Roja**



## URGENCIAS

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 21 34 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Dir. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50

## HORARIOS DE TRENES

**Algodor SALIDAS** Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Aranjuez SALIDAS** Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Castillejo-Anover SALIDAS** Regional Expres: 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Madrid SALIDAS** Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Toledo Industrial (APD) SALIDAS** Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

## VIAJES EN LA WEB

**IBERIA 4** <http://www.iberia.es>

Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.

**RENFE 4** <http://www.renfe.es>

Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

## DGT

<http://www.dgt.es>

Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.



## AUTOBUSES URBANOS

**Línea 1. Zocodover-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.

**Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.

**Línea 3. Zocodover-Valparaíso:** Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Paraplégicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.

**Línea 4. Zocodover-Palomarejos:** laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara:** Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 6. Zocodover-Polígono:** Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle:** Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.

**Línea 9. Polígono-Ambulatorio:** laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.

**Línea 10. Zocodover-Azucaica:** 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.

**Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial:** 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.

**N-1. Búho. Zocodover-Buenavista:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

**N-2. Búho. Zocodover-Polígono:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

## CIUDAD DIRECTO

### Toledo - Albacete

Lunes\*: 06:00, martes a viernes\*: 07:00, lunes a viernes\*: 16:00, domingos: 18:30.

**Precios.** Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.

### Toledo - Ciudad Real - Puertollano

Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.

**Precios Tol.-Puertoll.** Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35.

**Precios Toledo-C. Real** Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

### Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)

Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00.

**Precios.** Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

### Toledo - Cuenca

Lunes a viernes\*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00.

**Precios.** Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

\*Servicios establecidos para días laborables.

## MUSEOS

### Museo de Santa Cruz

Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10,00 a 18,30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).

### Alcázar-Museo del Ejército

Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.

### Catedral-Museo Tesoro Catedralicio

Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10,30 a 18,30; domingos: de 14,00 a 18,30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

### Convento de Santo Domingo el Antiguo

Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

### Museo de los Concilios-Cultura Visigoda

Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

### Museo de Arte Contemporáneo

Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

### Museo Taller del Moro

Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

### Museo de "El Greco"

C. Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 18,00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 1,20 E. Gratis sábados tarde y domingo.

### Museo Sefardi-Sinagoga del Tránsito

Calle Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

### Sinagoga de Santa María La Blanca

Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 15,30 a 18,00 (primavera-verano, hasta las 19,00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

### Monasterio de San Juan de los Reyes

Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 15,30 a 17,45 (primavera-verano hasta las 18,45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

### Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera

Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10,00 a 13,30 y de 15,30 a 18,00. Entrada: 3,01 Euros.

### Museo Victorio Macho

Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10,00 a 19,00. Domingos de 10,00 a 15,00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.

## AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)

**Madrid (Continental) SALIDAS** Servicios directos: de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

**Talavera de la Reina (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00. Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

**Ciudad Real (AISA) SALIDAS** Lunes a jueves laborables. 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00 (directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

**Guadalajara (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos: 20.00. Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de América.

**Cuenca (AISA) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

**Albacete (AISA) SALIDAS** Lunes: 6.00\*-15.00-16.00\*. Martes a viernes: 7.00\*-15.00-14.00\*. Domingos: 18.30\* (\*servicio directo).

**Valencia (Alsina) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 15.00.

**Cobisa (Samar) SALIDAS** 9.30\*-10.30\*-12.15-13.00\*-14.30-16.30\*-17.30-19.30\*-20.45. Sábados: 8.15\*-12.15-13.00\*-14.30-17.30-19.30\*-23.00. Domingos y festivos: 9.30\*-14.30\*-17.30-20.30\*-23.00. (\*Circular).

Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

**Burguillos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30\*-15.30-17.30\*-18.30-19.30-20.30\*. Sábados: 11.00-14.00. (\* sólo en temporada escolar).

**Bargas (Ancos) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9.15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-18.30.

**Mora (Rubicar) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15\*-20.00-21.00 (\* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

**Madrirdejos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.

## CINE

19'00 «Un hombre de verdad»,  
en El Rojas

Este es el título de la película danesa que mañana se proyectará en el Teatro de Rojas dentro del *Ciclo Europa* del Cine Club Municipal. La cinta puede denominarse como el primer Dogma fantástico en la filmografía de este movimiento europeo.

TEATRO DE ROJAS  
MARTES 3

## MUESTRA

11'00 Dos artistas con  
almas errantes

Marga Dirube y Mario Benito muestran sus trabajos en el Centro de Arte Julián Simón. La exposición se titula «Errantes en busca de paz». De lunes a sábado de 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos de 11.30 a 14.30 horas.

CENTRO DE ARTE  
JULIÁN SIMÓN

## CAMPAÑA

10'00 Información y preservativos  
contra el Sida

Cruz Roja instala hoy una mesa informativa en el Campus Universitario de Toledo, con motivo del Día Internacional del Sida en la que voluntarios de la institución repartirán folletos informativos y preservativos a la comunidad universitaria.

CAMPUS UNIVERSITARIO  
DE TOLEDO

## AGENDA56

## ACTO BENÉFICO

## Cena

La Asociación Provincial de Padres con niños y adultos minusválidos celebra hoy, lunes, una cena benéfica para recaudar fondos con motivo de la construcción de un nuevo edificio para el Centro «Condesa de Rocamarti». A partir de las 21.00 horas en el Cigarral de las Mercedes. El precio de la cena es de 36 euros por persona. Las invitaciones podrán retirarse en la sede social de la Asociación, en la Travesía de Uruguay, número 6, 2B. Además, si quiere colaborar en caso de que no pueda acudir a la cena puede comprar un cubierto a nombre del «Invitado cero», realizando su aportación económica en el número de cuenta 21050036-19-0970000604. Para más información pueden llamar al teléfono de la Asociación 925 2202221 en horario de oficina de 8.00 a 15.00 horas.

CIGARRAL DE LAS MERCEDES

## JORNADAS

## Religión y Convivencia

El vicerrectorado de Cooperación Cultural de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) celebra en Toledo, hoy y mañana, las jornadas de «Religión, Convivencia y Cultura en el Mediterráneo», dirigidas a estudiantes de ésta y otras universidades del país, y al público en general. En la primera sesión tendrán lugar varias conferencias sobre «Religión y ritualidad: nexos entre el pasado y el presente», «El mosaico religioso del mundo helénico: mestizaje y pluralidad», «Las religiones en el mundo romano», «Politeísmos en la España antigua», y «Convivencia y enfrentamiento entre paganismo y cristianismo», a cargo de destacados profesores y catedráticos de las universidades Autónoma, Complutense y Carlos III de Madrid, la Universidad de Cantabria y la de Castilla-La Mancha

UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA

## PRESENTACIÓN

## Publicación

Mañana, María Antonia Ricas y Jesús Pino presentan la obra «Libertarios del Mediterráneo» escrita por Joaquín Copeiro. Una novela de un ritmo trepidante, históricamente creíble, a medio camino entre el relato histórico y la ficción. Calle Martín Gamero, número 6.

LIBRERÍA HOJABLANCA

## CONVOCATORIAS

## Internet

Cursos de iniciación a la informática e Internet, de cinco días de duración (de lunes a viernes) a razón de dos horas diarias. De 10.00 a 12.00 horas, de 16.45 a 18.45 horas ó de 18.45 a 20.45 horas. Todas las solicitudes son admitidas a partir de 7 años de edad. Los cursos se realizan en la sala sobre la cafetería. Información e inscripciones en el número: 902 190 530.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

## CHARLA



**La donación, a debate en la Biblioteca.** Hoy, a partir de las siete y media de la tarde, la Biblioteca de Castilla-La Mancha acoge la charla-coloquio «La donación de médula ósea». La reunión ha sido organizada por CD transplantados de CLM. La Sala de conferencias es el lugar elegido para hablar de este tema y sensibilizar a la población sobre esta problemática. La Biblioteca de la Región apuesta por abrir sus puertas a todas aquellas asociaciones que quieran utilizar sus instalaciones para realizar diferentes actividades como la de hoy. Desde exposiciones, pasando por encuentros o debates, el abanico es amplio y la institución abre sus puertas a todos. / CARLOS MORENO

## Premios a la fotografía

La delegación de Toledo del Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla-La Mancha organiza el XV Concurso Nacional de Fotografía. El tema de las imágenes debe estar relacionado con la arquitectura en sus diversos aspectos: artísticos, culturales, estéticos, constructivos o sociales, entre otros. Los trabajos serán en blanco y negro o color. En papel de 30 por 40 cm., con superficie de impresión libre dentro de este formato, pegado sobre tablero de cartón-pluma, de iguales dimensiones, sin enmarcar, sin cristal. El plazo de presentación terminará el día 13 de enero de 2003, a las 14 horas, en la sede de la delegación de Toledo. C/ Travesía de Santa Isabel, 4. Código postal: 45002.

DELEGACIÓN DEL COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

## ARTE

## Antonio López

El Museo Victorio Macho de Toledo acoge, desde mañana y hasta el 19 de enero, una exposición antológica del pintor de Tomelloso (Ciudad Real) Antonio López Torres. La muestra, compuesta por 132 piezas procedentes del Museo Antonio López Torres de Tomelloso y de colecciones particulares, conmemora el centenario del nacimiento del pintor. Ofrece una visión global y cronológica de la obra de este artista. En la organización ha colaborado la Junta a través de la Fundación de Cultura y Deporte. Plaza de Victorio Macho, 2. De lunes a sábado de 10 a 19 h. Domingos, de 10 a 15 horas.

MUSEO VICTORIO MACHO

## Muestra conjunta

La sala de exposiciones de Caja Castilla La Mancha acoge hasta el 21 de diciembre la XI Exposición de Artes Plásticas de la Sociedad Arte. Una muestra conjunta de los artistas pertenecientes a esta sociedad. De lunes a sábado, de 17.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos cerrados. En la calle Recoletos, número 1. Hasta el 21 de diciembre.

PALACIO DE BENACAZÓN

## La vida de Garcilaso

«De Toledo a Nápoles» es el título de la exposición que puede visitarse en el Archivo Provincial de Toledo. La artista toledana, Ana Blanco, ha realizado esta colección dedicada a Garcilaso y a las dos ciudades en las que el poeta residió. Calle Trinidad, 10. Hasta el 15 de diciembre.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL DE TOLEDO

## «Caminos de Hierro»

Las obras finalistas del XVI Concurso Caminos de Hierro ya se pueden ver en la ciudad. Organizada por la Fundación de Ferrocarriles Españoles cuenta con un total de cien fotografías que recogen múltiples visiones de este tradicional medio de transporte. Hasta el 16 de diciembre.

ESTACIÓN DE RENFE

## Paco Aguilar

Paco Aguilar expone sus trabajos en la Galería Tolmo. Calle Santa Isabel, 14. De martes a sábado de 12.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas. Domingos y festivos de 12.00 a 14.00 horas. Hasta el 18 de diciembre.

GALERÍA TOLMO

## HOY

2 de diciembre de 2002

Faltan 29 días para que comience el año 2003

## Santoral

Bibiana, Anatol, Hipólito, Severo, Seguro, Jenaro, Victorino, Blanca de Castilla, Eloquio, Eusebio, Aviziano, Cromacio, Evasio, Nono, Silvano, Valentín.

Misa: de feria.

## LA SUERTE

## Cupón Pro Ciegos

LUNES 25/11/2002 79.358

MARTES 26/11/2002 56.844

MIÉRCOLES 27/11/2002 10.556

JUEVES 28/11/2002 68.124

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

VIERNES 29/11/2002 98.794

Reintegro 4

Serie 033

## Supercupón ONCE

DOMINGO 01/12/2002 87.255

Reintegro 5

Serie 028

## Lotería Primitiva

JUEVES 28/11/2002

1-9-10-16-17-25

C: 14 R: 5

SÁBADO 30/11/2002

15-21-29-43-44-45

C: 9 R: 6

## Bono Loto

LUNES 25/11/2002

1-5-7-17-18-27

C: 33 R: 4

MARTES 26/11/2002

7-26-27-29-39-43

C: 10 R: 5

MIÉRCOLES 27/11/2002

2-7-17-21-31-42

C: 27 R: 3

VIERNES 29/11/2002

14-20-24-30-38-39

C: 3 R: 4

## Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 01/12/2002

15-24-25-34-35-37

C: 20 R: 4

## Lotería Nacional

JUEVES 28 DE NOVIEMBRE

Primer Premio 55.635

Reintegros 0, 2 y 5

SÁBADO 30 DE NOVIEMBRE

Primer Premio 92.858

Reintegros 0, 3 y 8

**LA RECETA**



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

## Espárragos marineros

**Ingredientes**

36 espárragos verdes frescos, 2 tomates maduros, una cebolleta, 24 langostinos limpios, sal baldón, 50 gr. de castañas pilongas, 30 gr. de pistachos, 30 gr. de nueces, 30 gr. de almendras, 1dl. de aceite de oliva.

**Preparación**

Se ponen los espárragos y se cuecen al dente. Se pelan los langostinos y se elimina la tripita. Se ponen en la plancha vuelta y vuelta, se apartan. Los espárragos se cortan por la mitad para colocarlos en el plato. El tomate se pela, se limpia de piel y pepitas. Se corta en taquitos muy pequeños junto con la cebolleta, se añade un poco de aceite de oliva. Los frutos secos se trituran y se les añade el aceite de oliva.

**FARMACIAS**

**TOLEDO**

►E.J. Pérez de Gracia / Plata, 23  
Teléfono: 925 22 29 39. Abierta hasta las 22.00 horas.

►M.D. Espinosa Silva / Brive, 4  
Teléfono: 925 22 03 06. Abierta las 24 horas del día.

►M.E. Vera Pró / Alberche, 50  
Teléfono: 925 24 10 01. Abierta las 24 horas del día. En el Polígono.

**CONSEJO DE MODA**



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

## Suben las camisas a medida

Suben los trajes y las camisas a medida, está claro que han vuelto por la puerta grande, no hay nada mejor que pasar por un diseñador o sastre y que te tome las medidas...

Por el contrario bajan los trajes pret-a-porter, nunca terminan de sentar como a nosotros nos gustaría, o mal de hombros o de mangas o de ambos lados.

Suben los sombreros, el frío obliga a abrigarse incluso en la cabeza. Las pasarelas internacionales recuperan los sombreros de ala estrecha y de ala ancha que llevaban nuestros antepasados.

Bajan las gorras de béisbol y los sombreros de pescador, solo son aptas para certámenes deportivos.

**CUMPLEN AÑOS**

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Britney Spears, cantante, 21 (foto); Jesús Montoya, ciclista retirado, 39 años; Raimon, cantautor, 62 años; Mónica Seles, tenista, 29 años; Lucy Liu, actriz, 34 años; Jan Ullrich, ciclista, 29 años.



**BIBLIOBUS**

**ZONA DE TOLEDO**  
Ugena, de 9.00 a 13.30 horas.

**ZONA DE TALAVERA DE LA REINA**  
Carriches, de 10.00 a 10.45 horas.  
Mesegar de Tajo, de 11.00 a 11.30 horas.  
Las Vegas de San Antonio, de 12.00 a 12.30 horas.  
Bernuy, de 13.00 a 13.30 horas.

**HOY FELICITAMOS A...**

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

**PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'**

**DATOS DEL FELICITADO**

Nombre y Apellidos

Fecha nac.

Colegio

Localidad

Nº de suscriptor (si lo es)

**DATOS DEL FELICITANTE**

Nombre y Apellidos

DNI

Teléfono

Domicilio

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

**VIDA SOCIAL**



**Una tarde llena de humor.** La Destilería acogió ayer la actuación de Joaquín Reyes, que es otro de esos artistas odiosamente multidisciplinares que igual se gana la vida como diseñador gráfico que como ilustrador de libros infantiles para SM. Joaquín es además el creador, realizador y protagonista de uno de los espacios insignia de Paramount Comedy: «La hora Chanante». / YOLANDA LANCHÁ



**ASPAYM entrega la «Silla de Oro 2002».** Con motivo de la celebración del Día Internacional de las Personas Discapacitadas, la Asociación de Paraplégicos y Minusválidos (Aspaym) de Cuenca entregó el viernes los premios «Sillas de Oro 2002 a Innovaciones y Desarrollo Tecnológico», entre los premiados estaba la gerencia del Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo. / TRIBUNA DE CUENCA



**Rastrillo dominical.** No sólo cómic y pinturas podían verse en el Café-Teatro Pícaro, también joyería, artesanía y muchas más cosas en su tradicional rastrillo dominical. Se está convirtiendo en un cita ineludible para todos aquellos que quieran compaginar el aperitivo con buena música en directo y una selección de los productos más variados. / YOLANDA LANCHÁ



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Mejora el tiempo.** Quedará poco del frente que ayer cruzó Castilla La Mancha. Detrás de él, entrará el aire frío, aunque el descenso de las temperaturas no se producirá hasta mañana. Los claros irán ganando terreno, pero durante la tarde crecerán nubes en puntos de montaña, con algunos chubascos al norte de Guadalajara y de Cuenca. Soplará viento de noroeste moderado.

### AYER EN TOLEDO



### AYER EN TALAVERA



## TEMPERATURAS

CASTILLA LAMANCHA Máx.Mín.		
Albacete	12	8
Ciudad Real	12	9
Talavera de la Reina	12	9
Cuenca	7	4
Guadalajara	8	5
Toledo	12	8
Puertollano	12	8

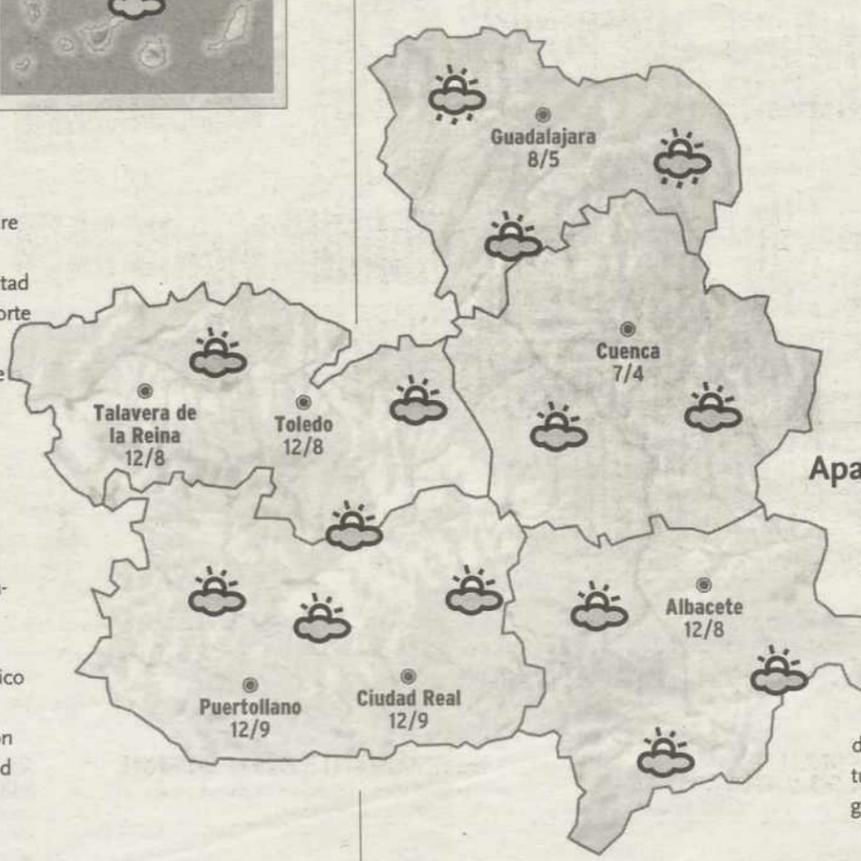
ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	14	8
Lugo	9	4
Orense	15	8
Pontevedra	13	7
Santiago	12	6
Oviedo	12	7
Santander	13	10
Bilbao	13	10
San Sebastián	13	10
Vitoria	9	7
Pamplona	11	8
Huesca	11	9
Teruel	10	5
Zaragoza	13	8
Logroño	11	7
Barcelona	16	12
Lleida	15	6
Girona	14	4
Tarragona	17	13
Albacete	12	8
Ciudad Real	12	9
Cuenca	7	4
Guadalajara	8	5
Toledo	12	8
Madrid	10	5
Badajoz	16	11
Cáceres	14	11
Alicante	17	11
Castellón	16	10
Valencia	17	10
Murcia	18	9
Almería	19	12
Cádiz	18	15
Córdoba	17	11
Huelva	18	12
Granada	17	6
Jaén	15	10
Málaga	19	15
Sevilla	18	12
P. de Mallorca	17	10
Las Palmas G.C.	22	19
Sta. Cruz Tfe.	23	19
Ceuta	18	15
Melilla	18	14

### HOY

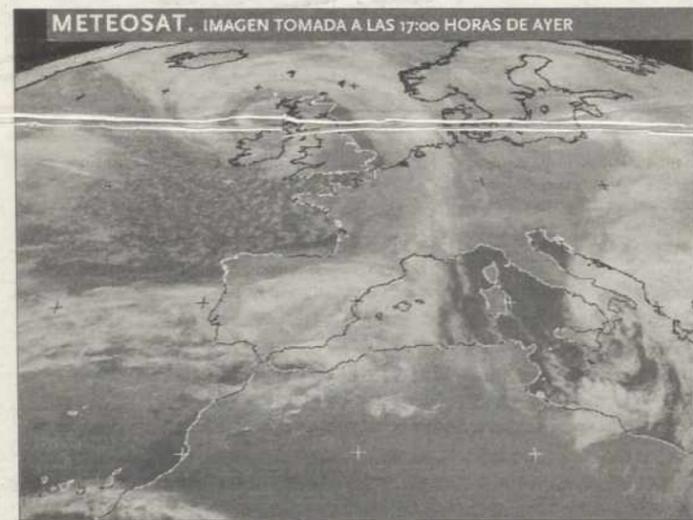
**Desaparece el frente.** Llega el aire frío posterior al frente frío que pasó ayer domingo. Bajarán las temperaturas en la mitad norte del país. Repetirán los chubascos al norte de Galicia, en el Cantábrico, en el Alto Ebro, Sistema Ibérico, Pirineos y Baleares. Cota de nieve cercana a los 1.000 metros. Grandes claros en el centro. Cierzo y tramontana.

### MAÑANA

**Ambiente frío.** Aunque las temperaturas bajarán en la mitad sur peninsular, empezarán a recuperarse por el norte. Repetirán algunos chubascos en el Cantábrico oriental, en los Pirineos y en el Sistema Ibérico. Soplará el cierzo y la tramontana con intensidad. Tiempo soleado en toda la mitad sur peninsular, con bancos de niebla.



**TOLEDO Aparecerá el sol.** La inestabilidad se aleja de la provincia de Toledo, así que se abrirán grandes claros con el transcurso de la tarde. Como mucho, crecerán nubes en los montes de Toledo. Las temperaturas, se mantendrán sin grandes cambios.



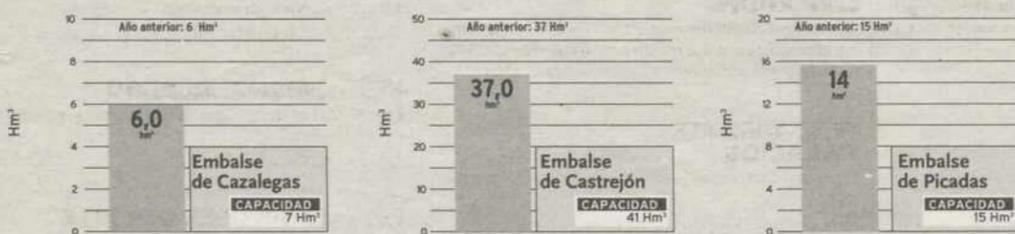
### MARTES

**Bajarán las temperaturas.** El aire frío se desplazará hacia la mitad sur peninsular. Bajarán ligeramente las temperaturas, especialmente los valores mínimos, con ambiente frío en toda Castilla La Mancha. Se alternarán las nubes y los claros, sin más precipitaciones.

### MIÉRCOLES

**Ni lluvia ni sol.** No acabará de imponerse el tiempo estable en Castilla La Mancha, porque seguirán llegando nubes. Serán poco activas puesto que no dejarán precipitaciones. Las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios. Aparecerán bancos de niebla.

### NIVELES DE LOS PANTANOS



Datos del 19 de noviembre

### PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	6,3	7,5	83,9
Ciudad Real	18,4	9,8	187,8
Talavera R.	25,2	9,8	258,0
Cuenca	35,5	13,0	274,5
Guadalajara	44,5	11,1	400,7
Toledo	24,1	9,5	255,0
Puertollano	19,2	10,1	192,1

Datos pluviométricos en mm del periodo 18/11/00 al 24/11/00

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	19	15
Bruselas	9	6
Amsterdam	10	6
Copenhague	5	2
Berlín	5	3
Estocolmo	2	-3
Ginebra	5	4
Moscú	-12	-18
Lisboa	15	11
Londres	9	7
Zúrich	6	2
Miami	25	19
Nueva York	2	-3
Oslo	-1	-5
París	10	5
Praga	5	0
Roma	12	6
Viena	5	2

# GUÍA DE RESTAURANTES

**RESTAURANTE LA ABADÍA**

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

**RESTAURANTE EL CHULETERO**

Especialidad en carnes a la brasa. Celebre sus reuniones y banquetes con la comida más tradicional.  
CRTA. ÁVILA, KM. 3.500. TEL. 925-210062.

**CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO**

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

**RESTAURANTE LA CATEDRAL**

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

**RESTAURANTE EL TROCADERO**

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

**BAR RESTAURANTE BACUS**

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

**MESÓN JARA Y TOMILLO**

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

**RESTAURANTE ABRASADOR**

Carnes de crianza propia a la parrilla.  
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

**RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA**

CALLE MARQUES DE MEMBIGUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

**BAR RESTAURANTE EL PATIO**

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

**RESTAURANTE CAFETERÍA BISAGRA**

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.  
CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

**CASA AURELIO**

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.  
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925 227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

**RESTAURANTE LA ROMANA**

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.  
CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

**RESTAURANTE EL PÓRTICO**

Cornedores privados para reuniones de empresa y grupos y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega con los mejores vinos.  
AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

**RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY**

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.  
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

**RESTAURANTE LA PERDIZ**

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

**RESTAURANTE HIERBABUENA**

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

**CASA JARDÍN CÚRCUMA**

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

**RESTAURANTE CHINO HONG KONG**

PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-225521.

**RESTAURANTE EL COBERTIZO**

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos importantes.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Si lo que de verdad le apetece es degustar una buena carne de caza, La campana gorda es una maravillosa elección. Además dispone también de un variado menú del día y una buena carta de bocadillos y tapas, si se trata de algo más informal.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146

**RESTAURANTE CERCADO LARGO**

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

**MESÓN LA ORZA**

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

**RESTAURANTE CASA MARTINA**

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

**RESTAURANTE EL PRESIDENTE**

Menús a la carta por sólo 24 euros.  
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

**RESTAURANTE MARCOS**

Especialidad en comidas caseras. Menús variados. Celebre en un ambiente tranquilo acontecimientos importantes como bautizos, comuniones o comidas de empresa. Saboree la comida típica de la región.  
PASEO DE LA ROSA, 140. TEL. 925-220098.

**RESTAURANTE MARISQUERÍA LENEOL**

AVDA. DE MADRID, 20. TEL. 925-215122.

**RESTAURANTE VENTA DE AIRES**

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada. Salones totalmente reformados para convenciones, bautizos, comuniones y bodas.  
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

**RESTAURANTE VENTA LA ESTRELLA**

PASEO DE LA ROSA, 166. TEL. 925-221034.

**RESTAURANTE LA RAMA**

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

**RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA**

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

**RESTAURANTE CANTÁBRICO**

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.  
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

**RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA**

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.  
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

**RESTAURANTE LA CAVA**

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos de primero y 6 platos de segundo. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.  
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

**RESTAURANTE AS DE ESPADAS**

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.  
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

**CASA TABORDO**

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado.  
CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

**RESTAURANTE LOS ARCOS**

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.  
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

**RESTAURANTE PALACIOS**

Comidas de empresa. Menús caseros diarios. Salones climatizados.  
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

**RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA**

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

**RESTAURANTE TORRES II**

CALLE ALBERCHE, S/N. POLÍGONO RESIDENCIAL. TEL. 925-231405.

**RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS**

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional.  
SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

**RESTAURANTE DAVID**

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Carnes a la brasa. Comidas caseras. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.  
CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

**RESTAURANTE LA MONTERÍA**

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

**NUEVO SHAN GHAI CHINO**

Disfrute de la más variada cocina china. Servicio a domicilio. Pedido mínimo 9,50 euros.  
CALLE DUQUE DE AHUMADA, 4. TEL. 925-223453.

**RESTAURANTE OSLO**

Especialidad en comidas caseras.  
AVENIDA DE EUROPA, 18. TEL. 925-212487.

**RESTAURANTE EL ARRABAL**

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

**RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE**

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.  
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

**RESTAURANTE ALBERO**

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros.  
CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

**RESTAURANTE EL QUIJOTE**

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.  
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

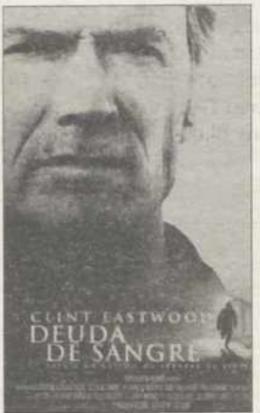
**RESTAURANTE LA LUMBRE**

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.  
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

**TODO EL CINE**

**TOLEDO**  
**MULTICINES MAYORAL**

C/ Viena, 2 Teléfono información: 925 21 24 10

 <b>SALA A</b> 19:50 - 22:30	 <b>SALA B</b> 20:00 - 22:30	 <b>SALA C</b> 22:30	 <b>SALA D</b> 20:15
--	---	---	--

**MULTICINES MARIA CRISTINA**

C/ Marqués de Mendigorria, 12 Teléfono información: 925 21 24 42

 <b>SALA 1</b> 18:00 - 21:30	 <b>SALA 2</b> 20:00 - 22:30	 <b>SALA 3</b> 20:15	 <b>SALA 4</b> 20:00 - 22:30
--	---	---	--

**TALAVERA**  
**MULTICINES CINEBORA**

C/ Bruselas, s/n Teléfono información: 925 81 81 16

 <b>SALA 1</b> 18:00 - 21:30	 <b>SALA 2</b> 17:30 - 20:00 - 22:30	 <b>SALA 3</b> 17:30 - 20:00 - 22:30
 <b>SALA 4</b> 17:30 - 20:00 - 22:30	 <b>SALA 5</b> 17:30 - 20:00 - 22:30	 <b>SALA 6</b> 17:30

**MULTICINES CALDERÓN**

Plaza de los Descalzos, s/n  
Teléfono información: 925 82 01 05

 <b>SALA 1</b> 17:30 20:00 22:30
 <b>SALA 2</b> 17:30 20:00 22:30
 <b>SALA 3</b> 17:30 20:00 22:30

**TORRIJOS**

<b>CINES BENIDORM</b>	
Sala A El Caso Bourne	21:00
Sala B 800 Balas	21:45

**MADRID SUR**

**ALCORCÓN**

**YELMO CINEPLEX TRES AGUAS**  
Avenida San Martín de Valdeiglesias, 24. C.C. Tres Aguas. Tel. 902 12 41 34

El caso Bourne	V-S 00:35/ S-D 12:05/ 16:45/ 19:25/ 22:10
El crimen del padre Amaro	V-S 00:45/ 19:55/ 22:25
El dragón rojo	V-S 00:20/ 19:10/ 21:40
El imperio del fuego	S-D 12:10/ 17:00/ 19:15
El robo más grande jamás contado	V-S 01:00/ S-D 12:00/ 15:50/ 18:15/ 20:35/ 22:50
El viaje de Chihiro	S-D 12:15/ 16:50/ 19:20
Harry Potter y la cámara secreta	S-D 00:00/ S-D 16:30/ V-S-D 20:00
Harry Potter y la cámara secreta	S-D 12:00/ 15:30/ 18:45/ 22:00
Harry Potter y la cámara secreta	V-S 00:00/ S-D 12:30/ 16:30/ 20:00
Kamchatka	V-S 00:55/ S-D 12:10/ 15:50/ 18:10/ 20:20/ 22:40
La Edad de Hielo	S-D 12:25/ 17:10
Las reglas del juego	L-M-X 15:40/ L-M-X 17:50/ L-M-X 20:10/ L-M-X 22:30
Los lunes al sol	V-S 01:00/ S-D 12:00/ 15:40/ 18:05/ 20:25/ 22:45
Mi gran boda griega	V-S 00:25/ S-D 12:25/ 15:45/ 18:00/ 20:15/ 22:20
Miedo punto com	V-S 01:00/ S-D 12:30/ 16:05/ 18:20/ 20:30/ 22:50
Minority Report	V-S 00:35/ 21:30
Mr. Deeds	S-D 12:15/ 15:55/ 17:55
Muere otro día	V-S 00:30/ 12:15/ V-S 16:15/ D-L-M-X-J 17:00/ V-S 19:00/ D-L-M-X-J 20:00/ V-S 21:45/ D-L-M-X-J 22:45
Stuart Little 2	V-S 00:15/ 21:50
Una casa de locos	V-S 00:15/ 21:50
XXX	V-S 00:40/ 19:40/ 22:15

**FUENLABRADA**

**CINESA LORANCA**  
Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca  
Tel. 902 33 32 31

HARRY POTTER Y LA CÁMARA SECRETA	15:50 - 17:00 - 18:00 - 18:55 - 20:15 - 21:15 - 22:00 - 23:30; V.S. 00:30 - 1:05; D. 12:00 - 12:30
DARKNESS	V.S.D. 16:00 - L.M.X. 16:00 - 18:10 - 20:30 - 22:45
MUERE OTRO DÍA	16:15-19:00-22:00; V.S. 01:00; D. 12:15
EL IMPERIO DEL FUEGO	V. L. M. X. 16:00 - 18:00 - 20:00 - 22:15; S. 16:00 - 18:00 - 20:00; D. 12:15 - 16:00 - 22:15; V. S. 01:10
EL OTRO LADO DE LA CAMA	V.L.M.X. 16:00 - 18:15 - 20:30 - 22:45; V.S. 01:10
MINORITY REPORT	V.S. X. 16:00 - 19:00 - 01:10; D. 16:00 - 22:00; L.M. 16:00 - 19:00 - 22:00
EL CASO BOURNE	16:30-19:30-22:30; V.S. 01:00; D. 12:15
UNA CASA DE LOCOS	D. 12:00
LOS LUNES AL SOL	16:15-19:15-22:15; V.S. 00:50; D. 12:30
MI GRAN BODA GRIEGA	16:00-18:10-20:30-22:45; V.S. 01:10; D. 12:15

**LEGANÉS**

**CINESA PARQUESUR**  
Ctra. de Toledo, Km 9.  
Tel. 902 33 32 31

HARRY POTTER Y LA CÁMARA SECRETA	15:50 - 17:00 - 18:15 - 18:55 - 20:30 - 21:30 - 22:00 - 23:30; V. S. 00:45 - 01:05; D. 12:00 - 12:30
EL SEGUNDO NOMBRE	V. 16:00-18:00-20:10; V.S. 01:00; L.M.X.J. 16:00-18:00-20:10-22:20; D. 12:00-16:00
MIEDO PUNTO COM	16:00-18:10-20:20-22:45; V.S. 01:00; D. 12:00
MUERE OTRO DÍA	16:00-19:10-22:20; V.S. 01:00; D. 12:15
JIMMY NEUTRON	D. 12:00-14:00
LAS REGLAS DEL JUEGO	V. 16:00-18:30-01:05; S. 22:00 - 00:45; D. 22:00; L. M. X. 16:00 - 18:10 - 20:30 - 22:45
STAR WARS. EPISODIO 2. EL ATAQUE DE LOS CLONES	D. 12:15
EL IMPERIO DEL FUEGO	16:00-18:10-20:30-22:45; V.S. 01:00; D. 12:00
ICE AGE. (LA EDAD DE HIELO)	D. 12:00 - 14:00
EL DRAGON ROJO	V.S. 00:30
EL CASO BOURNE	V - L - M - X 16:15-19:15-22:15; S. D. 16:00 - 22:15; V. S. 00:45; D. 12:00
LOS LUNES AL SOL	16:00-19:00-22:00
MI GRAN BODA GRIEGA	16:00-18:10-20:30-22:45; V.S. 01:00; D. 12:00

**PARLA**

**YELMO CINEPLEX EL FERIAL**  
Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial  
Tel. 902 12 41 34

Darkness	S-D 15:50/ 17:55
El caso Bourne	S-D 15:45/ 18:00/ 20:20/ 22:40
El crimen del padre Amaro	22:30
El dragón rojo	17:40/ 20:05/ 22:30
El imperio del fuego	20:10/ 22:35
El segundo nombre	S-D 15:50/ V-S-L-M-X-J 18:00/ V-S-L-M-X-J 20:10/ V-D-L-M-X-J 22:35
Halloween: Resurrection	S-D 15:55/ 18:10/ 20:30/ 22:45
miedo punto com	S-D 15:55/ 18:05/ 20:25/ 22:40
Mr. Deeds	S-D 15:45/ 17:50/ 20:05
Muere otro día	S-D 16:15/ 19:15/ 22:15

### Ana Rosa entrevista a la sobrina del Rey

Ana Rosa Quintana entrevista a Simoneta Gómez-Acebo, sobrina del rey Juan Carlos, quien hablará de su nuevo trabajo en una conocida empresa de moda de origen español. Quintana analizará la actualidad del día con Rosa Díez, Mónica Randall y Jimmy Giménez-Arnau en el programa 'Sabor a ti'.



Dos agentes de la serie policiaca.

### C.S.I. trata un caso de sadomasoquismo

Tele 5 emite el capítulo 'Esclavas de Las Vegas', de la serie 'C.S.I.'. El cuerpo desnudo de una joven aparece abandonado en un patio desierto, sin embargo, las marcas en el cuerpo de la víctima conducen los agentes hasta un club donde trabajaba la chica practicando el sadomasoquismo.

### La reencarnación, a debate en Antena 3

'Otra Dimensión', presentado por Carmen Baños, abordará a partir de las 00,30 horas el tema de la reencarnación. Baños contará con testimonios de personas que afirman recordar sus vidas pasadas y con una mesa de expertos formada por Enrique de Vicente, Joan Tintó y el mentalista Anthony Blake.

### Una cinta de intriga, a partir de las 22 horas

A partir de las 22 horas, Antena 3 emite 'Arlington Road: temerás a tu vecino', una película de intriga, dirigida por Mark Pellington, en la que la sospechosa conducta de una persona llevará a su vecino a dudar de él. Los protagonistas de la cinta son Jeff Bridges, Tim Robbins y Joan Cusack.

## TELEVISIÓN 61

# Craig David y Santana guían a los concursantes de 'OT'

El cantante mexicano comparte sus experiencias con los chicos de la Academia, al igual que el guitarrista, que además interpreta en la gala 'Game of Love', de su álbum 'Shaman'

• Otra de las sorpresas de la noche será el estreno de la canción que los concursantes han compuesto junto a Kike Santander y que formará parte del álbum de Navidad.

EFE/MADRID

Carlos Santana, uno de los guitarristas de mayor éxito internacional, con cerca de 40 millones de discos vendidos, participa hoy desde las 22 horas, en la nueva gala de 'Operación Triunfo', sumándose así a los 12 artistas nacionales e internacionales que han actuado en las galas en esta segunda edición del concurso.

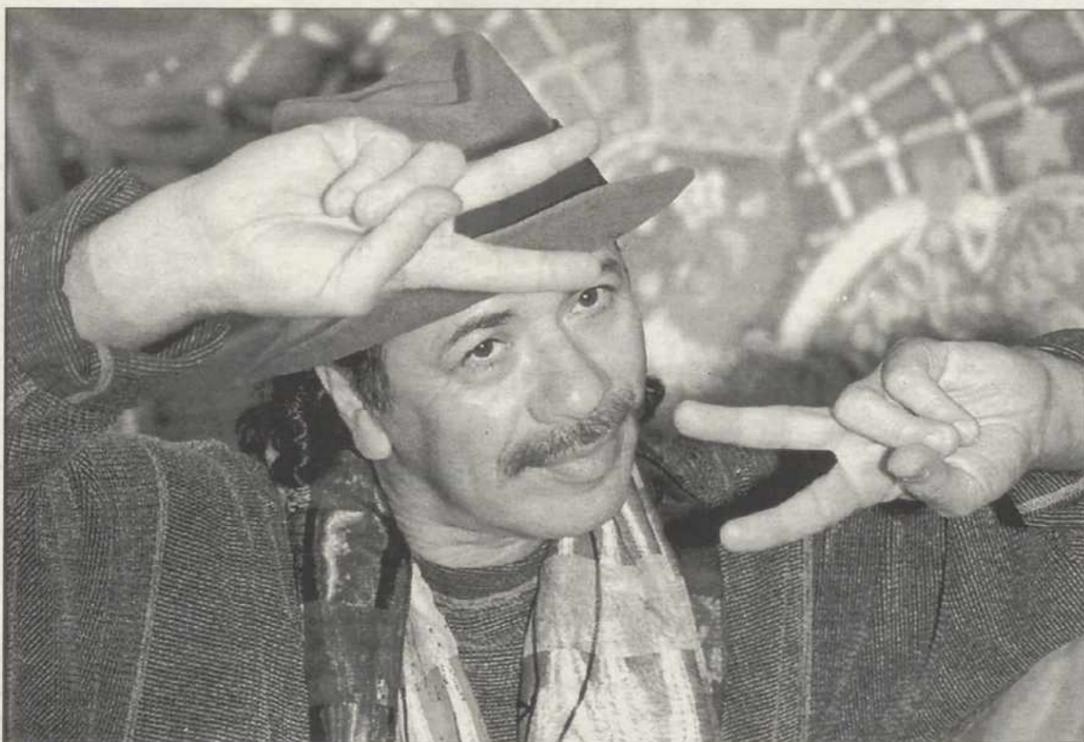
En la gala que se emite esta noche por La Primera de TVE, dirigida por Tinet Rubira y conducida por Carlos Lozano, Santana interpretará en directo el tema 'Game of Love', de su álbum 'Shaman'.

Además, el guitarrista visitará la Academia al mediodía para dar sus mejores consejos a todos los concursantes.

Las imágenes de dicha visita se emitirán a lo largo del programa por la noche.

Por su parte, el cantante Craig David también acudirá a la Academia para compartir sus experiencias con los concursantes.

Otra de las sorpresas de la noche será el estreno de la canción que los concursantes han com-



El guitarrista mexicano Carlos Santana, que actúa esta noche en la gala de 'Operación Triunfo'. / EFE

puesto junto con el productor Kike Santander y que formará parte del Album de Navidad que van a grabar los participantes y que saldrá a la venta, producido por Santander.

Los seguidores de 'Operación Triunfo' tendrán la oportunidad de disfrutar de la actuación, en directo, de los 17 concursantes juntos, incluidos los eliminados has-

ta ahora, que cantarán el citado tema titulado 'Un Segundo En El Camino'.

Tessa y Hugo, los dos candidatos a abandonar la academia, serán también los protagonistas de la gala de mañana y tendrán que luchar, con su interpretación en solitario para convencer a la audiencia que merecen seguir en la Academia.

Tessa cantará 'Alma de Blues' y Hugo la canción 'Sevilla', en homenaje a su tierra.

Por su parte, el resto de los concursantes interpretarán las siguientes canciones: Miguel Nández y Nika 'Reunited'; Danni Úbeda y Vega 'Pa ti no estoy'; Tony y Beth 'Si no te hubiera conocido'; Ainhoa y Elena Gadel 'Think' y Joan Ten y Manuel Carrasco 'Llévatela'.

### ► NOTICIAS

### Antena 3 indaga en cómo los españoles se preparan ante la llegada del frío

EFE / MADRID

'Antena 3 Noticias 2' analizará a lo largo de esta semana cómo se preparan los españoles ante la llegada del invierno. La segunda edición de informativos de la cadena privada, incluirá diversas piezas informativas en la habitual serie de reportajes monográficos que emite de lunes a viernes a partir de las 21 horas.

Bajo el título 'España bajo el frío', a lo largo de la semana, diferentes reportajes abordarán los preparativos de los españoles para la estación más fría del año.

De este modo, los periodistas de Antena 3 indagarán en la situación de muchos lugares de España que quedan incomunicados ante la llegada del frío invierno y las dificultades que atrevesnan en esta época del año.

También profundizarán en el negocio y la diversión que suscita la nieve así como en el trabajo de las Unidades de Rescate, cuya función es preservar la seguridad de quienes se acercan a la nieve.

Asimismo, el monográfico de esta semana recogerá el punto de vista de aquellos que, por el contrario, huyen del frío y deciden pasar grandes temporadas en lugares más cálidos y, también, de cómo cambian los hábitos alimenticios cuando bajan las temperaturas: la gastronomía del invierno.

### RADIOS



ESPACIO DIVULGATIVO



'La aventura del saber' hace un recorrido por la zona de Chera

Hoy en *La aventura del saber* el protagonista es el medio ambiente. Por eso, esta tarde el espacio de La 2 emite dos reportajes. En *Un recorrido por Chera*, el equipo del programa grabó varias imágenes de esta población y sus alrededores, que están recorridos por un río y salpicados por multitud de fuentes y manantiales.

LA 2. 10,00 HORAS

INFANTIL



Dibujos vespertinos, en CMT

Los más pequeños de la casa tienen su espacio en las tardes de CMT con nuevos episodios de las series de animación *Pequeños monstruos*, *Crocadoo* y *Shin chan*.

CMT. 17,20 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	06:00 CRO	07:00 BUENOS DÍAS, ESPAÑA Magazine informativo con las noticias más relevantes de la actualidad, la última hora del estado del tiempo y las carreteras. Presentan: Roberto Arce, Marta Cáceres	07:00 DOCUMENTAL Corales Guardabosques de la naturaleza	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández
07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana. Incluye:	07:00 THAT'S ENGLISH Espacio educativo	08:15 -BEYBLADE Dibujos animados	08:00 INFANTIL Osos Berstein	09:25 LA MIRADA CRÍTICA Magazine de tertulia informativa con un invitado de actualidad. Presenta: Montserrat Domínguez
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio de tertulia. Presenta: Luis Mariñas	07:30 TPH CLUB Espacio infantil. Incluye: -Flipper y Lopaka -La granja de los monstruos -Arthur -Tweenies	09:15 -EL PRIMER CAFÉ Tertulia informativa. Invitada: Eva Suárez-Llanos. Presenta: Carmen Gurruchaga	08:20 INFANTIL Príncipe valiente	10:30 GRAN HERMANO Resumen
10:15 SABER VIVIR Revisiones del corazón Presenta: Manuel Torreiglesias	09:35 AQUÍ HAY TRABAJO Programa sobre empleo y el complejo mundo del trabajo. Presentan: Juan José Pardo Domingo, Angeles Bazán	10:30 A PLENA LUZ Magazine matinal con distintas secciones de actualidad de la jornada.	08:45 INFANTIL Smooogies	11:15 DÍA A DÍA Magazine matinal con asistencia de público en directo y diferentes secciones. Presenta: María Teresa Campos
11:00 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester que incluye el seguimiento de <i>Operación triunfo</i> . Incluye: La cocina de Karlos Arguiñano	10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER	13:25 AHORA EXPRESS	09:05 INFANTIL Vampiros, piratas y aliens	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
13:57 TIEMPO DE CAMPO	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA La graduada		09:30 BUENOS DÍAS, CASTILLA LA MANCHA Espacio informativo	
	13:00 TPH CLUB		10:00 SERIE La casa de los líos (Capítulo 1)	
			11:00 SERIE La casa de los líos (Capítulo 2)	
			12:00 MAGAZINE	

La Tribuna



más cerca de ti



14:00 INFORMATIVO CASTILLA LA MANCHA	14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio con las últimas noticias de la crónica social. Presenta: Anne Igartiburu	15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada. Incluye información deportiva	15:55 EL TIEMPO	16:00 GÉMINIS, VENGANZA DE AMOR Teleserie	16:45 SECRETO DE AMOR Teleserie protagonizada por Scarlett Ortiz, Jorge Aravena, Aura C. Geithner y Jorge Luis Pila. Incluye: AVANCE INFORMATIVO	17:50 CERCA DE TI Mi vida es un culebrón	18:50 EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso de cultura general. Presenta: Nuria González	20:00 GENTE	Espacio infantil con las siguientes series: -La pequeña Lulú -Las tres mellizas -Digimon Tamers -El nuevo show de Popeye	15:15 SABER Y GANAR Programa concurso de preguntas y respuestas. Presenta: Jordi Hurtado	15:45 GRANDES DOCUMENTALES La gente de los cocodrilos	16:55 TAREAS DE ANAÑO Serie documental	17:40 PUEBLO DE DIOS Presentan: M <sup>o</sup> Nevado Caballero, Gonzalo Vicente	18:10 AVENTURAS EN PAÑALES Serie de animación	18:40 LAS NUEVAS AVENTURAS DE WINNIE POOH Serie de animación	19:05 MARCELINO PAN Y VINO Serie	19:30 EL GUARDIÁN DE MI HERMANO Serie	20:00 INFORMATIVO	Magazine	13:55 NADA ES PARA SIEMPRE Espacio informativo con la actualidad de tu comunidad	14:25 LOS SIMPSON Serie de animación	15:00 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad en el panorama nacional e internacional. Presentan: Olga Viza, Manu Carreño y José Antonio Luque. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.	16:00 SABOR A TI Magazine de sobremesa con asistencia de público en directo y un variado contenido que va desde la moda hasta consejos sobre belleza y salud. Presenta: Ana Rosa Quintana	18:55 EL DIARIO DE PATRICIA Espacio que cuenta con el testimonio de los telespectadores sobre un tema concreto. Presenta: Patricia Gaztañaga	20:00 PASAPALABRA	Mediodía con Irma Soriano	14:00 CMT NOTICIAS 1	15:20 CONCURSO Lingo. Presenta: Ramón J. Márquez	15:50 CINE DEL OESTE El regreso del pionero	17:20 INFANTIL Crocadoo	17:45 INFANTIL Pequeños monstruos	18:00 INFANTIL Shin Chan	18:45 INFANTIL Shin Chan	19:30 SERIE Calor tropical	20:30 CMT NOTICIAS 2	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro. Incluye información deportiva y meteorológica.	15:30 GRAN HERMANO Resumen. Presenta: Jorge Fernández	16:45 A TU LADO Espacio que cuenta con el testimonio de los telespectadores y comentarios sobre las últimas noticias de la crónica social. Presenta: Emma García
---	--	---	-----------------	--	--	---	---	-------------	--	---	--	---	---	--	---	-------------------------------------	--	-------------------	----------	---	---	--	--	---	-------------------	---------------------------	----------------------	---	--	----------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------	------------------------------	--	--	---

...para contártelo todo

información deportes televisión deportes DE TOLEDO alavera provincia cines agenda cultural información deportes deportes televisión tal actualidad sociedad agenda cines región toledo actualidad sociedad agenda cu

La Tribuna

21:00 TELEDIARIO 2 Espacio informativo. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario. Incluye información deportiva.	21:55 EL TIEMPO	22:00 OPERACIÓN TRIUNFO II Gala. Presenta: Carlos Lozano	00:45 TELEDIARIO 3 Resumen informativo con las noticias más relevantes del día. Presenta: Carmen Tomás	00:50 OPERACIÓN TRIUNFO La academia	02:00 LA BANDA DE PÉREZ Se emite un nuevo episodio de esta serie protagonizada por Antonio Resines, Luis Barbero y Jesús Bonilla.	03:00 CANAL 24 HORAS	CASTILLA LA MANCHA LUNES DEPORTIVO	20:27	20:50 INFELICES PARA SIEMPRE	21:30 OPERACIÓN TRIUNFO La academia. Resumen Presenta: Ainhoa Arbizu	22:15 LA 2. NOTICIAS Espacio informativo.	22:55 EL TIEMPO	23:00 QUÉ GRANDE ES EL CINE Presenta: José Luis Garcí	23:15 -Trono de sangre. Dirección: Akira Kurosawa. Intérpretes: Toshiro Mifune, Isuzu Yamada, Yoichi Tachikawa, Takamaru.	01:35 -Coloquio	02:15 CONCIERTOS DE RADIO 3 Atlántica	02:45 PRISMA. Presenta: Rosa Salgado	03:15 CINE La doble historia de Peter Warlock	04:45 EURONEWS	Concurso. Presenta: Constantino Romero	21:00 NOTICIAS 2 Espacio informativo. Presentan: Matías Prats, Susanna Griso y J. J. Santos Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE	22:00 CINE Arlington Road: temerás a tu vecino. Dirección: Mark Pellington. Intérpretes: Jeff Bridges, Joan Cusack y Tim Robins.	00:25 OTRA DIMENSIÓN Presenta: Carmen Baños	01:50 NOTICIAS 3 Resumen informativo. Presentan: Rosa María Mateos, Javier Alba	02:25 PRETENDER	03:15 TELEVENTA	05:15 HERMANOS DE LECHE	06:10 CANAL NOTICIAS	Espacio informativo con toda la actualidad del día con especial atención a la última hora de nuestra comunidad	21:20 SERIE El príncipe de Bel Air	21:50 CINE DE NOCHE 1 Los cuatro truhanes	23:45 CINE DE NOCHE 2 El cortador de césped. Dirección: Brett Leonard. Intérpretes: Pierce Brosnan, Jeff Fahey. El científico y doctor Angelo no se resiste a utilizar sus conocimientos en materia de realidad virtual como estimuladora de la inteligencia en un deficiente, cuando los poderes militares para los que trabajaba no le subvencionan.	01:20 CINE DE NOCHE 3 Polvos mágicos	03:05 MAGAZINE	Espacio informativo. Presentan: Àngels Barceló, Agustín Hernández.	21:30 PECADO ORIGINAL Programa de actualidad social. Incluye: GRAN HERMANO	22:00 CSI -Esclavas de Las Vegas -Sexo, mentiras y larvas	00:00 CRÓNICAS MARCIANAS Presenta: Javier Sardà	02:00 INFORMATIVOS TELECINCO NOCHE	02:30 LOS FLODDER -Al cuadrilátero -Ajuste de cuentas	03:15 INFOCOMERCIALES	05:00 LA LÍNEA DE LA VIDA	05:30 INFOCOMERCIALES	05:45 5N5	06:00 NOCTURNOS
---	-----------------	---	---	--	--	----------------------	---------------------------------------	-------	------------------------------	--	--	-----------------	--	---	-----------------	--	--------------------------------------	--	----------------	--	--	---	--	--	-----------------	-----------------	-------------------------	----------------------	--	---------------------------------------	--	---	---	----------------	--	--	---	--	------------------------------------	---	-----------------------	---------------------------	-----------------------	-----------	-----------------

PROGRAMA RELIGIOSO



Los inmigrantes de Aragón cuentan sus experiencias en 'Pueblo de Dios'

El primer reportaje de este mes de *Pueblo de Dios* está dedicado al fenómeno de la incorporación de inmigrantes a las tareas agrícolas en las zonas rurales de la Comunidad Autónoma de Aragón, donde se viene registrando un constante éxodo de sus habitantes hacia las ciudades que está despoblando el campo.

LA 2. 17,40 HORAS

CORTOMETRAJES



Cortos en abierto, en Canal +

Canal + ofrece a todos los espectadores la oportunidad de ver, en abierto, una selección de los primeros trabajos realizados por directores de cine españoles ya consagrados en *Proyecto Corto*.

CANAL +. 19,00 HORAS

CANAL +

- 07:50 **CNN +. NOTICIAS**  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día en el panorama nacional e internacional.
- 08:15 **ZAP... ZAP... ZAPIN (R)**
- 08:40 **MAGACINE (R)**  
Programa sobre cine
- 09:30 **CINE**  
*Desayuno con diamantes* (V. O.). Dirección: Blake Edwards. Intérpretes: Audrey Hepburn, George Peppard, Patricia Neal, Mickey Rooney, Buddy Ebsen.
- 11:21 **DOCUMENTAL**  
*Estrella de la Fox: Audrey Hepburn*
- 12:07 **ESPECIAL CANAL +**

TELEMADRID

- 07:30 **CYBERCLUB**  
Espacio para los telespectadores más jóvenes. Incluye las siguientes series:  
-Muka Muka  
-Doraemon
- 08:55 **EL CÍRCULO A PRIMERA HORA**  
Programa de entrevistas desde el Círculo de Bellas Artes. Presenta: Ely del Valle.
- 09:30 **BUENOS DÍAS, MADRID**  
Presentan: Alipio Gutiérrez, Begoña Tormo. Información deportiva: Chus Galán
- 11:30 **LAS MAÑANAS DE ALICIA**  
Magazine. Presenta: Silvia Salgado. Hoy: *mi ex marido me hace la vida imposible*
- 13:00 **SHIN CHAN**

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 23:15

TRONO DE SANGRE

★★★★

Título original: "Kumonosu-jo". Japón. 1957. Dirección: Akira Kurosawa. Intérpretes: Toshirō Mifune, Isuzu Yamada, Yoichi Tachikawa, Takamaru Sasaki. 110 m.



Una escena de la película dirigida por Akira Kurosawa.

'Macbeth' de Kurosawa

Un guerrero regresa a la batalla. Al cruzar el bosque, tropieza con una bruja, que le predice que va a convertirse en señor de una fortaleza. Horas después, la profecía se cumple. El guerrero se lo cuenta todo a su esposa y ella sugiere que luche por conseguir más altos honores. Para eso tendrá que matar y traicionar. Duda, pero las razones de su mujer acaban convenciendo. Considerada como una de las mejores películas de Kurosawa, se trata de la adaptación del *Macbeth* de Shakespeare a la época de las guerras feudales japonesas por el poder. El resultado es una película impactante, de esas que no dejan indiferente al espectador y que permanecen en la memoria. Imprescindible.

LA 2 11:00

LA GRADUADA

★

España. 1971. Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: Lina Morgan, José Luis López Vázquez. 87 m.

Benita, por el fallecimiento de su tía Agata, se ve liberada de todos los prejuicios de una austera vida provinciana. Decide trasladarse a Madrid para descansar del golpe que dice haber sufrido y ha supuesto para ella la desgracia familiar. Comedia escrita y dirigida por Mariano Ozores para el lucimiento de Lina Morgan, que tras esta película y su antecesora, *La tonta del bote*, se consagró entre el público. Para fans de la artista.

Antena 3 22:00

ARLINGTON ROAD: TEMERÁS A TU VECINO

★★

Título original: "Arlington Road". EE.UU. 1998. Dirección: Mark Pellington. Intérpretes: Jeff Bridges, Joan Cusack, Tim Robbins. 113 m.

Atormentado por la muerte de su esposa, Michael y su hijo Grant entablan una gran amistad con sus nuevos vecinos, los Hunts. Pero a medida que las dos familias se encuentran más unidas, Michael empieza a sospechar que sus vecinos no son lo que parecen, incluso llegará a pensar que tienen algo que ver con la muerte de su esposa. Duelo interpretativo con



Una escena de 'Woman On Top', estreno en Canal +.

algunos de los mejores actores estadounidenses en este buen thriller a cargo de Pellington.

Canal + 22:00

WOMAN ON TOP

★

Título original: "Woman On Top". EE.UU. 2000. Dirección: Fina Torres. Intérpretes: Penélope Cruz, Muriilo Benicio, Harold Perriney Jr., Mark Feuerstein. 90 m.

Isabella y Toninho viven completamente felices en la ciudad portuaria de Salvador de Bahía, en la costa noreste de Brasil. Isabella ama a Toninho con todo su corazón y estimula su pasión con platos que ha aprendido a cocinar con especias del lugar, hierbas naturales, ingredientes locales y un poco de magia de su propia cosecha. Pero cuando Isabella sorprende a Toninho con otra mujer, huye a los Estados Unidos para vivir con su amiga, la extravagante y transsexual Mónica, que le ayudará a crearse una nueva vida en San Francisco. Primer trabajo de Penélope Cruz en tierras americanas bajo la dirección de la venezolana Fina Torres, responsable de títulos como *Orianna* y *Mecánicas celestes*. En esta comedia, la comida, al igual que ocurriera en películas como *Como agua para chocolate*, juega un papel fundamental, al igual que la banda sonora. El resultado, sin embargo, es bastante flojo y aburrido.

LA 2 03:15

LA DOBLE HISTORIA DE PETER WARLOCK

★★

Título original: "Voices from A Locked Room". EE.UU. 1995. Dirección: Malcolm Clarke. Intérpretes: Jeremy Northam, Tushyka Bergen, Allan Corduner, Hilton McCrae. 88 m.

Londres 1930. Philip Heseltine, crítico musical de un importante periódico, es especial e irracionalmente duro en sus críticas a la música de Peter Warlock, reconsiderado como el mejor músico inglés de la época. Su novia Lily Buxton descubrirá el desdoblamiento de personalidad Heseltine-Warlock, ya que ambos son la misma persona.

\* LaTribuna

\* el mejor soporte para su publicidad

- 13:00 **+ TE VALE**
- 13:30 **LOS 40 PRINCIPALES**
- 14:00 **MÁS DEPORTE**
- 14:50 **CNN +. NOTICIAS**
- 15:00 **TELESERIE: Oh, baby**
- 15:30 **LO + PLUS**
- 16:30 **CINE**  
*Lío en La Habana* Dirección: Douglas McGrath. Intérpretes: Douglas McGrath, Siourney Weaver, John Turturro, Woody Allen.
- 17:54 **PIEZAS**  
*La revolución*
- 18:02 **NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +**  
*Cocodrilos de ataque*
- 19:00 **PROYECTO CORTO**
- 20:00 **+ TE VALE**
- 20:15 **EL DÍA DESPUÉS**
- 21:30 **CNN +. NOTICIAS**
- 21:50 **LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL**
- 22:00 **ESTRENO CANAL +**  
*Woman On Top*
- 23:32 **CLUB DE LA COMEDIA**
- 00:23 **CINE**

- 13:55 **TELENOTICIAS**  
Espacio informativo que ofrece toda la actualidad de la jornada, tanto del ámbito regional como nacional e internacional. Presenta: Teresa Castanedo, Álvaro Santos y Manolo Lama.
- 15:30 **CIFRAS Y LETRAS**  
Presenta: Paco Lodeiro
- 16:00 **CON T DE TARDE**  
Magazine de sobremesa. Presenta: terelu campos
- 18:00 **MADRID DIRECTO**  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:20 **ÉSTA ES MI GENTE**
- 20:25 **TELENOTICIAS**
- 21:30 **MAMMA MÍA**  
Presentan: Víctor Sandoval, Patricia Pérez
- 21:55 **ÉL Y ELLA: Cementerio**
- 22:00 **TODO MADRID**
- 01:00 **TREINTA MINUTOS**
- 01:50 **TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN**
- 02:10 **MADRID DIRECTO (R)**

LaTribuna

otra puerta a la información

- 01:50 **Secuestro por accidente**
- SERIE: **Sexo en Nueva York**
- 03:00 **NFL: MONDAY NIGHT**  
*Oacklan Raiders-New York Jets*
- 06:44 **DOCUMENTAL NATURALEZA**  
*Picasso y sus mujeres*

- 03:10 **MAMMA MÍA (R)**
- 03:30 **STARSKY Y HUTCH**  
*Un ataúd para Starsky*
- 04:15 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**
- 06:30 **INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM**

TELETOLEDO

- |   |  |
|---|--|
| 08:00 <b>TELETIENDA</b>                       | 19:00 <b>FUTBOL TOLEDO - RACING DE SANTANDER</b> |
| 10:30 <b>INFORMATIVO MATINAL</b>              | 20:55 <b>PUBLICIDAD</b>                          |
| 12:00 <b>GABINETE ASTROLÓGICO</b>             | 20:30 <b>INFORMATIVO</b>                         |
| 13:00 <b>TELETIENDA</b>                       | 21:00 <b>TOLEDO AL DÍA</b>                       |
| 14:00 <b>DFENTRO VIDEO</b>                    | 22:00 <b>ESPECIAL DEPORTES</b>                   |
| 15:00 <b>2 BUTACAS</b>                        | 22:30 <b>LA PUERTA DE LA LUNA</b><br>Magazine    |
| 15:30 <b>TOLEDO AL DÍA</b><br>Primera edición | 23:00 <b>TIEMPO DE TERTULIA</b>                  |
| 16:00 <b>TELENOVELA</b><br>Escándalo          | 24:00 <b>TOLEDO AL DÍA</b><br>Última edición.    |
| 17:00 <b>COCKTAIL DE TARDE</b>                | 01:00 <b>LOCAL DE NOCHE</b>                      |
| 18:00 <b>DIBUJOS ANIMADOS</b>                 | 02:00 <b>PROGRAMACIÓN VARIADA</b>                |
| 18:30 <b>INFORMATIVO DE TARDE</b>             |  |

LOCALIA

- 09:00 **EL BAÑO DE LA CAVA (R)**
- 11:00 **TAQUICARDIA**
- 11:30 **SERIE**  
«Entre dos fuegos». Cap. 56
- 12:00 **TELENOVELA**  
*La intrusa*. Capítulo 54
- 13:00 **HECHO POR ELLA**
- 13:30 **LA COCINA DE LOCALIA**
- 14:30 **NOTICIAS LOCALIA**
- 15:00 **NOTICIAS LOCALIA TOLEDO**
- 15:30 **«CADA TARDE»**
- 17:00 **TAQUICARDIA**
- 17:30 **HECHO POR ELLA**

- 18:00 **TELENOVELA**  
«María Belén». Capítulo 22
- 19:00 **HATTORI EL NINJA**  
«Kenichi es un gran fotógrafo»
- 20:00 **LAS CHICAS DE ORO**  
«Amor en venta»
- 20:30 **NOTICIAS LOCALIA**
- 21:00 **NOTICIAS LOCALIA TOLEDO**
- 21:30 **TODO DEPORTE**
- 23:30 **ÚLTIMAS NOTICIAS LOCALIA**
- 23:45 **«DEPORTES AVENTURA»**
- 00:15 **«SPORT WOMAN»**
- 00:45 **«PADDLE»**
- 01:15 **«CADA TARDE»**

TVE REGIONAL

- LA PRIMERA
- 13:57 **TIEMPO DEL CAMPO**  
Editor y presentador: Javier de Pablos
- 14:00 **INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN**  
Director: Juan de la Cruz  
Presentador: César Ortega
- LA 2
- 20:00 **INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN**
- 20:15 **LUNES DEPORTIVO**  
Editor: Javier Sánchez
- 20:27 **TIEMPO DEL CAMPO**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)  
 • Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
 • Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54  
 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16  
 • Correo electrónico: redaccion\_toledo@promecam.es, publicidad\_toledo@promecam.es

PARA NO PERDERSE

## CAMINOS DE HIERRO

Las obras finalistas del XVI Concurso Caminos de Hierro ya se pueden ver en la ciudad. Organizada por la Fundación de Ferrocarriles Españoles cuenta con un total de cien fotografías que recogen múltiples visiones de este tradicional medio de transporte. Abierta hasta el 16 de diciembre.

ESTACIÓN DE RENFE



### SANTO TOMÉ



JUAN IGNACIO DE MESA RUIZ

### Sanidad

Un estudio publicado por el Defensor del Pueblo sobre la situación de la sanidad en España arroja datos estremecedores. Más de 320.000 pacientes están en lista de espera quirúrgica superando, en algunos casos, los doce meses de demora desde el momento de la prescripción de la operación a realizar hasta que esta se practica.

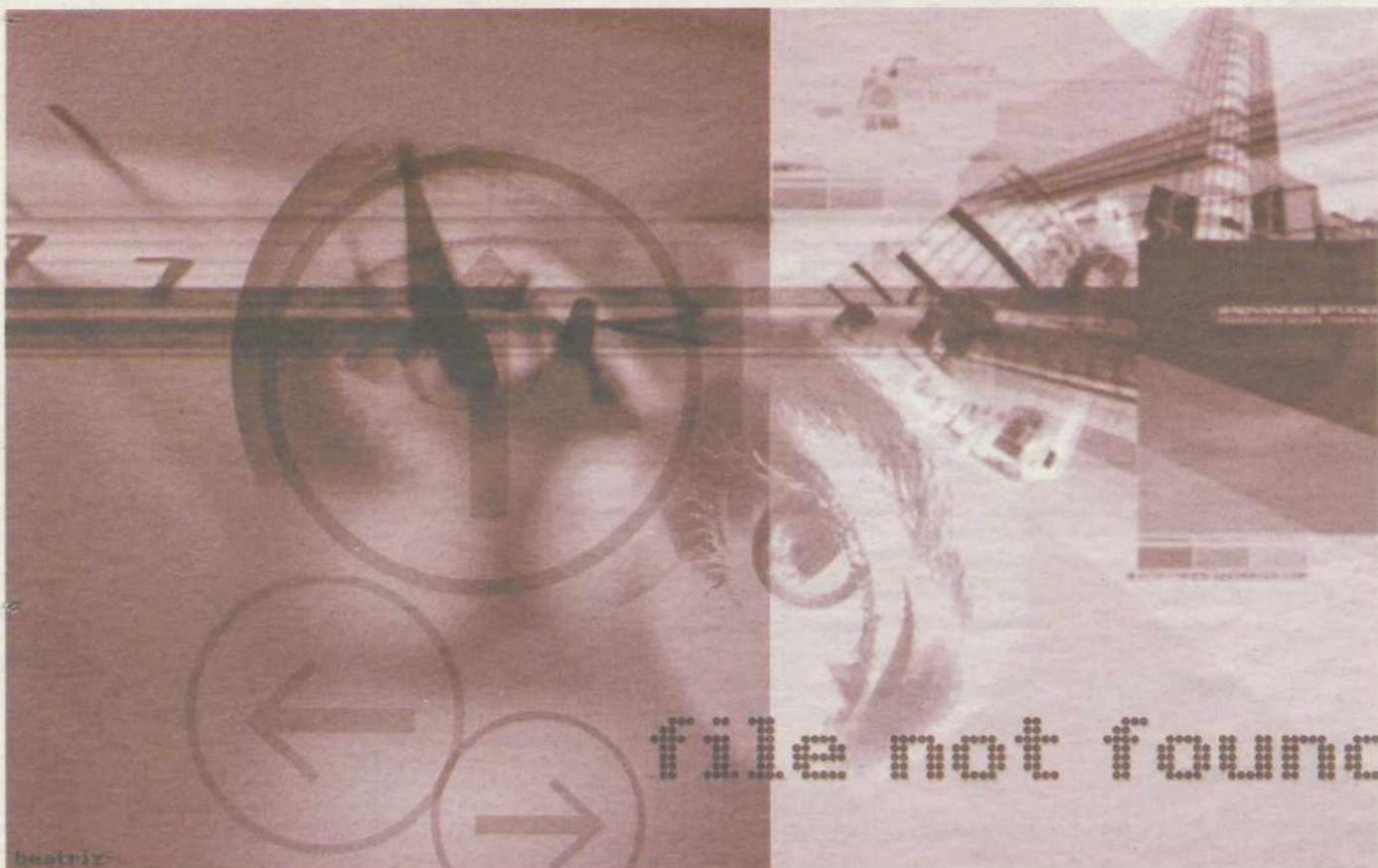
Si la sanidad universal (la que cubre y atiende a toda la población), es un índice significativo de la situación del estado del bienestar, España suspenso estrepitosamente en este capítulo. Un paciente no puede estar en la inseguridad de poder ser atendido durante meses, no solo por la pérdida de calidad de vida que ello supone, sino por la frustración ante el funcionamiento de unos servicios que son vitales para el ciudadano.

Los datos que el estudio aporta son escalofriantes, pacientes que esperan una prótesis de cadera una media de siete meses, y si es una prótesis de rodilla la espera se puede prolongar más de diez y ocho meses. ¿Se imaginan ustedes lo que puede ser estar limitado de movimientos durante más de año y medio por no ser atendido por el sistema sanitario público? Y las alternativas son acudir a la medicina privada con el coste que ello supone y la injusticia de tener que pagar, por un lado, un servicio al que tienes derecho por tus contribuciones vía impuestos o aportaciones a la Seguridad Social. Además ¿Cuántas familias españolas se pueden permitir complementar su asistencia sanitaria con un seguro privado?

El responsable del estudio ha sido Manuel Aguilar, adjunto al Defensor del Pueblo y antiguo senador por Albacete. Al ser Manolo el responsable tenemos una garantía añadida de calidad en el estudio. Me pongo a buscar los datos referentes a Castilla-La Mancha y la cifra también es escandalosa, cerca de 19.000 pacientes conforman la lista de espera para atención quirúrgica en nuestra comunidad, lo que supone algo más del 5,8% del total nacional, porcentaje superior al que nos correspondería por población. Y estamos hablando únicamente de lista de espera para cirugía, si analizamos los datos que el informe citado aporta sobre las listas de espera para consultas de especialista, las cifras se disparan aún más, aproximándose al millón y medio de pacientes los que conforman dichas listas, con un tiempo de espera que supera, con creces, la media de dos meses.

## ARTE EN INTERNET TRÁS EL OBJETIVO, Las mejores webs de fotografía

La red tiene la virtud de acercar a la gente verdaderas maravillas por las que quizás nunca se hubiera interesado en una sala de arte física. Sin embargo, navegando, el usuario interesado un poco por la fotografía se encuentra ante miles de páginas de los mejores fotógrafos contemporáneos, y de autores desconocidos que buscan hacerse un hueco. Internet les brinda la oportunidad de "exponer" en su galería.



### RECOMENDADOS

- WWW.FOTOGRAFIA.NET**  
Interesante portal que alberga gratuitamente las páginas web con dirección de correo incluido- de todos los fotógrafos que lo deseen.
- WWW.HISPANART.COM**  
Portal de arte que dedica un amplio espacio a la fotografía. Dedicada en portada un monográfico a Photo España, y el resto a diferentes artistas que están exponiendo en la actualidad como Julio Álvarez, Leopoldo Pomés y Félix Weinold. Además cuentan con un directorio en el que hay registrados 763 conocidos fotógrafos.
- WWW.FOTOCOLECTORISTA.COM**  
Uno de los muchos espacios virtuales que ofrece obras seleccionadas -copias limitadas y numeradas- de algunos de los mejores fotógrafos contemporáneos. En la misma línea se sitúa **WWW.ELRINCONDESANPEDRO.COM**, que los primeros viernes de cada mes expone una obra de la que se vende un pequeño número de copias, también numeradas.
- WWW.FOTOFORUM.NET**  
Se autodefine como la plataforma de la comunidad fotográfica hispana en Internet. Presenta a los mejores fotógrafos del momento con una galería, currículum, correo y portfolio.
- WWW.KOWASA.COM**  
Interesante portal de libros de fotografía y arte fotográfico. Posibilita el acceso a imágenes de 130 artistas de todo el mundo.

Internet es un auténtico banco de imágenes, sólo hay que saber dónde buscar.

## Los mejores objetivos de la red

CERES CG/ BURGOS

La fotografía se ha ganado poco a poco su hueco en la red, de hecho cuenta en la actualidad con multitud de páginas en las que el usuario cuenta con múltiples posibilidades. Se pueden encontrar desde clases teóricas con los conceptos básicos de fotografía hasta páginas repletas de todo tipo de imágenes preparadas para descargárselas con una resolución y un tamaño óptimo, pasando por tiendas on line de material fotográfico, galerías virtuales de profesionales y agencias que sirven todo tipo de imágenes.

En Internet encontramos páginas personales y/o agrupadas en portales de maestros de la fotografía como Richard Avedon, Henry Cartier Bresson, Mapplethorpe, Charles Clifford, Jacques Schumacher, Inge Morath, Robert Capa, etc., así co-

**Las agencias tienen su réplica en Internet donde además de vender sus fotos, venden también al artista**

mo los artistas de más actualidad como Sebastiao Salgado, Marcos Zimmermann, Joan Fontcuberta, Cristina García Rodero, Alberto García-Alix, Raúl Cancio, Ricky Dávila, Chema Conesa, Raúl Belinchón, Chema Madoz, Xurxo Lobato, Ramón Masats, Ouka Lele, Daniel Gluckmann, Pasquale Caprile, Leopoldo Pomés, Isabel Muñoz, Oliviero Toscani...

Los amantes de la fotografía -un arte cada vez más respetado y coleccionado- tienen en la

red de redes todo un banco de imágenes a su disposición. Por autores, por temas, por países, de actualidad, de hoy, de ayer, las de siempre. Hay portales y portales donde navegar, donde comprar, donde descargar imágenes..., las posibilidades son infinitas.

Las mejores agencias de fotografía tienen su réplica en Internet donde además de vender sus fotos, venden también al artista. Destacamos webs como la de la Agencia Cover (**www.cover.es**) y la Agencia Magnum (**www.magnumphotos.com**).

También hay varios servidores de imágenes en alta resolución, como **http://imaxus.tv**, cuyo programa puede comprimir imágenes de alta precisión en tiempo real, servir las e integrarlas directamente en otras webs mediante parámetros XML/XSL estándar.



más que una foto...

# La Tribuna

... una imagen

